

P. TERENTI AFRI
C O M O E D I A E.

ITERVM RECENSVIT

ALFREDVS FLECKEISEN.

Heinrich May
H.M.

LIPSIAE
IN AEDIBVS B. G. TEVBNERI.
MDCCCXCVIII.

FRANCISCO BVECHELERO

OTTONI RIBBECKIO

HERMANNO VSENERO

AMICIS CARISSVMIS

S.

PRAEFATIO.

Quadraginta anni interiecti sunt inter priorem meam recensionem comoediarum P. Terenti Afri et hanc alteram. quae per hoc quod dixi temporis spatium ad emendandum earum textum aut a me ipso inventae aut ab aliis in lucem emissae sunt conjectuae, quatenus hae ad notitiam meam pervenerunt, quot veras agnovi, tot in textum recepi nominibus auctorum omissis, sed ita ut lectiones codicum manuscriptorum infra textum subicerem, exceptis eis locis, ubi textus lectio ab uno ex veteribus scriptoribus aut grammaticis confirmata erat, id quod ex Francisci Vmpfenbachii editione (Berolini 1870) facile perspicitur. ubi vocabula in libris omissa supplevi, haec litteris cursivis quae vocantur insignivi.

In digerendis canticiis summatim, qua de re iam a. 1876 in annalibus philologicis eius anni p. 538 sententiam meam aperui, secutus sum eam rationem, quam Carolus Conradtius proposuit in eo libro quem inscripsit 'die metrische composition der comödien des Terenz' (Berolini 1876), praeterquam quod singulis locis ab eo discessi, de quibus rationem reddunt indices metrorum, quos singulis fabulis subieci.

Suetonianam Terenti vitam dedi ex recensione Friderici Ritschelii: vide eius opuscula philologica vol. III (Lipsiae 1877) p. 204—214.

Dabam Dresdae idibus Septembribus
anni MDCCCXCVII.

C. SVETONI TRANQVILLI
VITA P. TERENTI AFRI.

P. TERENTIVS AFER, Karthagine natus, seruit Romae Terentio Lucano senatori, a quo ob ingenium et formam non institutus modo liberaliter, sed et maturè manu missus est. quidam captum esse existimant: quod fieri nullo modo potuisse Fenestella docet, cum inter finem secundi Punici belli et initium tertii et natus sit et mortuus. nec si a Numidis aut Gaetulis captus sit, ad dominum Romanum peruenire potuisse, nullo commercio inter Italicos et Afros nisi post deletam Karthaginem coepit. hic eum multis nobilibus familiariter uixit, sed maxime cum Scipione Africano et C. Laelio, quibus etiam corporis gratia conciliatus existimatur. quod et ipsum Fenestella arguit, contendens utroque maiorem natu fuisse. quamuis et Nepos aequales omnes fuisse tradat et Porcius suspicionem de consuetudine per haec faciat:

Dum lasciuiam nobilium et laudes fucosas petit,
dum Africani uocem diuinam inhiat audiis auribus,
dum ad Philum se cenitare et Laelium pulchrum putat,
dum in Albanum crebro rapitur ob florem aetatis suae:
suis postlatiis rebus ad summam inopiam redactus est.
itaque ex conspectu omnium abit in Graeciam terram
ultumam.

mortuos Stymphalist Arcadiae oppido. nil Publio
Scipio profuit, nil illi Laelius, nil Furius,
tres per id tempus qui agitabant nobiles facillume.
eorum ille opera ne domum quidem habuit conducticiam,
saltem ut esset, quo referret obitum domini seruolus.

C. SVETONI TRANQVILLI VITA P. TERENTI AFRI VII

scripsit comoedias sex. ex quibus primam Andriam cum adilibus daret, iussus ante Caecilio recitare ad cenantem cum uenisset, dicitur initium quidem fabulae, quod erat contemptiore uestitu, subsellio iuxta lectulum residens legisse, post paucos uero uersus inuitatus ut accumberet cenasse una, dein cetera percurrisse non sine magna Caecilii admiratione. et hanc autem et quinque reliquas aequaliter populo probauit: quamuis Volcatius in dinumeratione omnium ita scribat:

Simitur Hecura sexta exclusast fabula.

Eunuchus quidem bis dei⟨neps⟩ acta est meruitque pretium quantum nulla antea cuiusquam comoedia, octo milia nummum. propterea summa quoque titulo ascribitur. * * *

*
nam Adelphorum principium Varro etiam praefert principio Menandri. non obscura fama est adiutum Terentium in scriptis a Laelio et Scipione: eamque ipse auxit, numquam nisi leuiter se tutari conatus ut in prologo Adelphorum:

Nam quod isti dicunt maleuoli, homines nobiles
hunc adiutare assidueque una scribere,
quod illi maledictum uehemens esse existuant:
eam laudem hic ducit maxumam, quom illis placet
qui uobis uniuorsis et populo placent,
quorum opera in bello, in otio, in negotio
suo quisque tempore usust sine superbia.

uidetur autem leuius se defendisse, quia sciebat Laelio et Scipioni non ingratam esse hanc opinionem. quae tum magis et usque ad posteriora tempora ualuit. C. Memmius in oratione pro se 'P. Africanus' inquit 'a Terentio personam mutuatus, quae domi luserat ipse, nomine illius in scaenam detulit'. Nepos auctore certo comperisse se ait C. Laelium quondam in Puteolano kalendis martiis admonitum ab uxore, temperius ut discumberet, petisse ab ea ne se interpellaret, seroque tandem ingressum

VIII C. SVETONI TRANQVILLI VITA P. TERENTI AFRI

triclinium dixisse non saepe in scribendo magis sibi successisse: deinde rogatum ut scripta illa proferret, prouintiasse uersus qui sunt in Heauton timorumeno:

Satis pol proterue me Syri promissa huc induixerunt.

Santra Terentium existimat, si modo in scribendo adiutoribus indiguerit, non tam Scipione et Laelio uti potuisse, qui tunc adulescentuli fuerint, quam C. Sulpicio Gallo, homine docto, quo consule <MegaleNS>ibus ludis initium fabularum dandarum fecerit, uel Q. Fabio Labeone et M. Popillio, consulari utroque ac poeta. ideo ipsum non iuuenes designare qui se adiunare dicantur, sed uiros quorum operam et in bello et in otio et in negotio populus sit expertus. post editas comoedias, nondum quintum atque uicesimum ingressus annum, causa uitandae opinionis qua uidebatur aliena pro suis edere, seu percipiendi Graecorum instituta moresque quos non perinde exprimeret in scriptis, egressus urbe est neque amplius rediit: de morte eius Volcatius sic tradit:

Sed ut Afer populo sex dedit comoedias,
iter hinc in Asiam fecit. ut nauem semel
conscendit, uisus numquam est: sic uita uacat.

Q. Cosconius redeuentem e Graecia perisse in mari dicit cum fabulis conuersis a Menandro: ceteri mortuum esse in Arcadia sive Leucadiae tradunt, Cn. Cornelio Dolabella M. Fulio Nobiliore consulibus, morbo implicitum ex dolore ac taedio amissarum sarcinarum quas in naue praemiserat, ac simul fabularum quas nouas fecerat. fuisse dicitur mediocri statura, gracili corpore, colore fusco. reliquit filiam, quae post equiti Romano nupsit: item hortulos xx iugerum uia Appia ad Martis. quo magis miror Porciu[m] scribere: 'Scipio nihil ei profuit, nihil Laelius, nihil Furius: eorum ille opera ne domum quidem habuit conducticiam'. hunc Afranius quidem omnibus comicis praefert, scribens in Compitalibus:

Terenti non consimilem dicas quempiam.

+ faceret

C. SVETONI TRANQVILLI VITA P. TERENTI AFRI. IX

Volcatius autem non solum Naeuio et Plauto et Caecilio, sed Licinio quoque et Atilio postponit. Cicero in Limone hactenus laudat:

Tu quoque, qui solus lecto sermone, Terenti, conuersum expressumque latina uoce Menandrum in medium nobis sedatis motibus effers,
quiddam come loquens atque omnia dulcia miscens.

item C. Caesar:

Tu quoque, tu in summis, o dimidiate Menander,
poneris, et merito, puri sermonis amator.
lenibus atque utinam scriptis adjuncta foret uis,
comica ut aequato uirtus polleret honore
cum Graecis, neue hac despectus parte iaceres.
unum hoc maceror aureolo tibi desse, Terenti.

AVCTARIVM AELII DONATI.

Haec Suetonius Tranquillus. nam duos Terentios poetas fuisse scribit Maecius, quorum alter Fregellanus fuerit Terentius Libo, alter libertinus Terentius Afer patria, de quo nunc loquimur. Scipionis fabulas edidisse Terentium Vagellius in actione ait:

Tuae, Terenti, quae uocantur fabulae
cuiae sunt? non has, iura qui populis dabat,
summo ille honore affectus, fecit fabulas?

duae ab Apollodoro translatae esse dicuntur comico, Phormio et Hecyra: quatuor reliquae a Menandro. ex quibus magno successu et pretio stetit Eunuchus fabula: Hecyra saepe exclusa, uix acta est.

A N D R I A

P · TERENTI · AFRI

GRAECA · MENANDRV · ACTA · LVDIS · MEGALENSIBVS
MARCO · FVLVIO · MANIO · GLABRIONE · AED · CVR
EGERE · L · AMBIVIVS · TVRPPIO · L · ATILIVS · PRAEN
MODOS · FECIT · FLACCVS · CLAVDI · TIBIIS · PARIB · TOTA
FACTA · PRIMA · M · MARCELLO · C · SVLPICIO · COS

C. SVLPICI APOLLINARIS PERIOCHA

Sorórem falso créditam meretrículae
genere Ándriae, Glycérium, uitiat Pámphilus
grauidáque facta dát fidem, uxorém sibi
fore hanc: namque aliam páter ei despónderat,
gnatám Chremetis, átque ut amorem cóperit, 5
simulát futuras míptias, cupiéns suus
quid habéret animi filius cognóscere.
Dauí persuasus nón repugnat Pámphilus.
sed ex Glycerio nátum ut uidit puerulum 10
Chremés, recusat míptias, generum ábdicat.
mox filiam Glycérium insperato ágnitam
hanc Pámphilo, aliam dát Charino cóniugem.

PERSONAE

SIMO SENEX
SOSIA LIBERTVS COCVS
DAVOS SERVOS
MYSIS ANCILLA
PAMPHILVS ADVLESCENS
CHARINVVS ADVLESCENS
BYRRIA SERVOS
LESBIA OBSTETRIX
GLYCERIVM MVLIER
CHREMES SENEX
CRITO SENEX
DROMO LORARIVS

PROLOGVS

Poëta quom primum ánimum ad scribendum ádpulit,
id sibi negoti crédidit solúm dari,
populo út placerent quás fecisset fábulas.
uerum áliter eueníre multo intellegit:
nam in prólogis scribúndis operam abútitur, 5
non qui argumentum nárret, sed qui máliuoli
ueteris poëtae máledictis respóndeat.
nunc, quám rem uitio dént, quaeso animum atténdite.
Menánder fecit Ándriam et Perínthiam.
qui utrámuis recte nórit, ambas nóuerit: 10
ita nón dissimili súnt argumento, ét tamen
dissimili oratióne sunt factae ác stilo.
quae cónuenere, in Ándriam ex Perínthia
fatétur transtulísse atque usum pró suis.
id istí uituperant fáctum atque in eo disputant 15
contáminari nón decere fábulas.
faciúntne intellegéndo, ut nihil intellegant?
qui quom húnc accusant, Naéuium Plautum Énnium
accúsant, quos hic nóstér auctorés habet,
quorum aémulari exóptat neclegéntiam 20
potiús quam istorum obscuram diligéntiam.
dehinc út quiescant pórro moneo et désinant
maledícere, ut malefacta ne noscánt sua.
fauéte, adeste aequo ánimo et rem cognóscite,
ut pérnoscatis, ecquid spei sit rélicuom, 25
posthác quas faciet de íntegro comoédias,
spectándae an exigéndae sint uobís prius.

11 non ita || et] sed || 25 ecquid] et quid ||

SIMO SOSIA
SENEX LIBERTVS COCVS

I 1 SL Vos ístaec intro auférte: abite. Sósia,
adésdum: paucis té uolo. SO. Dictúm puta:
nempe út curentur récte haec? SI. Immo aliud. SO.
Quid est, 30
quod tibi mea ars efficere hoc possit amplius?
SI. Nihil ístac opus est árte ad hanc rem quám paro,
sed eis quas semper ín te intellexí sitas,
fide ét taciturnitaté. SO. Exspecto quíd uelis.
SI. Ego póstquam te emi, a páruolo ut sempér tibi 35
apúd me iusta et clémens fuerit séruitus,
scis. féci ex seruo ut ésses libertús mihi,
proptérea quod seruías liberaliter:
quod hábui summum prétium persoluí tibi.
SO. In mémoria habeo. SI. Haud múto factum. SO.
Gatídeo, 40
si tibi quid feci aut fácio quod placeát, Simo,
et id grátum fuisse aduórum te habeo grátiam.
sed hoc míhi molestumst: nam ístaec commemoratio
quasi exprobratio ímmemorist *tui* benefici.
quin tu úno uerbo díc: quid est quod mé uelis? 45
SI. Ita faciam. hoc primum in hác re praedieó tibi:
quas crédis esse has, nón sunt uerae nuptiae.
SO. Quor símulas igitur? SI. Rem ómnem a principio
aúdies:
eo pácto et gnati uítam et consiliúm meum
cognósces et quid fácer te in hac ré uelim. 50
nam is póstquam excessit ex ephebis, Sósia,
libérius uinendi ubi potestas (nam ántea

38 seruiebas || 44 exprobratiost ímmemoris || 52 ubi] fuit ||

qui scíre posses aut ingenium nòscere,
dum aetas metus magister prohibebant? SO. Itast),
SI. quod pléisque omnes faciunt adulescentuli, 55
ut ánimum ad aliquod stúdium adiungant, aut equos
alere aut canes ad uénandum, aut ad philosophos:
horum nihil ille egrégie praeter cétera
studébat, et tamen ómnia haec mediocriter.
gaudébam. SO. Non iniúria: nam id árbitror 60
adpríme in uita esse útile, ut nequid nimis.
SI. Sic uita erat: facile ómnes perferre ac pati,
cum quibus erat quomque úna, eis sese dédere
aduórus nemini, eórum studiis óbsequi
numquám praeponens se filiis, ita ut facillume 65
sine imuðia laudem inuénias et amicós pares.
SO. Sapiénter uitam instituit: namque hoc tempore
obséquium amicos, ueritas odiúm parit.
SI. Interea mulier quaédam abhinc triénnum
ex Ándo commigráuit huc uiciniam, 70
inópia et cognatórum neglegéntia
coacta, egregia fórmá atque aetate íntegra.
SO. Ei, uéreor nequid Andria adportét mali.
SI. Primo haéc pudice uitam parce ac dúriter
agébat, lana ac téla uictum quaéritans; 75
sed póstquam amans accéssit pretium póllicens
unus et item alter: ita ut ingeniumst ómnium
hominum ab labore próclive ad lubidinem,
accépit condiciónem, dein quaestum occipit.
qui tum illam amabant, fórte, ita ut fit, filium 80
perdúxere illuc, sécum ut una essét, meum.
egométi continuo mécum 'certe cárpus est:
habet.' óbseruabam máne illorum seruulos
uenientis aut abeúntis: rogitabam 'heús puer,
dic sódes, quis heri Chrýsidem habuit?' nam Andriæ 85
illi id erat nomen. SO. Téneo. SI. Phaedrum aut Clíniā

58 ille nihil || 64 eorum obsequi studiis aduersus nemini ||
70 uiciniae ||

60 dicébant aut Nicératum (ei tres túm simul eam amábant). ‘eho, quid Pámphilus?’ “quid? sýbolam dedít, cenauit.” gaúdebam. item alió die quaerébam: comperísbam nihil ad Pámphilum 90 quicquam áttinere. enim uero spectatúm satis putábam et magnum exémplum continéntiae: nam quí cum ingeniis cónflictatur eíus modi neque cónmouetur ánimus in ea ré tamen, scias pósse habere iam ípsum suae uitaé modum. 95 quom id mihi placebat, tum únó ore omnes ómnia bona dícere et laudáre fortunás meas, qui gnátum haberem táli ingenio praeeditum. quid uerbis opus est? hág fama impulsús Chremes ultro ád me uenit, únicam gnatám suam 100 cum dóte summa filio uxorem út daret.

75 placuit: despondi: hic nuptiis dictút dies. SO. Quid ígitur obstat, quór non fiant? SI. Aúdies. ferme ín diebus paúcis, quibus haec ácta sunt, Chrysís uicina haec móritur. SO. Oh, factúm bene! 105 beásti: metui a Chrýside. SI. Ibi tum fílius cum illís, qui amaran Chrýsidem, una aderát frequens. curábat una fúnus: tristis ínterim, non númquam conlaerumábat. placuit tum id mihi. sic cōgitabam ‘hic páruae consuetúdini 110 causa huius mortem tam fert familiáriter: quid si ípse amasset? quid hic mihi faciét patri?’ haec égo putabam esse ómnia humani íngeni mansuétique animi offícia. quid multís moror? egomét quoque eius caúsa in funus pródeo, 115 nil étiam suspicáns mali. SO. Hem, quid id ést? SI. Scies.

90 ecfértur intus. ínterea inter múlieres, quae ibi aderant, forte unam áspicio adulescentulam,

87. 88 nam hi tres tum simul | amabant || 90 comperiebam || 103 non uerae (uere) fiant || 107 amabant || 116 suspicans etiam || 117 intus] imus ||

formá SO. Bona fortásse? SI. et uoltu, Sósia, adeó modesto, adeó uenusto, ut níl supra. 120 quae túm mihi lamentári praeter céteras uisást, et quia erat fórmá praeter céteras honésta ac liberálí, accedo ad pédisequas, quae sít rogo. sorórem esse aíunt Chrýsidis. percússit ilico ánimum. attat hoc illud est, 125 hinc illae lacrumae, haec illast misericórdia.

100 SO. Quam tímeo, quorsum euádas! SI. Funus ínterim procédit. sequimur; ád sepulcrum uénimus; in ígnem inpositast; flétur. ínterea haéc soror, quam díxi, ad flammam accéssit inprudéntius, 130 satis cùm periclo. ibi tum éxanimatus Pámphilus bene díssimulatum amórem et celatum índicat: adeúrrit, median múlierem compléctitur. ‘mea Glycerium’ inquit ‘quid agis? quor te is pérditum?’ 135 tum illa, út consuétum fácile amorem cérneres, reíécit se in eum fléns quam familiáriter!

110 SO. Quid aís? SI. Redeo inde irátus atque aegré ferens; nec satis ad obiurgándum causae. díceret ‘quid féci? quid commérni aut peccauí, pater?’ quae sése in ignem inícere uoluit, prohibui: 140 seruáui.’ honesta orátiost. SO. Recté putas:

115 nam si illum obiurges, uítæ qui auxiliúm tulit, quid fáciás ei, qui dámnum dederit aut malum?’ SI. Venít Chremes postrídie ad me clámitans indígnum facinus cōperisse, Pámphilum 145 pro uxóre habere hanc péregrinam. ego illud sédulo negáre factum. ille ínstat factum. déniue ita túm discedo ab illo, ut qui se fíliam negét daturum. SO. Nón tu ibi gnatum..? SI. Ne haéc quidem satis uéhemens causa ad óbiurgandum. SO. Qui? cedo. 150

SI. ‘Tute ípse his rebus fínem praescripstí, pater:

143 facias illi qui dederit damnum ||

125 prope adést, quom alieno móre uiuendúmst mihi:
sine núc meo me uíuere intereá modo.¹⁵³
SO. Qui igitúr relictus est óbiurgandi *tibi* locus?
SI. Si própter amorem uxórem nolit dúcere. ¹⁵⁵
ea prímum ab illo animum áduortenda iniúriast.
130 et núc id operam do, ut per falsas nuptias
uera óbiurgandi caúsa sit, si déneget;
simul sceleratus Dáuos siquid cónsili
habet, ut consumat núc, quom nihil obsínt dol: ¹⁶⁰
quem ego crédo manibus pédibusque obnixe ómnia
factúrum: magis id ádeo, mihi ut incómmodet
135 quam ut óbsequatur gnáto. SO. Quapropter? SI.
Rogas?
mala mén's, malus animus. quém quidem ego si sén-
sero...!
sed quíd opust uerbis? sín eueniat, quód uolo, ¹⁶⁵
in Pámphilo ut nil sít morae, restát Chremes,
140 qui mi exorandust: átque id spero cónfore.
nunc tuómst officium, has béne ut adsimules nuptias,
pertérrefacias Dáuom, obserues filium,
quid agát, quid cum illo cónsili captét. SO. Sat est: ¹⁷⁰
curábo. SI. Eamus núnciam intro. i praé, sequar.

SIMO DAVOS
SENEX SERVOS

I 2 SI. Non dúbiumst, quin uxórem nolit filius:
ita Dáuom modo timére sensi, ubi nuptias
futúras esse audíuit. sed ipse exít foras.
DA. Mirábar hoc si sic abiret, ét eri semper lénitas ¹⁷⁵
uerébar quorsum euáderet:
qui póstquam audierat nón datum iri filio uxorém suo,

153 me meo || 154 relictus est || 165 sine || 167 atque] et ||
171 curabo. eamus núnciam intro. SI. i prae ||

númquam quoiquam nóstrum uerbum fécit neque id
aegré tulit.
SI. At fáciet nunc, neque *íd*, ut opinor, sín tuo
magnó malo.
DA. Id uóluit, nos sic nécopinantis díuci falso gaúdio, ¹⁸⁰
sperántis, iam amotó metu interóscitantis ópprimi,
né esset spatum cágitandi ad dísturbandas nuptias:
astúte! SI. Carnuféx quae loquitur? DA. Erus est,
neque prouideram.
SI. Daue. DA. Ém, quid est? SI. Ehodum ád me! DA.
Quid hic uolt? SI. Quíd aís? DA. Qua de ré? SI. Rogas?
meum gnátum rumor ést amare. DA. Id póplus curat
sclicet. ¹⁸⁵
15 SI. Hocíne agis an non? DA. Égo uero istuc. SI. Séd
nunc ea me exquirere
iníqui patris est: nám quod antehac fécit, nihil ad me
áttinet.
dum témpus ad eam rém tulit, siui, ánimum ut ex-
plerét suom:
nunc híc dies aliam uítam *ei* adfert, álios mores póstulat.
dehinc póstulo siue aéquomst te oro, Dáue, ut redeat
iam ín uiam. ¹⁹⁰
20 hoc quíd sit? omnes, quí amant, grauiter sibi dari
uxorém ferunt.
DA. Ita áiunt. SI. Tum siquís magistrum cépit ad
eam rem ínprobum,
ipsum ánimum aegrotum ad déteriorē pártē plerum-
que ádPLICAT.
DA. Non hérkle intellegó. SI. Non? hem. DA. Non:
Dáuos sum, non Oéipus.
SI. Nempe érgo aperte uís quae restant mé loqui?
DA. Sané quidem. ¹⁹⁵
25 SI. Si sénsero hodie quíequam in his te nuptiis
falláciae conári, quo fiánt minus,
aut uelle in ea re osténdi, quam sis cállidus:

179 nunc faciet ||

uerbéribus caesum te ín pistrinum, Dáue, dedam usque
ad necem,
ea lége atque omine, út, si te inde exémerim, ego pro
té molam. 200
so quid? hoc íntellextin án nondum etiam ne hóc quidem?

DA. Immo cállide:

ita apérte rem ipsam módo locutus, níl circum itione
tíus es.

SI. Vbiúis facilius pássus sim quam in hác re me
delúdier.

DA. Bona uérba, quaeso. SI. Inrídés? nil me fálles.
edicó tibi,

ne témere facias: néque tu hau dices tibi non prae-
dictum. caue! 205

DAVOS

SERVOS

I 3 Enim uéro, Daue, níl locist segnítiae neque socór-
diae,
quantum íntellexi módo senis senténtiam de nuptiis:
quae sí non astu próudentur, me aút erum pessum
dabunt.

nec quíd agam certumst: Pámphilumne adiútem an
auscultém seni.

5 si illum relinquo, eius uítæ timeo; sín opitulor, huíus
minas, 210

qui uérba dare difficilest. primum iám de amore hoc
cómperit;

me infénsus seruat, néquam faciam in nuptiis falláciām.
si sénserit, (perii!) út ei lubitum fúerit, causam céperit,
qua iure, qua me iniuria praecipitem in pistrinum dabit.
10 ad haéc mala hoc mi accédit etiam: haec Ándria, 215

202 ipsam rem || circuitione || 204 fallis || 213 ut ei] aut si ||
214 quo iure queaque iniuria praecipitem me ||

si ista úxor siue amícast, grauida e Pámphilost.
audíreque eorumst óperae pretium audáciām:
nam incéptiost améntium, haud amántium.
quidquid peperisset, décreuerunt tollere,
15 et fingunt quandam intér se nunc falláciām, 220
ciuem Atticam esse hanc. 'fuit olim hinc quidam senex
mercátor: nauem is frégit apud Andrum insulam;
is óbit mortem. ibi tum hanc electam Chrysidis
patrém recepisse órbam, paruam.' fábulae!
20 miquidem hérkle non fit uéri simile: atqui ípsis com-
mentūm placet. 225
sed eccam eius ancilla Mýsis ab ea egréditur: at ego
hinc me ád forum,
conuéniam Pamphilum, ne de hac re páter imprudentem
ópprimat.

MYSIS

ANCILLA

Aúdiui, Archylís, iam dudum: Lésbiam adducí iubes. I 4
sáne pol illa témulentast múlier et temerária
néc satis digna, quoí committas primo partu mú-
liarem. 230

támen eam adducam? importunitátem spectate ániculae:
5 quia compotrix eius est. di, dáte facilitatem, óbsecro,
huíc pariundi atque fili in aliis pótius peccandí locum!
sed quidnam Pamphilum éxanimatum uideo? uereor

quid siet.
oppíriar, ut sciám numquidnam túrbae haec tristitia
ádferat. 235

216 siue ista || 225 mihi quidem || atque || 226 forum ut ||
235 haec turba tristitiae ||

PAMPHILVS MYSIS
ADVLESCENS ANCILLA

15 PA. Hocinest humánū factu aut ínceptu? hocinest patris?
MY. Quid illud est? PA. quid est, si haéc non contumélast?
uxórem dare sese hódie mihi decretat: nonne opórtuit praescísse me ante? nónne prius commúnicatum opórtuit?
5 MY. Miserám me, quod uerbum aúdio! 240
PA. quíd? Chremes, qui dénegarat sé commissurúm mihi gnatám suam uxorem, id mutauit, quóm me immutatúm uidet?
itane óbstinate dát operam, ut me a Glýcerio miserum ábstrahat!
quod sí fit, pereo fínditus.
10 ádeon hominem esse ímuenustum aut ínfelicem quémquam, ut ego sum! 245
pró deum atque hominúm fidem!
núllon ego Chremétis pacto adfinitatem ecfígere potero?
quót modis contémptus, spretus? fácta, transacta ómnia.
répudiatus répetor: quam ob rem? nisi si id est, quod suspicor:
15 áliquid monstri alánt: ea quoniam némini oprudí potest, 250
ítur ad me. MY. Orátio haec me mísérām exanimauit metu.
PA. nam quíd ego dicam dé patre? ah,
tantámne rem tam nélegenter ágere! praeteriēns modo mihi ápud forum 'uxor tibi ducendast, Pámphile, hodie' inquit, para:

236 hocinest officium patris || 237 PA. pro deum fidem (pro deum atque hominum fidem, pro deum fidem atque hominum) quid est || 238 decretat dare sese mihi hodie || 242 quom] quoniam (quia) || 243 operam dat ||

20 abi hinc domum.' id mihi uisust dicere 'abi cito ac sus-
pénde te.' 255
obstípi: me censétin uerbum pótuisse ullum próloqui
aut caúsam ineptam sáltem, falsam? obmítui.
quódsi ego resciuíssem id prius, quid fácerem, si quis
mé roget:
áliquid fácerem, ut hóc ne fácerem. séd nunc quid
primum éxsequar?
25 tót me impedit curae, quae meum ánimum diuorsaé
trahunt: 260
amor, misericordia híius, nuptiarum sollicitatio,
tum pátris pudor, qui mé tam leni pássus est animo
tíusque adhuc
quae meó quomque animo líbitumst facere. eine égo
ut aduorser? eí mihi!
incértumst quid agam. MY. Mísera timeo 'incértumst'
hoc quorsum accidat.
30 sed péropust nunc aut húnc cum ipsa aut de illa áliquid
me aduorsum húnc loqui. 265
dum in dúbiorum animus, paúlo momento híic uel illue
inpellitur.
PA. Quis hic lóquitur? Mysis, sálue. MY. Oh, salue,
Pámphile. PA. Quid agít? MY. Rogas?
labórat e dolore, atque ex hoc mísera sollicitást, diem
quia ólim in hunc sunt cónstitutae nuptiae. tum autem
hóc timet,
35 ne déseras se. PA. Egone ístuc conari queam? 270
egon própter me illam décipi miserám sinam,
quae mihi suom animum atque ómnem uitam crédidit?
quam ego ánimo egregie cáram pro uxore hábuerim,
bene ét pudice eius dóctum atque eductum sinam
40 coáctum egestate íngeniū immutárier? 275
non fáciām. MY. Haud uerear, si ín te sit sólo situm;

256 censem (censen) me || 257 aut ullam causam || 258 si quis nunc me || 264 timeo incertum hoc || 265 nunc peropus est || aliquid de illa || 270 PA. hem egone ||

sed ut uim queas ferre. PA. Ádeon me ignauóm putas,
adeón porro ingratum aut̄ inhumanum aut̄ ferum,
ut néque me consuetudo neque amor néque pudor
45 commóueat neque commóneat, ut seruém fidem? 280
MY. Vnum hōc scio, esse hanc méritam, ut memor
essés sui.

PA. Memor éssem? o Mysis Mýsis, etiam nūnc mihi
scripta illa sunt in ánimo dicta Chrýsidis
de Glýcerio, iam férme moriens mé uocat;
50 accéssi; uos semótae, nos soli. Íncipit 285
mi Pámphile, huius fórmam atque aetátēm uides,
nec clám te est, quam illi nūnc utraeque iniútiles
et ád pudicitiam ét ad rem tutandám sient.
quod pér ego te dextram hāce oro et geniúm tuom,
55 per tuám fidem perque hūfus solitúdinem 290
te optéstor, ne abs te hanc ségreges neu déseras.
si te ín germani frátris dilexi loco
sine haéc te solum sémp̄ fecit máxumi
seu tibi morigera fūit in rebus ómnibus,
60 te istí uirum do, amícum tutorém patrem: 295
bona nōstra haec tibi permítto et tuae mandó fidei.’
hanc mi ín manum dat: mórs continuo ipsam óccupat.
accépi: acceptam séruabo. MY. Ita speró quidem.
PA. Sed quór tu abis ab illa? MY. Óbstetricem arcéssō.
PA. Propera. atque audin?
65 uerbum únum caue de nuptiis, ne ad mórbum hoc
etiam.. MY. Téneo. 300

CHARINVS PAMPHILVS BYRRIA
ADVLESCENTES DVO SERVOS

II 1 CH. Quid aīs, Byriá? daturne illa Pámphilo hodie
nuptum? BY. Sic est.

277 uim ut || 281 hanc meritam esse || 283 dicta sunt in
animo || 289 ego te per hanc dexteram ||

CH. Quí scis? BY. Apud forúm modo e Daou audíui.
CH. Vae miseró mihi!
ut ánimus in spe atque ín timore usque ántehac atten-
tus fuit,
póstquam adempta spés est, lassus cūra confectus
stupet.

5 BY. Quaéso edepol, Charíne, quoniam nón potest id
fieri quod uis, 305
íd uelis quod póssit. CH. Nil uolo aliud nisi Philú-
menam. BY. Ah,
quanto íd te satiust dáre operam, istam qui áb animo
amoueás tuo,
quam id eloqui, quo mágis lubido frústra incendatúr tua!
CH. Facile ómnes, quom ualémus, recta cónsilia aegro-
tí damus:

10 tu si híc sis, aliter séntias. BY. Age age, út lubet.
CH. Sed Pámphilum 310
uideo. ómnia experíri certumst prius quam pereo:
BY. Quid hic agit?
CH. hunc ípsum orabo, huic sup̄plicabo, amórem huic
narrabó meum:
credo ínpetrabo, ut aliquot saltem nuptiis prodát dies:
intérea fiet áliquid, spero. BY. Id ‘aliquid’ nihil est.
CH. Býria,

15 quid tibi uidetur? ádeon ad eum? BY. Quídni? si
nihil ínpetres, 315
ut te árbitretur sibi paratum moéchum, si illam dúixerit.
CH. Ábin hinc in malám rem cum suspítione istác, scelus?
PA. Charinum uideo. sálue. CH. Oh, salue, Pámphile:
ád te aduenio spém salutem auxílium consilium expetens.
20 PA. Néque pol consilí locum habeo néque ad auxi-
lium cópiam. 320
séd istuc quidnam est? CH. Hódie uxorem dúcis?
PA. Aïunt. CH. Pámphile,

307 satiust te id || istam qui] qui istum amore || 308 loqui
|| 312 ipsum hunc ||

si id facis, hodié postremum mé uides. PA. Quid ita?
 CH. Eí mihi,
 uéreor dicere: huic dic quaeso, Býria. BY. Ego dicám.
 PA. Quid est?
 BY. Spónsam hic tuam amat. PA. Né iste haud mecum
 séntit. ehodum díc mihi:
 25 númeridnam ampliús tibi cum illa fuit, Charine?
 CH. Aha, Pámphile, 325
 níl. PA. Quam uellem! CH. Núnc te per amorem
 ét per amicitiam óbsecro,
 príncipio ut ne ducas. PA. Dabo equidem óperam.
 CH. Sed si id nón potest
 aut tibi nuptiae haéc sunt cordi, PA. Córdi? CH.
 saltem aliquót dies
 prófer, dum proficíscar aliquo, né uideam. PA. Audi
 núniciam.
 30 ego, Charine, ne útiquam officium lñberi esse hominís
 puto, 330
 quóm is nil mereat, póstulare id grátiae adponí sibi.
 nuptias ecfígere ego istas málo quam tu apíscier.
 CH. Réddidisti animúm. PA. Nunc siquid pótés aut
 tu aut hic Býria,
 fácite fingite ínuenite effícite qui detúr tibi:
 35 ego id agam, mihi quí ne detur. CH. Sát habeo.
 PA. Dauom óptume 335
 uideo, quoius consílio fretus sum. CH. Át tu hercle
 haud quicquám mihi
 nísi ea quae nihil ópus sunt sciri. fúgin hinc? BY.
 Ego uero ác lubens.

326 per amicitiam et per amorem || 332 adipiscier ||
 337 scire ||

—

DAVOS CHARINVS PAMPHILVS
 SERVOS ADVLESCENTES DVO
 DA. Dí boni, boní quid porto! séd ubi inueniam II 2
 Pámphilum,
 út metum in quo nínc est adimam atque expleam
 animum gaúdio?
 CH. Laétus est nesciò quid. PA. Nihil est: nódum
 haec rescíuít mala. 340
 DA. quem égo nunc credo, sí iam audierit sibi paratas
 5 CH. Aúdin tu illum? DA. tóto me oppido exani-
 matum quaérere.
 séd ubi quaeram aut quó nunc primum inténdam?
 CH. Cessas ádloqui?
 DA. Hábeo. PA. Daue, adés, resisté. DA. Quis homost,
 qui me...? o Pámphile,
 te ípsum quaero. euge ó Charine: ambo óportune:
 uós uolo. 345
 PA. Dáue, perii. DA. Quín tu hoc audi. PA. Intérii.
 DA. Quid timeás scio.
 10 CH. Méa quidem hercle cérite in dubio uítast. DA. Et
 quid tú, scio.
 PA. Núptiae mi DA. Etsí scio? PA. hodie... DA.
 Optíndis, tam etsi intellego?
 tú id paues, ne ducas illam: tu autem, ut ducas. CH.
 Rém tenes.
 PA. Ístuc ipsum. DA. Atque ístuc ipsum níl peri-
 clist: mé uide. 350
 PA. Óbsecro te, quám primum hoc me lñbera miserúm
 metu. DA. Em,
 15 lñbero: uxorém tibi non dat iám Chremes. PA. Qui
 scis? DA. Scio.
 túos pater modo mé prehendit: aít tibi se uxorém dare
 hodie, item alia múlta, quae nunc nón est narrandí locus.

349 id paues ne ducas tu || 353. 354 tibi uxorem dare | hodie
 (sese hodie) ||

cóntinuo ad te próperans percurro ád forum, ut dicam
haéc tibi. 355
úbi te non inuénio, ibi ascendo ín quendam excelsúm
locum;
20 círcumpocio: násquam. forte ibi huius uideo Býriam;
rógo: negat uidisse. mihi moléstum. quid agam cōgito.
rédeunti interea ex re eapse mi ícudit suspítio 'hem,
paúlulum opsoni; ípsus tristis; de ínprouiso nuptiae: 360
nón cohaerent.' PA. Quórumsummag istue? DA. Égo
me continuo ád Chremem.
25 quóm illo aduenio, sólitudo ante óstium: iam id gaúdeo.
CH. Récte dicis. PA. Pérge. DA. Maneo: intérea
intro ire néminem
uideo, exire néminem; matrónam nullam in aéibus,
níl ornati, níl tumulti; accéssi, intro aspexí. PA. Scio: 365
márgnum signum. DA. Núm uidentur cónuenire haec
níptiis?
30 PA. Nón opinor, Dáue. DA. 'Opinor' nárras? non
recte accipis.
cécta res est. étiam puerum inde ábiens conuení Chremi:
hólera et pisciculós minutos férre obolo in cenám seni.
CH. Líberatus súm, Daue, hodie tua opera. DA. Ac
nullús quidem. 370
CH. Quid ita? nempe huic prórsus illam nón dat.
DA. Ridiculúm caput!
35 quási necessus sít, si huic non dat, té illam uxorem
dúcere,
nisi uides, nisi sénis amicos óras, ambis. CH. Béne
mones:
íbo, etsi hercle saépe iam me spés haec frustratást.
uale.

358 uidisse se || 359 ex ipsa re || 372 necesse ||

PAMPHILVS DAVOS
ADVLESCENS SERVOS

PA. Quid igitur sibi uolt pater? quor símulat? DA. II 3
Ego dicám tibi. 375
si id suscenseát nunc, quia non dét tibi uxorém Chremes,
4 prius quam tuom animum út sese hábet ad nuptias
perspéxerit:
3 ípsus sibi esse iniúrius uideátur, neque id iniúria.
5 sed si tu negáris ducere, ibi culpam in te tránsferet:
tum illae turbæ fíent. PA. Quidus pátiar. DA. Pater
est, Pámphile: 380
dífficilest. tum haec sólast mulier: dictum factum in-
uenerit
áliquam causam, quam ób rem eiciat óppido. PA.
Eiciát? DA. Cito.
PA. Cédo igitur, quid fáciám, Daue? DA. Díc te du-
citurum. PA. Hém! DA. Quid est?
10 PA. Egon dícam? DA. Quor non? PA. Númquam
faciam. DA. Né nega.
PA. Nolí suadere. DA. Ex ea re quid fiát, uide. 385
PA. Vt ab illa excludar, hóc concludar. DA. Nón itast.
nempe hóc sic esse opinor: dicturúm patrem
'ducás uolo hodie uxorém': tu 'ducam' inquies:
15 cedo quíd iurgabit técum hic? reddes ómnia
quae nínc sunt certa ei cónsilia incerta út sient, 390
sine omní periclo: nam hóc hau dubiumst, quín Chremes
tibi nón det gnatam. néc tu ea causa míneris
haec quaé facis, ne is mítet suam sentétiām.
20 patrí dic uelle, ut, quóm uelit, tibi iúre irasci nón queat.
nam quód tu spes 'própulsabo fácile uxorem his
móribus, 395
dabit némo': inueniet ínopem potius, quám te corrumpí
sinat.

377 habeat || 381 dictum ac factum ||

sed sí te aequo animo ferre accipiet, nélegentem féceris:
alia ótiosus quaéret, aliquid ínterea acciderít boni.
PA. Itan crédis? DA. Hau dubium íd quidemst. PA. Vide
quó me inducas. DA. Quín taces?
PA. Dicám. puerum autem né resciscat míhi esse ex
illa caútiost: 400
nam póllicitus sum súcepturum. DA. O fácinus audax!
PA. Hanc fidem
sibi me óbsecrauit, quí se sciret nón desertum *iri*, út
darem.
DA. Curábitur. sed páter adest. caue té esse tristem
séntiat.

SIMO DAVOS PAMPHILVS
SENEX SERVOS ADVLESCENS

II 4 SI. Reuiso quid agant aut quid captent cónsili.
DA. Hic núnca non dubitat, quín te ducturúm neges. 405
uenit meditatus álicunde ex soló loco:
orátionem spérat inueníisse se,
qui dífferat te: proín tu fac apud té sies.
PA. Modo ut póssim, Daue! DA. Créde inquam hoc
mihi, Pámphile,
numquam hódie tecum cómmutaturúm patrem 410
unum ésse uerbum, sí te dices dúcere.

BYRRIA SIMO DAVOS PAMPHILVS
SERVOS SENEX SERVOS ADVLESCENS

II 5 BY. Erus mé relictis rébus iussit Pámphilum
hodie óbseruare, ut quíd ageret de nuptiis
scirem: íd propterea núnca hue uenientém sequor.
ípsum ádeo praesto uideo cum Dauo: hóci agam. 415

414 nunc hunc ||

5 SI. Vtrúmque adesse uideo. DA. Em, serua. SI. Pám-
phile!
DA. Quasi de ímprouiso résponce ad eum. PA. Ehém
pater!
DA. Probe. SI. Hódie uxorem dúcás, ut dixí, uolo.
BY. Nunc nóstrae timeo párti, quid hic respóndeat.
PA. Neque istíc neque alibi tibi erit usquam in mé
mora. BY. Hem, 420
10 DA. Obmútuit. BY. quid díxit? SI. Facis ut té decet,
quom istíc quod postulo ín petro cum grátia.
DA. Sum uérus? BY. Erus, quantum aúdio, uxore
éxcidit.
SI. I núnca intro, ne ín mora, quom opus sít, sies.
PA. Eó. — BY. Nullane in ré esse quoiquam hominí
fidem! 425
15 uerum illud uerbumst, uólgo quod dicí solet,
omnís sibi malle mélius esse quam álteri.
ego illam uidi: uirginem formá bona
meminí uidere. quo aéquior sum Pámphilo,
si sé illam in somnis quam illum amplecti máluit. 430
20 renúntiabo, ut pro hóci malo mihi dét malum.

DAVOS SIMO
SERVOS SENEX

DA. Hic núnca me credit aliquam sibi falláciam 435
portáre et ea me hic résistisse grátia.
SI. Quid Dáuos narrat? DA. Néqueo quicquam núnca
quidem.
SI. Nilne? hém. DA. Nil prorsus. SI. Átqui exspectabám
quidem. 435
5 DA. Praetér spem euénit, séntio: hoc male habét uirum.
SI. Potin és mihi uerum dícere? DA. Nil fácius.
SI. Num illí molestae quípiam haec sunt nuptiae?

434 nequeo] aequa ||

DA. Num própter consuetudinem huiusce hospitiae?
nihil hércole: aut, si adeo, bíduist aut trídui 440
haec sólicitudo, nóstin? deinde désinet.
etenim ípsus secum *id* récta reputauit uia.
SI. Laudó. DA. Dum licitumst *éi* dumque aetás tulit,
amáuit; tum *id* clam: cáuit ne umquam infámiae
ea rés sibi esset, ut uirum fortém decet. 445
15 nunc úxore opus est: ánimum ad uxorem ádpulit.
SI. Subrístis uisust ésse aliquantillúm mihi.
DA. Nil própter hanc rem, séd est quod succensét tibi.
SI. Quid *id* ést? DA. Puerilest. SI. Quídnamst? DA.
Nil. SI. Quin díc quid est?
DA. Ait nímium parce fácer sumptum. SI. Méne?
DA. Te. 450
20 'uix' inquit 'drachumis ést opsonatús decem:
non filio uidétur uxorém dare.
quem' inquit 'uocabo ad cénam meorum aequálium?
potis súm nunc unum?' et quód *tibi* dicendum híc siet,
tu quóque per parce, nímium: non landó. SI. Tace: 455
25 DA. Commóui. SI. ego istaec récte ut fiant uídero.
quidnam hóc est reí: quíd hic uolt ueteratór sibi?
nam si híc malist quicquam, ém illuc est huic reí caput.

MYSIS LESBIA SIMO DAVOS GLYCERIVM
ANCILLA OBSTETRIX SENEX SERVOS MVLIER

III 1 MY. Ita pól quidem res est, ut *tu* dixti, Lésbia:
fidélem hau ferme mulleri inueniás uirum. 460
SI. Ab Ándriast ancilla haec? DA. Quid narrás?
SI. Itast.
MY. sed hic Pámphilus SI. Quid dícit? MY. firmauit
fidem: SI. Hem!

439. 440 propter huiusce hospitiae consuetudinem? | DA.
Nihil || 442 *id*] eam rem || 447 aliquantulum (aliquantum) ||
449 quid *id* est] quidnamst || quidnamst] quid est || 451 drachmis
454 potissimum nunc et ||

5 DA. Vtinam aút hic surdus aít haec muta fácta sit!
MY. nam quód peperisset, iússit tolli. SI. O Iúppiter,
quid ego aúdio? actumst, síquidem haec uera praé-
dicat. 465
LE. Bonum ingénium narras ádulescentis. MY. Óptu-
mum.
sed séquere me intro, ne ín mora illi sis. LE. Sequor.—
10 DA. Quod rémedium nunc huic malo inueniám? SI.
Quid hoc?
adeón est demens? ex peregrina? iam scio: ah,
uix tandem sensi stolidus. DA. Quid hic sensisse aít? 470
SI. Haec prima adfertur iam mi ab hoc fallácia:
hanc simulant parere, quó Chremetem abstérent.
15 GL. (intus) Iunó Lucina, fér opem, serua me, óbsecro.
SI. Hui, tam cito? ridiculem: postquam ante óstium
me audiuit stare, adpróperat non sat cómodo 475
diuísia sunt tempóribus tibi, Daue, haéc. DA. Mihin?
SI. Num inmémores discipuli? DA. Ego quid narres
néscio.
20 SI. Hic mé si in ueris ímparatum níptiis
adórtus esset, quós mihi ludos rédderet!
nunc huíus periclo fit, ego in portu náuigo. 480

LESBIA SIMO DAVOS
OBSTETRIX SENEX SERVOS

LE. Adhuc, Archylís, quae adsolént quaeque opórtet III 2
signa ésse ad salútem, omnia huic esse uideo.
nunc príum fac ístam ut lauét; poste deínde,
quod iússi ei dari bibere et quántum imperáui,
5 date: móx ego hoc reuórtor. 485
per ecástor scitus puer est natus Pámphilo.
deos quaéso ut sit supérstes, quandoquidem ípsest
ingenio bono,

470 sensisse se ait || 478 hicine me si inparatum in ueris ||
483 istam] illam (ista, istaec) || post ||

quomque huic est ueritus óptumae facere ádulescenti iniúriam. —
 SI. Vel hoc quís non credat, quí te norit, ábs te esse ortum? DA. Quídnam id est?
 10 SI. Non ímperabat córam, quid facto ésset opus puerae,⁴⁹⁰
 sed póstquam egressast, illis quae sunt íntus clamat dé uia.
 o Dáue, itan contémnor abs te? aut ítane tandem idóneus
 tibi uidear esse, quém tam aperte fállere incipiás dolis?
 saltem áccurate, ut métiui uidear cérite, si rescíuerim.
 15 DA. Certe hércle nunc hic se ípsus fallit, haúd ego.
 SI. Edixín tibi,⁴⁹⁵
 intérminatus súm, ne faceres? uéritu's? numquid ré tulit?
 credón tibi hoc nunc, péperisse hanc e Pámphilo?
 DA. Teneó quid erret, ét quid agam habeo. SI. Quíd
 taces?
 DA. Quid crédas? quasi non sínt tibi renúntiata haec
 síc fore.
 20 SI. Mihin quískquam? DA. Echo an tute íntelleksi hoc
 ádsimulari? SI. Inrídeor.⁵⁰⁰
 DA. Renúntiatumst: nám qui tibi istaec ícident suspítio?
 SI. Qui? quía te noram. DA. Quásí tu dicas fáctum
 id consilió meo.
 SI. Certe énim scio. DA. Non satis me pernasti étiam,
 qualis sím, Simo.
 SI. Egon té? DA. Sed siquid tibi narrare occépi,
 continuó dari
 25 tibi uérba censes: SI. Fálso? DA. itaque hercle níl
 iam muttire aúdet.⁵⁰⁵
 SL. Hoc égo scio unum, néminem peperísse hic. DA.
 Intelléxi.
 nihilo setiús mox puerum huc déferent ante óstium.

488 ueritus est || adulescenti facere || 490 opus facto esset ||
 496 num ueritus quid || 499 tibi renúntiata sint (tibi sint
 renúntiata) || 500 adsimularier || 507 sed nihilo setius puerum
 defferent huc ante ostium (sed nihilo minus referetur mox huc
 puer ante ostium) ||

íd ego iam nunc tibi renuntio, ére, futurum, ut sis sciens,
 ne hóc posterius dicas Daui fáctum consilio aút dolis:
 30 prórsus a me opinionem hanc túam esse ego amo-
 tám uolo.⁵¹⁰
 SI. Vnde id scis? DA. Audíui et credo: múlta con-
 currunt simul,
 quí conjecturam hanc nunc faciam. iám prius haec se
 e Pámphilo
 gráuidam dixit éssse: inuentumst fálsum. nunc, post-
 quám uidet
 nuptias domi áparari, míssast ancilla ilico
 35 óbstetricem arcéssitum ad eam et puerum ut adferrét
 simul.⁵¹⁵
 hóc nisi fit, puerum út tu uideas, níl remouentur
 nuptiae.
 SI. Quíd aís? quom intelléxeras
 id consilium cápere, quor non díxti extemps Pámphilo?
 DA. Quís igitur eum ab illa abstraxit nísi ego? nam
 omnes nós quidem
 40 scimus, quam misere hanc amarit. núnsc sibi uxorem
 éxpedit.⁵²⁰
 póstremo id mihi dá negoti; tú tamen idem has nuptias
 pérgre facere ita út facis, et id spéro adiuturós deos.
 SI. Immo abi intro: ibi me ópperire et quód parato
 opus ést para. —
 non ínpulit me, haec núnsc omnino ut créderem.
 45 atqui haúscio an quae díxit sint uera ómnia.⁵²⁵
 sed pární pendo: illúid mihi multo máximumst,
 quod míhi pollicitust ípsus gnatus. núnsc Chremem
 conuéniam: orabo gnátó uxorem: id si ímpetro,
 quid alias malim quam hódie has fieri nuptias?⁵²⁹
 50 atque ádeo in ipso témporte eccum ipsum óbuiam.⁵³²
 nam gnatus quod pollicitust, haud dubiumst mihi,⁵³⁰
 51 si nolit, quin eum merito possim cogere.⁵³¹

508 ne tu hoc mihi (mihi hoc) posterius || 512 facio || 516 mo-
 uentur || 525 atque ||

SIMO CHREMES
SENES DVO

III 3 SI. Iubeó Chremetem.. CH. Oh, te ipsum quaerebam.
 SI. Et ego te: optato aduenis.
 CH. Aliquót me adierunt, ex te auditum qui aibant
 hodie nubere
 meam filiam tuo gnáto: id uiso tún an illi insániant. 535
 SI. Ausculta paucis: quid ego te uelim et tu quod
 quaeris scies.
 5 CH. Auscúltō: loquere quid uelis.
 SL. Per té deos oro et nóstram amicitiám, Chremes,
 quae incépta a paruis cum aéitate adcreuít simul,
 perque únicam gnatám tuam et gnatúm meum, 540
 quoius tibi potestas súmma seruandí datur,
 10 ut me ádiuues in hác re, atque ita uti nuptiae
 fueránt futurae, fiant. CH. Ah, ne me obsecra:
 quasi hóc te orando a me ínpetrare opórteat.
 alium ésse censes núc me atque olim quóm dabam? 545
 si in rémst utrique ut fiant, arcessí iube;
 15 sed si ex ea re plús malist quam cómmodi
 utríque, id te obsecro in commune ut cónsulas,
 quasi si illa tua sit Pámphilius ego sím pater.
 SL. Immo ita uolo itaque póstulo ut fiát, Chremes, 550
 neque póstulem abs te, ni ipsa res moneát. CH.
 Quid est?
 20 SI. Iraé sunt inter Glycerium et gnatum. CH. Aúdio.
 SI. Ita magnae, ut sperem pósse auelli. CH. Fábulae!
 SI. Profécto sic est. CH. Síc hercle ut dicám tibi:
 amántium irae amoris integratiost. 555
 SI. Em, id te óro ut ante eámus, dum tempús datur
 25 dumque eíus lubido occlúsast contumeliis.

533. 534 ego te. CH. optato aduenis. | aliquot || 534. 535
 aiebant hodie filiam | meam nubere || 536 paucis et quid ||
 548 obsecro] oro || 550 Chreme ||

prius quam hárum scelera et lácrumae confictaé dolis
 reddicant animum aegrótum ad misericórdiam,
 uxórem demus. spéro consuetudine 560
 coniúgi eum liberális deuinctum, Chremes,
 30 dein facile ex illis sése emersurum malis.
 CH. Tibi ita hóc uidetur; át ego non posse árbitror,
 neque illum hanc perpetuo habére neque me pérpeti.
 SI. Qui scís ergo istuc, nísi periculum féceris? 565
 CH. At istuc periculum in filia fierí grauest.
 35 SI. Nempe incommóditas déniq; huc omnís redit,
 si euéniat, quod di próhibeant, discéssio.
 at sí corrigitur, quót commoditatés uide:
 princípio amico filium restítueris, 570
 tibi génerum firmum et filiae inueniés uirum.
 40 CH. Quid istic? si ita istuc ánimum induxi esse útile,
 noló tibi ullum cómmodum in me cláudier.
 SI. Meritó te semper máxumi fecí, Chremes.
 CH. Sed quid aís? SI. Quid? CH. Qui scís eos nunc
 discordare intér se? 575
 SI. Ipsús mihi Dauos, qui íntumust eorūm consiliis,
 díxit;
 45 et ís mihi suadet nuptias quantum queam ut matírem.
 num cénses faceret, filium nisi scíret eadem haec uelle?
 tute ádeo iam eius uerba aúdies. heus, éuocate huc
 Dáuom.
 atque éccum uideo ipsúm foras exire.

DAVOS SIMO CHREMES
SERVOS SENES DVO

DA. Ad te ibam. SI. Quídnam est? 580 III 4
 DA. Quor úxor non arcéssit? iam aduésperascit. SI.
 Aúdin?

560. 561 consuetudine et | coniugio liberali || 574 Chreme ||
 579 audies uerba | 581 audin tu illum? ||

ego dídum non nil uéritus sum, Daue, ábs te, ne
facerés idem.
quod uólgus seruorúm solet, dolis ut me delúderes
5 proptérea quod amat filius. DA. Egon ístuc facerem?
SI. Crédidi,
idque ádeo metuens uós celaui, quód nunc dicam. DA.
Quíd? SI. Scies: 585
nam própemodum habeo iám fidem. DA. Tandém
cognosti qui siem?
SI. Non fúerant nuptiaé futurae. DA. Quíd? non?
SI. Sed ea grátia
simuláui, uos ut pértemptarem. DA. Quid aís? SI.
Sic res ést. DA. Vide:
10 numquam ístuc quiui ego íntellegere. uáh, consilium
cállidum!
SI. Hoc aúdi: ut hinc te intro íre iussi, oppótune hic
fit mi óbuiam, DA. Hem, 590
numnám perimus? SI. nárro huic quae tu dídum
narrastí mihi,
DA. Quidnam aúdiám? SI. gnatam út det oro, uíxque
id exoro. DA. Occidi. SI. Hem,
quid díxisti? DA. Optume ínquam factum. SI. Núnc
per hunc nullást mora.
15 CH. Domúm modo ibo, ut ádparetur dícam, atque hue
renúntio. —
SI. Nunc te óro, Daue, quóniam solus mi effecisti has
nuptias, 595
DA. Ego uéro solus. SI. córrigimihígnátum porro enítere.
DA. Faciam hérkle seduló. SI. Potes nunc, dum án-
imus irritátus est.
DA. Quiéscas. SI. Age igitúr, ubi nunc est ípsus?
DA. Mirum ní domist.
20 SI. Ibo ád eum atque eadem haec, tibi quae dixi, dícam
itidem illi. — DA. Núllus sum.

586 habeo tibi iam || 594 apparentur || 596 corrígere ||
599 quae tibi ||

quid caúsaest, quin hinc ín pistrinum récta proficiscár
uia? 600
nihil ést preci locí relictum. iám perturbaui ómnia:
erím fefelli; in nuptias coniéci erilem filium;
feci hódie ut fierent ínsperante hoc átque inuito Pám-
philo.
25 em astútias! quodsí quiessem, nñhil euénissét mali.
sed ecceum ípsum: utinam esset mi áliquid hic, quo núnc
me praecipítém darem. 605. 606

PAMPHILVS DAVOS
ADVLESCENS SERVOS

PA. Vbi illést scelus, qui me pérdidit? DA. Perii. III 5
PA. átque hoc confiteór mihi
iure óptigisse, quándoquidem ego tam inérs, tam nulli
cónsili.
oh, séruon fortunás meas me cómmississe fúttli!
ego prétium ob stultitiám fero, sed númeram inultum
id aúferet. 610
5 DA. Posthác me incolumem sát scio fore, núnc si de-
uto hóce malum.
PA. nam quíd ego nunc dicám patri? negábon uelle
mé, modo
qui súm pollicitus dúcere? qua audácia id facere aúdeam?
nec quíd nunc me faciám scio. DA. Nec méquidem,
atque id ago sédulo.
dicam áliquid me inuentúrum, ut huic malo áliquam
producám moram. PA. Oh! 615
10 DA. Sum uísus. PA. Ehodus, bóne uir, quid aís?
uíden me consiliis tuis

605. 606 ípsum uideo: occidi. | utinam mihi esset || 607 illic
est || confiteor iure | (608) mihi obtigisse || consili sum || 610 in-
ultum id numquam || 611 incolumem sat scio fore me || 613 qua
fiducia || 615 Oh] Ohe || 616 uísus sum || tuis consiliis ||

miserum ínpeditum esse? DA. Át iam expediam. PA.
Expédies? DA. Certe, Pámphile.
PA. Nempe út modo. DA. Immo mélius spero. PA. Oh,
tíbi ego ut credam, fúrcifer?
tu rem ínpeditam et pérditam restítuas? em quo fré-
tus sim,
qui me hódie ex tranquillíssuma re cóniecisti in núp-
tias! 620
15 an nón *ego* dixi esse hóc futurum? DA. Díxi. PA.
Quid meritú's? DA. Crucem.
séd sine paululum ád me redeam: iam áliquid dispi-
ciam. PA. Eí mihi,
quóm non habeo spátiū, ut de te súmam supplicium,
út uolo!
námque hoc tempus praécauere mihi me, hau te
ulciscí sinit.

CHARINVS PAMPHILVS DAVOS
ADVLESCENTES DVO SERVOS

IV 1 CH. Hócinest créibile aut *hérele* memorábile, 625
tánta uecordia innáta quoiquam út siet,
út malis gaúdeant átque ex incómodis
álteriús sua ut cónparent cómmoda! ah
5 fidnest uerum? ímmo id est pessum hominum genus,
ín negandó modo quis pudor pavílum adest; 630
et timent dénegare, et tamen rés premit.
7 póst ubist témpus promíssa iam pérfici,
8 túm coactí necessário se áperiunt:
10 fbi tum eorum ínpudentíssuma orátiost
'quis tú's? quis mihi's? quor meám tibi?' 635

619 fretus siem || 629. 630 genus hominum pessum in
denegando || 631 et timent et tamen res premit denegare ||
632 ubi tempus est (ubi tempus) ||

heus, próxumus sum egomét mihi.'
at támén 'ubi fides?' sí roges,
nil púdet hic ubi opust: illi ubi
nil ópus est, ibi ueréntur. 638^b
15 séd quid agam? adeamne ád eum et cum eo iniúriam
hanc expóstulem?
íngeram mala múlta? atqui aliquis dícat 'nil promó-
ueris': 640
multúm: molestus cérite ei fuero atque ánimo morem
géssero.
PA. Charíne, et me et te imprídens, nisi quid dí re-
spiciunt, pérdidi.
CH. Ítane 'inprudens'? tándem inuentast caúsa, soluísti
fidem!
20 PA. Quíd 'tandem'? CH. Etiam nún me ducere ístis
dictis póstulas?
PA. Quíd istuc est? CH. Postquám me amare díxi,
complacitást tibi. 645
heú me miserum, quí tuom anínum ex ánimo spec-
tauí meo!
PA. Fálsus es. CH. Non satis tibi esse hoc sólidum
uisumst gaúdium,
ní me lactassés amantem et fálsa spe prodúceres?
25 hábeas. PA. Habeam? ah, néscis quantis ín malis
uorsér miser,
quantásque hic consiliis suis confláuit sollicitúdines, 650
meus cárnufex. CH. Quid istuc tam mirumst, dé te
si exemplum capit?
PA. Haud istuc dicas, sí cognoris uél me uel amorém
meum.
CH. Scio: cím patre altercásti dudum, et ís nunc
proptereá tibi
30 suscénset nec te quíuit hodie cögere illam ut dúceres.

640 atque || 647 nonne tibi satis esse (esse satis) hoc uisum
solidum (solidum uisum) est || 648 ni] nisi || 650 hic suis con-
siliis mihi ||

PA. Immo étiam, quo tu mínuſ scis aerumnás meas, 655
 haec níptiae non ádparabantú mihi,
 nec póstulabat nún̄e quisquam uxorém dare.
 CA. Scio: tú coactus tuá uoluntate és. PA. Mane:
 35 nondum scis... CH. Scio equidem illam ducturum
 éſſe te.

PA. Quor me énicas? hoc aúdi. numquam déstitit 660
 instáre, ut me esse dícturum patri dicerem:
 suadére, orare usque ádeo donec pérpulit.

CH. Quis homo ístuc? PA. Dauos. CH. Dáuos?
 quam ob rem? PA. Nescio,

40 nisi deós mihi fuisse irátos, qui auscultáuerim.

CH. Factum hóc est, Daué? DA. Fáctum. CH. Hem,
 quid aís? ó scelus! 665

at tibi di dignum fáctis exitiúm duint!
 echo, díc mihi, si omnes húnc coniectum in níptias
 inimíci uellent, quód nisi consilium hóc darent?

45 DA. Decéptus sum, at non défetigátus. CH. Scio.

DA. Hac nón successit, ália adgrediémur uia: 670
 nisi si id putas, quia primo processít parum,
 non pósse iam ad salútem hoc conuortí malum.

PA. Immo étiam: nam satis crédo, si aduigiláueris,
 50 ex únis geminas mihi conficies níptias.

DA. Ego, Pámphile, hoc tibi pró seruilio débeo, 675
 conári manibus pédibus noctisque ét dies,
 capitís periculum adíre, dum prosím tibi;
 tuomst, síquid praeter spem éuenit, mi ignóscere.

55 parúm succedit quód ago? at facio sédulo.
 uel mélius tute réperi, me missúm face. 680

PA. Cupió: restitue me ín quem accepistí locum.

DA. Faciam. PA. Át iam hoc opus est. DA. Hém,
 mane: crepuit a Glycerio óstium.

661 dicerem me esse ducturum patri || 663 CH. dauus?
 PA. interturbat. CH. quamobrem? || 664 mihi deos satis scio
 fuisse iratos (fuisse iratos satis scio) || 668 hoc consilium ||
 681 me in quem] in quem me (quem a me) || 682 hem sed
 mane concrepuit ||

PA. Nihil ád te. DA. Quaero. PA. Hem, nún̄e demum?
 DA. At iam hóc tibi inuentúm dabo.

MYSIS PAMPHILVS CHARINVS DAVOS
ANCILLA ADVLESCENTES DVO SERVOS

MY. Iam ubi ubi erit, inuentúm tibi curábo et mecum IV 2
 adductum

tuom Pámphilum: modo tu, ámine mi, nolí te ma-
 ceráre. 685

PA. Mysis! MY. Quis est? ehem Pámphile, optumé
 mihi te offers. PA. Quídnam est?

MY. Oráre iussit, sí se ames, era, iám ut ad sese uénias:
 5 uidére te aít cúpere. PA. Vah, perii: hóc malum
 integráscoit.

sicín me atque illam operá tua nunc míseros sollicitári!
 nam ideírco arcessor, níptias quod mi ádparari sénsit. 690

CH. Quibus quídem quam facile pótuerat quiésci, si
 hic quiéset!

DA. Age, si híc non insanit satis sua spónte, instiga.
 MY. Atque édepol

10 ea rés est: proptereáque nunc misera ín maerorest.
 PA. Mýsis,

per omnís tibi adiuró deos, numquam eám me desertúrum,
 non, sí capiundos mihi sciam esse inimícos omnis
 homines. 695

hanc mi éxpetui, cónfigit. conuénient mores. uáleant
 qui intér nos discidiúm uolunt: hanc nísi mors mi
 adimet némo.

15 CH. Resipíscō. PA. Non Apóllinis magis uérum atque
 hoc respónsumst.

si pótterit fieri, ut né pater per mé stetisse crédat,
 quo mínuſ haec fierent níptiae, uoló. sed si id non
 pótterit, 700

id fáciam, in proclui quod est, per mé stetisse ut crédat.
quis uideor? CH. Miser, aequa átque ego. DA. Con-
sílum quaero. PA. Fórti's,
20 scio, quód conere. DA. Hoc égo tibi profécto effectum
réddam.

PA. Iam hoc ópus est. DA. Quin iam habeó. CH. Quid
est? DA. Huic, nón tibi habeo, ne érres.
CH. Sat hábeo. PA. Quid faciés? cedo. DA. Dies híc
mi ut satis sit uéror 705
ad agéndum, ne nunc mé uociuom esse ád narrandum
crédas.

proinde hinc uos amolímini: nam mi ímpedimento éstis.
25 PA. Ego hanc uísam. — DA. Quid tu? quo hinc te agis?

CH. Verúm uis dicam? DA. Immó étiam:
narrátionis ícipe mi imítium. CH. Quid me fiet?
DA. Echo tu ímpudens, non satis habes quod tibi die-
culam addo, 710

quantum huic promoueo núptias? CH. Daue, át tamen
DA. Quid érgo?

CH. ut dícam. DA. Ridiculum. CH. Huc face ad me
ut uénias, siquid pótteris.

30 DA. Quid uéniam? nil habeo. CH. Át tamen siquid.

DA. Age, ueniam, siquid.
CH. Domi eró. — DA. Tu, Mysis, dum éxeo, parúmper
opperíre hic.

MY. Quaprópter? DA. Ita factóst opus. MY. Matúra.
DA. Iam, inquam, hic ádero. 715

MYSIS DAVOS ANCILLA SERVOS

IV 3 MY. Nilne ésse proprium quoíquam! di uostrám fidem!
summum bonum esse erae hunc putabam Pámphilum,

702 PA.] CH. || 703 PA. scio quid || 706 uacuum esse me
nunc (nunc me) || 714 opperire me hic (me operire hic) ||
715 facto opus est || 717 putabam (putau) hunc ||

amícum, amatorem ét uirum in quouís loco
parátum; uerum ex eó nunc misera quém capit
5 dolórem! facile hic plús malist quam illíc boni. 720
sed Dáuos exit. mi homo, quid istuc óbsecro est?
quo pótas puerum? DA. Mýsis, nunc opus ést tua
mihi ad hanc rem exprompta málitia atque astútia.
MY. Quidnam ícepturu's? DA. Áccipe a me hunc ócius
10 atque ánte nostram iánuam adpone. MY. Óbsecro, 725
humíne? DA. Ex ara hine síume uerbenás tibi
atque eás substerne. MY. Quam ób rem tute id nón
facis?

DA. Quia, sí forte opus sit ád erum iurató mihi
non adposisse, ut líquido possim. MY. Intélego:
15 noua núnca religio in te ístaec incessít. cedo! 730
DA. Moue ócius te, ut quíd agam porro intéllegas.
pro Iúppiter! MY. Quid est? DA. Spónsae pater
intéruenit.

repúdio quod consílum primum inténderam.
MY. Quid nárres nescio. DA. Égo quoque hinc ab
déxtera

20 uenire me adsimulábo: tu ut subséruias 735
orátiōni, utquómque opus sit, uerbís uide.
MY. Ego quíd agas nihil intéllego; sed siquid est,
quod méa opera opus sit uóbis, ut tu plús uides,
manébo, nequod uóstrum remorer cōmodum.

CHREMES MYSIS DAVOS SENX ANCILLA SERVOS

CH. Reuórtor, postquam quae ópus fuere ad núptias 740 IV 4
gnatae paraui, ut iúbeam arcessi. sed quid hoc?
puer hérclest. mulier, tu ádposisti hunc? MY. Vbi
illuc est?

728 iuriatō] iusiurandum || 729 apposuisse || 734 nescio quid
narres || 738 aut tu || 742 tun apposuisti (posuisti) ||

CH. Non mihi respondes? MY. Núsquam est. uae miseraé mihi!
 5 relíquit me homo atque ábiit. DA. Di uostrám fidem, apud fórum quid turbaest! quid illie hominum líti-
 gant! 745
 tum annóna carast. quid dicam aliud, néscio.
 MY. Quor tu óbsecro hic me sólam...? DA. Hem,
 quae haec est fábula?
 echo Mýsis, puer hic úndest? quisue huc áttulit?
 10 MY. Satin sánu's, qui me id rógites? DA. Quem ego igitúr rogem,
 qui hic néminem alium údeam? CH. Miror únde sit. 750
 DA. Dictúra's quod rogo? MY. Aú. DA. Concede ad déxteram.
 MY. Delíras: non tute ípse...? DA. Verbum sí mihi unum praeterquam quód te rogo faxis, caue.
 15 male dícis. undest? díc clare. MY. A nobís. DA. Hahae: mirum uero, inpudénter mulier sí facit? 755
 CH. Ab Ándriast ancilla haec, quantum intéllego.
 DA. Adeón uidemur uóbis esse idónei,
 in quibus sic inludátis? CH. Veni in témpore.
 20 DA. Propera ádeo puerum tollere hinc ab iánuá.
 mané: caue quoquam ex istoc excessis loco. 760
 MY. Di te éradicent: ita me miseram téritas.
 DA. Tibi dico ego an non? MY. Quíd uis? DA. At etiám rogas?
 cedo, quóium puerum hic ádposisti? díc mihi.
 25 MY. Tu néscis? DA. Mitte id quód scio: dic quód rogo.
 MY. Vostrí. DA. Quoios nostri? MY. Pámphili. CH.
 Hem! DA. Quid? Pámphili? 765
 MY. Eho, an nón est? CH. Recte ego sémpre fugi-
 has nuptias.
 DA. O fácinus animum aduórtendum! MY. Au, quid clámitas?

745 quid turbaest apud forum || 751 dicturan es || 753 prae-
 tereaquam || 754 MY. maledicis. DA. unde es || 756 mere-
 trix? CH. || 763 apposuisti ||

DA. Quemne égo heri uidi ad uós adferri uésperi?
 30 MY. O hóminem audacem! DA. Vérum: uidi Cán-
 tharam suffárcinatam. MY. Dís pol habeo grátiam, 770
 quom in páriundo aliquot ádfuerunt liberae.
 DA. Ne illa illum haud nouit, quóia causa haec ícipit:
 'Chremés si puerum adpósitum ante aedis uiderit,
 35 suam gnátam non dabít': tanto hercile mágis dabít.
 CH. Non hérce faciet. DA. Núnc adeo, ut tu sis
 sciens, 775
 nisi puerum tollis, iám ego hunc in mediám uiam
 prouoluam teque ibidem peruoluam in luto.
 MY. Tu pól, homo, non es sóbrius. DA. Fallácia
 40 alia áliam trudit. iám susurrari áudio,
 ciuem Átticam esse hanc: CH. Hém! DA. 'coactus
 légibus 780
 eam uxórem ducet.' MY. Eho obsecro, an non cíuis est?
 CH. Ioculárium in malum ínsciens paene ícidi.
 DA. Quis hic lóquitur? euge, o Chrémés, per tempus
 áduenis:
 45 ausculta. CH. Audiui iam ómnia. DA. Ain tu? haec
 ómnia?
 CH. Audíui, inquam, a princípio. DA. Audistin, ób-
 secro? em 785
 sclera! hanc iam oportet in cruciatum hinc ábripi.
 hic est ille, ne te crédas Dauom lúdere.
 MY. Me miséram: nil pol fálsi dixi, mí senex.
 50 CH. Noui ómnem rem. est Simo íntus? DA. Est.—
 MY. Ne me áttigas,
 scéléste. si pol Glycério non ómnia haec... 790
 DA. Eho inépta, nescis quid sit actum? MY. Qui
 sciám?
 DA. Hic sócer est. alio pácto haud poterat fieri,
 ut scíret haec quae uolumus. MY. Hem, praedíceres.

772 cuius || 773 positum || 784 ain] an || 789 attingas ||

⁵⁵ DA. Paulum ínteresse cénses, ex animo ómnia,
ut fert natura, fáciás an de indústria?

795

CRITO MYSIS DAVOS
SENEGAL ANCILLA SERVOS

IV 5 CR. In hác habitasse plátea dictumst Chrysídem,
quae sése inhoneste optáuit parere hic dítias
potiús quam in patria honéste pauper uíueret.
eius mórtē ea ad me lége redierunt bona.
⁵ sed quós perconter uideo. saluete. MY. Óbsecro, 800
estne híc, quem uideo, Crito sobrinus Chrysídī?
is ést. CR. O Mysis, sálue. MY. Saluos sis, Crito.
CR. Itan Chrysís? hem. MY. Nos quídēm pol miseras
pérdidit.

CR. Quid uós? quo pacto hic? sátine recte? MY.
Nósne? sic;

¹⁰ 'ut químus' aíunt, quando 'ut uolumus' nón licet. 805
CR. Quid Glýcerium? iam hic suós parentis répperit?
MY. Vtinam! CR. Án nondum etiam? haud aúspicato

huc me áttuli:
nam pól, si id scissem, númerum huc tetulissém
pedem.

sempér ei dictast ésse haec atque habitást soror:
¹⁵ quae illí fuerunt, póssidet. nunc me hóspitem 810
lítés sequi, quam id mihi sit facile atque útile,

aliórum exempla cónmonent. simul ábitrō
iam aliquem ésse amicum et défensorem ei: nám fere
grandícula iam proféctast illim. clámítent

²⁰ me sýcophantam, heréditatem pésequi, 815
mendícum; tum ipsam déspoliare nón lubet.

DA. O óptume hospes! MY. Pól, Crito, antiquom
óptines.

797 diuitias || 801 quem uideo? estne hic || 809 ei] enim ||
810 illius || 814 grandiuscula || illinc (illí) || 817 MY. o optume
hospes pol ||

CR. Due me ád eam, quando huc uéni, ut uideam.
MY. Máxume.

DA. Sequar hós: me nolo in témporte hoc uideát senex.

CHREMES SIMO
SENEGAL DVO

CH. Sátis, iam satis, Simó, spectata ergá te amiciást V 1
mea: 820

sátis pericli incépi adire: orándi iam finém face.
dúm studeo obsequí tibi, paene inlúsi uitam filiae.

SI. Immo enim nunc quom máxume abs te póstulo
atque oró, Chremes,
⁵ út beneficium uérbis imitum díudum nunc re cónprobēs.

CH. Víde quam iniquos sis prae studio: díum id effi-
cias quód cupis, 825

néque modum benígnitatis néque quid me ores cágitas:
nám si cogítas, remittas iám me onerare iniúriis.

SI. Quibus? CH. At rogitas? pérpulisti me, út homini
adulescentulo

¹⁰ in alio occupáto amore, abhorrēti ab re uxória,
filiam ut darem in seditiōnem atque incertas nuptias, 830
eius labore atque eius dolore gnáto ut medicarér tuo.
ínpetrasti: incépi, dum res tétilit. nunc non fert: feras.
illam hinc ciuem esse aíunt: puer est nátus: nos
missós face.

¹⁵ SI. Pér ego te deos óro, ut ne illis ánimum inducas
crédere,

quibus id maxume útilest, illum ésse quam deterrum. 835
nuptiarum grácia haec sunt ficta atque incepta ómnia.
úbi ea causa, quam ób rem haec faciunt, érit adempta
eis, désinent.

CH. Érras: cum Dauo égomet uidi iúrgantem ancillám.

SI. Scio.

²⁰ CH. Véro uoltu, quom íbi me adesse néuter tum pae-
sénserat.
SI. Crédo, et id factúras Dauos dídum praedixít
mihi: ⁸⁴⁰
et nescio qui id tibi sum oblitus hódie ac uoluí dicere.

DAVOS CHREMES SIMO DROMO
SERVOS SENESES DVO LORARIVS

V 2 DA. Ánimo nunciam ótioso esse ímpero CH. Em
Dauóm tibi.
SI. Vnde egreditur? DA. meó praesidio atque hóspitis.
SI. Quid illud malist?
DA. Égo commodiorem hóminem aduentum témpus
non uidí. SI. Scelus,
quémnam hic laudat? DA. Ómnis res est iam in uado.
SI. Cesso ádloqui? ⁸⁴⁵
⁵ DA. Érus est: quid agam? SI. Oh, sálue, bone uir. DA.
Éhem Simo, o nostér Chremes,
ómnia adparáta iam sunt intus. SI. Curastí probe.
DA. Vbi uoles, arcésse. SI. Bene sane; id enim uero
hinc núnct abest.
et iam tu hoc respónde: quid istic tibi negotist? DA.
Míhine? SI. Ita.
DA. Míhin? SI. Tibi ergo. DA. Módo *huc ii intro.* SI.
Quási ego quam dudum rogem.
¹⁰ DA. Cúm tuo gnato una. SI. Anne est intus Pám-
philus? cruciór miser. ⁸⁵¹
ého, non tu dixti ésse inter eos ínimicitias, cárnufex?
DA. Sánt. SI. Quor igitur híc est? CH. Quid illum
cénscens? cum illa litigat.
DA. Ímmo uero indignum, Chremes, iam fácinus faxo
ex me aúdies.
nescio quis senéx modo uenit: élum! confidéns catus: ⁸⁵⁵

841 qui id] quid || 850 modo introii || 852 dixtin ||

¹⁵ quóm faciem uideás, uidetur ésse quanti uís preti:
trítis est seuéritas in uóltu atque in uerbís fides.
SI. Quídnam adportas? DA. Níl equidem, nisi quód
illum audiui dicere.
SI. Quíd aít tandem? DA. Glýcerium se scíre ciuem
esse Átticam. CH. Hem!
SI. Drómo, Dromo! DA. Quid ést? SI. Dromo! DA.
Audi. SI. Vérbum si addideris .. Dromo! ⁸⁶⁰
²⁰ DA. Audi óbsecro. DR. Quid uís? SI. Sublimen íntro
hunc rape quantúm potest.
DR. Quem? SI. Dáuom. DA. Quam ob rem? SI. Quia
lubet. rape inquam. DA. Quid fecí? SI. Rape.
DA. Si quíquam inuenies mé mentitum, occídito. SI.
Nihil aúdio:
ego té continuo mítum reddam. DA. Támen etsi hoc
uerímst? SI. Tamen.
cura ádseruandum uíntum, atque audin? quádrupedem
constríngito. — ⁸⁶⁵
²⁵ age núnctiam: ego pol hódie, si uiuó, tibi
osténdam, quid erum sít pericli fállere,
et illí patrem. CH. Ah, ne saéui tanto opere. SI.
Oh, Chremes,
pietátem gnati! nónne te miserét mei?
tantum laborem cápere ob talem filium! ⁸⁷⁰
³⁰ age Pámphile, exi Pámphile: ecquid té pudet?

PAMPHILVS SIMO CHREMES
ADVLESCENS SENESES DVO

PA. Quis mé uolt? perii, páter est. SI. Quid aís, óm- V 3
num ..? CH. Ah,
rem pótius ipsam díc ac mitte mále loqui.
SI. Quasi quíquam in hunc iam gráuius dici póssiet.

857 seueritas est (inest) || 859.860 SI. Hem | Dromo || 861 sub-
limem || 864 ego te iam (iam te) commotum || 867 erum quid ||

ain tandem, ciuis Glýceriumst? PA. Ita praédicant. 875
 5 SI. 'Ita praédicant'? o ingéntem confidéntiam!
 num cóngitat quid dícat? num factí piget?
 uide: num eíus color pudóris signum usquam índicat?
 adeo ímpotenti esse ánimo, ut praeter ciuium
 morem átque legem et sui uoluntatém patris 880
 10 tamen hánce habere stúdeat cum summó probro!
 PA. Me miserum! SI. Hem, modone id dénum sensti,
 Pámphile?
 olim ístuc, olim, quom ita animum induxtí tuom,
 quod cíperes aliquo pácto efficiundím tibi:
 eodém die istuc uérbum uere in te accidit. 885
 15 sed quíd ego? quor me exrúcio? quor me mácero?
 quor meám senectutem huíus sollicito améntia?
 an ut pro huíus peccatis égo supplicium súfferam?
 immo hábeat, ualeat, uíuat cum illa. PA. Mí pater!
 SI. Quid 'mí pater'? quasi tu huíus indigeás patris: 890
 20 domus úxor liberi ínventu inuitó patre.
 addúcti qui illam hinc ciuem dicant: uíceris.
 PA. Patér, licetne paúca? SI. Quid dicés mihi?
 CH. Tamén, Simo, audi. SI. Ego aúdiám? quid ego
 aúdiám,
 Chremés? CH. At tandem dícat. SI. Age dicát
 sino. 895
 25 PA. Égo me amare hanc fáteor; si id peccárest, fateor
 id quoque.
 tibi, pater, me dédo. quiduis óneris impone, ímpera.
 uís me uxorem dícere, hanc amíttere? ut poteró,
 feram.
 hóc modo te obsecro, ut ne credas á me allegatum
 húnc senem:
 síne me expurgem atque illum huc coram addúcam.
 SI. Adducas? PA. Síne, pater. 900
 30 CH. Aéquom postulát: da ueniam. PA. Síne te hoc
 exorém! SI. Sino. —

879 adeon || 882 sensisti || 898 hanc uis amittere ||

quíduis cupio, dím ne ab hoc me fálli comperiár,
 Chremes.
 CH. Pró peccato mágno paulum súpplici satis ést patri.

CRITO CHREMES SIMO PAMPHILVS
 SENES TRES ADVLESCENS

CR. Mítte orare. una hárum quaevis caúsa me ut V 4
 faciám monet,
 uel tu uel quod uérumst uel quod ípsi cupio Glý-
 cerio. 905
 CH. Ándrium ego Critónem uideo? cérite is est. CR.
 Saluos sis, Chremes.
 CH. Quíd tu Athenas ínsolens? CR. Euénit. sed
 hicinést Simo?
 5 CH. Híc Simost. CR. Men quaérís? SI. Eho tu,
 Glýcerium hinc ciuem ésse aís?
 CR. Tú negas? SI. Itane huíc uenis parátus? CR. Qua-
 de ré? SI. Rogas?
 túne impune haec fáciás? tune hic hómines adulescen-
 tulos 910
 ínperitos rérum, eductos líbere, in fraudem ínlicias
 sóllicitando, et póllicitando eorum ánimos lactas? CR.
 Sánun es?
 10 SI. ác meretriciós amores nuptiis conglútinas?
 PA. Périi, metuo ut súbstet hospes. CH. Sí, Simo,
 hunc norís satis,
 nón ita arbitrére: bonus est híc uir. SI. Hic sit uír
 bonus? 915
 itane attemperáte euenit, hódie in ipsis nuptiis
 út ueniret, ántehac numquam? est uéro huic credun-
 dím, Chremes.
 15 PA. Ní metuam patrem, hábeo pro illa re illum quod
 moneám probe.

903 paululum || 908 Hic. CR. Simo. SI. men || 909 paratus
 aduenis ||

SI. Sýcophanta! CR. Hem! CH. Síe, Crito, est hic:
mitte. CR. Videat quí siet:
sí mihi perget quaé uolt dicere, ea quae non uolt
aúdierit. 920
égo istaec moueo aut curo? non tu tuóm malum aequo
animó feras?
nam égo quae dico uéra an falsa audíerim, iam sciri
potest.
20 Átticus quidam ólim naue frácta ad Andrum eiéctus est
ét istaec una párua uirgo. tún ille egens forte ádplicat
prínum ad Chrysídís patrem se. SI. Fábulam inceptát.
CH. Sine. 925
CR. Ítane uero optúrbat? CH. Perge tu. CR. Is
mihi cognatús fuit,
qui eúm recepit. íbi ego audiui ex illo sese esse
Átticum.
25 Is ibi mortuóst. CH. Eius nomen? CR. Nómen tam
cito? PA. Phánia. CH. Hem,
perií! CR. Verum hercle opinor fuisse Phániam: hoc
certó scio,
Rhamnúsium se aíbat esse. CH. O Iúppiter! CR.
Eadem haéc, Chremes, 930
multi álii in Andro tum aúdire. CH. Vtínam id sít,
quod spero! echo, díc mihi,
quid eám tum? suamne esse aíbat? CR. Non. CH.
Quoiam ígitur? CR. Fratris filiam.
30 CH. Certé meast. CR. Quid aís? SI. Quid tu aís?
PA. Arrige aures, Pámphile!
SI. Qui id crédis? CH. Phania ille frater méus fuit.
SI. Noram ét scio.
CH. Is hinc bélum fugiens méque in Asiam pérse-
quens proficíscitur: 935
tum ueritust meam relíquere hic. postilla nunc pri-
mum aúdio

926 perge. CR. tum is || 928 cito tibi Phania || 930 aiebat ||
931 tum audiueré (audiere) || 932 aiebat || 934 qui id] QUI (qui) ||
936 tum illam relinquere hic est ueritus ||

quid illó sit factum. PA. Vix sum apud me: ita áni-
mus commotíst metu
935 spe gaúdio, mirándo tanto tám repentina hóc bono.
CR. Ne istam ínueniri tuám multimodis gaúdeo. CH.
Credo. PA. Ó pater!
CH. At scrúpus mi etiam únus restat, quí me male
habet. PA. Dígnus es: 940
cum tuá religione, ódium, nodum in scírpo quaeris.
CR. Quíd istud est?
CH. Nomén non conuenít. CR. Fuit hercle huic áliud
paruae. CH. Quód, Crito?
40 numquíd meministi? CR. Id quaéro. PA. Egon huius
mémoriām patiár meae
uoluptáti obstare, quóm ego possim in hác re medi-
carí mihi?
heus, Chrémes, quod quaeris, Pásibulast. CH. Pásí-
bula? ipsást. CR. East. 945
PA. Ex ípsa audiui míliens. SI. Omnís nos gaudere
hóc, Chremes,
te crédo credere. CH. Ita me di ament, crédo. PA.
Quod restát, pater..
45 SI. Iam dúdum res reddúxit me ipsa in grátiā. PA.
O lepidúm patrem!
de uxóre, ita ut possedí, nihil mutát Chremes? CH.
Causa óptumast:
nisi quíd pater aít áliud. PA. Nempe id? SI. Scí-
licet. CH. Dos, Pámphile, est 950
decém talenta. PA. Accíprio. CH. Propero ad filiam.
echo meeum ī, Crito:
nam illám me credo haud nósse. — SI. Quor non illam
huc transfréri iubes?
50 PA. Recte ádmones: Dauo égo istuc dedam iám negoti.
SI. Nón potest.
PA. Qui? SI. Quía habet aliud mágis ex sese et máius.
PA. Quidnam? SI. Víngtus est.

939 CR.] SI. || multimodis tuam inueniri || PA. credo pater ||
940 mihi unus scrupulus etiam || 941 istuc || 946 miliens audiui ||

PA. Patér, non recte uíctust. SI. Haud ita iússi.
PA. Iube solui óbsecro. 955
SI. Age fiat. PA. At matúra! SI. Eo intro. PA.
O faústum et felicem húnc diem!

CHARINVS PAMPHILVS

ADVLESCENTES DVO

V 5 CH. Quíd agat Pamphilús prouiso: atque éecum. PA.
Me aliquis fórs putet
nón putare hoc uérum; at mihi nunc síc esse hoc
uerúm lubet.
égo deorum uítam eapropter sépiternam esse ábitror,
quód uoluptates eórum propriae súnt: nam mi inmor-
talitas 960
5 pártast, si nulla aégritudo huic gaúdio intercésserit.
séd quem ego mihi potíssimum exoptem, haéc quo
nunc narrém, dari?
CH. Quíd illud gaudist? PA. Dáuom uideo. némost
quem mallem ómnium:
nam húnc scio mea sólide solum gáuisurum gaúdia.

DAVOS PAMPHILVS CHARINVS

SERVOS ADVLESCENTES DVO

V 6 DA. Pámphilus ubi nam hic ést? PA. O Daue! DA.
Quís homost? PA. Ego sum. DA. O Pámphile!
PA. Néscis quid mi optígerit. DA. Certe; séd quid
mi optígerit scio. 966
PA. Ét quidem ego. DA. More hóminum euenit, ut
quod sum nanctis mali
prius resciscerés tu, quam ego illud quód tibi euenít boni.

957 prouiso quid agat Pamphilus || aliquis forsitan me
putet || 962 cui nunc (nunc cui) haec narrem || 967 sim ||

5 PA. Glýcerium mea suós parentis répperit. DA. Fac-
tum bene. CH. Hem!
PA. Páter amicus súmmus nobis. DA. Quís? PA.
Chremes. DA. Narrás probe. 970
PA. Néc mora ullast, quín eam uxorem dícam. CH.
Num ille sónniat
éa quae uigilans uóluit? PA. Tum de píero, Daue ..
DA. Ah désine:
sólus es quem díligant di. CH. Sáluos sum, si haec
uéra sunt.
10 cónloquar. PA. Quis homóst? Charine, in témpore
ipso mi áduenis.
CH. Béne factum. PA. Audisti? CH. Ómnia. age,
me in tuís secundis résponce. 975
tuos est nunc Chremés: facturum quaé uoles scio esse
ómnia.
PA. Mémini: atque adeo lóngumst nos illum éxpectare
dum éxeat.
séquere hac me: intus ápid Glycerium núnce est. tu,
Daue, ábi domum,
15 própera, arcesse hinc qui auferant eam. quíd stas?
quid cessás? DA. Eo.
ne éxspectetis dum éxeant hue: intus despondébitur: 980
intus transigétur, siquid ést quod restet. CANTOR.
Plaúdite.

973 es] est || 974 o Charine || 975 audistin ||

METRA HVIVS FABVLAE HAEC SVNT

- V. 1 ad 174 iambici senarii
 - 175 = 180 iambici octonarii
 - 176 iambicus quaternarius
 - 177 = 181 iambici octonarii
 - 178 = 182 trochaici septenarii
 - 179 = 183 iambici octonarii
 - 184 ad 195 iambici octonarii
 - 196 ad 198 iambici senarii
 - 199 ad 214 iambici octonarii
 - 215 ad 224 iambici senarii
 - 225 ad 227 iambici octonarii
 - 228 ad 233 trochaici septenarii
 - 234 et 235 iambici octonarii
 - 236 = 241 trochaici septenarii
 - 237 iambicus senarius
 - 238 et 239 = 242 et 243 iambici octonarii
 - 240 = 244 iambici quaternarii
 - 245 = 247 trochaici octonarii
 - 246 trochaicus quaternarius catalecticus
 - 248 ad 251 trochaici septenarii
 - 252 iambicus quaternarius
 - 253 ad 256 iambici octonarii
 - 257 iambicus senarius
 - 258 ad 260 trochaici septenarii
 - 261 ad 266 iambici octonarii
 - 267 ad 269 iambici octonarii

- V. 270 ad 298 iambici senarii
 - 299 et 300 iambici septenarii
 - 301 = 305 trochaici octonarii
 - 302 = 306 trochaici septenarii
 - 303 et 304 = 307 et 308 iambici octonarii
 - 309 ad 316 iambici octonarii
 - 317 trochaicus septenarius
 - 318 iambicus senarius
 - 319 ad 383 trochaici septenarii
 - 384 ad 393 iambici senarii
 - 394 ad 403 iambici octonarii
 - 404 ad 480 iambici senarii
 - 481 et 482 = 483 et 484 bacchiaci quaternarii
 - 485 iambicus quaternarius catalecticus
 - 486 iambicus senarius
 - 487 et 488 iambici octonarii
 - 489 ad 496 iambici octonarii
 - 497 et 498 iambici senarii
 - 499 ad 505 iambici octonarii
 - 506 iambicus septenarius
 - 507 ad 516 trochaici septenarii
 - 517 trochaicus binarius catalecticus
 - 518 ad 523 trochaici septenarii
 - 524 ad 532 iambici senarii
 - 533 ad 536 iambici octonarii
 - 537 iambicus quaternarius
 - 538 ad 574 iambici senarii
 - 575 ad 581 iambici septenarii
 - 582 ad 621 iambici octonarii
 - 622 ad 624 trochaici septenarii
 - 625 ad 629 = 630 ad 634 cretici quaternarii
 - 635 ad 638 iambici quaternarii acatalecti
 - 638^b iambicus quaternarius catalecticus
 - 639 et 640 trochaici septenarii
 - 641 et 642 iambici octonarii
 - 643 ad 649 trochaici septenarii
 - 650 ad 654 iambici octonarii
 - 655 ad 681 iambici senarii
 - 682 et 683 iambici octonarii
 - 684 ad 715 iambici septenarii
 - 716 ad 819 iambici senarii

- V. 820 ad 860 trochaici septenarii
- 861 ad 865 iambici octonarii
- 866 ad 895 iambici senarii
- 896 ad 928 trochaici septenarii
- 929 ad 956 iambici octonarii
- 957 ad 981 trochaici septenarii.

HAVTON TIMORVMENOS

P · TERENTI · AFRI

GRAECA · MENANDRV · ACTA · LVDIS · MEGALENSIBVS
L · CORNELIO · LENTVLO · L · VALERIO · FLACCO · AED
CVR · EGIT · AMBIVIVS · TVRPIO · MODOS · FECIT
FLACCVS · CLAVDI · ACTA · PRIMVM · TIBIIS · INPARIBVS
DEINDE · DVABVS · DEXTRIS · FACTAST · SECVNDA
MA · IVVENTIO · TI · SEMPRONIO · COS

C. SVLPICI APOLLINARIS PERIOCHA

In militiam proficisci gnatum Clíniā
amántem Antiphilam cómpulit durús pater,
animique sese angébat facti paénitens.
mox út reuersust, clám patrem deuórtitur
ad Clítiphonem. is amábat scortum Bácchidem. 5
cum arcésseret cupitam Antiphilam Clíniā,
ut éius Bacchis uénit amica ac séruolae
habitúm gerens Antíphila: factum id quó patrem
suám celaret Clítipho. hic technis Syri
decém minas meretrículae aufert á sene. 10
Antíphila Clítiphónis reperitúr soror;
hanc Clíniā, aliam Clítipho uxorem áccipit.

PERSONAE

CHREMES SENEX
MENEDEMVS SENEX
CLITIPHO ADVLESCENS
CLINIA ADVLESCENS
SYRVS SERVOS
DROMO SERVOS
BACCHIS MERETRIX
ANTIPHILA VIRGO
SOSTRATA MATRONA
[CANTHARA] ANVS
PHRYGIA ANCILLA

PROLOGVS

Nequoí sit nostrum mírum, quor partis seni
poéta dederit, quaé sunt adulescētium,
id primum dicam, dénde quod ueni éloquar. 3
orátorem esse uóluit me, non prólogum:
uostrum iudicium fécit, me actorém dedit,
si hic áctor tantum pótterit a faciūndia,
quantum ille potuit cōgitare cōmmodo,
qui orationem hanc scripsit, quam dicturus sum. 15
nam quód rumores dístulerunt maliuoli,
multás contaminásse Graecas, dūm facit
paucás Latinas: fáctum id esse hic nón negat,
neque sé pigere et deinde facturum aútumat.
habét bonorum exemplum, quo exempló sibi 20
licére id facere quód illi fecerunt putat.
tum quód maliuolus uetus poéta díctitat,
repente ad studium hunc se áplicasse músicum,
amicum ingenio fréatum, haud naturá sua:
arbitrium uostrum, uóstra existumatió 25
ualébit. qua re orátos omnis uós uolo,
ne plús iniquom pósit quam aequom oratio.
facite aéqui sitis: dáte crescendi cōpiam,

duplex quae ex argumēto facta est simplici. 6
nouam esse ostendi et quae esset: nunc qui scripserit
et quoia Graeca sit, ni partem maxumam
existumarem scire uostrum, id dicarem.
nunc quam ob rem has partis didicerim paucis dabo. 10

13 si] sed || 18 FACTUMHICESSEID (id esse factum hic) ||
26 omnes uos oratos ||

nouárum qui spectándi faciunt cópiam
sine uítiis: ne ille pró se dictum exístumet, 30
qui númer fecit séruo currenti ín uia
decéssse populum: quór insano séruiat?
eius dé peccatis plúra dicet, quóm dabit
aliás nouas, nisi finem maledictis facit. 34

* * * * *

hodié sum acturus Haítón timorúmenon, 5
ex íntegra Graeca íntegram comoédiam. 4
adéste aequo animo: dátē potestatém mihi 35
statáriam agere ut líceat per siléntium,
ne sémp̄ seruos cùrrens, iratús senex,
edáx parasitus, sýcophanta autem ínpudens,
auárus leno adsídue agendi sínt mihi
clamóre summo, cùm labore máxumo. 40
mea caúsa causam hanc iústam esse animum inducite,
ut áliqua pars labóris minuatúr mihi.
nam nún̄ nouas qui scribunt, nil parcúnt seni:
siquaé laboriósast, ad me cùrritur;
si lénis est, ad álum defertúr gregem. 45
in hác est pura oráio. experímini,
in utrámque partem ingénum quid possít meum. 47
exémplum statuite ín me, ut adulescéntuli
uobís placere stídeant potius quám sibi. 51

si numquam auare pretium statui arti meae 48
et eum esse quaestum in animum induxi maxumum
quam maxume seruire uostris commodis 50

33 eius de] de illius || 5 heauton ||

CHREMES MENEDEMVS

SENES DVO

CH. Quamquam haéc inter nos númer notitia ámodumst I 1
(inde ádeo quom agrum in próximo hic mercátus es)
nec réi fere sane amplius quicquám fuit: 55
tamén uel uirtus túa me uel uicíntas,
5 quod ego ín propinqua pártē amicitiaé puto,
facit út te audacter móneam et familiáriter,
quod míhi uidere praéter aetatém tuam
facere ét praeterquam rés te adhortatúr tua. 60
nam pró deum fidem átque hominum, quid uís tibi?
10 quid quaéris? annos séxaginta nátus es,
aut plús eo, ut conício; in his régiónibus
meliórem agrum neque préti maioris némo habet;
seruos num pluris? prónde quasi némo siet, 65
ita atténte tute illórum officia fúngere.
15 numquám tam mane egrédior neque tam nésperi
domúm reuortor, quín te in fundo cónspicer
fodere aut arare aut áliquid ferre. déniue
nullum remittis témpus neque te réspicis. 70
haec nón uoluptati tibi esse satis certó scio.
20 'enim' dices 'quantum hic óperis fiat paénitet.'
quod in ópere faciendo óperae consumís tuae,
si súmas in illis exércendis, plús agas.
ME. Chremés, tantumne ab ré tuast otí tibi, 75
aliéna ut cures, éa quae nihil ad te áttinent?
25 CH. Homó sum: humani nihil a me alienum puto.

54 quom] quod || 61 atque hominum fidem || 63. 64 agrum
in his regionibus | meliorem neque || 65 seruos compluris ||
72 at enim dices me ||

uel mé monere hoc uél percontarí puta:
rectúmst, ego ut faciam; nón est, te ut detérream.
ME. Mihi síc est usus; tibi ut opus factóst, face. 80
CH. An quoíquamst usus hómini, ut se crucié? ME. Mihi.
80 CH. Siquíd laborist, nóllem: sed quid istúc malist?
quaesó, quid de te tántum commeruísti? ME. Eheu!
CH. Ne lácruma, atque istuc, quídquid est, fac me út
sciam:
ne rétice, ne uerére, crede inquám mihi: 85
aut cónsolando aut cónsilio aut re iúuero.
35 ME. Scire hóc uis? CH. Hac quidem caúsa qua dixí tibi.
ME. Dicétur. CH. At istos rástros intereá tamen
adpóne, ne labóra. ME. Minume. CH. Quám rem agis!
ME. Sine mé, uociuom témpus nequod dém mihi 90
labóris. CH. Non sinam, inquam. ME. Ah, non ae-
quóm facis.
40 CH. Hui! tám grauis hos, quaéso? ME. Sic meritúmst
meum.
CH. Nunc lóquere. ME. Filium únicum aduescéntulum
habeo. áh, quid dixi? habére me? immo habuí, Chremes:
nunc hábeam necne incértumst. CH. Quid ita istúc?
ME. Scies. 95
est é Corinþo hic aduena anus paupérula;
45 eius filiam ille amáre coepit uirginem,
prope út pro uxore habéret: haec clam me ómnia.
ubi rém resciui, coépi non humánitus
neque ut ánimum decuit aégratum aduescéntuli 100
tractáre, sed ui et uía peruolgatá patrum.
50 cottidie accusábam: 'hem, tibine haec diútius
licré speras fácerre me uiuó patre,
amícam ut habeas própe iam in uxorís loco?
errás, si id credis, ét me ignoras, Clínia. 105
ego té meum esse díci tantispér uolo,
55 dum quód te dignumst fácies; sed si id nón facis,
ego quód me in te sit fácerre dignum inuén ero.

83 meruisti ||

nulla ádeo ex re istuc fít nisi ex nimio ótio.
ego istúc aetatis nón amori operám dabam, 110
sed in Ásiam hinc abii própter pauperiem átque ibi
60 simúl rem et belli glóriam armis répperi.
postrémo adeo res rédiit: aduescéntulus
saepe éadem et grauiter aúiendo uictus est:
putáuit me et aetáte et beniuoléntia 115
plus scíre et prouidére quam se ipsúm sibi:
65 in Ásiam ad regem militatum abiit, Chremes.
CH. Quid aís? ME. Clam me est proféctus, mensis
trís abest.
CH. Ambo accéusandi, etsi illud inceptím tamen
animist pudentis sígnum et non instrénu. 120
ME. Vbi cómperi ex eis, quí fuere ei cónscii,
70 domúm reuortor maéstus atque animó fere
perturbato atque incértó prae aegritudine.
adsido: adcurrunt sérui, soccos détrahunt;
inde álli festináre lectos stérnere, 125
cenam ádparare: pró se quisque sédulo
75 faciébant, quo illam mihi lenirent miseriam.
ubi uideo, haec coépi cōgitare 'hem, tót mea
solí solliciti sínt causa, ut me unum éxpleant?
ancillae tot me uéstiant? sumptús domi
tantós ego solus fáciam? sed gnatum únicum, 130
80 quem páriter uti his déciuit aut etiam amplius,
quod illa aétas magis ad haéc utenda idóneast,
eum ego hínc eieci miserum iniustitiá mea!
maló quidem me quóvis dignum députem,
si id fáciam. nam usque dum ille uitam illám colet
85 inopém, carens patria ób meas iniúrias,
intérea usque illi dé me suppliciúm dabo,
labórans, parcens, quaérens, illi séruiens.
ita fácio prorsus: nil relinquo in aéribus, 140
nec uás nec uestiméntum: conrasí ómnia.

112 gloriam armis belli || 117 Chreme || 125 inde alii]
uideo alios || 129 solius || sunt ||

90 ancillas, seruos, nisi eos qui opere rústico
faciúndo facile súmptum exsercirént suom,
omnis produxi ac uéndidi. inscripsi filio
aedis mercede. quási talenta ad quíndecim 145
coégi, agrum hunc mercátus sum, hic me exérceo.
95 degréui me tantisper minus iniúriae,
Chremés, meo gnato fácerem, dum uiuám miser;
nec fás esse, ulla mé voluptate híc frui,
nisi ubi ille huc saluos rédierit meus párticeps. 150
CH. Ingénio te esse in lúberos lení puto,
100 et illum óbsequentem, síquis recte aut cómmode
tractáret. uerum néc illum tu satis noueras
nec té ille; hoc ubi fit, sibi non uere uiuitur.
tu illúm numquam ostendísti quanti pénderes, 155
nec tibi illest credere aúsus quae est aequóm patri.
105 quod si ésset factum, haec numquam euenníssent tibi.
ME. Ita rés est, fateor: péccatum a me máxumest.
CH. Menedéme, at porro récte spero et illúm tibi
saluom ádfuturum esse híc confido própediem. 160
ME. Vtinam íta di faxint! CH. Fácient. nunc si
cómmodumst
110 (Dionýsia hic sunt hódie), apud me sis uolo.
ME. Non póssum. CH. Quor non? quaéso tandem
aliquántulum
tibi párcet: idem absens fácerem te hoc uolt filius.
ME. Non cónuenit, qui illum ád laborem hinc 165
pépulerim, 165
nunc me ípsum fugere. CH. Sícinest senténtia?
115 ME. Sic. CH. Béne uale. ME. Et tu. — CH. Lá-
crumas excussit mihi,
miserétque me eius. sed ut diei témpus est,
tempist monere me húnc uicinum Phániam, 170
ad cénam ut ueniat: fbo, uisam sí domist. —
nihil ópus fuit monítore: iam dudum domi

143 exercerent || 147 tantisper me || 148 uiuam] fiam ||
153 tu illum satis (tu satis illum) || 154 hoc qui fit ubi || 165 ad
laborem impulerim ||

120 praesto ápid me esse aíunt; égomet conuiuás moror.
ibo ádeo hinc intro. sed quid crepuerúnt fore
hinc á me? quisnam egréditur? hue concéssero.

CLITIPHO CHREMES
ADVLESCENS SENEX

CL. Níhil adhuc est quód uereare, Clínia: haudqua- 12
quam étiam cessant: 175
ét illam simul cum núnctio hic tibi ádfuturam hodié scio.
proín tu sollicitúdinem istam fálsam, quae te exerúciat,
mittas.

CH. Quicum loquitur filius?

5 CL. Páter adest, quem uólui: adibo. páter, opportune
áduenis.

CH. Quid ést? CL. Hunc tu Menedémum nostin nóstrum
uicinum? CH. Probe. 180

CL. Huic filium scis ésse? CH. Audiui esse: in Asia.

CL. Non ést, pater:
apud nós est. CH. Quid aüs? CL. Áduenientem, e
náui egredientem filio
abdúxi ad cenam: nám mihi cum eó iam usque a
puéritia

10 fuit sémpre familiáritas. CH. Voluptátem magnam
núnctias.

quam uéllem Menedemum ínuitatum, ut nóbiscum esset,
ámplius, 185

ut hanc laetitiam nécopinanti prímus obicerem ei domi!
átque etiam nunc témpus est. CL. Caué fáxis: non
opus ést, pater.

CH. Quaprópter? CL. Quia enim incértust etiam,
quid se faciat. módo uenit;

15 timet ómnia, iram pátris et animum amícae se erga
ut sít suaæ.

176 tibi hic || 183 iam inde usque || 188 incertumst ||
189 patris iram ||

eam misere amat; propter eam haec turba atque abiit
euenit. CH. Scio. 190
CL. Nunc seruolum ad eam in urbem misit, et ego
nostrum unum Syrum.
CH. Quid narrat? CL. Quid ille? miserum se esse.
CH. Misericordia? quem minus crederes?
quid reliquist quin habeat, quae quidem in homine
dicuntur bona?
20 parentis, patriam incolumem, amicos, genus, cognatos,
dities.
atque haec perinde sunt ut illius animus qui ea
possidet: 195
qui uti scit, ei bona; illi, qui non uititur recte, mala.
CL. Immo ille fuit senex importunus semper, et nunc
nisi magis
uereor quam nequid in illum iratus plus satis faxit,
pater.
25 CH. Illincine? sed me reprimam: nam in metu esse
hunc illist utile.
CL. Quid tute tecum? CH. Dicam: utut erat, maxime
tamen opertus. 200
fortasse aliquantum iniquior erat praeter eius lubidinem:
pateretur: nam quem ferret, si parentem non ferrret
suom?
huncine erat aequum ex more illius an illum ex huius
uivere?
30 et quod illum insimulat dumrum, id non est: nam pa-
rentum iniuria
unius modi sunt ferme (paulo qui est homo tolerabilis): 205
scortari crebro nonlunt, nolunt crebro coniuirier,
praebent exigue sumptum; atque haec sunt tamen ad
uirtutem omnia.
uerum ubi semel cupiditate animus sese deuinxit mala,

192 crederest || 194 diuitias || 195 illius animus (illius
animus est) || 199 illene? sed reprimam me || 203 illius more ||
208 ubi animus (animus ubi) semel se cupiditate ||

25 necessest, Clitiphon, consilia consequi consimilia.
scitumst periculum ex aliis facere, tibi quod ex usu
siet. 210
CL. Ita credo. CH. Ego ibo hinc intro, ut uideam in
cennam quid nobis siet.
tu, ut tempus est diei, uide sis nequo hinc abeas
longius.

CLITIPHO ADVLESCENS

Quam iniqui sunt patres in omnis adolescentis iudices! II 1
qui aequum esse censem nos a pueris ilico nasci senes
neque illarum adfinis esse rerum, quas fert adu-
lescentia. 215
lubidine ex sua moderantur, nunc quae est, non quae
olim fuit.
5 mihi filius si erit umquam, ne ille facili me utetur
patre:
nam et cognoscendi et ignorandi dabitur peccati locus:
non ut meus, qui mihi per alium ostendit suam sen-
tentiam.
perii! is mihi, ubi adbibit plus paulo, sua quae narrat
fakinora! 220
nunc autem 'periculum ex aliis facito, tibi quod ex usu
siet.'
10 astutus: ne ille hau scit, quam mihi nunc surdo narret
fabulam.
magis nunc me amicae dicta stimulant 'da mihi' atque
'adfer mihi':
quoi quod respondeam nil habeo: neque me quis-
quam est miserior.

211 NOBISQUIDINCEN (nobis cenae quid, cenae quid nobis) ||
216 ex sua lubidine || 217 si umquam filius erit || 219 meus ||

nam hic Clínia, etsi is quóque suarum rérum sat agitát,
tamen 225
habét bene ac pudíce eductam, ignáram *rei* meretríciae.
15 meást petax, procáx, magnifica, súmptuosa, nóbilis;
tum quód deri ei, 'recte' est: nám nil esse mihi re-
ligiost dícere.
hoc égo mali non prídem inueni, néque etiam dum
scít pater.

CLINIA CLITIPHO
ADVLESCENTES DVO

II 2 CLN. Si mihi secundae rés de amore meo éssent, iam
dudúm scio 230
ueníssent; sed uereór, ne mulier me ábsente hic cor-
rípta sit.
concúrrunt multa eam opíonem quaé mihi animo
exatigeant:
occásio, locus, aétas, mater quoíus sub imperióst mala,
5 quoí níl iam praeter prétium dulcest. CLT. Clínia!
CLN. Ei miseró mihi!
CLT. Etiám caues, ne uídeat forte hic te á patre ali-
quis éxiens? 235
CLN. Faciám; sed nescio quid profecto mi ánimus prae-
sagít mali.
CLT. Pergín istuc prius diiúdicare, quám scis quid
uerí siet?
CLN. Si níl mali esset, iam hícadessent. CLT. Iam áderunt.
CLN. Quando istúc 'iam' erit?
10 CLT. Non cónitas hinc lóngule esse? et múlierum
ností moras:
dum móliuntur, dúm conantur, ánnus est. CLN. O
Clítipho, 240
timeó. CLT. Respira: ecum Dromonem cùm Syro
una: adsínt tibi.

226 *rei*] artis || 227 petax] potens || 232 multae opiniones
quaes mihi animum || 239 nosti mores mulierum ||

SYRVS DROMO CLINIA CLITIPHO
SERVI DVO ADVLESCENTES DVO

SY. Aín tu? DR. Sic est. SY. Vérum interea, dúm II 3
sermones caédimus,
illae sunt relíctae. CLT. Mulier tibi adest: audin,
Clínia?
CLN. Égo uero audio ét nunc demum uíuo et ualeo,
Clítipho.
SY. Mínume mirum: adeo ínpeditae súnt: ancillarúm
gregem 245
5 dúcunt secum. CLN. Périi, unde illi súnt ancillae?
CLT. Mén rogas?
SY. Nón oportuít relictas: pórtant quid rerum! CLN. Eí
mihi!
SY. aúrum, uestem; et uésperascit, ét non nouerúnt
fáctum a nobis stúltest. abi dum tú, Dromo, illis
óbuiam.
própera; quid stas? — CLN. Vaé mihi misero, quánta
de spe décidi! 250
10 CLT. Quí istuc? quae res té sollicitat aútem? CLN. Ro-
gitas quid siet?
uíden tu? ancillas aúrum uestem, quám ego cum una
ancíllula
híc reliqui, unde éi esse censes? CLT. Váh, nunc
demum intéllego.
SY. Dí boni, quid túrbaest! aedes nóstrae uix capiént,
scio.
quid comedent! quid ébident! quid séne erit nostro
miserius! 255
15 séd eccos uideo quós uolebam. CLN. O Iáppiter, ubi-
nam ést fides?

244 audio nunc demum et uideo || 250 misero mihi || 251 quid
istuc || 256 uideo eccos ||

dum ego própter te errans pátria careo démens, tu
intereá loci
conlócupletasti te, Ántiphila, et me in hís deseruistí
malis,
proptér quam in summa infámia sum et meó patri mi-
nus óbsequens,
quoius núnce pudet me et miseret. qui harum móres
cantabát mihi, 260
20 monúisse frustra, néque eum potuisse úmquam ab hac
me aspélere!
quod támén nunc faciam: túm, quom gratum míhi
esse potuit, nólui.
nemóst miseror me. SY. Híc de nostris uérbis errat
uídelicet,
quae hic súmus locuti. Clínia, aliter túom amorem
atque est áccipis:
nam et uítast eadem et ánimus te erga idem ác fuit, 265
25 quantum ex re eapse cóniecturam fécimus.
CLN. Quid est óbsecro? nam míhi nunc nil rerum
ómniūst
quod málim quam me hoc fálso suspicáier.
SY. Hoc prínum, ut nequid huíus rerum ignorés: anus,
quae est dícta mater ésse ei antehac, nón fuit; 270
30 ea óbiit mortem. hoc ípsa in itinere áltérae
dum nárrat, forte audíui. CLT. Quaenam est áltéra?
SY. Mane: hóc quod coepi prínum enarrem, Clítiphō;
post istuc ueniam. CLT. Própera. SY. Iam primum
ómniūm,
ubi uéntum ad aedis ést, Dromo pultát fores. 275
35 anus quaédam prodit. haéc ubi aperit óstium,
contínuo hic se intro cónicit, ego cónsequor;
anus fóribus obdit péssulum, ad lanám redit.
hic scíri potuit aut̄ nusquam alibi, Clínia,
quo stúdio uitam suám te absente exégerit, 280

261 expellere || 266 ex ipsa re || 276 aperuit || 277 coniecit
intro ||

40 ubi de ínprouisost íteruentum múlieri.
nam ea rès tum dedit exístumandi cópiam
cottídianae uítæ consuetúdinem,
quae quoíusque ingenium ut sít declarat máxume.
texéntem telam stúdiose ipsam offéndimus, 285
45 mediocriter uestítam ueste lúgubri
(eius ánus causa opínor quae erat mórtua)
sine aíro: tum ornatam íta uti quae ornantúr sibi:
nulla árte malas expolitam míliebri;
capillus passus prólixe et circúm caput 290
50 reiéctus neclegénter, pax. CLN. Syre mi, óbsecro,
ne me ín laetitiam frústra coniciás. SY. Anus
subtémen nebat. praéterea una ancíllula
erat; éa texebat únā, pannis óbsita,
neclécta, inmunda inlúcie. CLT. Si haec sunt, Clínia, 295
55 uera, íta uti credo, quis te est fortunátor!
scin tu? hanc quam dicit sórdidatam et sórdidam,
magnum hóc quoque signumst, dóminam esse extra
nóxiām,
eius quóm tam neglegíntur internúntii.
nam dísciplinast prínum munérarier 300
60 ancíllas eis ad dóminas qui adfectánt uiam.
CLN. Perge, óbsecro te, et cáue ne falsam grátiam
studeás inire. quíd aít, ubi me nóminas?
SY. Vbi dícimus redisse te et oráre uti
ueníret ad te, múlier telam désinit 305
65 contínuo et lacrumis ópplet os totum sibi,
ut fáciile scires désiderio id fieri.
CLN. Prae gaúdio, ita me dí ament, ubi sim néscio:
ita tímui. CLT. At ego nil ésse scibam, Clínia.
age dúm uicissim, Sýre, dic quae illast áltéra? 310
70 SY. Addúcimus tuam Bácchidem. CLT. Hem, quid?
Bácchidem?

282 dedit tum || 289 arte malas] mala re esse || 290 pro-
lixus || 299 cum eius || 300. 301 disciplina est eisdem munérarier || ancillas primum || 304 orare] rogare || 307 fieri tuo ||
309 sciebam ||

ého sceleste, quó illam ducis? SY. Quó ego illam?
ad nos scilicet.

CLT. Ád patremne? SY. Ad eum ipsum. CLT. O hominis ípudentem audáciam! SY. Heus, nón fit sine períclo facinus mágnum nec memoráibile.

CLT. Hóc uide: in mea uita tibi tu laudem is quae-

situm, scelus? 315

75 ubi si paululúm modo quid te fúgerit, ego périerim.
quid illo facias? SY. Át enim.. CLT. Quid 'enim'? SY. Sí sinas, dicám. CLN. Sine.

CLT. Síno. SY. Ita res est haéc nunc, quasi quom..

CLT. Quás malum ambagés mihi
nárrare occipít! CLN. Syre, uerum hic dicit: mitte,
ad rém redi.

SY. Énim uero reticére nequeo: multimodis in-
iúrius 320

80 Clítipho est neque férri potis est. CLN. Aúdiundum
herclést, tace.

SY. Vís amare, uís potiri, uís quod des illi éffici;
tuóm esse in potiundó periculum nón uis: haud stulté
sapis,

síquidem id saperest, uelle te id quod nón potest
contíngere.

aút haec cum illis súnt habenda, aut illa cum his
mitténda sunt. 325

85 hárum duarum cónditionum nínc utram malís uide,
étsi consiliúm quod cepi réctum esse et tutum scio.
nam ápus patrem tua amíca tecum síne metu ut sit
cópiast.

túm quod illi argentum és pollicitus, eádem hac in-
ueniám uia,
quod ut efficerem orándo surdas iam aúris reddiderás
mihi. 330

90 quid aliud tibi uís? CLT. Siquidem hoc fit. SY. Sí-
quidem? experiundó scies.

315 tu tibi || 320 multis modis ||

CLT. Age age, cedo istuc tuóm consilium: quíd id
est? SY. Adsímulábimus túam amicam huius ésse amicam. CLT. Púlcere: hic
quid faciéat sua?
án ea quoque dicétur huius, si úna haec dedecorist
parum?

SY. Ímmo ad tuam matrem áducetur. CLT. Quíd eo?
SY. Longumst, Clítipho, 335
95 sí tibi narrem, quam ób rem id faciam: uéra causast.
CLT. Fábulae!

níl satis firmi uideo, quam ob rem accípere hunc mi
expediát metum.

SY. Máne, habeo aliud, sí ístest metus, quod ámbo
síne periclo esse. CLT. Huíus modi obsecro áliquid
reperi. SY. Máxume:
ibo óbuiam huic, dicam út reuortatúr domum. CLT.
Hem, 340

100 quid díxi? SY. Ademptum tíbi iam faxo omném
metum,
in aúrem utramuis ótiose ut dórmias.

CLT. Quid ago nunc? CLN. Tune? quód boni CLT.
Syre! — díc modo

uerum. SY. Áge modo: hodie séro ac nequiquám
uoles.

CLN. datúr, fruare dím licet: nam néscias 345
105 CLT. Syre inquam! — perge pórro, tamen istuc ago.

CLN. eius sít potestas pósthac an numquám tibi.
CLT. Verum hércle istuc est. — Syre, Syre inquam,

heus heús, Syre!
SY. Concáluit. quid uis? CLT. Rédi, redi. SY. Ad-

sum: díc quid est?
iam hoc quóque negabis tíbi placere. CLT. Immó,
Syre, 350

333 hic quid] quid hic (cedo quid hic) || 338 si istuc
metuis || 340 hinc || reuortantur || 346 inquam. SY. perge ||

110 et me ét meum amorem et fámam permittó tibi.
tu es iúdex: nequid áceusandus sis uide.
SY. Ridiculumst te istuc me ádmonere, Clípho:
quasi ístie mea res mÍnor agatur quám tua!
hic síquid nobis fórtē aduorsi euénerit, 355
115 tibi erúnt parata uérba, huic homini uérbera:
quapropter haec res ne útiquam neclectúst mihi.
sed istúnc exora, ut suám esse adsimulet. CLN. Scilicet
factúrum me esse: in eúm iam res rediit locum,
ut sít necessus. CLT. Mérito te amo, Clínia. 360
120 CLN. Verum illa nequid titubet! SY. Perdoctást probe.
CLT. At hóc demiror, quí tam facile pótueris
persuádere illi, quaé solet quos spérnere!
SY. In témpore ad eam uéni, quod rerum ómniumst
prímum: nam quendam misere offendí ibi mÍlitem 365
125 eius nóctem orantem: haec árte tractabát uirum,
ut illíus animum cùpidum inopia incénderet
eadémque ut esset ápus te hoc quam gratíssimum.
sed heús tu, uide sis néquid imprudéns ruas!
patrérm nouisti ad hás res quam sit pérspicax; 370
130 ego te aútem noui quam ésse soleas ípotens:
inuéra uerba, euérsas ceruicés tuas,
gemitús, screatus, tússis, risus ábstine.
CLT. Laudábis. SY. Vide sis. CLT. Tútimet mirábere.
SY. Sed quám cito sunt cónsecutae mÍlieres! 375
135 CLT. Vbi súnt? quor retines? SY. Iám nunc haec
non ést tua.
CLT. Scio, ápus patrem; at nunc ínterim? SY. Nihil
magis.

CLT. Sine. SY. Nón sinam, inquam. CLT. Quaéso
paulispér. SY. Veto.
CLT. Saltém salutare. SY. Ábeas, si sapiás. CLT. Eo.
quid istíc? SY. Manebit. CLT. Hóminem felicem!
SY. Ámbula. 380

354 minor mea res || 357 NELECTUMST (neglectui est)
380 o hominem ||

BACCHIS ANTIPHILA CLINIA SYRVS
MERETRIX MPLIER ADVLESCENS SERVOS
BA. Édepol te, mea Antiphila, laudo et fórtunatam II 4
iúdico,
íd quom studiusti, ísti formae ut móres consimilés
forent:
mínumeque, ita me dí ament, miror, sí te sibi quisque
éxpedit.
nám mihi, quale ingénium haberes, fuit indicio oráti:
5 ét quom egomet nunc mécum in animo uítam tuam
consídero 385
ómniumque adeó uostrarum, uólgus quae ab se sé-
gregant,
ét nos esse istí modi et nos nón esse haud mirábilest.
nam éxpedit bonas ésse uobis; nós, quibuscum est res,
nón sinunt:
quíppe forma inpúlsi nostra nós amatores colunt:
10 haéc ubi inminútast, illi stóum animum alio cónfe-
runt; 390
nísi si prospectum ínterea aliiquid ést, desertae uíuimus.
uobis cum uno sémel ubi aetatem ágere decretúmst uiro,
quoíus mos maxumést consimilis uóstrum, ei se ad
uos ádplicant.
hóc beneficio utríque ab utrisque uéro deuinéimini,
15 út numquam ulla amóri uostro incidere possit cálá-
mitas. 395
AN. Néscio alias: méquidem semper scio fecisse sédulo,
út ex illius cómmodo meum cónpararem cónmodum.
CL. Ah,
ergó, mea Antiphila, tú nunc sola réducem me in
patriám facis:
nam dum ábs te absum, omnes mihi labores fuére
quos cepí leues,

387 istius || 393 ei] hi ||

²⁰ praetérquam tui caréndum quod erat. SY. Créo. CL.
Syre, uix súffero: 400
hocín me miserum nón licere meó modo ingeniúm frui!
SY. Immo út patrem tuom uídi ex tuo abitu, díu etiam
durás dabit.
BA. Quisnam híc adulescens ést, qui intuitur nós? AN.
Ah, retine me, óbsecro.
BA. Amábo quid tibist? AN. Disperii: péríi misera!
BA. Quid stupes?
²⁵ CL. Antíphila! AN. Videon Clíniām an non? BA. Quém
uides? 405
CL. Salue, ánime mi. AN. O mi Clíniā, salue. CL. Vt
uales?
AN. Saluom áduenisse gaídeo. CL. Teneóne te,
Antíphila, maxume exoptata animó meo?
SY. Ite íntro: nam nos iám dudum exspectát senex.

CHREMES MENEDEMVS
SENES DVO

III 1 CH. Luciscit hoc iam. céssu pultare óstium 410
uicíni, primo ex me út sciat sibi filium
redísse? etsi adulescéntem hoc nolle intéllego.
uerúm quom uideam mísérum hunc tam excrucíárier
5 eius abitu, celem tam ínspératum gaídium,
quom illí pericli níhil ex indició siet? 415
haud fáciam: nam quod pótero adiutabó senem.
item ut filium meum amíco atque aequalí suo
uideo ínservire et sócium esse in negótiis,
10 nos quóque senes est aéquom senibus óbsequi.
ME. Aut égo profecto ingénio egregio ad mísérias 420
natús sum, aut illud fálsumst, quod uolgo aúdio
dicí, diem adimere aégritudinem hóminibus.

401 hocine || 402 uidi esse habitum || 408 animo exoptata ||
411 primum ||

nam míhi quidem cottídie augescít magis
¹⁵ de filio aegritúdo, et quanto diútius
abést, magis cupio tanto et magis desídero. 425
CH. Sed ípsum foras egréssum uideo: ibo, ádloquar.
Menedéme, salue: níntium adportó tibi,
quoius máxume te fieri participém cupis.
²⁰ ME. Numquídnam de meo gnáto audiustí, Chremes?
CH. Valet átque uiuit. ME. Víbinam est quaeso? CH.
Apud mé domi. 430
ME. Meus gnátus? CH. Sic est. ME. Vénit? CH.
Certe. ME. Clínia
meus uénit? CH. Díxi. ME. Eámus: duc me ad eum,
óbsecro.
CH. Non uólt te scire sé redisse etiam, ét tuom
²⁵ conspéctum fugitat: própter peccatum hóc timet,
ne túa duritia antíqua illa etiam adaucta sit. 435
ME. Non tu ílli dixti ut éssem? CH. Non. ME. Quam
ob rém, Chremes?
CH. Quia péssume istac ín te atque in illum cónsulis,
si té tam leni et uíeto esse animo osténderis.
³⁰ ME. Non possum: satis iam, satis pater durús fui.
CH. Ah,
ueheméns in utramque pártē, Menedeme, és nimis, 440
aut lárgitate nímia aut parsimónia.
in eádem fraudem ex hác re atque ex illa íncides.
primum ólim potius quám paterere filium
³⁵ commétaire ad muliéculam, quae paúlulo
tum erát contenta quoíque erant grata ómnia, 445
protérruisti hinc. ea coacta ingratiis
postílla coepit uíctum uolgo quaérere.
nunc quóm sine magno intérrimento nón potest
⁴⁰ habéri, quiduis dáre cupis. nam ut tú scias,
quam ea níunc instructa púlcre ad perniciém siet,
primúm iam ancillas sécum adduxit plús decem,
onerátas ueste atque aúro: satrapa sí siet

429 gnato meo || Chreme || 452 satrapas (satrapes) ||

amátor, numquam súfferre eius sumptús queat:
 45 nedum tu possis. ME. Éstne ea intus? CH. Sít
 rogas?
 sensí: namque unam ei cénam atque eius cómitibus 455
 dedí; quodsi iterum mihi sit danda, actúm siet.
 nam ut alia omittam, pýtissando módo mihi
 quid uíni absumpsit 'sic hoc' dicens; 'ásperum,
 50 pater, hóc est: aliud lénius sodés uide?'
 reléui dolia ómnia, omnis sérias: 460
 omnis sollicitos hábuit, atque haec úna nox!
 quid té futurum cénses, quem adsidue exédent?
 ita mé di amabunt, út me tuarum mísérítumst,
 55 Menedéme, fortunárum. ME. Faciat quídlibet:
 sumát consumat pérdat, decretúmst pati, 465
 dum illúm modo habeam mécum. CH. Si certúmst tibi
 sic fácer, permagni illud re ferre árbitror,
 ut né scientem séntiat te id sibi dare.
 60 ME. Quid fáciám? CH. Quiduis pótius quam quod
 cójitas:
 per alium quemuis út des, falli té sinas 470
 technis per seruolum: étsi subsensi id quoque,
 illós ibi esse, id ágere inter se clánculum.
 Syrus eum filo nostro cónsusurrant, cónferunt
 65 consília ad adulescéntes; et tibi pérdere
 taléntum hoe pacto sátius est quam illó minam. 475
 non núnce pecunia ágitur, sed illud quó modo
 minumó periclo id démus adulescéntulo.
 nam sí semel tuom ánimum ille intelléixerit,
 70 prius próditurum té tuam uitam ét prius
 pecúniam omnem, quam ábs te amittas filium: 480
 huic quántam fenstram ad néquitiem pateféceris,
 tibi autem porro ut nón sit suave uíuere!
 nam déteriores ómnes sumus licéntia.
 75 quodquómq[ue] est, quom ei incíderit in mentém, uolet

461 habui || 467 illud permagni || 471 technis || 480. 481 filium
 hui | quantam fenestram || 484 quod cuique cum inciderit ||

neque id putabit práuom an rectum sít: petet. 485
 tu rém perire et ípsum non poteris pati.
 dare dénegaris? íbit ad illud ilico,
 qui máxume apud te sé ualere séntiet:
 80 abitúrum se abs te esse ilico minitábitur.
 ME. Vidére uera atque ita uti res est dícere. 490
 CH. Somnum hércole ego hac nocte oculis non uidí meis,
 dum id quaéro, tibi qui filium restituerem.
 ME. Cedo déxtram: porro té idem oro ut faciás,
 Chremes.
 85 CH. Parátus sum. ME. Scin quíd nunc facere té uolo?
 CH. Dic. ME. Quód sensisti illós me incipere fállere, 495
 id út maturent fácer: cupio illí dare
 quod uolt, cupio ipsum iám uidere. CH. Operám dabo.
 paulum hóc negoti mi obstat: Simus ét Crito
 90 uicíni nostri hic ámbigunt de fínibus:
 me cépere arbitrum: íbo ac dicam, ut díixeram 500
 operám daturum me, hódie non posse eis dare.
 contínuo hic adsum. ME. Ita quaeso. — di uostrám
 fidem!
 itan cómparata esse hóminum naturam ómnium,
 95 aliéna ut melius uídeant et diiúdicent
 quam súa! an eo fit, quía in re nostra aut gaúdio 505
 sumus praépediti nimio aut aegritúdine?
 hic mihi nunc quanto plús sapit quam egomét mihi! —
 CH. Dissólui me, otíosus operam ut tibi darem.
 100 Syrus ést prendendus átque adhortandús mihi.
 a mé nescio quis éxit: concede hínc domum, 510
 ut né nos inter nós congruere séntiant.

SYRVS CHREMES
SERVOS SENEX

SY. Hac illac circumcúrsa: inueniundum és tamen, III 2
 argéntum; intendenda ín senemst fallácia.

493 Chreme || post v. 497 sequuntur vv. 509—511 ||
 502 adero || 512 inueniundumst (est) ||

CH. Num mé fefellit hósce id struere? uídelicet
ille Clínai séruos tardiuúsculust: 515
5 idcíre huic nostro tráditast prouínzia.
SY. Quis hic lóquitur? perii. nímmam haec audiuít?
CH. Syre! SY. Em!
CH. Quid tu ístic? SY. Recte equidém. sed te mirór,
Chremes,
tam máne, qui heri tántum biberis. CH. Níl nimis.
SY. 'Nil' nárras? uíast uéro, quod dicí solet, 520
10 aquilaé senectus. CH. Héia! SY. Mulier cómmoda,
facéta haec meretrix. CH. Sáne itidem uíast mihi.
SY. Et quídem, ere, forma lúculenta. CH. Síc, satis.
SY. Ita nón ut olim, sed uti nunc, sané bona:
minuméque miror, Clínia hanc si déperit. 525
15 sed habét patrem quendam áuidum misere atque áridum,
uicínum hunc: nostin? át quasi is non dítiis
abíndet, gnatus eíus profugit ímopia.
scis ésse factum ut dico? CH. Quid ego ní sciam?
hominém pistrino dígnum! SY. Quem? CH. Istunc
sér vuolum. 530
20 dico ádulescentis, SY. Sýre, tibi timuí male.
CH. qui pássus est id fieri. SY. Quid facerét? CH.
Rogas?
aliquíd reperiret, fíngeret fallárias,
unde ésset adulectí, amicae quód daret,
atque húnc difficilem inuítum uersarét senem. 535
25 SY. Garrís. CH. Haec facta ab illo oportebát, Syre.
SY. Echo quaéso laudas, quí eros fallunt? CH. In loco
ego uéro laudo. SY. Récte sane. CH. Quíppa qui
magnárum saepe id rémedium aegritúdinumst:
uel iam huic mansisset únicus gnatus domi. 540
30 SY. Iocón an serio ille haec dicat nescio,
nisi mihi quidem addit ánimum, quo lubeát magis.

515 Cliniae || 518 Chreme || 521 commoda et || 522 itidem]
idem || 523 ere] hercle || 526 miserum || 527 diuitiis || 529 ego
nesciam || 535 seruaret || 541 ille haec] illaec ||

CH. Et núnquid exspectát, Syre? an dum hinc dénuo
abeát, quom tolerare ille huius sumptus nón queat?
nonne ád senem aliquam fábricam fingit? SY. Stó-
lidus est. 545
35 CH. At te ádiutare opórtet adulecténtuli
causá. SY. Facile equidem fáceré possum, sí iubes:
etenim quo pacto id fieri soleat, cálleo.
CH. Tanto hércle melior. SY. Nón est mentirí meum.
CH. Fac érgo SY. At heus tu, fáctodum eadem haec
mémenteris, 550
40 huius síquid simile fórtē aliquando euénerit,
ut súnt humana, túos ut faciat filius.
CH. Non usus ueniet, spéro. SY. Spero hercle égo
quoque,
neque eó nunc dico, quó quicquam illum sénserim;
sed síquid, nequid. quaé sit eius aetás, uides, 555
45 et ne égo te, si usus ueniat, magnificé, Chremes,
tractáre possim. CH. De istoc, quom usus uénerit,
uidébimus quid ópus sit: nunc istic age. —
SY. Numquám commodius quicquam erum audiuí loqui,
nec quóm male facere créderem mi in pínius 560
50 licére. quisnam a nóbis egreditur foras?

CHREMES CLITIPHO SYRV

SENEX ADVLESCENS SERVOS

CH. Quíd istuc quaeso? quí istic mos est, Clitiphō? III 3
itane fieri oportet?
CL. Quíd ego feci? CH. Vídin ego te módo manum
in sinum huic meretrici
íngerere? SY. Acta haec rés est: perii. CL. Méne?
CH. Hisce oculis, né nega.
facis ádeo indigne iniúriam illi, quí non abstineás
manum. 565

544 ille huius] illius || 551 si quid huius || 556 Chreme ||
559 quicquam] umquam || 560 facerem ||

nam istaec quidem contumelias,
hominem amicum recipere ad te atque eius amicam
subitare.
uel heri in uino quam immodestus fuisti, SY. Factum.
CH. quam molestus!
ut equidem, ita me diment, metui, quid futurum
dénique esset!
noui ego amantis: animum aduortunt graueriter quae
non censeas. 570
CL. At mihi fides apud hunc est, nil me istius factu-
rum, pater.
CH. Esto, at certe hinc uolo concedas aliquo ab ore
eorum aliquantisper.
multa fert lubido: ea facere prohibet tua praesentia.
de me ego facio coniectaram: nemost meorum ami-
corum hodie,
apud quem expromere omnia mea occulta, Clitipho,
auideam. 575
apud alium prohibit dignitas; apud alium ipsi facti
pudet,
ne ineptus, ne proteruos uidear. quod illum facere
credito,
sed nostrumst intelligere, utquomque atque ubiquom-
que opus sit obsequi.
SY. Quid iste narrat! CL. Perii. SY. Clitipho, haec
ego praecipiō tibi?
hominis frugi et temperantis functu's officiu'm? CL.
Tace sodes. 580
SY. Recete sane! CH. Syre, pudet me. SY. Credo:
neque id iniuria: quin
michi molestumst. CL. Perdis me hercle.. SY. Vérum
dico quod uidetur.
CL. Nón accedam ad illos? CH. Eho quaeso, una
accedundí uiast?

570 amantium || 572 hinc uolo] ut hinc (ut) || 574 ego de
me || 576 ipsius ||

SY. Actumst: hic prius se indicari quam ego argen-
tum effecero.
Chremés, uin tu homini stulto mi auscultare? CH.
Quid faciam? SY. Iube hunc 585
abire hinc aliquo. CL. Quo ego hinc abeam? SY. Quo
lubet: da illis locum:
abi deambulatum. CL. Deambulatum, quo? SY. Vah,
quasi desit locus!
abi sáne istac, istórum, quo uis. CH. Recete dicit,
censeo.
CL. Di te eradicent, Syre, qui me hinc extrudis! SY
At tu istas tibi
pol posthac comprimito manus! — 590
censem uero? quid illum porro credas facturum,
Chremes,
nisi eum, quantum tibi opis di dant, seruas castigá-
mones?
CH. Ego istuc curabo. SY. Atqui nunc tibi, ere,
istic adseruandus est.
CH. Fiet. SY. Si sapias: nam mihi iam minus minus
que optemperat.
CH. Quid tu? ecquid de illo quod dudum tecum egi
egistí, Syre? 595
répperisti tibi quod placeat an non? SY. De fallacia
dícis? est: inueni nuper quandam. CH. Frugi es.
cédo quid est?
SY. Dicam, uerum ut ex alio aliud incidit. CH. Quid-
nám, Syre?
SY. Péssuma haec est mèretrix. CH. Ita uidetur.
SY. Immo si scias!
uah, uide quod incéptet facinus. fuít quaedam anus
Corinthia hic: 600
quoí drachumarum haec argenti olim mille dederat
mútuom.

585 Chreme || 589. 590 at tu pol tibi istas | posthac ||
591 Chreme || 593 ere tibi || 595 Syre aut || 596 an nondum
etiam || 598 aliud ex alio || 601 drachmarum (dragmarum) ||

CH. Quid tum? SY. Ea mortuast: reliquit filiam adulescentulam.
 ea relicta huic arrabonist pro illo argento. CH. Intellego.
 SY. Hanc secum huc adduxit, ea quae est nunc apud uxorem tuam.
 CH. Quid tum? SY. Cliniam orat, sibi ut id nunc det: illam illi tamen 605
 45 post daturam: mille nummum poscit. CH. Et poscit quidem? SY. Hui,
 dubium id est? ego sic putaui... CH. Quid nunc facere cogitas?
 SY. Egone? ad Menedemum ibo, dicam hanc esse captam e Caria,
 ditem et nobilim: si redimat, magnum inesse in ea luerum.
 CH. Erras. SY. Quid ita? CH. Pró Menedemo nunc
 tibi ego respondeo 616
 50 non emo: quid ages? SY. Optata loquere. CH. Qui?
 SY. Non est opus.
 CH. Non opus est? SY. Non hercle uero. CH. Qui istue, miror. SY. Iam scies.
 mane, mane, quid est quod tam a nobis grauiter
 creperunt fores?

SOSTRATA CHREMES [CANTHARA] SYRVS
MATRONA SENEX ANVS SERVOS

IV 1 SO. Nisi me animus fallit, hic profectost anulus, quem
 ego suspicor,
 is quicum expositast gnata. CH. Quid uolt sibi, Syre,
 haec oratio? 615
 SO. quid est? isne tibi uidetur? CA. Dixi equidem,
 ubi mi ostendisti, illico
 eum esse. SO. At satis ut contemplata modo sis, mea
 nutrix. CA. Satis.

617 ut satis ||

5 SO. Abi nunciam intro, atque illa si iam lauerit, mihi
 nuntia. —
 hic ego uirum interea opperibor. SY. Té uolt: uideas
 quid uelit.
 nescio quid tristis est; non temerest: timeo quid sit.
 CH. Quid siet? 620
 ne ista hercle magno iam conatu magnas nugas dixerit.
 SO. Ehem mi uir! CH. Ehem mea uxor! SO. Te ipsum
 quaero. CH. Loquere quid uelis.
 10 SO. Primum hoc te oro, nequid credas me aduersum
 edictum tuom
 facere esse ausam. CH. Vix me istuc tibi, etsi in-
 credibilest, credere?
 credo. SY. Nescio quid peccati portat haec purgatio. 625
 SO. Meministin me grauidam esse et te maximo opere
 edicare,
 si puellam parerem, nolle tolli? CH. Scio quid feceris:
 15 sustulisti. SY. Sic est factum: domina ego, erus dam-
 no auctus est.
 SO. Minime; sed erat hic Corinthia anus haud impura:
 ei dedi
 exponendam. CH. O Iuppiter, tantam esse in animo
 insciciam! 630
 SO. Perii: quid ego feci? CH. Rogitas? SO. Si
 peccau, mi Chremes,
 insciens feci. CH. Id quidem ego, si tu neges, certos
 scio,
 20 te inscientem atque imprudentem dicere ac facere omnia;
 tot peccata in hac re ostendis. nam iam primum, si
 meum
 imperium exsequi uoluisses, interemptam oportuit, 635
 non simulare mortem uerbis, re eapse spem uita dare

626 esse grauidam et mihi te || 628 domina ergo || 636 re
 ipsa ||

át id omitto: misericordia, ánimus maternús: sino.
25 quám bene uero abs té prospectum sít quod uolui, id
cogita:

némpe anui illi pródita abs te filiast planíssume,
pér te uel uti quaéstum faceret uel uti ueniréti pa-
lam. 640

crédo, id cogitásti: 'quiduis satis est, dum uiuát modo.'
quid cum illis agás, qui neque ius néque bonum atque
aequórum sciunt?

30 mélius peius, prósit obsit, níl uident nisi quód lubet.
SO. Mí Chremes, peccáui, fateor: uínco. nunc hoc te
obseero,

quándo tuos est ánimus, mi uir, náturna ignoscéntior, 645
út meae stultitiae in iustitia tuá sit aliquid praésidi.

CH. Scilicet equidem istuc factum ignóscam: uerum,
Sóstrata,

35 málē docet te méa facilitas múltā. sed istuc quíd-
quid est,
quá hoc occéptumst caúsa, loquere. SO. Vt stúltæ et
misere omnés sumus

réligiosae, quom éxponendam dō illi, de dígito ánumulū 650
détraho et eum dico ut una cùm puella expóneret,
sí moreretur, ne éxperts partis ésset de nostrís bonis.

40 CH. Istuc recte: cónseruasti te átque illam. SO. Hic
is est ánumulus.

CH. Vnde habes? SO. Quam Bácchis secum addúxit
adulescéntulam, SY. Hem,
quid illa narrat? SO. éa lauatum dum ít, seruan-
dum mihi dedit. 655

ánimum non aduórti primo; sed postquam aspexi, ílico
cognoui, ad te exsílui. CH. Quid nunc súspicare aut
ínuenis

45 de illa? SO. Nescio, nisi ex ipsa quaéras, unde hunc
hábuerit,

638 prospectum est quid uoluisti cogita || 644 Chreme ||
645 quanto || animus natu grauior ignoscentior || 649 miserae ||

sí potis est reperíri. SY. Interii: plús spei uideo
quám uolo.

nóstrast, si itast. CH. Víuitne illa, quoí tu dederas?
SO. Nescio. 660

CH. Quíd renuntiáuit olim? SO. Fécisse id quod
iússeram.

CH. Nómen mulierí cedo quid sit, út quaeratur. SO.
Phílerae.

50 SY. Ípsast. mirum ní illa saluast ét ego perii. CH.
Sóstrata,

séquere hac me intro. SO. Hoc út praeter spem euénit!
quam timuí male,

né nunc animo ita ésses duro, ut ólim in tollendó,
Chremes! 665

CH. Nón licet hominem ésse saepe ita út uolt, si res
nón sinit.

núnc ita tempus fert, mi ut cupiam fíliam: olim ní
minus.

S Y R V S SERVOS

Nisi me ánimus fallit múltum, haud multum a me IV 2
áberit infortúnium:

ita hác re in angustum óppido nunc meaé coguntur
cópiae:

nisi si áliquid uideo, ne ésse amicam hanc gnáti re-
sciscát senex. 670

nam quód de argento spérem aut posse póstulem me
fállere,

5 nihil ést: triumpho, sí licet me látere tecto abscédere.
cruciór bolum mihi tántum eruptum tám desubito e
faúcibus.

662 mulieris || 664 me intro hac. SO. ut || 665 Chreme ||
667 fert] est ||

quid agam? aut quid comminiscar? ratio de íntegro
ineundást mihi.
nil tám difficilest, quín quaerendo inuestigari pōssiet. 675
quid si hōc nunc sic incípiam? nihil est. quid, sic?
tantundem égero.
at sic opinor. nōn potest. immo óptume. euge habeo
óptumam.
retraham hércole ego idem illud ád me, opinor, fūgitiuom
argentūm tamen.

CLINIA SYRVS
ADVLESCENS SERVOS

IV 3 CL. Res nūlla mihi posthāc potest iam intērenire tānta,
quae mi aégritudinem ádferat: tanta haēc laetitia ob-
ortast. 680
patrī me dedo nūnciam, ut frugālior sim quām uolt.
SY. Nil mé fefellit: cōgnitast, quantum aúdio huius
uérba.
istūc tibi ex sentētia tua óptigisse laetor.
CL. O mí Syre, audisti óbsecro? SY. Quid ní? qui
usque una adfuerim.
CL. Quoiquam aéque audisti cōmmodē quicquam éue-
nisce? SY. Nūlli. 685
CL. Atque ita me di ament, út ego nunc non tám
meapte caūsa
laetór quam illius, quam égo scio esse honóre quois
dignam.
SY. Ita crēdo. sed age, Clinia, nunc dā te mihi uicissim:
nam amici quoque res ést uidenda in túto ut con-
locétur,
nequíd de amica nūnc senex... CL. O Iúppiter! SY.
Quiésce. 690

678 OPINORIDEMADMEGOILLUDHODIEFUGITIUOM (opinor ad
me idem illud fugitium) || 679 nulla mihi res || 681 dedo patri
me || 685 cui aequi || 688 nunc Clinia age ||

CL. Antíphila mea nubét mihi. SY. Sicín mihi inter-
lóquere?
CL. Quid fáciām? Syre mi, gaúdeo: fer mé. SY. Fero
hercle uéro.
15 CL. Deórum uitam aptí sumus. SY. Frustra óperam
opinor súmo.
CL. Loquere: aúdio. SY. At iam hoc nón agis. CL. Agám.
SY. Videndumst, ínquam,
amici quoque res, Clinia, tui in túto ut conlocétur. 695
nam sī nunc a nobis abis et Bácchidem hic relínquis,
senex resciscet ílico esse amicam hanc Clitiphónis;
20 si abdúixeris, celábitur, itidem út celata adhuc est.
CL. At enim istoc, Syre, nil ést magis meis nuptiis
aduórsum.
nam quo óre appellabó patrem? tenés quid dicam?
SY. Quíd ni? 700
CL. Quid dícam? quam causam ádferam? SY. Quin
nólo mentiáre:
apérte ita ut res sése habet narráto. CL. Quid aís?
SY. Itíbeo:
25 illám te amare et uelle uxorem, hanc ésse Cliti-
phónis.
CL. Bonam átque iustum rem óppido imperás et factu
fáciem.
et scilicet iam me hōc uoles patrem exorare ut célet 705
senem uóstrum? SY. Immo ut rectá uia rem nárret
ordine ómnem. CL. Hem,
satin sánus es aut sóbrius? tuquidem illum plane
pérdis.
30 nam quí ille poterit éssē in tuto? díc mihi.
SY. Huic equidem consílio palnam do: híc me magni-
fice éefero,
quí uim tantam in me ét potestatem hábeam tantae
astútiae, 710
uéra dicendo út eos ambos fällam: ut, quom narrét
senex

699 nihil est magis Syre ||

uóster nostro esse ístam amicam gnáti, non credát
tamen.
 35 CL. Át enim spem istoc pácto rursum nuptiarum
omnem éripis:
nám dum amicam hanc méam esse crebet, nón com-
mittet filiam.
tú fors quid me fíat parui pénidis, dum illi cón-
sulas. 715
SY. Quid malum me aetátem censes uelle id adsimu-
lárier?
únus est diés, dum argentum erípi: pax: nihil ám-
plius.
 40 CL. Tántum sat habes? quíd tum quaeso, si hóc pater
rescíuerit?
SY. Quíd si redeo ad filios qui aíunt 'quíd si nunc
caelúm ruat?'
CL. Métuo quid agam. SY. Métuis? quasi non ea
potestas sít tua, 720
quó uelis in témpore ut te exsólvas, rem faciás palam.
CL. Áge age, traducátur Bacchis. SY. Óptume ipsa exít
foras.

BACCHIS CLINIA SYRVS DROMO PHRYGIA
MERETRIX ADVLESCENS SERVI DVO ANCILIA
 IV 4 BA. Satis pól proterue mé Syri promíssa hue in-
duxérunt,
decém minas quas dáre mihi pollicitust. quodsi is
núnc me
decéperit, saepe óbsecrans me ut uéniam frustra
uéniet; 725
aut quóm uenturam díxero et constitúero, quom is
cérite
5 renúntiarit, Clítipho quom in spé pendebit ánimi:

715 fors] fortasse | 724 mihi dare ||

decípiam ac non ueniám, Syrus mihi térgo poenas
péndet.
CL. Satis scíte promittit tibi. SY. Atqui tu hanc
iocari crédis?
faciéti, nisi caueo. BA. Dórmíunt: ego pól istos com-
mouébo. 730
mea Phrygia, audistin, módo iste homo quam uillam
demonstráuit
10 Charíni? PH. Audiui. BA. Próxumam esse huic fúnido
ad dextram? PH. Mémini.
BA. Currículo percurre: ápud eum milés Dionysia
ágitat:
SY. Quid incéptat? BA, dic me hic óppido esse in-
uertam atque adseruári,
uerum áliquo pacto uérba me his datúram esse et
uentúram. 735
SY. Perii hércle! Bacchis, máne, mane: quo míttis
istam quaeso?
 15 iube máneat. BA. I. SY. Quin ést paratum argéntum.
BA. Quin ego máneo.
SY. Atquí iam dabitur. BA. Vt lubet. num ego ínsto?
SY. At scin quid sódes?
BA. Quid? SY. Tránseundumst núnc tibi hue ad
Ménedemum, et tua pómpa
eo tránsducendast. BA. Quám rem agis, scelus? SY.
Égon? argentum cído, 740
quod tibi dem. BA. Dignam mé putas, quam inlúdas?
SY. Non est témere.
 20 BA. Etiámne tecum hic rés mihist? SY. Minumé:
tuom tibi réddo.
BA. Éatur. CL. Sequere hac.—SY. Heús, Dromo! DR. Quis
mé uolt? SY. Syrus. DR. Quid ést rei?
SY. Ancillas omnis Bácchidis transdúce hue ad uos
própere.
DR. Quam ob rém? SY. Ne quaeras: éeferant quae
sécum hue attulérunt. 745

739 hue nunc tibi || 743 SY. sequere hac. heus ||

sperábit sumptum sibi senex leuátum esse harunc ábitu:
25 ne ille haúscit, hoc paulum lucri quantum eī damni
adpórtet.
tu nescies quod scis, Dromo, si sápies. DR. Mutum
dices.

CHREMES SYRVS
SENEX SERVOS

IV 5 CH. Ita mé di amabunt, út nunc Menedemí uicem
miserét me: tantum déuenisse ad eūm mali! 750
illáncin mulierem álere cum illa fámilia!
etsí scio, aliquot hós dies non séntiet:
5 ita mágno desidério fuit ei filius.
uerum ubi uidebit tántos sibi sumptús domi
cottidianos fieri nec fierí modum, 755
optábit rursum ut ábeat ab se filius.
Syrum óptume eccum. SY. Césso hunc adoriri? CH.
Syre!

10 SY. Ehem, te ípsum mihi iam dídum exoptabám dari.
CH. Vidére egiſſe iám nescio quid cùm sene.
SY. De illó quod dudum? díctum factum réddidi. 760
CH. Bonán fide? SY. Bona hércole. CH. Non possúm
pati,
quin tibi caput demúlcam: accede húc, Syre:
15 faciám boni tibi áliquid pro ista re, ác lubens.
SY. At sí scias quam scíte in mentem uénérerit?
CH. Vah, glóriare euénisse ex senténtia? 765
SY. Non hércole uero, uérum dico. CH. Díc quid est?
SY. Tui Clítiphonis éſſe amicam hanc Bácchidem
20 Menedémo dixit Clínia, et ea gráția
secum ádduxisse, né tu id persentíceres.
CH. Probé. SY. Dic sodes. CH. Nímium, inquam. SY.
Immo síc, satis. 770

748 nescis || 752 hosce aliquot || 757, 758 Syre. SY. hem. | CH.
quid est? SY. te || 760 dictum ac factum || 761 bona. CH.
hercole non ||

sed pórro ausculta quód superest falláciae:
sese ípse dicet tuám uidisse filiam,
25 eius sibi complacitam fórmam, postquam aspéxerit,
hanc cùpere uxorem. CH. Módone quae inuentást?

SY. Eam:
et quídem iubebit pósci. CH. Quam ob rem istúc,
Syre? 775

nam prórsum nihil intélego. SY. Vah, tárdus es.
CH. Fortásse. SY. Argentum dábitur illi ad nuptias,
30 aurum átque uestem quí.. tenesne? CH. Cómparet?
SY. Id ípsum. CH. At ego illi néque do neque de-
spóndeo.

SY. Non? quam ób rem? CH. Quam ob rem? mé rogas?
homini..? SY. Vt lubet. 780
non égo in perpetuum dícebam ut illam illí dares,
uerum út simulares. CH. Nón meast simulátio:
35 ita tu ístaec tua miscéto, me ne admísceas.
egon quoí daturus nón sum, ut ei despóndeam?
SY. Credébam. CH. Minume. SY. Scíte poterat
fieri; 785

et ego hóc, quia dudum tú tanto opere suáseras,
eo coépi. CH. Credo. SY. Céterum equidem istúc,
Chremes,

40 aequí bonique fácio. CH. Atqui quam máxume
uolo té dare operam ut fiát, uerum aliá uia.
SY. Fiát, quaeratur áliquid. sed illud quód tibi 790
dixí de argento, quód ista debet Bácchidi,
id nún̄ reddendumst illi: neque tu scíleſt
45 illúc configues: 'quid mea? num mihi datumſt?
num iússi? num illa oppígnarare filiam
meám me inuito pótuit?' uerum illúd, Chremes, 795
dicúnt: 'ius summum saépe summast málitia.'
CH. Hand fáciam. SY. Immo aliis sí licet, tibi nón
licet:

50 omnés te inlautum esse in bene parta ré putent.

795 Chreme || 798 in lauta et bene acta parte putant ||

CH. Quin égomet iam ad eam déferam. SY. Immo filium
iube pótius. CH. Quam ob rem? SY. Quia enim in
eum suspítioſt 800
translátā amoris. CH. Quid tum? SY. Quia uidēbitur
magis uéri simile id éſſe, quom hic illí dabit;
55 et símul conficiam fáciilius ego quód uolo.
ipſe ádeo adest: abi, écfer argentum. CH. Écfero.

CLITIPHO SYRVS
ADVLESCENS SERVOS

IV 6 CL. Nullást tam facilis rés, quin difficilis siet, 805
quam inuitus facias. uél me haec deambulatio
(quam nón laboriosa!) ad languorém dedit.
nec quicquam magis nunc métuo quam ne dénuo
5 miser aliquo extrudar hínc, ne accedam ad Bácchidem
ut téquidem di deaeque ómnes quantumst, ó Syre, 810
cum istóc inuento cùmque incepto pérdunt,
huius módi qui mihi res sémpér comminiscere,
ubi me éxcarnufices! SY. In' hinc quo tu dígnus es?
10 quam paéne tua me pérdidit protéruitas!
CL. Vellem hércole factum, ita méritu's. SY. Meritus?
quó modo? 815
ne mé istuc prius ex te aúdiuisse gaúdeo,
quam argéntum haberet, quód daturus iám fui.
CL. Quid ígitur tibi uis dícam? adisti mihi manum:
15 amícam adduxti, quám non licitumst tángere.
SY. Iam nón sum iratus. séd scin ubi nunc sít tibi 820
tua Bácchis? CL. Apud nos. SY. Nón. CL. Vbi
ergo? SY. Apud Clíniā.
CL. Perí. SY. Bono animo es: iam árgentum ad
eam déferes,

810 omnes di deaeque || 813 in tu hinc (ISHINO, i tu hinc) quo
dignus es || 818 abisti || 819 licitum sit (liceat) ||

quod ei és pollicitus. CL. Gárris. unde? SY. A tuó
patre.

20 CL. Ludís fortasse me? SY. Eápse re experibere.
CL. Ne ego hómo sum fortunátus: deamo té, Syre. 825
SY. Sed páter egreditur. cáue quicquam admirátus sis,
qua caúsa id fiat; óbsecundato ín loco,
quod ímperabit fácto, loquitur paúcula.

CHREMES CLITIPHO SYRVS
SENEG ADVLESCENS SERVOS

CH. Vbi Clítipho hic est? SY. 'Ecce me' inque. CL. IV 7
Eccum híc tibi.

CH. Quid rei éſſet dixti huic? SY. Díxi pleraque
ómnia. 830

CH. Cape hóc argentum ac défer. SY. I: quid stás,
lapis?
quin áccipis? CL. Cedo sáne. SY. Sequere hac me
ócius.

5 tu hic nós, dum eximus, ínterea opperibere:
nam níhil est illic quód moremur diútius. —

CH. Minás quidem iam décem habet a me filia, 835
quas pró alimentis éſſe nunc ducó datas;
hasce órnementis cónsequentur áltérae,
10 porro haéc talenta dótis adposcúnt duo.
quam múlta iniusta ac práua fiunt móribus!
mihi núnca relictis rébus inueniúndus est 840
aliquis, labore inuénta mea quoi dém bona.

824 ipsa re || 826 et 827 inverso ordine || 826 admiratus
sies || 829 ecce me] eccum me || 830 dixtin ||

MENEDEMVS CHREMES
SENES DVO

IV 8 ME. Multo ómnium nunc mé fortunatíssimum factum puto esse, quom te, gnate, intellego resipisse. CH. Vt errat! ME. Te ipsum quaerebam,

Chremes:

seruá, quod in te est, filium et me et familiam. 845

CH. Cedo quid uis faciam? ME. Inuenisti hodie filiam. CH. Quid tum? ME. Hanc uxorem sibi dari uolt Clínia.

CH. Quaesó quid tu homini's? ME. Quid id est? CH. Iamne oblitus es,

inter nos quid sit dictum de fallacia, ut ea uia abs te argéntum auferretur? ME. Scio. 850

CH. Ea rés nunc agitur ipsa. ME. Quid narrás,

Chremes?

immo haec quidem, quae apud me est, Clitiphónis est amica. CH. Ita aiunt, et tu credis ómnia, et illum illam uelle uxórem, ut, quom despónderim, des qui aurum ac uestem atque alia quae opus sunt cōparet. 855

ME. Id est profecto: id amicæ dabitur. CH. Scilicet datum íri. ME. Ah, frustra sum igitur gauisús miser.

quiduis tamen iam málo quam hunc amittere. quid nunc renuntiem abs te responsum, Chremes,

ne séntiat me sénsisse atque aegré ferat? 860

CH. Aegré? nimium illi, Menedeme, indulgés. ME. Sine:

incéptumst: perfice hoc mi in perpetuum, Chremes.

CH. Dic cónuenisse, egíss te de nuptiis.

ME. Dicám. quid deinde? CH. Mé facturum esse ómnia,

generum placere; póstremo etiam, si uoles, 865

despónsam quoque esse dícito. ME. Em, istuc uó-

lueram.

844 Chreme || 851 Chreme || 854 illum aiunt uelle || 857 da-
turum. ME. uah || 862 Chreme ||

CH. Tanto ócius te ut póschat et tu, id quod cupis, quam ocíssume ut des? ME. Cúpio. CH. Ne tu
própediem,
ut istam rem uideo, istius obsaturabere.
sed haec uti sunt, caútum et paulatim dabis, 870
si sapies. ME. Faciam. CH. Abi intro: uide quid
póstulet.
ego domi ero, siquid mé uoles. ME. Sané uolo:
nam té scientem fáciam, quidquid égero.

MENEDEMVS CHREMES
SENES DVO

ME. Égo me non ita astutum neque ita pérspicacem V 1
esse id scio,

séd hic adiutor méus et monitor ét praemonstrató
Chremes 875

hóci mihi praestat; in me quiduis hárum rerum cón-
uenit,

quaé sunt dicta in stulto: caudex, stípes, asinus,
plumbbeus;

in illum nil potést: exsuperat eíus stultitia haec ómnia.

CH. Ohe, desiste inquám deos, uxor, grátulando optún-
dere,

túam esse inuentam gnátam, nisi illos ex tuo ingenio
iúdicas, 880

ut nil credas intellegere, nisi sit dictum céntiens.

séd interim quid illíc iam dudum gnátus cessat cùm
Syro?

ME. Quós aüs hominés, Chremes, cessare? CH.
Ehem, Menedeme, aduenis?

dic mihi, Cliniae quae dixi nuntiastin? ME. Omnia.

CH. Quid ait? ME. Gaudere ádeo occépit, quási qui
cupiunt nuptias. 885

874 non tam astutum || 879 desine || 881 sit dictum] idem
dictum sit (dictumast) || 883 Chreme ||

CH. Háhahae. ME. Quid risisti? CH. Serui uénere
in mentém Syri
cálliditatem. ME. Itane? CH. Voltus quóque homi-
num fingit seclus. 15
ME. Gnátus quod se adsimulat laetum, id dícis? CH.
Id. ME. Idem istuc mihi
uénit in mentém. CH. Veterator! ME. Mágis, si
magis noris, putes 889
ita rem esse. CH. Ain tu? ME. Quin tu ausulta. CH.
Máne dum, hoc prius scire expeto,
quid perdideris. nam ubi desponsam nuntiasti filio,
cóntinuo iniecisse uerba tibi Dromonem scilicet,
spónsae uestem aurum átque ancillas ópus esse: ar-
gentum út dares. 20
ME. Nón. CH. Quid 'non'? ME. Non, inquam. CH. Neque
ipse gnátus? ME. Nil prorsum, Chremes.
mágis unum etiam instáre, ut hodie cónficerentur
núptiae. 895
CH. Míra narras. quid Syrus meus? ne ís quidem
quicquám? ME. Nihil.
CH. Quam ób rem, nescio équidem. ME. Miror, qui
ália tam plané scias.
25 séd tuom quoque Sýrus idem ille míre finxit filium,
ut ne paululúm quidem subolat ésse amicam hanc
Clíniae.
CH. Quid agit? ME. Mitto iam ósculari atque áplexari:
id níl puto. 900
CH. Quid est quod amplius simuletur? ME. Váh! CH.
Quid est? ME. Audi modo.
est mihi ultumis conclave in aéribus quoddám retro:
50 huc est intro látus lectus, uéstimentis strátus est.
CH. Quid postquam hoc est fáctum? ME. Dictum
fáctum hue abiit Clítipho.
CH. Sólus? ME. Solus. CH. Tímeo. ME. Bacchis
cónsecutast flico. 905

897 ME. nescio equidem || 898 ille tuum quoque Syrus idem ||

CH. Sóla? ME. Sola. CH. Périi. ME. Vbi abiere íntro,
operuere óstium. CH. Hem,
Clínia haec fieri uidebat? ME. Quid ni? mecum uná
simul. 55
CH. Filist amica Bácchis: Menedeme, occidi.
ME. Quam ob rém? CH. Decem diérum uix mihist
fámlia. 910
ME. Quid? istuc times quod ille óperam amico dát
suo?
CH. Immó quod amicae. ME. Sí dat. CH. An dubium
íd tibist?
quemquámne tam comi ánimo esse aut lení putas,
40 qui sé uidente amícam patiatír suam ..?
ME. Quid ní? quo uerba fáciilius dentúr mihi.
CH. Derídes merito. nínc ego mihi suscénsco: 915
quot rés dedere, ubi póssem persentíscere,
ni essém lapis! quae uídil! uae miseró mihi!
45 at né illi id haud inúltum, si uiuó, ferent:
nam iám.. ME. Non tu te cóhibes? non te réspicis?
non tibi ego exempli satis sum? CH. Prae ira-
cúndia, 920
Menedéme, non sum apíd me. ME. Tene istuc loqui!
nonne id flagitiumst, te áliis consiliúm dare,
50 foris sápere, tibi non pósse te auxiliárier?
CH. Quid fáciám? ME. Id quod tu mé fecisse aibás
parum.
fac té patrem esse séntiat: fac ut audeat 925
tibi crēdere omnia, ábs te petere et póscre,
nequam áliam quaerat cópiam ac te déserat.
55 CH. Immo ábeat multo málo quo uis géntium,
quam hic pér flagitium ad ínopiam redigát patrem.
nam si illi pergo súppeditare súmptibus, 930
Menedéme, mihi illac uére ad rastros rés reddit.
ME. Quot incommóditates hac re accipies, nísi caues!

912 animo tam comi (communi) || 918 illi id] illud ||
924 aiebas || 931 illaec || 932 incommóditates in hac ||

60 diffíclēm ostendis te ét post ignoscēs tamen,
et id érit ingratum. CH. Ah nescis, quam doleam.
ME. Vt lubet.
quid hoc quod rogo, ut illa nubat nostro? nisi quid
est 935
quod mális. CH. Immo et géner et adfinés placent.
ME. Quid dótis te dixisse dicam filio?
65 quid ópticuisti? CH. Dótis? ME. Ita dico. CH. Áh!
ME. Chremes,
nequid uereare, si minus: nil nos dós mouet.
CH. Dúo talenta pró re nostra ego ésse decreuī satis; 940
séd ita dictu opus ést, si me uis sáluom esse et rem
et filium,
ómnia me mea bona dixisse dótis illius. ME. Quám
rem agis?
70 CH. Id mirari té simulato et illum hoc rogitatō simul,
quam ób rem id faciam. ME. Quín ego uero quam
ób rem id facias nescio.
CH. Égone? ut eius ánimum, qui nunc luxuria et
lasciuia 945
díffluit, retíndam, redigam, ut quó se uortat nesciat.
ME. Quíd agis! CH. Mitte: síne me in hae re gérere
mihi morém. ME. Sino:
75 itane uis? CH. Ita. ME. Fíat. CH. Ac iam uxórem
ut arcessát paret. —
híc ita ut liberós est aequom díctis confutábitur.
séd Syrum quidem ego hódie, si uiuo, ádeo exornatúm
dabo, 950
ádeo depexum, ut dum uiuat méminerit sempér mei:
qui sibi me pro déridicu ac délectamentó putat.
80 nón, ita me di amént, auderet fácer haec uiduae
múlieri,
quae ín me fecit.

933. 934 te esse et ignoscēs tamen | post || 937 dicam te
dixisse || 938 Chreme || 942 me mea omnia bona dotti dixisse
illi || 950 ego hódie] egone ||

CLITIPHO MENEDEMVS CHREMES SYRVS
ADVLESCENS SENES DVO SERVOS

CL. Ítane tandem quaéso est, Menedeme, V 2
út pater
tám in breui spatio ómnem de me eiécerit animúm
patris? 955
quódnam ob factum? quid ego tantum sceleris admisi
miser?
uólgo faciunt. ME. Scio tibi esse hoc gráuius multo
ac dírius,
5 quoí fit; uerum ego haúd minus aegre pátor, id qui
nescio
néc rationem cápio, nisi quod tibi bene ex animo uolo.
CL. Híc patrem astare aibas. ME. Eccum. — CH. Quíd
me incusas, Clítipho? 960
huíus quidquid ego féci, tibi prospéxi et stultitiaé tuae.
úbi te uidi esse ánimo omisso et suáua in praeséntia
10 quae éssent prima habére neque consúlere in longi
tudinem:
cépi rationem, út neque egeres néque ut haec posses
pérdere.
úbi quoi decuit primo, tibi non lícuit per te mihi
dare, 965
ábii ad proxumúm, tibi qui erat: eí commisi et cré
didi.
íbi tuae stultitiaé semper érit praesidium, Clítipho,
15 uictus, uestitus, quo in tectum té receptes. CL. Eí
mihi!
CH. Sátius est quam te ípsò herede haec possidere
Bácchidem.
SY. Dísperii: sceléstus quantas túrbas concuiu ínsciens! 970
CL. Émori cupió. CH. Prius disce quaéso, quid sit uíuere.
úbi scies, si dísplicebit uíta, tum istoc útior.

960 aibas || 961 quidquid ego huius

20 SY. Ére, licetne? CH. Lóquere. SY. At tuto. CH. Lóquere. SY. Quae istast práuitas quaéue amentiást, quod peccauí égo, id obesse huic! CH. Ilicet.
né te admisce: némo accusat, Sýre, te: nec tu arám tibi
néc precatorém pararis. SY. Quid agis? CH. Nil suscénsleo
nec tibi nec tibi: nec uos est aéquom quod fació mihi.

SYRVS CLITIPRO
SERVOS ADVLESCENS

25 SY. Ille ábiit? uah, rogásse uellem. CL. Quid? SY. unde peterem míhi cibum:
ita nós abalienáuit. tibi iam esse ád sororem intéllego.
CL. Adeón rem rediisse, út periculum etiam á fame mihi sít, Syre! 980
SY. Modo líceat uiuere, ést spes CL. Quae? SY. nos ésuriturós satis.
CL. Inrídés in re tánta neque me quíquam consilio ádiuuas?
30 SY. Immo ét ibi nunc sum et úsque dudum id égi,
dum loquitúr pater,
et quántum ego intellégere possum, CL. Quid? SY.
non aberit lóngius.
CL. Quid érgo? SY. Sic est: nón esse horum te ábitrór. CL. Qui istúc, Syre? 985
satin sánus es? SY. Ego dícām quod mi in méntemst,
tu diiúdica.
dum istís fuisti sólus, dum nulla ália delectátio
35 quae própior esset, te índulgebant, tibi dabant: nunc filia
postquámst inuenta uéra, inuentast caúsa qui te ex- pellerent.

978 mihi peterem || 980 redisse ||

CL. Est uéri simile. SY. An tu ób peccatum hoc ésse illum iratúm putas? 990
CL. Non ábitrór. SY. Nunc áliud specta: mátres omnes fíliis
in péccato adiutríces, auxilio ín paterna iniúria
40 solent ésse: id non fit. CL. Vérum dicis; quid ego nunc faciám, Syre?

SY. Suspítionem istánc ex illis quaére, rem profér palam.
si nón est uera, ad misericordiam ámbos adducés cito, 995
aut scíbis quoius sis. CL. Récte suades: fáciām.—
SY. Sat recte hóc mihi
in méntem uenit: nám quam maxume huic uana haec suspítiost,

45 tam fácilume pacém patris in léges conficiét suas.
etiam hauíscio an iam uxórem ducat ác Syro nil gráttiae.
quid hoc autem est? senex exít foras: ego fúgio. ad-
huc quod fáctumst, 1000
mirór non continuo hínc me abripuisse. ád Mene-
demum hunc pérgam:
eum míhi precatorém paro; seni nóstro fidei nil hábeo

SOSTRATA CHREMES
MATRONA SENEX

SO. Profécto nisi caués, tu, homo, aliquid gnáto con- v 3
ficiés mali:
idque ádeo miror, quó modo
tam inéptum quicquam tibi uenire in méntem, mi uir,
pótuerit. 1005

QUAM
993 ego] ergo || 997. 998 NAMQUEADULESCENS MAXUME-
HUIECUN. \EO..SPIS... | TAM FACILLUME PATRIS PACEM (nam-
que adulescens quam in minima spe situs | erit tam facillume
patris pacem) || 1001 MIRORCONTINUO HUNC CADRIPIUSSEADMENE-
DEMUM (miror non iussisse illico arripi me ad Menedemum) ||

Terentius ed. Fleckeisen. Ed. II.

CH. Oh, pérgin mulier ódiosa esse? ullam égo rem
umquam in uitá mea
5 nolui, quin tu in ea ré mihi aduorsátrix fueris, Sóstrata?
at si rogem iam, quid est quod peccem aut quam ób
rem id faciam: néscias,
in quá re nunc tam cónfidenter réstas, stulta. SO. Ego
nésco?

CH. Immó scis, potius quám quidem redeat íntegra
eadem oráatio. SO. Oh, 1010
iníquos es, qui mé tacere dé re tanta póstules.

10 CH. Non póstulo iam: lóquere; nihil mímus ego hoc
faciám tamen.

SO. Fácies? CH. Verum. SO. Nón uides quantúm
mali ex ea re éxcites?
súbditum se súspicatur. CH. 'Súbditum' ain tu? SO.
Síc erit,
mí uir. CH. Confitére? SO. Au, te obseero, ístuc
inimicís siet! 1015

égon confitear meúm non esse filium, qui sít meus?
15 CH. Quid? metuis ne nón, quom uelis, conuíncas esse
illúm tuom?

cónuinceas facile ex te natum: nám tui similis ést
probe. 1020
nám illi nil uitist relictum, quín *idem* itidem sít tibi.
20 túm praeterea nisi tu nulla tálém pareret filium.
séd ipse egreditur, quám seuerus! rém quom uideas,
céncreas.

SO. Quod filiast inuenta? CH. Non: sed quod magis credun-
dum siet 1018
id quod est consimilis moribus

1006 ullam] nullamne || 1010 ad integrum eadem (haec
eadem) || 1022 talem nisi tu nulla (talem nulla nisi tu) ||

CLITIPHO SOSTRATA CHREMES
ADVLESCENS MATRONA SENEX

CL. Si úmquam ullum fuit témpus, mater, quom égo V 4
uoluptatí tibi
fuerim, dictus filius tuos uóstra uoluntate: óbsecro, 1025
eíus ut memineris atque iopis núc te miserescát mei:
quód peto aut quod uólo, parentes meós ut common-
strés mihi.

5 SO. Óbsecro, mi gnáte, ne istuc ín animum inducás
tuom,
alienum esse té. CL. Sum. SO. Miseram me, hócime
quaesisti óbsecro?
íta mihi atque huic sis superstes, út tu ex me atque
hoc nátus es, 1030
ét caue posthac, sí me amas, umquam ístuc uerbum
ex te aúdiam.

CH. Át ego, si me métuis, mores cáue in te esse istos
séntiam.

10 CL. Quós? CH. Si scire uís, ego dicam: gérro iners
fraus hélluo
gáneo's, damnósus: crede, et nóstrum te esse crédito.

CL. Nón sunt haec paréntis dicta. CH. Nón, si ex
capite sis meo 1035
nátus, item ut Minérúam esse aíunt ex Ioue, ea causá
magis

pátiar, Clitiphó, flagitiis tuís me infamem fieri.

15 SO. Dí istaec prohibeánt! CH. Deos nescio: égo quod
potero, sédulo.

quaéris id quod habés, parentis: quód abest non quaerís,
patri

quó modo obsequáre et ut serues quód labore inu-
nerit. 1040

nón mihi per fallácias addúcere ante oculós..? pudet
dicere hac praeſénte uerbum túnpe: at te id nulló modo

1036 aíunt Mineruam esse ||

20 fáceré puduit. CL. Éheu, quam ego nunc tótus dis-
pliceó mihi!
quám pudet! neque quód principium ad plácandum
inueniám scio.

MENEDEMVS CHREMES SOSTRATA CLITIPHO
SENES DVO MATRONA ADVLESCENS

V 5 ME. Énim uero Chremés nimis grauiter crúciat adu-
lescéntulum 1045
nímisque inhumane: éxeo ergo, ut pácem conciliem.
óptume
ípsos uideo. CH. Ehém, Menedeme, quór non arcessí-
iubes
filiam et quod dótis dixi fírmas? SO. Mi uir, te
óbsecro.
6 né facias. CL. Pater, óbsecro mi ignoscás. ME. Da
ueniám, Chremes:
síne te exorem. CH. Egon méa bona ut dem Báccidi
donó sciens? 1050
nón faciam. ME. At id nos nón sinemus. CL. Sí me
uiuom uís, pater,
ígnosce. SO. Age, Chremés mi. ME. Age quaeso, né
tam offirma té, Chremes.
CH. Quíd istic? uideo nón licere ut coéperam hoc
perténdere.
10 ME. Fácis, ut te decét. CH. Ea lege hoc ádeo faciam,
sí facit
quód ego hunc aequom cénsco. CL. Pater, ímpera:
faciam ómnia. 1055
CH. Vxorem ut ducás. CL. Pater! CH. Nihil aúdio.
SO. Ad me récipio:
fáciat. CH. Nil etiam aúdio ipsum. CL. Péri! SO. An
dubitas, Clítipho?

1055 omnia faciam impera ||

CH. Ímmo utrum uolt. SO. Fáciet omnia. ME. Haéc dum
incipias, gráua sunt,
15 dúmque ignores; ubi cognoris, fáabilia. CL. Faciám,
pater.
SO. Gnáte, ego pol tibi dábo puellam lépidam, quam
tu facile ames, 1060
filiam Phanócratae nostri. CL. Rúfamne illam uirgi-
nem,
caésiam, sparso óre, adunco náso? non possúm, pater.
CH. Héia, ut elegáns est! credas ánimum ibi esse.
SO. Aliám dabo.
20 CL. Ímmo, quandoquidém ducendast, égomet habeo
própemodum
quám uolo. SO. Nunc laúdo, gnat. CL. Archónidi
huius filiam. 1065
CH. Sátis placet. CL. Pater, hóc nunc restat. CH. Quíd?
CL. Syro ignoscás uolo
quaé mea causa fécit. CH. Fiat. CANTOR. Vós ualete
et plaúdite.

1060 gnate mi ego ||

METRA HVIVS FABVLAE HAEC SVNT

- V. 1 ad 174 iambici senarii
- { 175 = 177 trochaici octonarii
- { 176 = 179 trochaici septenarii
- { 178 trochaicus quaternarius catalecticus
- { 180 ad 186 iambici octonarii
- { 187 trochaicus septenarius
- { 188 ad 241 iambici octonarii
- { 242 ad 256 trochaici septenarii
- { 257 ad 264 iambici octonarii
- { 265 ad 311 iambici senarii
- { 312 ad 339 trochaici septenarii
- { 340 ad 380 iambici senarii
- { 381 ad 397 trochaici septenarii
- { 398 ad 404 iambici octonarii
- { 405 ad 561 iambici senarii
- { 562 et 563 = 568 et 569 trochaici octonarii
- { 564 = 570 trochaici septenarii
- { 565 = 571 iambici octonarii
- { 566 iambicus quaternarius
- { 567 = 572 trochaici octonarii
- { 573 trochaicus septenarius
- { 574 trochaicus octonarius
- { 575 trochaicus septenarius
- { 576 ad 578 iambici octonarii
- { 579 trochaicus septenarius
- { 580 ad 582 trochaici octonarii
- { 583 et 584 trochaici septenarii
- { 585 ad 589 iambici octonarii
- { 590 iambicus quaternarius

- V. 591 ad 613 trochaici septenarii
- { 614 ad 622 iambici octonarii
- { 623 ad 667 trochaici septenarii
- { 668 ad 678 iambici octonarii
- { 679 ad 707 iambici septenarii
- { 708 iambicus senarius
- { 709 ad 722 trochaici septenarii
- { 723 ad 748 iambici septenarii
- { 749 ad 873 iambici senarii
- { 874 ad 907 trochaici septenarii
- { 908 ad 939 iambici senarii
- { 940 ad 977 trochaici septenarii
- { 978 ad 999 iambici octonarii
- { 1000 ad 1002 iambici septenarii
- { 1003 iambicus octonarius
- { 1004 iambicus quaternarius
- { 1005 ad 1012 iambici octonarii
- { 1013 ad 1067 trochaici septenarii.

E V N V C H V S
P · TERENTI · AFRI

GRAECA · MENANDRV · ACTA · LVDIS · MEGALENSIBVS
L · POSTVMIO · ALBINO · L · CORNELIO · MERVLA · AED · CVR
EGERE · L · AMBIVIVS · TVRPIO · L · ATILIVS · PRAEN
MODOS · FECIT · FLACCVS · TIBIIS · DVABVS · DEXTRIS
FACTA · TERTIA · M · VALERIO · C · FANNIO · COS

C. SVLPICI APOLLINARIS PERIOCHA

Sorórem falso díctitatam Tháidis
id ípsum ignorans miles aduexit Thraso
ípsique donat. érat haec ciuis Áttica.
eídem eunuchum, quem émerat, tradí iubet
Thaídis amator Phaédria ac rus ípse abit
Thrasóni oratus bíduum concéderet. 5
ephébus frater Phaédriæ puéllam
cum déperiret dóno missam Tháidi,
ornátu eunuchi indúitur (suadet Pármeno):
intro út iit, uitiat uírginem. sed Átticus
ciuís repertus fráter eius cónlocat
uitiátam ephébo; Phaédriam exorát Thraso. 10

PERSONAE

PHAEDRIA ADVLESCENS
PARMENO SERVOS
THAIS MERETRIX
GNATHO PARASITVS
CHAEREA ADVLESCENS
THRASO MILES
PYTHIAS ANCILLA
CHREMES ADVLESCENS
ANTIPHO ADVLESCENS
DORIAS ANCILLA
DORVS EVNVCHVS
SANGA SERVOS
SOPHRONA NVTRIX
[LACHES] SENEX

PROLOGVS

Si quíquamst, qui placére se studeát bonis
quam plírumis et mínume multos laédere,
in eis poëta hic nōmen profitetúr suom.
tum síquis est, qui díctum in se incleméntius
existumabit esse, is sic exístumet, 5
respónsum, non dictum esse, quia laesít prior,
qui béne uortendo et eásdem scribendó male
ex Graécis bonis Latínas fecit nón bonas.
idém Menandri Phásma nuper pérdidit
atque ín Thensauro scripsit, causam dicere 10
prius únde petitur, aúrum qua re sít suom,
quam illúm qui petit, unde ís sit thensaurús sibi
aut únde in pátrium mónumentum peruererit.
dehinc né frustretur ípse se aut sic cōgitet
'defunctus iam sum, nñhil est quod dicát mihi': 15
is ne érret moneo et désinat lacéssere.
habeo ália multa, quaé nunc condonábitur,
quae próferentur, póst si perget laédere,
ita ut facere instituit. quám nunc acturí sumus
Menándri Eunuchum, póstquam aediles émerunt, 20
perfécit sibi ut inspiciundi esset cópia,
magistrátus quom ibi adéssent. occéptást agi.
exclámat furem, nón poëtam fábulam
dedísse et nil dedísse uerborúm tamen:
Colacem ésse Naeui et Plaúti, ueterem fábulam, 25
parasiti personam índe ablatam et miltis.

3 in his (is) || 5 existimauit || 9 Phasma, nunc nuper dedit ||
12 illum] ille (illi) ||

si id ést peccatum, péccatum imprudéntiast
poëtae, non qui fúrtum facere stúduerit.

id ita ésse uos iam iúdicare pótteritis.

Coláx Menandrist: ín east parasitús colax
et mÍles gloriósus: eas se *hic* nón negat
persónas transtulíssse in Eunuchum suam
ex Graéca; sed ea ex fábula factás prius
Latínas scisse sése, id uero pérnegat.

quod sí personis ísdem huic uti nón licet,
qui mágis licet curréntem seruom scríbere,
bonás matronas fácere, meretricés malas,
puerúm supponi, fálli per seruóm senem,
amáre, odisse, súspicari? dénique

nullúmst iam dictum, quód non sit dictum prius.
qua re aéquomst nos cognoscere atque ignoscere,
quae uéteres factítarunt si faciúnt noui.
date óperam, cum siléntio animum atténdite,

ut pérnoscatis, quíd sibi Eunuchus uelit.

30

35

40

45

parasitum edacem, gloriosum militem

38

33 ea ex fabula] eas fabulas ||

PHÆDRIA

ADVLESCENS

PARMENO

SERVOS

PH. Quid ígitur faciam? nón eam ne núnq quidem, 11
quom arcéssor ultro? an pótius ita me cómparem,
non pérpeti meretrícum contumélias?

exclúsit; reuocat: rédeam? non, si me óbsecret.

PA. Siquidem hércle possis, nÍl prius neque fórtius. 50

uerúm si incipies néque pertendes gnáuiter
atque, ubi pati non pótteris, quom nemo épitet,
infécta pace ultro ád eam uenies, índicans
te amáre et ferre nón posse: actumst, sÍlicet,

10 perísti: eludet, ubi te uictum sénserit. 55

proin tú, dum est tempus, étiam atque etiam cÓgita,
ere: quaé res in se néque consilium néque modum
habet ullum, eam consílio regere nón potes.

in amóre haec omnia ínsunt uitia: iniúriae,

15 suspítiones, ímicitiae, indútiae, 60

bellúm, pax rursum: incépta haec si tu póstules

ratióne certa fácere, nihil plús agas

quam sí des operam ut cím ratione insánias.

et quód nunc tute técum iratus cÓgitas

20 'egone illam, quae illum, quaé me, quae non...? sÍme 65

modo,

morí me malim: séntiet qui uír siem':

haec uérrba *illa* una me hércle falsa lácrimula,

quam oculós terendo misere uix ui exprésserit,

restínguet, et te ultro accúsusabit, ét dabis

25 ultró supplicium. PH. Indígnum facinus! núnq ego 70

et illám scelestam esse ét me miserum séntio:

et taédet et amore árdeo, et prudéns sciens,
uiños uidensque péreo, nec quid agám scio.
PA. Quid agás? nisi ut te rédimas captum quám queas
minumó; si nequeas paílulo, at quantí queas; 75
et né te adflictes. PH. Ítane suades? PA. Sí sapis.
neque praéterquam quas ípse amor moléstias
habet áddas, et illas quás habet recté feras.
sed eccam ipsa egreditur, nóstri fundi cálamitas:
nam quód nos capere opórtet, haec intércepit. 80

THAIS PHAEDRIA PARMENO
MERETRIX ADVLESCENS SERVOS

I 2 TH. Miserám me! uero né illud grauius Phaédria
tulerít neue aliorum átque ego feci accéperit,
quod heri íntro missus nón est. PH. Totus, Pármeno,
tremo hórreoque, póstquam aspexi hanc. PA. Bóno
animo es:
accéde ad ignem hunc, iám calesces plús satis. 85
TH. Quis hic lóquitur? ehem, tun hic eras, mi Phaédria?
quid hic stábas? quor non récta intro ibas? PA. Cé-
terum
de exclúsiōne uérbum nullum? TH. Quíd taces?
PH. Sané quia uero hae míhi patent sempér fores
aut quía sum apud te prímus. TH. Missa istaéc face. 90
PH. Quid 'missa'? o Thaís, Thaís, utinam essét míhi
pars aéqua amoris técum ac pariter fieret,
ut aut hoc tibi doléret itidem ut míhi dolet,
aut égo istuc abs te fáctum nihili pénderem!
15 TH. Ne crúcia te obsecro, ánime *mi*, mi Phaédria. 95
non pól, quo quemquam plús amem aut plus diligam,
eo féci: sed res ita erat, faciundum fuit.
PA. Credo, út fit, misera praé amore exclusi húnc
foras.

79 ecca || 97 ita erat res || 98 exclusit ||

TH. Sicíne agis, Parmeno? áge; sed hue qua grátia
te arcéssi iussi, ausculta. PH. Fiat. TH. Díc mihi 100
hoc prímum, potin est híc tacere? PA. Egone? óptume.
uerum heús tu, hac lege tibi meam astringó fidem:
quae uéra audiui, táceo et contineo óptume;
sin fálsum aut uanum aut fíctumst, continuo palamst:
plenús rimarum sum, hác atque illac pérfuso. 105

proin tú, taceri sí uis, uera dícito.
TH. Matér mihi Samia fúit, ea habitabát Rhodi.
PA. Potest taceri hoc. TH. Ibi tum matri páruolam
puéllam dono quídam mercatór dedit

ex Áttica hinc abréptam. PH. Ciuemne? TH. Ár-
bitror, 110
certum non scimus. mátris nomen et patris
dicébat ipsa; pátriam et signa cétera
neque scíbat neque per aéta tem etiam pótis erat.
mercátor hoc addébat: e praedónibus,
unde émerat, se audísse abreptam e Sínio. 115
matér ubi accepit, coépit studiose ómnia
docére, educere, ita uti si esset filia.
sorórem plerique ésse credebánt meam.
ego cum illo, quocum tum únó rem habebam hó-
spite,

abii húc: qui mihi relíquit haec quae habeo ómnia. 120
PA. Vtrúmque hoc fálsumst: écluet. TH. Qui istuc?
PA. Quia

neque tu únó eras conténta neque solús dedit:
nam hic quóque bonam magnámque partem ad te
áttulit.

TH. Itást; sed sine me péruenire quó uolo.
intérea miles, quí me amare occéperat, 125
in Cáriamst proféctus: te intereá loci
cognoui. tute scis postilla quam íntumum
habeám te et mea consilia ut tibi credam ómnia.

107 Samia mihi mater || 113 sciebat || potuerat || 117 edu-
care ita ut ||

PA. Ne hoc quídem tacebit Pármeno. TH. Oh, du-
biúmne id est?
 50 hoc ágite, amabo. máter mea illic mórtuast 130
nupér: quoius frater áliquantum ad remst áuidior.
is ubi ésse hanc forma uídet honesta uírginem
et fidibus scire, prétium sperans ilico
prodúcit, uendit. forte fortuna ádfuit
 55 hic méus amicus: émit eam donó mihi,
inprídens harum rérum ignarusque ómnium.
is uénit: postquam sénsit me tecum quoque
rem habére, fingit caúsas ne det sédulo:
ait, sí fidem habeat se íri praepositím tibi
 60 apúd me, ac non id métuat, ne, ubi accéperim, 140
sesé relinquam, uelle se illam míhi dare;
uerum id uereri. séd ego quantum súspicor,
ad uírginem animum adiécit. PH. Etiamne amplius?
TH. Nil: nám quaésiu. nunc ego eam, mi Phaédria,
 65 multaé sunt causae quam ób rem cupio abducere: 145
primúm quod soror est dícta, praeterea út suis
restítuam ac reddam. sóla sum: habeo hic néminem
neque amícum neque cognátum. quam ob rem, Phaédria,
cupio aliquos parere amícos benefíció meo.
 70 id amábo adiuta mé, quo id fiat fáciilius. 150
sine illúm priores pártis hosce aliquót dies
apúd me habere. nñl respondes? PH. Péssuma,
egon quíquam cum istis fáctis tibi respóndeam?
PA. Eu nóster, laudo: tándem perdolút: uir es.
 75 PH. At égo nescibam, quórsum tu ires: 'párula 155
hinc ést abrepta; edíxit mater pró sua;
soror díctast; cupio abducere, ut reddám suis:'
nempe ómnia haec nunc uérba huc redeunt déniqe:
ego exclúdor, ille récipitur. qua grátia?
 80 nisi si llum plus quam mé amas et istam núnca
times, 160

129 PH. ne || PA. oh || 130 TH. hoc || 131 quoius] eius ||
149 beneficio || 155 nesciebam || 160 amas quam me ||

quae aduéctast, ne illum tálem praeripiát tibi.
TH. Ego id tímeo? PH. Quid te ergo áliud sollicitat? cedo.
num sólus ille dóna dat? numcúbi meam
benígnitatem sénsisti in te claúdier?
 85 nonne ubi mi dixi cùpere te ex Aethíopia 165
ancíllulam, relíctis rebus ómnibus
quaesiui? porro euníchum dixti uélle te,
quia sólae utuntur eís reginae: répperi,
herí minas uigintí pro ambobús dedi.
 90 contémptus abs te támén haec habui in mémoria: 170
ob haéc facta abs te spérnor! TH. Quid istic, Phaédria?
quamquam illam cupio abducere atque hac re árbitror
id fieri posse máxume: uerúm tamen
potiús quam te inimicum hábeam, faciam ut iússeris.
 95 PH. Vtinam ístuc uerbum ex ánimo ac uere díceres 175
'potiús quam te inimicum hábeam!' si istuc créderem
sincére dici, quíduis possem pérpeti.
PA. Labásct ictus únno uerbo quám cito!
TH. Ego nón ex animo mísera dico? quám ioco
 100 rem uólusti a me tándem, quin perféceris? 180
ego ímpetrare néqueo hoc abs te, bíduom
saltem út concedas sólum. PH. Siquidem bíduom:
uerúm ne fiant ísti uigintí dies.
TH. Profécto non plus bíduom aut.. PH. 'Aut' nñl
moror.

105 TH. Non fíet: hoc modo síne te exorem. PH. Scí-
licet 185
faciúndumst quod uis. TH. Mérito te amo, béne facis.
PH. Rus ibo: ibi hoc me mácerabo bíduom.
ita fáccere certumst: mós gerundust Tháidi.
tu, Pármeno, hue fac illi adducantur. PA. Máxume. —
 110 PH. In hoc bíduom, mea Tháis, uale. TH. Mi Phaé-
dria, 190
et tú: numquid uis áliud? PH. Egone quid uelim?

163 num ubi (muncubí) || 168 is (his) || 170 tamen con-
temptus abs te || 178 uictus ||

cum mīlīte isto prāsens absens út sies;
diés noctisque mé ames, me desíderes,
me sómnies, me expéctes, de me cōgites,
115 me spéres, me te oblēctes, mecum tōta sis: 195
meus fāc sis postremo ánimus, quando ego sūm tuos. —
TH. Me misérām! fors fūat án mi hic paruam habeát
fidem
atque ex aliarum ingénii nunc me iúdicet.
ego pól, quae mihi sum cónscia, hoc certó scio,
120 neque mé finxisse fálsi quicquam néque meo 200
cordi ésse quemquam cárionem hoc Phaédria.
et hūius quidquid féci, causa uirginis
fecí: nam me eius spéro fratem própemodum
iam répperisse, aduléscētem adeo nóbilem;
125 et is hódie uenturum ad me constituit domum. 205
concédam hinc intro atque exspectabo, dūm uenit.

PHAEORIA **PARMENO**
ADVLESCENS SERVOS

II 1 PH. Fác, ita ut iussi, déducantur ísti. PA. Faciam.
PH. At díligenter!
PA. Fiet. PH. At matúre! PA. Fiet. PH. Sátin hoc
mandatúmst tibi? PA. Ah
rogitare, quasi difficile sit.
útinam tam aliquid ínuenire facile possis, Phaédria,
quam 210
5 hóc peribit! PH. Égo quoque una péreo, quod mihi
cárion:
ne istuc tam iniquo pátiare animo. PA. Mínume: qui
effectúm dabo.
sed nūmquid aliud ímperas?
PH. Múnus nostrum ornáto uerbis, quód poteris, et
istum aémulum,

197 forsitan hic mihi || 202 quidquid huius || 212 quin
effectum ||

quod pótēris, ab ea péllico. 215
10 PA. Mémini, tam etsi nūllus moneas. PH. Égo rus
ibo atque íbi manebo.
PA. Cénseo. PH. Sed heús tu! PA. Quid uis? PH.
Cénsem posse me offirmare
pérpeti, ne rédeam interea? PA. Téne? non hercle
árbitror:
nam aut iám reuortere, aut mox noctu te ádiget hor-
sum insómnia.
PH. Opus fáciam, ut defetíger usque, ingratiis ut
dórmiam. 220
15 PA. Vigilábis lassus: hóc plus facies. PH. Ábi, nil
dícis, Pármeno.
eiciunda hercle haec est mollities ánni: nimis me in-
dúlgeo.
tandém non ego illam cárream, si sit ópus, uel totum
tríduom? PA. Hui,
úniuersum tríduom? uide quid agas. PH. Stat sen-
tientia. —
PA. Dí boni, quid hoc mórbist? adeon hómines inmu-
táriar 225
20 ex amore, ut nón cognoscas eíndem esse! hoc nemó fuit
mínus ineptus, mágis seuerus quísqam nec magis
cóntinens.
séd quis hic est, qui huc pérgeit? attat, híquidemst
parasítis Gnatho
militis: ducit secum una uirginem dono huic: papae!
fácie honesta. mírum ni ego túrpiter me hodie hí-
dabo 230
25 cùm meo decrepito hóc eunicho. haec súperat ipsam
Tháidem.

217 offirmare et || 228 hic quidem est || 230 me turpiter ||

GNATHO **PARMENO**
PARASITVS **SERVOS**

II 2 GN. Di ínmortales, hómini homo quid praéstat! stulto
 intélegens
 quíd interest! hoc ádeo ex hac re uénit in mentém
 mihi:
 cónueni hodie aduéniens quandam méi loci hinc atque
 órdinis
 hóminem haud inpurum, itidem patria qui ábliquir-
 rierát bona: 235
 5 uídeo sentum squálidum aegrum, pánnis annisque
 óbsitum.
 'quíd istuc' inquam 'ornátist?' "quoniam míser quod
 habui pérdidi, em
 quó redactus sum. ómnes me noti átque amici dé-
 serunt."
 híc ego illum contémpsi prae me; 'quid homo' inquam
 ignauíssime?
 itan parasti te, út spes nulla rélica in te sít tibi? 240
 10 símul cum re consílium amisti? uíden me ex eodem
 ortím loco?
 quí color nitór uestitus, quaé habitudost córporis!
 ómnia habeo, néque quicquam habeo: níl quom est,
 nil deficit tamen.
 "át ego infelix néque ridiculus ésse neque plagás pati
 póssum." 'quid? tu his rébus credis fieri? tota errás
 uia.' 245
 15 ólim isti fuit géneri quondam quaéstus apud saeclúm
 prius;
 hóce nouomst aucúpium; ego adeo hanc prímus in-
 ueni uiam.
 ést genus hominum, qui ésse primos se ómnium rerúm
 uolunt,
 néc sunt: hos conséctor; hisce ego nón paro me ut
 rideant,

séd eis ultro adrídeo et eorum íngenia admirór simul. 250
 20 quíquid dicunt, laúdo; id rursum sí negant, laudo íd
 quoque;
 néget quis? nego; aít? aío; postremo ímperaui ego-
 mét mihi
 ómnia adsentári. is quaestus nínc est multo ubér-
 rumus.'
 PA. Scítum hercle hominem! hic hómines prorsum ex
 stúltis insanós facit.
 GN. dum haec lóquimur, intereá loci ad macéllum ubi
 aduenimus, 255
 25 concúrrunt laeti mi óbuiam cuppédinarii ómnes:
 cetári lamií coqui fartóres píscatóres,
 quibus ét re salua et pérdita profúeram et prosum
 saépe:
 salútant, ad cenám uocant, aduéntum gratulántur.
 ille ubi miser famélicus uidet mé esse tanto honóre, 260
 30 tam fácile uictum quaérere: ibi homo coépit me ob-
 secráre,
 ut síbi liceret díscere id de mé: sectari iússi,
 si pótis est, tamquam philosóphorum habent dísciplinae
 ex ípsis
 uocábula, ut parasíti item Gnathónici uocéntur.
 PA. Viden ótium et cibus quíd facit aliénus? GN. sed
 ego céssó 265
 35 ad Tháidem hanc dedúcere et rogáre ad cenam ut
 uéniat.
 sed Pármenonem ante óstium huius stáre tristem
 uídeo,
 riuális seruom: sálua res est. nímirum homines frígent.
 nebólóne hunc certumst lúdere. PA. Hisce hoc mu-
 nere arbitrántur
 suam Tháidem esse. GN. Plúruma salúte Parme-
 nónem 270

250 his (is) || 264 parasiti ita (itidem) ut || 267 ostium
 Thaidis tristem ||

40 summum suom impertit Gnatho. quid agitur? PA.
Statur. GN. Vídeo.
numquidnam hic quod nolis uides? PA. Te. GN. Créo:
at numquid aliud?
PA. Quidum? GN. Quia tristi's. PA. Nihil quidem. GN.
Ne sis: sed quid uidetur
hoe tibi mancipium? PA. Non malum hercle. GN. Vro
hominem. PA. Ut falsus animist!
GN. Quam hoc minus gratum Thaïdi arbitráre esse?
PA. Hoc nunc dicas 275
45 eiectos hinc nos; omnium rerum, heus, uicissitudo est.
GN. Sex ego te totos, Pármeno, hos mensés quietum
réddam,
ne súrsum deorsum cùrsites neue usque ad lucem
úigiles:
ecquid beo te? PA. Mén? papae! GN. Sic sóleo amicos.
PA. Lauido.
GN. Detineo te: fortásse tu proféctus alio fúeras. 280
50 PA. Nusquám. GN. Tum tu igitur paúlulum da mi
óperae: fac ut admittar
ad illam. PA. Áge modo, i: nunc tibi patent fores
haé, quia istam dúcis.
GN. Numquem éuocari hinc uis foras? — PA. Sine
bíduom hoc praetereat:
qui míhi nunc uno dígitulo fores áperis fortunátus,
ne tú istas faxo cálcebus saepe ínsultabis frústra. — 285
55 GN. Etiámne tu hic stas, Pármeno? echo, numnam
híc relietu's cùstos,
nequís forte internúntius clam a miliite ad istam cùrset?
PA. Facéte dictum: míra uero militi quae pláceant! —
sed uideo erilem filium minórem hue aduenire.
mirór, quid ex Piraeo ábierit: nam ibi cùstos publi-
cést nunc. 290
60 non témerest: et properáns uenit, nesciò quid circum-
spéctat.

286 etiam nunc hic ||

CHAEREA **PARMENO**
ADVLESCENS **SERVOS**

CH. Óccidi!

II 3

neque uírgost usquam néque ego, qui illam e cón-
spectu amisi meo.
ubi quaéram, ubi inuestígem, quem percónter, quam
insistám uiam,
incértus sum. una haec spés est: ubi ubi est, diú
celari nón potest. 295
50 fáciem pulcrum! déleo omnis dehinc ex animo mú-
lieres:
taedét cottidiánarum harum fórmarum. PA. Ecce autem
álerum,
qui néscio quid de amóre loquitur: ó infortunátum senem!
hic uérost, qui si occéperit, ludúm iocumque, sát scio,
dicét fuisse illum álerum, praeut huius rabies quaé
dabit. 300 301

10 CH. Ut illúm di deaeque séniū perdant, qui hódie
me remorátus est,
meque ádeo qui restíterim, tum autem qui illum flocci
fécerim!
séd ecceum Parmenónem. salue. PA. Quíd tu es tri-
stis? quídue es alacris?
únde is? CH. Egone? néscio hercle, néque unde eam
neque quórum eam: 305
ita prórsum oblitus súm mei.

15 PA. Qui quaéso? CH. Amo. PA. Hem! CH. Nunc, Pá-
rmeno, tu osténdes te qui uir sies.
scis té mihi saepe póllicitum esse 'Chaérea, aliquid
ínueni
modo quód ames: in ea re útilitatē ego fáciam ut
cognoscás meam',
quom in céllulam ad te pátris penum omnem cón-
geregabam clánculum. 310

307 Parmeno te ostendes ||

PA. Age, inépte. CH. Hoc hercle fáctumst. fac sis
núnc promissa adpáreant:
sic ádeo digna rés est, ubi tu néruos intendás tuos.
20 haud símilis uirgost uírginum nostrárum, quas matrés
student
demíssis umeris ésse, uincto péctore, ut gracilaé sient,
siquást habitior paúlo, pugilem esse áiunt, deducúnt
cibum: 315
tam etsí bonast natíra, reddunt círatura iúnceas:
25 itaque érgo amantur. PA. Quid tua istaec? CH. Nónua
figura orís. PA. Papae!
CH. Color uérus, corpus sólidum et suci plénū.
PA. Anni? CH. Anni? sédecim.
PA. Flos ípsus. CH. Ipsam hanc mihi tu uel ui uel
clam uel precário
fac trádas: mea nil ré fert, dum potiár modo. 320
PA. Quid? uírgo quoiaſt? CH. Néſcio hercle. PA. Vndeſt?
CH. Tantundem. PA. Vbi hábitat?
30 CH. Ne id quídem. PA. Vbi uidisti? CH. In uia. PA.
Qua rátione amisísti?
CH. Id équidem adueniens mécum stomachabár modo:
neque quémquam ego hominem esse ábitror, qui
mágis bonae
felicitates ómnes auorsaé sient. 325
PA. Quid hóe est sceleris! CH. Péri. PA. Quid fac-
túmst? CH. Rogas?
35 patrís cognatum atque aéqualem Archidémidem
nouístin? PA. Quid ni? CH. Is, dum hanc sequor, fit
mi óbuiam.
PA. Incómmodo hercle. CH. Immo énim uero infelí-
citer:
nam incómmoda alia súnt dicenda, Pármeno. 330
illúm liquet mihi déierare his ménſibus
40 sex séptem prorsum nón uidisse próxumis

312 sic] si (siue) || 319 flos ipsum (ipse) || tu mihi ||
325 aduersae ||

nisi núnc, quom minume uéllem minumeque ópus fuit.
eho, nónne hoc monstri símileſt? quid aīſ? PA.
Máxume.
CH. Contínuo adecurrit ád me, quam longé quidem, 335
incíruos, tremulus, lábiis demissis, gemens:
45 'heus heús, tibi dico, Chaérea' inquit. réſtit. 'scin quid ego te uolébam?' 'dic.' 'cras ést mihi
iudícium.' 'quid tum?' 'ut diligenter núncties
patri, aduocatus máne mi esse ut méminerit.' 340
dum haec dicit, abiit hora. rogo numquid uelit.
50 'recte' inquit. abeo. quom húc respicio ad uírginem,
illa séſe interea cōmodum hue aduórterat
in hanc nóstram plateam. PA. Mírum ni hanc dicít,
modo
huie quaé dataſt dono. CH. húc quom aduenio,
núlla erat. 345
PA. Comités seuti scilicet sunt uírginem?
55 CH. Verúm: parasitus cum áncilla. PA. Ipsast: sicut.
desíne, iam conclamátm̄st. CH. Alias rés agis.
PA. Istúc ago equidem. CH. Nóstin quae sit? díc mihi,
uidistin? PA. Vidi, nōui: scio quo abdúcta sit. 350
CH. Eho, Pármeno mi, nóstin et scis ubi siet?
60 PA. Húc deductast ád meretricem Tháidem: ei donó
dataſt.
CH. Quis is est tam poténs cum tanto múnere hoc?
PA. Milés Thraso,
Phaédriae riuális. CH. Duras frátris partis praédicas.
PA. Immo enim si sciás quod donum huic dóno contra
cómparet, 355
mágis id dicas. CH. Quódnam quaeso hercle? PA.
Eúnuchum. CH. Illumne óbsecro
65 ínhonestum hominem, quém mercatus ést heri, senem
múlierem?
PA. Íustum ipsum. CH. Nimírum homo quatietur cum
donó foras.

349 mihi aut || 356 tum magis || 358 quatietur certe cum ||

séd istam Thaïdém non sciui nóbis uicinam. PA.
Haú diust.

CH. Périi, numquamne étiam me illam uidesse! ehodus
díci mihi: 360
éstne, ut fertur, fórmá? PA. Sane. CH. At níhil ad
nostram hanc? PA. Ália res.

70 CH. Óbsecro hércole, Pármeno, fac ut pótiar. PA.
Faciam sédulo:
dábo operam, adiuuábo. numquid me áliud? CH. Quo
nunc ís? PA. Domum,
út mancupia haec, ita uti iussit fráter, ducam ad
Thaïdem.

CH. Ó fortunatum ístum eunuchum, quí quidem in
hanc detúr domum! 365

PA. Quíd ita? CH. Rogitas? súmma forma sémper
conseruám domi

75 uidébit, conloquéatur, aderit úna in unis aéribus;
cibum non numquam cápiet cum ea, intérduum propter
dórmiet.

PA. Quid sí nunc tute fórtunatus fías? CH. Qua re,
Pármeno?
respónde. PA. Capias uéstem illius. CH. Véstem?
quid tum póstea? 370

PA. Pro illó te deducam. CH. Áudio. PA. Te esse
illum dicam. CH. Intélego.

80 PA. Tu illís fruare cómodis, quibus tu illum dice-
bás modo:
cibum úna capias, ádsis, tangas, lúdas, propter dórmias,
quandóquidem illarum néque te quisquam nōuit neque
scit qui sies.

praetérea forma et aétas ipsast, fácile ut pro eunuchó
probes. 375

CH. Hui, díxi pulere: númerum uidi melius consiliúm
dari.

362 sedulo ac || 364 ita ut || 370 illius uestem (tu illius
uestem) ||

85 age eámus intro núnciam: orna me, ábduc, duc, quan-
tum potis.

PA. Quid agís? iocabar équidem. CH. Garris. PA.
Périi, quid ego egí miser!
quo trúdis? perculeris iam tu me. tibi equidem dicó,
mane.

CH. Eámus. PA. Pergin? CH. Cértumst. PA. Vide modo
hóc ne nimis sit cálidum. 380

CH. Non ést profecto: síne. PA. At enim istaec ín me
cudetur faba. CH. Ah!

90 PA. Flagítium facimus. CH. Án id flagitiumst, si ín
domum meretríciám
dedúcar et illis crúcibus, quae nos nóstramque adu-
lescentiam
habent déspicatam et quaé nos semper ómnibus cru-
ciánt modis,
nunc réferam gratiam átque eas itidem fállam, ut ab
illis fállimur? 385

an pótius haec pati aequomst, pater ut á me ludatúr
dolis?

95 quod quí rescierint, cílpent; illud mérito factum omnés
putent.

PA. Quid istíc? si certumst fácer, faciam: uérum ne
post cónferas
culpam ín me. CH. Non faciám. PA. Iubesne? CH.
Íábeam? cogo atque impero;
numquám defugiam auctóritatēm. séquere. PA. Di-
uortánt bene! 390

377 potes (potest) || 380 uide ne nimium callidum (*sic*) hoc
sit modo || 386 pati (patri) aequomst fieri ut || 390 PA. se-
quere. di ||

THRASO GNATHO PARMENO
MILES PARASITVS SERVOS

III 1 TH. Magnás uero agere grátias Thaïs mihi?
GN. Ingéntis. TH. Ain tu, laétast? GN. Non tam
ipsó quidem
donó quam abs te datum ésse: id uero sério
triúmphat. PA. Hoc prouiso ut, ubi tempús siet,
5 dedúcām. sed ecum mīlitem. TH. Est istúc datum 395
profécto, ut grata mīhi sint quae facio ómnia.
GN. Aduórti hercle animum. TH. Vél rex semper
máxumas
mīhi agébat quidquid féceram, aliis nón item.
GN. Labóre alieno mágno partam glóriam
10 uerbís saepe in se tránsmouet, qui habét salem; 400
quod in tést. TH. Habes. GN. Rex te érgo in oculis
TH. Scilicet.
GN. gestáre? TH. Verum: crédere omnem exércitum,
consília. GN. Mirum. TH. Túm sicubi eum sátietas
hominum aut negoti síquando odium céperat,
15 requiéscere ubi uolébat, quasi... nostín? GN. Scio: 405
quasi ubi illam exspueret misérer ex animó, TH.
Tenes.
tum mé conuiuam sólum abducebát sibi. GN. Hui,
regem élégantem nárras. TH. Immo síc homost:
perpaícorum hominumst. GN. Immo nullorum, ár-
bitror,
20 si técum uiuit. TH. Ínuidere omnés mīhi, 410
mordére clanculum; égo non flocci péndere.
illi ínuidere míseré, uerum unús tamen
impénse, elephantis quem índicis praefécerat.
is úbi molestus mágis est, 'quaeso' inquám 'Strato,
25 eone és ferox, quia habés imperium in bélucas?' 415
GN. Pulcré mehercle istuc díctum et sapientér. papae,
iuguláras hominem. quíd ille? TH. Mutus slico.

409 hominum ||

GN. Quid ni ésset? PA. Di nostrám fidem! hominem
pérditum
miserúmque et illum sacerlegum! TH. Quid illúd,
Gnatho,
30 quo pácto Rhodium tétigerim in conuíuio, 420
numquám tibi dixi? GN. Númquam, sed narra ób-
secro.
plus mīliens audíui. TH. Vna in conuíuio
erat híc, quem dico, Rhódius adulescéntulus.
forte hábui scortum: coépit ad id adlúdere
35 et me ínridere. 'quid aīs' inquam homini 'ímpudens? 425
lepus túte es, pulpaméntum quaeris?' GN. Háhahahae.
TH. Quid ést? GN. Facete, lépide, laute, níl supra!
tuomne, óbsecro te, hoc díctum erat? uetus créddi.
TH. Audíeras? GN. Saepe, et fertur in primis. TH.
Meumst.

40 GN. Dolet díctum imprudenti ádulescenti et líbero. 430
PA. At té di perdant! GN. Quíd ille quaeso? TH.
Pérditus:
risu ómnes qui aderant émoriri; déniue
metuébant omnes iám me. GN. Non iniúria.
TH. Sed heús tu, purgon égo me de istac Tháidi,
45 quod eám me amare súspicatast? GN. Níl minus. 435
immo atíge magis suspítionem. TH. Quór? GN. Rogas?
sein, síquando illa méntionem Phaédriæ
facit aut si laudat, te út male urat? TH. Séntio.
GN. Id út ne fiat, haéc res solast rémedio.
50 ubi nóminalit Phaédriam, tu Pámphilam 440
contínuo. síquando illa dicet 'Phaédriam
intró mittamus cómmissatum', Pámphilam
cantátum prouocémus. si laudábit haec
illús formam, tu húius contra. déniue
55 par pró pari reférto, quod eam mórdéat. 445
TH. Siquidém me amaret, túm istuc prodesst, Gnatho.
GN. Quando illud quod tu dás exspectat átque amat,

426 es et pulpamentum || hahahae ||

iam dūdum te amat; iam dudum illi facile fit
quod dōleat: metuit sēmper, quem ipsa nūnc capit
fructūm, nequando irātus tu alio cōferas. 450
TH. Bene dīxti: at mihi istuc nōn in mentem uenerat.
GN. Ridiculum: non enim cōgitaras; céterum
idem hoc tūte melius quānto inuenissēs, Thraso!

THAIS	THRASO	PARMENO	GNATHO
MERETRIX	MILES	SERVOS	PARASITVS
PYTHIAS			
ANCILLA			

III 2 TH. Audire uocem uisa sum modo mīlitis.
atque eccl̄um. salue, mī Thraso. THR. O Thaïs mea, 455
meum sāuium, quid agitur? ecquid nōs amas
de fīdicina istac? PA. Quām uenuste, quōd dedit
principium adueniens! TH. Plūrumum meritō tuo.
GN. Eāmus ergo ad cénam. quid stas? PA. Em al-
terum:
ex hōmine hunc natum dicas? TH. Vbi uis, nōn
moror. 460
PA. Adibō atque adsimulabo quasi nunc éexam.
itúran, Thaïs, quópiam es? TH. Ehem, Pármeno,
bene fécisti hodie: itúra.. PA. Quo? TH. Quid, hunc
nōn uides?
PA. Video ét me taedet. ubi uis, dona adsunt tibi
a Phaédria. THR. Quid stamus? quor non ímus
hinc? 465
PA. Quaeso hércole ut liceat, páce quod fiát tua,
dare huic quae uolumus, cōuenire et cónloqui.
THR. Perpílera credo dōna aut nostri símilia.
PA. Res índicabit. heús! iubete istos foras
exire, quos iussi. ócius procéde tu huc. 470
ex Aéthiopiast úsque haec. THR. Hic sunt trés minae.

GN. Vix. PA. Vbi tu es, Dore? accéde huc. em eu-
nuchum tibi,
20 quam líberali fācie, quam aetate íntegra!
TH. Ita mé di ament, honéstust. PA. Quid tu aís,
Gnatho?
numquid habes quod contémnas? quid tu autém,
Thraso? 475

tacént: satis laudant. fāc periculum in lifteris,
fac ín palaestra, in músicis: quae lifberum
25 scire aequomst adulescéntem, sollertém dabo.
THR. Ego illūm eunuchum, sí opus sit, uel sóbrius ..!
PA. Atque haéc qui misit, nōn sibi soli póstulat 480
te uíuere et sua caísa excludi céteros,
neque púgnas narrat néque cicatricés suas
30 osténtat neque tibi óbstat, quod quidám facit;
uerum ubi molestum nōn erit, ubi tú uoles,
ubi témpus tibi erit, sít habet, si tum récipitur. 485
THR. Adpáret seruom hunc ésse domini paúperis
miserique. GN. Nam hercle némo posset, sít scio,
qui habéret qui paráret alium, hunc pépeti.
PA. Tace tú, quem ego esse infra ínfumos omnis puto
hominés: nam qui adsentári huic animum indúxeris, 490
e flámma petere té cibum posse ábitrōr.
THR. Iamne ímus? TH. Hos prius íntro ducam et
quaé uolo

40 simul ímperabo: póstē huc continuo éxeo. —
THR. Ego hinc ábeo. tu istanc ópperire. PA. Haud
cónuenit
una íre cum amica ímperatorem ín uia. 495
THR. Quid tibi ego multa dícam? domini símu's.
GN. Hahahaé. THR. Quid rides? GN. Istuc quod
dixtī modo,
45 et illūd de Rhodio díctum quom in mentém uenit.
sed Thaïs exit. THR. Ábi prae, cura ut sint domi

493 poste] post (postea) || 496 simiu's] similis es ||
499 curre ||

paráta. GN. Fiet. — TH. Díligenter, Pýthias, 500
 fac cùres, si forte hóc Chremes aduénérít,
 ut óres, primum ut rédeat; si id non còmmodumst,
 50 ut máneat; si id non pótterit, ad me addúcito.
 PY. Ita fáciám. TH. Quid? quid áliud uolui dícere?
 ehem: cùrare istam díligenter uírginem: 505
 domi adsítis facite. THR. Eámus. TH. Vos me sé-
 quimini.

CHREMES PYTHIAS
 ADVLESCENS ANCILLA

III 3 CH. Profécto quanto mágis magisque cògito,
 nimírum dabit haec Thaís mihi magnúm malum:
 ita mé uideo ab ea astúte labefactári
 iam túm quom primum iússit me ad se arcéssier. 510
 5 roget quis 'quid tibi cum illa?' ne norám quidem.
 ubi uéni, causam, ut fbi manerem, répperit:
 ait rém diuinam fécissem et rem sériam
 uelle ágere mecum. iam tum erat suspítio,
 doló malo haec fieri ómnia. ipsa adeúmbere 515
 10 mecum, mihi sese dáre, sermonem quaérere.
 ubi fríget, huc euásit, quam prídém pater
 mihi et máter mortui éssent. dico, iam diu.
 rus équod Suni habérem et quam longe á mari.
 credo eí placere hoc, spérat se a me auéllere. 520
 15 postrémo, ecqua inde párua periüssét soror;
 ecquis cum ea una; quid habuisset, quóm perit;
 ecquis eam posset nòscere. haec quor quaéritet?
 nisi si illa forte quae ólim periit páruola
 soror, eám se intendit ésse, ut est audácia. 525
 20 uerum ea si uiuit, ánnos natast sédecim,
 non máior; Thaís, quám ego sum, maiúsculast.
 misit porro orare, ut uenirem, sério.

500 fiat || 502 redeat] maneat || 503 maneat] redeat ||
 519 suni ecquod ||

aut dícat quod uolt aut molesta né siet.
 non hérkle ueniam tértio. heus heus, équis hic? 530
 25 ego súm, Chremes. PY. O cárptulum lepidíssumum!
 CH. Dieo égo mi insidias fieri? PY. Thaís máxumo
 te orábat opere, ut crás redires. CH. Rús eo.
 PY. Fae amábo. CH. Non possum, ínquam. PY. At
 tu apud nos híc mane,
 dum rédeat ipsa. CH. Níl minus. PY. Quor, mi
 Chremes? 535
 30 CH. Malám rem hinc ibis? PY. Si ístuc ita certúmst
 tibi,
 amábo ut illue tránseas ubi illást. CH. Eo.
 PV. Abi, Dórias, cito húnc deduce ad mílitem.

ANTIPHO
 ADVLESCENS

Heri aliquot adulescéntuli coíimus in Piraéo III 4
 in húnc diem, ut de sýmbolis essémus. Chaeream
 ei rei 540
 praefécimus: dati ánuli; locus, témpus constitútumst.
 praetériit tempus: quo in loco dictúmst, parati níl est.
 5 homo ípse nusquamst, néque scio quid dícam aut
 quid coniétem.
 nunc mi hóc negoti céteri dedére, ut illum quaéram,
 idque ádeo uisam, sí domist. quisnam hínc a Thaïde
 éxit? 545
 is ést an non est? ípsus est. quid hoc hóminist? quid
 hoc ornátist?
 quid illud malist? nequéó satis mirári neque conícere,
 10 nisi, quidquid est, procul hínc lubet prius quid sit
 sciscitári.

546 quid (qui) hic ornatus (est) ||

CHAEREA ANTIPHO
ADVLESCENTES DVO

III 5 CH. Númquis hic est? némost. numquis hínc me sequitur? némo homost.
iámne rumpere hóc licet mi gaúdium? pro Iúpiter! ⁵⁵⁰
nunc ést profecto, intérisci quom pérpeti me póssum, ne hoc gaúdium contáminet uita aégritudine áliqua.
5 sed néminemne cùriosum intéruenire núnct mihi,
qui mé sequatur quóquo eam, rogitando optundat,
énicet,
quid géstiam aut quid laéetus sim, quo pérgam, unde
emergam, ubi siem ⁵⁵⁵
uestítum hunc nanctus, mihi quid quaeram, sánus
sim anne insániam!
AN. Adíbo atque ab eo grátiam hanc, quam uideo
uelle, inſbo.
10 Chaérea, quid est quód sic gestis? quídne hic ue-
stitús sibi
quaérit? quid est quod laéetus es? quid tibi uis? sa-
tine sánus es?
quid áspectas me? quid taces? CH. Oh, féstus dies *es*
hóminis: ⁵⁶⁰
amíce, salue! *o mi Ántiphō*, <sup>560^b
nemo hóminumst, quem ego núnct magis uidére cuperem
quám te.
15 AN. Narra ístuc quaeso quíd siet. CH. Immo égo te
oro herele ut aúdias.
nostín hanc, quam amat fráter? AN. Noui: némpē,
opinor, Tháidiem.
CH. Istam ípsam. AN. Sic commémineram. CH. Hodie
quaédamst ei donó data</sup>

556 quid mihi || 558 sibi hic uestitus || 560 me aspectas
(adpectans) || 561 nemost hominum (nemo est omnium) || cu-
perem uidere || 562 *oro*] obsecro ||

uirgó: quid ego eius tibi nunc faciem praédicem aut
laudem, Ántiphō, ⁵⁶⁵
quom ipsús me noris quam élégans formárum spec-
tatór sim?
20 in hác commotus sum. AN. Aín tu? CH. Primam
dices, scio, si uíderis.
quid múlta uerba? amáre coepi. fórte fortuná domi
erat quídam eunuchus, quém mercatus fúerat frater
Tháidi,
neque ís deductus étiamdum ad eam. súbmonuit me
Pármeno ⁵⁷⁰
ibi séruos, quod ego arrípui. AN. Quid id est? CH.
Tácitus citius aúdies:
25 ut uéstem cum eo míttem et pro illo iúbeam me illoc
dúcier.
AN. Pro eunúchon? CH. Sic est. AN. Quíd ex ea
re tándem ut caperes cómmodi?
CH. Rogás? uiderem, audírem, essem una quácum cu-
piébam, Ántiphō.
num párua causa aut párua ratiost? tráditus sum
múlieri. ⁵⁷⁵
illa ílico ubi me accépit, laeta uéro ad se abducit
domum,
30 comméndat uirginém. AN. Quoi? tibine? CH. Míhi.
AN. Satis tutó tamen.
CH. Edícit ne uir quisquam ad eam adeat, ét mihi
ne abscedam ímperat:
in ínteriore pártē ut maneam sólus cum sola. ádnuo
terrā íntuens modéste. AN. Miser! CH. 'Ego' ínquit
'ad cenam hínc eo'. ⁵⁸⁰
abducit secum ancíllas: paucae, quaé circum illam es-
sént, manent
35 nouiciae puéllae. continuo haéc adornant út lauet.
adhórtor properent. dum ádparatur, uírgo in conclauí
sedet

566 ipsum me (me ipsum) || siem || 575 praua] parua ||

suspéctans tabulam quándam pictam; ibi ínerat pictura
haéc, Iouem
quo pácto Danaae míssisse aíunt quóndam in gremium
imbrem aúreum. 585
egomét quoque id spectáre coipi, et quia consimilem
lúserat
40 iam olim ille ludum, inpéndio magis ánimus gau-
debát mihi:
deum sese in hominem cónuortisse atque in alienas
téguulas
uenísse clanculum per inpluuium fúicum factum mulier.
at quém deum! qui témpla caeli súmma suo nutú
quati. 590
ego homúncio hoc non fácerem? fácerem ego illud
uero itidem ac lubens.
45 dum haec mécum reproto, arcéssit turba lauátum interea
uírgo:
iit, láuit, rediit; deinde eam in lecto filiae conlocárunt.
sto expéctans, siquid mi ímparent. uenit úna, 'heus
tu' inquit 'Dóre,
cape hóc flabellum, uéntulum huic sic fáciro, dum
lauámus.' 595
ubi nós lauerimus, sí uoles, lauató'. accipio tristis.
50 AN. Tum equidem istuc os tuom ínpudens uidére ni-
mium uéllem,
qui essét status, flabéllulum tenére te asinum tántum.
CH. Vix élocutast hóc, foras simul ómnes proruónt se,
abeúnt lauatum, pérstrepunt, ita ut fit, domini ubi
ábsunt. 600
intérea somnus uírginem opprimít. limis ego spécto
55 sic pér flabellum clánculum: simul ália circumspécto
satin éxplorata sínt. uideo esse. péssulum ostio óbdo.
AN. Quid túm? CH. Quid 'quid tum' fátue? AN. Fateor.
CH. Án ego occasióinem

590 summa sonitu concutit || 591 itidem] ita feci || 598 fla-
bellum || 601 ego limis ||

mihi óstentatam tam breuem, tam optátam, tam in-
sperátam 605
amíttarém? tum pól ego is essem uére, qui simulábar.
60 AN. Sane hércle ut dicis. sed interim de sýmbolis quid
áctumst?
CH. Parátumst. AN. Frugi es: ubi? domin? CH. Immo
ápid libertum Díscum.
AN. Perlóngest; sed tanto ócios properémus: muta
uéstem.
CH. Vbi míttem? perii: nám domo exuló nunc; metuo
frátre 610
ne intús sit; porro autém pater ne rúre redierít iam.
65 AN. Eámus ad me: ibi próxumumst ubi míttes. CH.
Recte dícis.
eámus; et de istác simul, quo pácto porro póssim
potíri, consiliúm uolo capere úna tecum. AN. Fíat.

DORIAS

ANCILLA

Íta me di ament, quántum ego illum uídi, non nil IV 1
tímeo misera, 615
néquam ille hodie insánus turbam fáciat aut uim
Tháidi.
nam póstquam iste aduenit Chremes aduléscens, frater
uírginis,
mílitem rogat ut eum admitti iúbeat; continuo ille irasci,
5 néque negare audére; Thaïs pórro instare ut hóminem
inuitet.
íd faciebat rétinendi eius caúsa: quia illa quaé cu-
piebat 620
dé sorore eius índicare ad eám rem tempus nón erat.
inuitat tristis: mánsit. ibi illa cum filio sermóñem
óccipit.

618 ille continuo || 620 eius] illius ||

miles uero sibi putare ante oculos aemulum illum ad-
ductum;
10 uoluit contra facere huic aegre: 'heus, Pámphilam' in-
quit 'púer, arcessere,
ut delectet híc nos.' illa exclamat 'minume gén-
tium:' 625
in conuiuio illam? miles tendere inde ad iúrgium.
ínterea aurum sibi clam mulier démit, dat mihi ut
auferam.
hóc est signi: ubi primum poterit, se illim subdu-
cet scio.

PHAEADRIA
ADVLESCENS

IV 2 Dum rús eo, coepi égomet mecum intér uias,
ita út fit, ubi quid in animost moléstiae, 630
aliám rem ex alia cōgitare et ea ómnia
peiòrem in partem. quid opus uerbis? dum haéc puto,
5 praetérii imprudens uíllam. longe iam ábieram,
quom sénsi; redeo rúrsum, male ueró me habens.
ubi ad ipsum ueni déuorticum, cónstiti: 635
occépi mecum cōgitare 'hem, bídum hic
manéndumst soli síne illa? quid tum póstea?
10 nil ést. quid? nil? si nón tangendi cōpiast,
eho né uidendi quidem erit? si illud nón licet,
saltem hóc licebit. cérite extrema línea 640
amáre haud nihil est.' uíllam praetereó sciens.
sed quid hoc, quod timida súbito egreditur Pýthias?

623 adductum ante oculos aemulum || 624 heus inquit puer
Pamphilam accerse || 628 illinc (illi) || 631. 632 omnia in | pe-
iore partem ||

PYTHIAS DORIAS PHAEDRIA
ANCILLAE DVAE ADVLESCENS

PY. Vbi ego illum scelerósum misera atque ínpium IV 3
inueniam? aut ubi quaeram?
hócine tam audax fácinus facere esse aúsum! DO.
Perii. PH. Hoc quid sit uereor.
PY. quín etiam insupér scelus, postquam lúdificatust
uirginem, 645
uestem ómnem miserae díscidit, tum ipsám capillo
cónscidit.

5 PH. Hem! PY. quí nunc si detúr mihi,
ut ego únguibus facile illi in oculos ínuolem uenéfico!
PH. Hic néscio quid profecto absente nóbis turbatúmst
domi.
adíbo. quid istuc? quid festinas? aut quem quaeris,
Pýthias? 650

PY. Ehem Phaédria, ego quem quaéram? abi hinc
10 quo dígnus cum donis tuis tam lépidis. PH. Quid
istuc ést rei?

PY. Rogás me? eunuchum quém dedisti nóbis quas
turbás dedit!
quám erae dono déderat miles uirginem uitiáuit. PH.
Quid aüs?

PY. Périi. PH. Temulénts's. PY. Vtinam sic sint qui
mihi mále uolunt. DO. Au, 655
óbsecro, mea Pýthias, quid istuc nam monstrí fuit?
15 PH. Insánis: qui istuc facere eunuchus pótuit? PY.
Ego illum néscio

qui fúerit: hoc quod fécit res ipsa índicat.
uirgo ipsa lacrumat néque, quom rogites, quid sit
audet dicere.
ille autem bonus uir núsquam adparet. étiam hoc
misera súspicor, 660

654 uirginem quam erae dono dederat miles ||

aliquid domo abeuntem abstulisse. PH. Néqueo mirari satis,
 20 quo ille hinc abire ignáuos possit lóngius, nisi sí domum forte ád nos rediit. PY. Víse amabo, nám sit. PH.
 Iam faxó scies. —
 DO. Perii! óbsecro, tam infándum facinus, méa tu, ne audiuí quidem.
 PY. At pól ego amatorés mulierum esse eós audieram máxumos, 665
 sed nñl potesse; uérum miserae nón in mentem uenerat:
 25 nam illum álico conclusísem neque illi commissem uirginem.

PHAEADRIA DORVS PYTHIAS DORIAS
 ADVLESCENS EVNVCHVS ANCILLAE DVAE

IV 4 PH. Exí foras, sceléste. at etiam réstitas, fugitiue? prodi, málē conciliate. DO(RVS). Óbsecro.
 PH. Oh,
 illúd uide, os ut sibi distorsít carnufex! 670
 quid huc tibi rediost? uéstis quid mutatiost?
 5 quid nárras? paulum sí cessassem, Pýthias,
 domi nón offendissem, ita iam adornarát fugam.
 PY. Haben hóminem, amabo? PH. Quíd ní habeam?
 PY. Oh, factúm bene.
 DOR(IAS). Istúc pol uero béne. PY. Vbist? PH. Rogitas? nón uides? 675
 PY. Videam? óbsecro quem? PH. Hunc scilicet. PY.
 Quis hic ést homo?
 10 PH. Qui ad uós deductus hódiest. PY. Hunc oculís suis nostrárum numquam quisquam uidit, Phaedria.
 PH. Non uídit? PY. An tu hunc crédisti esse, óbsecro,

665 audieram eos || 671 quid uestis ||

ad nós deductum? PH. Námque alium habui néminem.
 PY. Au, 680
 ne cóparandus quídem hic ad illumst: ille erat
 15 honésta facie ac líberali. PH. Ita uíus est dudum, quia uaria uéste exornatús fuit;
 nunc tibi uidetur foéduS, quia illam nón habet.
 PY. Tace óbsecro: quasi uéro paulum intérsiet! 685
 ad nós deductus hódiest adulescéntulus,
 20 quem tú uidere uéro uelles, Phaedria.
 hic ést uietus uétus ueternus senex,
 colóre mustelíno. PH. Hem, quae haec est fábula?
 eo rédiges me, ut quid égerim egomet nésciam? 690
 echo tu, émin ego te? DO. Emísti. PY. Iube mi dénuo
 25 respóndeat. PH. Roga. PY. Vénisti hodie ad nós?
 negat.

at ille álder uenit ánnos natus sédecim,
 quem sécum adduxit Pármeno. PH. Age dum hoc
 mi expedi
 primum: ístam quam habes únde habes uestém?
 taces? 695
 monstrum hóminis, non dictúru's? DO. Venit Chaérea.
 30 PH. Fratérne? DÓ. Ita. PH. Quando? DO. Hocédie.
 PH. Quam dudum? DO. Modo.
 PH. Quicúm? DO. Cum Parmenóne. PH. Norasne eúm
 prius?
 DO. Non. PH. Vnde fratrem méum esse scibas? DO.
 Pármeno 699. 700
 dicébat eum esse. is mihi dedit hanc, PH. Occidi!
 DO. meam ipse índuit; post úna ambo abierunt foras.
 35 PY. Iám satis credis sóbriam esse me ét nil mentitám
 tibi?
 iám satis certumst uirginem uitiátam esse? PH. Age
 nunc, beluae

681 hic quidem || 682 ac] et || 697 hodie || 700 unde igitur
 fratrem || sciebas || 701 dedit mihi hanc (hanc uestem) ||
 704 belua ||

crédis huic quod dícat? PY. Quid isti crédam? res
ipsa índicat. 705
PH. Cóncede istim hue paululum: audin? étiam nunc
paulúm: sat est.
dícedum hoc rursum, Chaérea tuam uéstem detraxít
tibi?
40 DO. Fáctum. PH. Et eamist indútus? DO. Factum. PH.
Et pró te huc deductíst? DO. Ita.
PH. Iúppiter magne, óh scelestum atque aúdacem ho-
minem! PY. Vaé mihi:
étiam nunc non crédis nos indígnis inrisás modis? 710
PH. Mírum ni tu crédis quod iste dícit. quid agam
nésco.
heús negato rúrsum. possumne égo hodie ex te ex-
scílpere
45 uérum? uidistíne fratrem Chaéream? DO. Non. PH.
Nón potest
síne malo fatéri, uideo: séquere hac: modo aít módo
negat.
óra me. DO. Obsecró te uero, Phaédria. PH. I intro-
núnciam. 715
DO. Oíei. PH. Alio pácto honeste hinc quó modo
abeam nésco.
áctumst, siquidem tú me hic etiam, nébulo, ludí-
ficábere.—
50 PY. Pármenonis tám scio esse hanc téchinam quam
me uíuere.
DOR. Síc est. PY. Inueniám pol hodie, párem ubi
referam grátiam.
séd nunc quid faciúndum censes, Dórias? DOR. De
istác rogas 720
uírgine? PY. Ita, utrum praédicemne an táceam? DOR.
Tu pol, sí sapis,

706 istim hue] istuc || paulum] paululum || 710 indígnis
nos esse inrisas || 711 credas || dicat || 716 quo modo hinc ||
718 technam || 721 taceamne an praedicem

quód scis nescis de ísto eunicho aequē ác de uitio
uírginis.
55 hác re et te omni túrba euolues ét illi gratum féceris.
íd modo dic, abísse Dorum. PY. Ita fáciam. DOR.
Sed uideón Chremem?
Tháïs iam aderit. PY. Quíd ita? DOR. Quia, quom inde
ábeo, iam tum incéperat 725
túrba inter eos. PY. Tu aúfer aurum hoc: égo scibo
ex hoc quíd siet.

CHREMES PYTHIAS
ADVLESCENS ANCILLA

CH. Attát data hercle uérba mihi sunt: uícit uinum IV 5
quód bibi.
at dum ádcubabam, quám uidebar mihi pulcre esse
sóbrios!
postquám surrexi, néque pes neque mens satis suom
officiúm facit.
PY. Chremés! CH. Quis est? ehem Pýthias: uah, quánto
nunc formónsior 730
5 uidére mihi quam díudum! PY. Certo túquidem pol
multo híilarior.
CH. Verbum hérkle hoc uerum erít 'sine Cerere et Lí-
bero frigét Venus'.
sed Tháïs multon ánte uenit? PY. Án abiit iam a
militie?
CH. Iam díudum, aetatem. lítæ factae súnt inter eos
máxumae.
PY. Nil díxit, tu ut sequerére sese? CH. Níl, nisi
abiens mi ínnuit. 735
10 PY. Eho, nónne id sat erat? CH. Át nescibam id dí-
cere illam, nisi quia

722 istoe || aequē ac] neque || 733 multo || 736 nesciebam ||

corréxit miles, quo íntellexi mínuſ: nam me extrusít
foras.
sed eccam ípsam: miror ubi ego huic anteuórterim.

THAIS CHREMES PYTHIAS
MERETRIX ADVLESCENS ANCILLA

IV 6 TH. Crédó equidem illum iam ádfuturum esse, út illam
a me eripiát; sine ueniat!
átkui si illam dígiſo attigerit úno, oculi ilico écoſ-
dientur. 740
úſque adeo eius ferre possum inéptiam et magnífica
uerba,
uérba dum sint; uérum enim si ad rem cónferentur,
uápulabit.
5 CH. Tháis, ego iam dúdum hic adsum. TH. O mí Chre-
mes, te ipsum expeto.
scín tu turbam hanc própter te esse fáctam? et adeo
ad te áttinere hanc
ómnem rem? CH. Ad me? quí quaeso istuc? TH. Quia,
dum tibi sorórem studeo 745
réddere ac restítuere, haec atque huíus modi sum
múlta passa.
CH. Vbi east? TH. Domi apud me. CH. Hém!
TH. Quid est?
10 éducta ita uti téque illaque dígnumst. CH. Quid aūs?
TH. Id quod res est.
hánc tibi dono dō neque repeto pro ſilla quicquam
abs té preti.
CH. Et habéatur et referétur, Tháis, tibi ita ut me-
rita's gráția. 750
TH. Át enim caue, ne prius quam hanc a me accípias
amittás, Chremes:

741 eius] ego illius || 743 expecto (expectabam) || 751 Chreme ||

nam haéc east, quam míles a me uí nunc ereptúm uenit.
15 abi tú, cistellam, Pythias, domo écfer cum monu-
mén̄tis.

CH. Viden tu illum, Tháis, PY. Vbi sitast? TH. In
rísco: odiosa céſſas.

CH. mílitem secum ád te quantas cópias addúcere? 755
áttat.. TH. Num formídulosus óbsecro es, mi homo?

CH. Ápage sis:

égon formidulósus? nemost hóminum qui uiuát minus.
20 TH. Átqui ita opus. CH. Ah, métuo qualem tú me
esse hominem existumes.

TH. Ímmo hoc cogitáto: quicum rés tibist, peregrí-
nus est,

mínuſ potens quam tú, minus notus, mínuſ amicorum
híc habens. 760

CH. Scío istuc. sed tu quód cauere póſſis, stultum
admittere est.

málo ego nos prospícre quam hunc ulcíſci accepta
iniúria.

25 tú abi atque obſera óſtium intus, dúm ego hinc trans-
curro ád forum:

uólo ego adesse hic áduocatos nóbis in turba hác.
TH. Mane.

CH. Mélius est. TH. Omítte. CH. Iam adero. TH.
Níl opus est istis, Chremes. 765
hóce modo dic, sorórem esse illam tuam ét te paruam
úrginem

ámisisse, nún̄e cognosse. sígna ostende. PY. Adsúnt.
TH. Cape.

30 sí uim faciet, ín ius ducito hóminem: intellextí?
CH. Probe.

TH. Fác animo haec praesénti dicas. CH. Fáciām.
TH. Attolle pálliūm.

périi: huic ipsist ópus patrono, quém defensorém
paro! 770

THRASO	GNATHO	SANGA	CHREMES
MILES	PARASITVS	SERVOS	ADVLESCENS
THAIS			
MERETRIX			

IV 7 THR. Hancíne ego ut contuméliam tam insígnem in
me accipiám, Gnatho?
mori me satiust. Símalio, Donáx, Syrisce, séquimini!
primum aédis expugnábo. GN. Recte. THR. Vírgi-
nem eripiám. GN. Probe.
THR. Male mólculo ipsam. GN. Pálcre. THR. In medium
hue ágmen cum uecte *i*, Donax;
5 tu, Símalio, in simístrum cornum; tú, Syrisce, in déx-
terum. 775
cedo álios: ubi centúriost Sanga et mánipulus furum?
SA. Éccum adest.
THR. Quid ignáue? peniculón pugnare, qui ístum huc
portes, cógitas?
SA. Egone? ímperatorís uirtutem nóueram et uim
militum:
sine sanguine hoc non pósse fieri: qui ábstergerem
uólnera?
10 THR. Vbi álii? GN. Quí malum 'álii'? solus Sánnio
seruát domi. 780
THR. Tu hosce ínstrue: ego ero hic póst principia:
inde ómnibus signúm dabo.
GN. Illúc est sapere: ut hósce instruxit, ípsus sibi
cauít loco.
THR. Idem hóc iam Pyrrus fáctitauit. CH. Víden tu,
Thaís, quam híc rem agit?
nimírum consilium illud rectumst de ócludendis
aéibus.
15 TH. Sané quod tibi nunc uír uideatur ésse hic, nebulo
mágnus est: 785

774 uecti (uecte) || 781 hic ego ero (ego hic ero) ||

ne métuas. THR. Quid uidétur? GN. Fundam tibi
nunc nimis uellém dari,
ut tu íllos procul hinc ex occulto caéderes: facerént
fugam.

THR. Séd eccam Thaídem ípsam uideo. GN. Quám
mox inruimús? THR. Mane:
ómnia enim prius experiri quam ármis sapientém decet.
20 quí scis an quae iúbeam sine ui fáciat? GN. Di uo-
strám fidem, 790
quántist sapere! númquam accedo ad té, quin abeam
dóctior.

THR. Thaís, primum hoc mihi responde: quóm tibi
do istam uírginem,
díxtin hos diés mihi soli dáre te? TH. Quid tum
póstea?

THR. Rógitas? quae mi ante óculos coram amátorem
adduxtí tuom

25 TH. Quín cum illo nunc ágis? THR. et eum eo clám
te subduxtí mihi? 795

TH. Lúbuit. THR. Pamphilam érgo hue redde, nísi
ui mauis eripi.

CH. Tíbi illam reddat aut uam tangas, ómnium ..?
GN. Ah, quid agis? tace.

THR. Quíd tu tibi uis? égo non tangam meám? CH.
Tuam autem, fúrcifer?

GN. Cáue sis: nescis quoí maledicas níne uiro. CH.
Non tu hínc abis?

30 scén tu ut tibi res se hábeat? si quiequam hódie hic
turbae coéperis, 800
fáciam ut huius locí dieique méique semper mémi-
neris.

GN. Miseret tui me, qui hínc tantum hominem fáciás
inimicúm tibi.

CH. Díminnuam ego capút tibi hodie, nísi abis. GN.
Ain ueró, canis?

795 quin] quid ||

sícine agis? THR. Quis tú homo es? quid uis tibi?
quid cum illa reí tibist? 804
25 CH. Scíbis: principio éam esse dico líberam. THR. Hem!
CH. Ciuem Átticam. THR. Hui!
CH. Meám sororem. THR. Os dírum! CH. Miles, nún
adeo edicó tibi,
né uim facias ullam in illam. Tháïs, ego eo ad
Sóphronam
nútricem, ut eam addúciam et signa osténdam haec.
THR. Tun me próhibeas,
meám ne tangam? CH. Próhibebo, inquam. GN. Audín
tu? hic furti se ádligat:
40 sát hoc tibist. THR. Idem hoc tú aís, Tháïs? TH.
Quaére qui respóndeat. — 810
THR. Quíd nunc agimus? GN. Quíd? redeamus: iam
haéc tibi aderit súpplicans
últero. THR. Credin? GN. Ímmo certe: noui ingenium
múlierum:
nólunt ubi uelís, ubi nolis cùpiunt ultro. THR. Béne
putas.
GN. Iám dimitto exércitum? THR. Vbi uis. GN. Sánga,
ita uti fortís decet
45 mítiles, domí focique fác uicissim ut mémimeris. 815
SA. Iám dudum animus ést in patinis. GN. Frúgi es.
THR. Vos me hac séquimini.

THAIS PYTHIAS
MERETRIX ANCILLA

V 1 TH. Pergín, scelestá, mécum perplexé loqui?
'scio, néscio, abiit, aúdiui, ego non ádfui.
non tu ístue mihi dictúra aperte es, quídquid est?
uirgó concissa uéste lacrumanis ópticet; 820

804 tibi uis || 810 satis hoc ||

5 eunúchus abiit: quam ób rem? aut quid factúmst?
taces?
PY. Quid tibi ego dicam misera? illum eunuchum
negant
fuísse. TH. Quis fuit ígitur? PY. Iste Chaérea.
TH. Qui Chaérea? PY. Iste ephébus frater Phaédriae.
TH. Quid aís, uenefica? PY. Átqui certo cómperi. 825
10 TH. Quid is óbsecro ad nos? quam ób rem adductust?
PY. Néscio,
nisi amásse credo Pámphilam. TH. Hem! misera
óccidi,
infélix, siquidem tu ístaec uera praédicas.
num id lácrumat uirgo? PY. Id opínor. TH. Quid
aís, sácrilega?
istúcine intermináta sum hinc abiéns tibi? 830
15 PY. Quid fácerem? ita ut tu iústi, soli créditast.
TH. Scelésta lupo ouem cómmisisti. díspudet
sic míhi data esse uérba. quid illud hóminis est?
PY. Era méa, tace tace óbsecro, saluaé sumus:
habémus hominem ipsum. TH. Vbi is est? PY. Em
ad sinísteram. 835
20 uiden? TH. Vídeo. PY. Comprendí iube, quantúm
potest.
TH. Quid illó faciemus, stúlta? PY. Quid faciás, rogas?
uide amábo, si non, quom áspicias, os ímpudens
uidétur! TH. Non est. PY. Túm quae eius confidéntiast!

CHAEREA THAIS PYTHIAS
ADVLESCENS MERETRIX ANCILLA

CH. Apud Ántiphonem utérque, mater ét pater, 840 V 2
quasi dédita opera dómi erant, ut nulló modo
intro íre possem, quín uiderent me. ínterim

832 ouem lupo || 835 sinistram ||

Terentius ed. Fleckeisen. Ed. II.

dum ante óstium sto, nótus mihi quidam óbuiam
5 uenit. ubi uidi, ego me ín pedes quantúm queo
in ángiportum quóddam desertum, índe item 845
in aliud, inde in aliud: ita misérrumus
fuí fugitando, néquis me cognósceret.
sed éstne haec Thais, quám uideo? ipsast. haéreo
10 quid fáciam. quid mea aútem? quid faciéti mihi?
TH. Adeámus. bone uir Dóre, salue: díc mihi, 850
aufúgisti? CH. Era, fáctum. TH. Satin id tibi placet?
CH. Non. TH. Crédin te impune hábiturum? CH. Vnam
hanc nóxiā
amítte; si aliam admísero umquam, occídito.
15 TH. Num meám saeuitiam uéritu's? CH. Non. TH.
Non? quid igitur?
CH. Hanc métui ne me criminaretur tibi. 855
TH. Quid féceras? CH. Paulum quiddam. PY. Eho
'paulum' ípudens?
an paúlum hoc esse tibi uidetur, uirginem
utiáre ciuem? CH. Cónseruam esse créddi.
20 PY. Consérueam? uix contíneo me quin ínuolem
monstro ín capillum: etiam úlro derisum áduenit. 860
TH. Abin híne, insana? PY. Quíd ita? uero débeam,
credo, ísti quicquam fúrcifero, id si fécerim:
praesértim quom se séruom fateatúr tuom.
25 TH. Missa haéc faciamus. nón te dignum, Chaérea,
fecísti: nam si ego digna hac contumélia 865
sum máxume, at tu indígnus qui facerés tamen.
neque édepol quid nunc cónsili capiám scio
de uirgine istac: ita conturbasti mihi
30 rationes omnis, út eam non possím suis
ita ut aéquom fuerat átque ut studui trádere, 870
ut sólidum parerem hoc míhi benefíciu, Chaérea.
CH. At núnch dehinc spero aetérnam inter nos grátiam
fore, Thaís. saepe ex huíus modi re quápiam

844 ego me] egomet || 859 me contíneo || 860 in capillum
monstrum || 862 si id || 871 benefíciu ||

25 maló principio magna familiáritas
conflátast. quid si hoc quíspiam uoluít deus? 875
TH. Equidém pol in eam pártē accipioque ét uolo.
CH. Immo ita quaeso. unum hoc scito, contuméliae
non mé fecisse caúsa, sed amoris. TH. Scio,
40 et pól propterea mágis nunc ignoscó tibi.
non ádeo inhumano sum ingenio, Chaérea, 880
neque ita íperita, ut quíd amor ualeat nesciam.
CH. Te quóque iam, Thaís, ita me di bene amént, amo.
PY. Tum pól tibi ab istoc, éra, cauendum intélego.
45 CH. Non aúsim. PY. Nil tibi quicquam credo. TH.
Désinas.
CH. Nunc égo te in hac re mi óro ut adiutríx sies, 885
ego mé tuae comméndo et committó fidei:
te míhi patronam cápio, Thaís, te óbsecro:
emóriar, si non hanc uxorem dúxero.
50 TH. Tamen sí pater quid.. CH. Áh uolet, certó scio,
ciuís modo haec sit. TH. Paúlulum opperírier 890
si uís, iam frater ípse hic aderit uirginis;
nutrícem arcessitum fít, quae illam aluit páruolam:
in cónoscendo túte ipse aderis, Chaérea.
55 CH. Ego uero maneo. TH. Vín interea, dum ís uenit,
domi ópperiamur pótius quam hic ante óstium? 895
CH. Immó percupio. PY. Quám tu rem actura óbsecro es?
TH. Nam quíd ita? PY. Rogitas? húnc tu in aedis
cóngitas
recípere posthac? TH. Quór non? PY. Crede hoc
meaé fidei,
60 dabit híc pugnam aliquam dénuo. TH. Au, tace óbsecro.
PY. Parum perspexisse eíus uidere audáciam. 900
CH. Non fáciam, Pythiás. PY. Non credo, Chaérea,
nisi sí commissum nón erit. CH. Quin, Pýthias,
tu mé seruato. PY. Néque pol seruandúm tibi
65 quicquam dare ausim néque te seruare. ápage sis.

889 CH. quid ah ||

TH. Adest óptume ipse fráter. CH. Perii hercle:
óbsecro 905
abeámus intro, Tháis: nolo me ín uia
cum hac uéste uideat. PY. Quam ób rem tandem?
an quía pudet?
CH. Id ípsum. PY. Id ipsum? uírgo uero! TH. I
prae, sequor.
70 tu istic mane, ut Chremem íntro ducas, Pýthias.

PYTHIAS CHREMES SOPHRONA
ANCILLA ADVLESCENS NVTRIX

V 3 PY. Quid, quid uenire in méntem nunc possít mihi, 910
quidnám, qui referam sacrilego illi grátiam,
qui hunc supposiuit nóbis? CH. Moue te oro ócius,
mea nútrix. SO. Moueo. CH. Vídeo, sed nil pró-
moues.
5 PY. Iamne óstendisti sígna nutrici? CH. Ómnia.
PY. Amábo, quid aít? cónoscitne? CH. Ac mémo-
riter. 915
PY. Probe édepol narras: nám isti faueo uírgini.
ite íntro: iam dudum éra uos exspectát domi. —
uirúm bonum eccum Párménom incédere
10 uideó: uide ut otíosus it! si dís placet,
speró me habere, qui hunc meo excrucíem modo. 920
ibo íntro, de cognítione ut certúm sciam;
post éxibo atque hunc pérterrebo sacrilegum.

907 PY.] TH. || 912 supposuit || moue oro ocíus | (913) te ||

PARMENO PYTHIAS
SERVOS ANCILLA

PA. Reuiso, quidnam Chaérea hic rerúm gerat. V 4
quod si ástu rem tractáuit, di nostrám fidem,
quantam ét quam ueram laúdem capiet Pármeno! 925
nam ut mittam, quod eī amórem diffiellumum,
5 caríssimum, a meretríce auara uírginem
quam amábat, eam conféci sine moléstia,
sine súmptu, sine dispéndio, tum hoc álterum,
id uérost quod ego mihi puto palmárium, 930
me répperisse, quó modo adulescéntulus
10 meretricum ingenia et móres posset nóbiscere,
matûre ut quom cognórít, perpetuo óderit.
quae dús foris sunt, níl uidetur mündius,
nec mágis compositum quíquam nec magis elegans 935
quam cùm amatore cénam quom ligúrrunt.
15 harúm uidere inlúuiem sordes ínopiam,
quam inhonestae solae sint domi atque auidaé cibi,
quo pácto ex iure hestérno panem atríum uorent,
nosse ómnia haec salútist adulescéntulus. 940
PY. Ego pól te pro istis díctis et factís, scelus,
20 ulciscár, ut ne inpuíne nos inlúseris.
pró deum fidem, fácinus foedum! infélicem adulescé-
tulum!
ó scelestum Pármenonem, qui llum hue adduxít! PA.
Quid est?
PY. Miseret me: itaque ut né uiderem, mísera hue
ecfugí foras, 945
quaé futura exémpla dicunt ín eum indigna. PA. O
Iúppiter,
25 quaé illaec turbast? númeram ego perii? adíbo. quid
istuc, Pýthias?

926 difficillum et || 936 quae cum amatore (suo) eum
cenant ligurriunt || 940 salus est || 942 inpuíne in nos || 943 o in-
felicem || 944 istum ||

quid aüs? in quem exémpla fient? PY. Rógitas, audacíssume?
 pérdidisti istúm quem adduxti pro eínacho adulescén-
 túlum,
 dím studes dare uerba nobis. PA. Quid ita? aut quid
 factímst? cedo. 950
 PY. Dícam: uirginem ístam, Thäidi hódie quae donó
 datast,
 seis eam hinc ciuem ésse? et fratrem eius ésse ad-
 prime nóbilem?
 PA. Nescio. PY. Atqui síc inuentast: éam iste ui-
 tiauit miser.
 ille ubi id resciuit factum fráter violentíssimus,
 PA. Quídnam fecit? PY. cónligauit prínum eum mise-
 ris modis. 955
 PA. Cónligauit? PY. Átque equidem orante, út ne id
 faceret, Tháide.
 PA. Quid aüs? PY. Nunc minátur porro sése id quod
 moechís solet:
 quód ego numquam uídi fieri néque uelim. PA. Qua
 audácia
 tántum facinus aúdet? PY. Quid ita 'tántum'? PA. An
 non hoc máxumumst?
 quis homo pro moecho úmquam uidit ín domo me-
 retrícia 960
 préndi quemquam? PY. Nescio. PA. At ne hoc né-
 sciatis, Pýthias,
 dico, edico uóbis nostrum esse íllum erilem filium.
 PY. Hem,
 obsecro, an is est? PA. Néquam in illum Tháis uim
 fierí sinat!
 átque adeo autem quór non egomet íntro eo? PY.
 Vide, Pármeno,
 quid agas, ne neque ílli prosis ét tu pereas: nam hóce
 putant, 965
 quídquid factumst, ex te esse ortum. PA. Quid igitur
 faciám miser?

45 quídue incipiam? ecce aútem uideo rúre redeuntém senem:
 dicam huic an non *dicam*? dicam hercle: étsi mihi
 magnúm malum
 scio paratum; sed necesst, huic ut subueniát. PY. Sapis.
 égo abeo intro: tú isti narra omne órdine, ut factúm
 siet. 970

[LACHES] PARMENO
 SENEX SERVOS

LA. Ex meó propinquo rúre hoc capio cómodi: V 5
 neque agrí neque urbis ódium me umquam pércipit.
 nam ubi sátiás coepit fieri, commutó locum.
 sed éstne ille noster Pármeno? et certe ípsus est.
 5 quem praéstolare, Pármeno, hic ante óstium? 975
 PA. Quis homóst? ehem, saluom te áduenire, ere,
 gaúdeo.
 LA. Quem praéstolare? PA. Périi: lingua haerét metu.
 LA. Hem!
 quid est quód tu trepidas? sáttine saluae? díc mihi.
 PA. Ere, prínum te arbitrári id quod res ést uelim:
 10 huius quídquid factumst, cúlpa non factímst mea. 980
 LA. Quid? PA. Récte sane intérrogasti: opórtuit
 rem praénarrasse me. émit quandam Phaédría
 eunúchum, quem dono huic daret. LA. Quoi? PA.
 Thäidi.
 LA. Emít? peri hercle. quánti? PA. Vigintí minis.
 15 LA. Actúmst. PA. Tum quandam fidicinam amat hinc
 Chaérea. LA. Hem, 985
 quid? ámat? an iam scit ille quid meretríx siet?
 an in ástu uenit? áliud ex alió malum!
 PA. Ere, né me spectes: me ímpulsore haec nón facit.

970 omnem ordinem || 980 quidquid huius || 985 hinc] hic
 (tunc) || 986 scit iam ||

LA. Omítte de te dicere. ego te, fúreifer,
20 si uíuo .. sed istuc, quídquid est, primum expedi. 990
PA. Is pro fillo eunicho ad Thádem hanc deductus est.
LA. Pro eunúchon? PA. Sie est. húnc pro moecho
póstea
compréndere intus ét constrinxere. LA. Óccidi!
PA. Audáciā meretrícum specta. LA. Númquid est
25 aliud mali damníue quod non dixeris 995
relícuom? PA. Tantumst. LA. Céssō huc intro rúmpere? —
PA. Non dúbiumst quin mihi mágnū ex hac re sít
malum;
nisi quia necessus fuit hoc facere. id gaúdeo
propter me hisce aliquid ésse euenturū mali:
30 nam iám diu aliquam caúsam quaerebát senex, 1000
quam ob rem ínsigne aliquid fáceret eis: nunc répperit.

PYTHIAS PARMENO
ANCILLA SERVOS

V 6 PY. Numquam édepol quicquam iám diu quod mágis
uellem euénire
mi euénit, quam quod módo senex intro ád nos uenit
érrans.
mi sólae ridiculó fuit, quae quíd timeret scíbam.
PA. Quid hoc autemst? PY. Nunc id pródeo ut con-
uéniam Parmenónem. 1005
5 sed ubi óbsecro est? PA. Me quaérít haec. PY. Atque
éccum uideo: adibo.
PA. Quid ést, inepta? quíd tibi uis? rídes? pergin?
PY. Périi,
deféssa iam sum mísera te ridéndo. PA. Quid ita?
PY. Rógitas?

1004 sciebam || 1007 uis quid rídes ||

numquám pol hominem stúltiorem uídi nec uidébo. ah,
non satis potest narrári, quos ludós praebueris
íntus. 1010
10 at etiā primo cálidum ac disértum credidi hóminem.
quid? illicone crēdere ea quae díxi oportuít te?
an paénitebat flágiti, te auctóre quod fecisset
aduléscens, ni miserum ínsuper etiám patri indicáres?
nam quid illi credis túm animi fuísse, ubi uestem
uítit 1015
15 illam ésse eum indutum pater? quid? iám scis te
perísse? PA. Hem,
quod dídum dixti, péssuma, an mentita's? etiám rídes?
itan lépidum tibi uisúmst, scelus, nos ínidere? PY.
Nímium.
PA. Siquidem istuc impune hábueris .. PY. Verúm? PA
Reddam hercle. PY. Créo:
sed ín diem istuc, Pármeno, est fortásse, quod mi-
náre. 1020
20 tu iám pendebis, ádulescentulum ístum qui nobilitas
flagitiis et eundem índicas: utérque in te exempla édent.
PA. Nullús sum. PY. Hie pro illo múnere tibi honós
est habitus: ábeo. —
PA. Egomét meo indició miser quasi sórex hodie périi.

GNATHO THRASO
PARASITVS MILES

GN. Quíd nunc? qua spe aut quó consilio huc ímus? V 7
quid coeptás, Thraso? 1025
TH. Égone? ut Thaídí me dedam et fáciam quod iubeát.
GN. Quid est?
TH. Qui minus quam Herculés seruiuit Ómphalae? GN.
Exemplúm placet.

1015 animi tum || 1016 quid est iam || 1017 quod] quid ||
1021 qui stultum istum adulescentulum (qui stultum adul.) ||

útinam tibi commítigari uideam sandalió caput!
5 séd fores crepuérunt ab ea. TH. Pérrii: quid hoc
autémst mali?
húnc ego numquam uideram etiam: quídnam hic pro-
perans prósilit? 1030

CHAEREA PARMENO GNATHO THRASO
ADVLESCENS SERVOS PARASITVS MILES

V 8 CH. O mei populares, équis me hodie uiuit fortu-
nátor?
nemo hérkle quisquam: nam ín me plane dí poter-
statém suam
omnem óstendere, quoí tam subito tót congruerint
cómmoda.
PA. Quid hic laétus est? CH. O Pármeno mi, o méarum
5 voluptatum ómnium
inuéntor inceptór perfector, scís me in quibus sim
gaúdiis? 1035
scis Pámphilam meam inuéntam ciuem? PA. Audíui.
CH. Scis sponsám mihi?
PA. Bene, ita me di ament, fáctum. GN. Audin tu, hic quíd
aít? CH. Tum autem Phaédriae
meo frátri gaudeo ésse amorem omnem ín tranquillo:
unást domus;
patrí se Thaís cōmmandauit, ín cluentelam ét fidem
10 nobis dedit se. PA. Frátris igitur Thaís totast? CH.
Scilicet. 1040
PA. Iam hoc áliud est quod gaúdeamus: miles pelletúr
foras.
CH. Tu fráter ubi ubi est fác quam primum haec aúdiat.
PA. Visám domum.—
TH. Numquíd, Gnatho, tu dúbitas quin ego núnct per-
petuo périerim?

1039 Thais patri se ||

GN. Sine dúbio opinor. CH. Quíd commemorem príum
aut laudem máxume?
15 illúm qui mihi dedit consilium ut fácerem, an me qui
id aúsus sim 1045
incípere, an Fortunám conlaudem, quaé gubernatríx fuit,
quaé tót res tantas tam óppotune in únum con-
clusit diem,
an meí patris festíuitatem et fácilitatem? o Iúppiter,
serua óbsecro haec bona nóbis!

PHAEDRIA CHAEREA THRASO GNATHO
ADVLESCENTES DVO MILES PARASITVS

PH. Di uostrám fidem, incredíbilia
20 Pármeno modo quaé narrauit! séd ubist frater? CH.
Praéstó adest. 1050
PH. Gaúdeo. CH. Satis crédo. nihil est Thaíde hac,
fratér, tua
dignius quod amétur: ita nostraræ ómnist fautrix fámi-
liae. PH. Hui,
míhi illam laudas? TH. Pérrii, quanto mínuis spei est,
tanto mágis amo.
óbsecro, Gnatho, ín te spes est. GN. Quíd uis faciam?
TH. Pérfice hoc
25 précibus pretio, ut haéream in parte áliqua tandem
apud Thaídem. 1055
GN. Dífficilest. TH. Siquíd conlubitumst, nóni te. hoc
si efféceris,
quóduis donum praémium a me optáto, id optatum auferes.
GN. Ítane? TH. Sic erít. GN. Si efficio hoc, póstulo
ut mihi túa domus
té praesente absénte pateat, ínuocato ut sít locus
30 sémpér. TH. Do fidém futurum. GN. Adeingar. PH.
Quem ego hic aúdio? 1060
6 Thraso! TH. Saluéte. PH. Tu fortásse quae facta
híc sient

nescis. TH. Scio. PH. Quor érgo ego in his te cónspicor régiónibus?
 TH. Vóbis fretus... PH. Scín quam fretus? mÍles,
 edicó tibi,
 sí te in platea offéndero hac post úmquam, quod
 dicás mihi
 35 'álium quaerebam, íter hac habui', péríisti. GN. Heia,
 haud síc decet. 1065
 PH. Díctumst. GN. Non cognósceo uostrum tám super-
 bum. PH. Síc ago.
 GN. Príus audite paúcis: quod quom díxero, si plá-
 cuerit,
 fácitote. CH. Audiámus. GN. Tu concéde paulum
 istúc, Thraso.
 príncipio ego uos crédere ambos hóc mihi uehementér
 uelim,
 40 me húius quidquid fácio id facere máxume causá
 mea; 1070
 uérum idem si uóbis prodest, uós non facere inscítias.
 PH. Quid id est? GN. Militem égo riualem récipiendum
 cénsco. PH. Hem,
 récipiendum? GN. Cógita modo. tu hércle cum illa,
 Phaédria,
 út lubenter uíuis (etenim bénē lubenter uíctitas),
 45 quod des paulumst, ét necessest múltum accipere
 Tháidem. 1075
 út tuo amori súppeditare póssint sine sumptú tuo
 ómnia haec, magis óportunus néc magis ex usú tuo
 némost. príncipio ét habet quod det, ét dat nemo
 lárgius.
 fátuos est, insúlsus, tardus, stértit noctis ét dies:
 50 néque istum metuas né amet mulier: fácile pellas
 ubi uelis. 1080

1062 ergo (te ergo) in his ego || 1068 paululum || 1069 ambos
 credere || 1071 si idem || 1073 paululum || 1076 possit || 1077 ad
 omnia haec ||

CH. Quid agimus? GN. Praetérea hoc etiam, quód ego
 uel primúm puto:
 áccipit *hoc* homo némo melius prórsus neque prolíxius.
 CH. Mírum ni illoc hómine quoquo pácto opus est. PH.
 Idem ego árbitror.
 GN. Récte facitis. únum etiam hoc uos óro, ut me in
 uostrúm gregem
 55 récipiatis: sádis diu hoc iam sáxum uorso. PH. Ré-
 cipimus. 1085
 CH. Ác lubenter. GN. Át ego pro isto, Phaédria et
 tu Chaérea,
 húnc comedendum uóbis propino ét deridendúm. CH.
 Placet.
 PH. Dígnus est. GH. Thraso, áccede ubi uis. TH. Ób-
 secro te, quid agimus?
 GN. Quid? isti te ignorábant; postquam eis móres
 ostendí tuos
 60 ét conlaudaui secundum fácta et uirtutés tuas, 1090
 ínpetraui. TH. Béne fecisti: grátiam habeo máxu-
 mam.
 níquam etiam fui úsquam, quin me amárent omnes
 plúrumnum.
 GN. Díxin ego in hoc ésse uobis Átticam elegántiam?
 PH. Níl praeter promíssum est. GN. Ite hac. CANTOR.
 Vós ualete et plaídite.

1092 omnes amarent ||

METRA HVIVS FABVLAE HAEC SVNT

- V. 1 ad 206 iambici senarii
 - 207 = 210 trochaici octonarii
 - 208 = 211 trochaici septenarii
 - 209 iambicus quaternarius
 - 212 iambicus octonarius
 - 213 et 215 iambici quaternarii
 - 214 trochaicus septenarius
 - 216 et 217 trochaici octonarii
 - 218 trochaicus septenarius
 - 219 ad 223 iambici octonarii
 - 224 trochaicus septenarius
 - 225 ad 254 trochaici septenarii
 - 255 ad 291 iambici septenarii
 - 292 trochaicus binarius catalecticus
 - 293 ad 298 = 299 ad 303 iambici octonarii
 - 304 trochaicus octonarius
 - 305 trochaicus septenarius
 - 306 iambicus quaternarius
 - 307 ad 319 iambici octonarii
 - 320 iambicus senarius
 - 321 et 322 iambici septenarii
 - 323 ad 351 iambici senarii
 - 352 ad 366 trochaici septenarii
 - 367 ad 390 iambici octonarii
 - 391 ad 538 iambici senarii
 - 539 ad 548 iambici septenarii

- V. 549 et 550 = 558 et 559 trochaici septenarii
 - 551 et 552 = 560 et 561 iambici septenarii
 - 560^b iambicus quaternarius
 - 553 ad 556 = 562 ad 565 iambici octonarii
 - 557 = 566 iambici septenarii
 - 567 ad 591 iambici octonarii
 - 592 ad 614 iambici septenarii
 - 615 = 620 trochaici octonarii
 - 616 = 621 trochaici septenarii
 - 617 = 622 iambici octonarii
 - 618 et 619 = 623 et 624 trochaici octonarii
 - 625 ad 628 trochaici septenarii
 - 629 ad 642 iambici senarii
 - 643 et 644 = 654 et 655 trochaici octonarii
 - 645 = 656 trochaici septenarii
 - 646 = 657 iambici octonarii
 - 647 et 651 iambici quaternarii
 - 648 ad 650 = 659 ad 661 iambici octonarii
 - 658 iambicus senarius
 - 652 et 653 = 662 et 663 iambici octonarii
 - 664 ad 667 iambici octonarii
 - 668 ad 702 iambici senarii
 - 703 ad 728 trochaici septenarii
 - 727 ad 737 iambici octonarii
 - 738 iambicus senarius
 - 739 ad 742 = 744 ad 746 et 748 trochaici octonarii
 - 747 trochaicus quaternarius catalecticus
 - 743 = 749 trochaici septenarii
 - 750 iambicus octonarius
 - 751 et 752 trochaici septenarii
 - 753 et 754 iambici septenarii
 - 755 ad 770 trochaici septenarii
 - 771 ad 787 iambici octonarii
 - 788 ad 816 trochaici septenarii
 - 817 ad 942 iambici senarii
 - 943 ad 970 trochaici septenarii
 - 971 ad 1001 iambici senarii
 - 1002 ad 1024 iambici septenarii
 - 1025 ad 1030 trochaici septenarii
 - 1031 ad 1049 iambici octonarii
 - 1050 ad 1094 trochaici septenarii.

P · TERENTI · AFRI

PHORMIO

GRAECA · APOLLODORV · EPIDICAZOMENOS

ACTA · LVDIS · ROMANIS · L · POSTVMIO · ALBINO
L · CORNELIO · MERVLA · AEDILIBVS · CVRVLIBVS
EGERE · L · AMBIVIVS · TVRPIO · L · ATILIVS · PRAEN
MODOS · FECIT · FLACCVS · CLAVDI · TIBIIS · INPAR · TOTA
FACTA · QVARTA · C · FANNIO · M · VALERIO · COS

C. SVLPICI APOLLINARIS PERIOCHA

Chremétis frater áberat peregre Démipho
relichto Athenis Ántiphone filio.
Chremés clam habebat Lémni uxorem et filiam,
Athénis aliam cóniugem et amantem únice
fidícinam gnatum. máter e Lemno aduenit
Athénas; moritur; vírgo sola (aberát Chremes)
funús procurat. íbi eam cum uisam Ántiphon
amáret, opera párasiti uxorem accipit.
pater ét Chremes reuérsi fremere. deín minas
triginta dant parasito, ut illam cóniugem
habéret ipse. argénto hoc emitur fidicina.
uxórem retinet Antiphon a patruo ádgnitam.

5 gnatum fidicinam || 7. 8 eam uisam antiphon | cum amaret||

PERSONAE

DAVOS SERVOS
GETA SERVOS
ANTIPHO ADVLESCENS
PHAEDRIA ADVLESCENS
DEMIPHO SENEX
PHORMIO PARASITVS
HEGIO
CRATINVVS } ADVOCATI
CRITO
DORIO LENO
CHREMES SENEX
SOPHRONA NVTRIX
NAVSISTRATA MATRONA

PROLOGVS

Postquám poëta uetus poëtam nón potest
retrahere a studio et tránsdere hominem in ótium,
maledictis deterrére ne scribat parat:
qui ita díctitat, quas ante hic fecit fábulas,
tenui ésse oratióne et scripturá leui: 5
quia nísqquam insanum scripsit adulescentulum
ceruám uidere fúgere et sectarí canes
et eám plorare, oráre ut subueniat sibi.
quod si íntellegeret, quóm stetit olím noua,
actoris opera mágis stetisse quám sua, 10
minus mílto audacter, quám nunc laedit, laéderet.
nunc síquis est, qui hoc dícat aut sic cōgitet:
'uetus sí poëta nón lacessissét prior,
nullum ínuenire prólogum possét nouos:' 14
is síbi responsum hoc hábeat, in medio ómnibus 16
palmam ésse positam, qui ártem tractant músicam.
ille ad famem hunc a stúdio studuit réicere:
hic réspondere uóluit, non lacessere.
benedictis si certásset, audissét bene: 20
quod ab illo adlatumst, id sibi relatúm putet.
de illó iam finem fáciam dicundí mihi,
peccándi quom ipse dé se finem nón facit?
nunc quid uelim animum atténdite. adportó nouam
Epídicazomenon quám uocant comoédiam 25
Graecí, Latine hic Phórmionem nóminalatini phormionem nominant ||

15 quem diceret nisi haberet cui male diceret

4 ante hic] antehac (ante) || 14 potuisset || 21 IDSIBIESSE RELA
TUM(sibi esse id relatum) || 26 latini phormionem nominant ||

quia prímas partis quí aget, is erit Phórmio
parásitus, per quem rés geretur máxume,
uolúntas uostra si ád poëtae accésserit.
date óperam, adeste aequo ánimo per siléntium, 30
ne símili utamur fórtuna, atque usí sumus,
quom pér tumultum nóstter grex motís locost:
quem actórís uirtus nóbis restituít locum
bonitásque uostra adiútans atque aequánimitas.

29 poetam ||

DAVOS
SERVOS

Amícus summus méus et popularís Geta
heri ád me uenit. érat ei de ratiúncula
iam prídem apud me rélicuom pauxíllulum
nummórum: id ut conficerem. confeci: ádfero.
nam erilem filium éius duxisse aúdio
uxórem: ei credo múnus hoc conráditur. 35 I 1
quam inique comparátumst, ei qui mínuſ habent
ut sémpre aliquid áddant diuitióribus!
quod ille únciatim uíx de demensó suo
suóm defrudans génium comparsít miser,
id illa úniuersum abrípiet, haud exístumans 40
quantó labore pártum. porro autém Geta
feriétur alio múnere, ubi era pépererit;
porro aútem alio, ubi erit púero natalís dies;
ubi ínitiabunt. ómne hoc mater aúferet:
puer caúsa erit mittundi. sed uideón Getam? 45
50

GETA DAVOS
SERVI DVO

GE. Siquís me quaeret rúfus . . DA. Praestost, désine. I 2
GE. Oh,
at ego óbuiam conábar tibi, Daue. DA. Áccipe, em:
lectúmst; conueniet númerus quantum débui.
GE. Amó te, et non necléxisse habeo grátiam.
DA. Praesértim ut nunc sunt móres: adeo rés reddit: 55
siquís quid reddit, magna habendast grátia.

sed quid tu es tristis? GE. Égone? nescis quo in metu,
quanto in pericolo simus? DA. Quid istuc est? GE. Scies,
modo ut tacere possis. DA. Abi sis, insciens:
quoius tu fidem in pecunia persperceris, 60
uerere uerba ei credere? ubi quid mihi luerist
te fallere? GE. Ausulta ergo. DA. Hanc operam
tibi dico.
GE. Senis nostri, Daue, fratrem maiorēm Chremem
nostin? DA. Quid ni? GE. Quid? eius gnatum Phaedriam?
DA. Tam quam te. GE. Euenit senibus ambobus
simil 65
iter filii in Lemnum ut esset, nostro in Ciliciam
ad hospitem antiquum: is senem per epistulas
pellēxit, modo non montis auri pollicens.
DA. Quo tanta erat res et supererat? GE. Désinas:
sic est ingenium: 'oh, regem me esse opertuit!' 70
abeuntes ambo hinc tum senes me filii
relinquent quasi magistrum. DA. O Geta, prouinciam
cepisti duram. GE. Miūsus uenit, hoc scio:
memini relinqui me deo irato meo.
coepi aduersari primo; quid uerbis opust? 75
seni fidelis dum sum, scapulas perdidi.
DA. Venere in mentem mi istaec: namque incitasti,
aduersum stimulum calcēs. GE. Coepi eis omnia
facere, obsequi quae uellent. DA. Scisti uti foro.
GE. Nostér mali nil quicquam primo; hic Phaedria 80
continuo quandam nāctus est puellulam
citharistram: hanc amare coepit perdite.
sed ea serubat lenoni in purissimo,
neque quod daretur quicquam: id curarant patres.
restabat aliud nil nisi oculos pascere, 85
sectari, in ludum ducere et reddicere.
operam otiosi nos dabamus Phaedriae.

57 metu et || 62 ergo ausulta || 70 DA. o || 71. GE. ab-
euntis || 83 seruiebat || 87 nos otiosi operam ||

in quo haec discebat lido, exaduorsum ei loco
tonstrina erat quaedam: hic solebamus fere
plerumque eam opperiri, dum inde iret domum. 90
interea dum sedemus illi, intruerunt
adulescens quidam lacrumanus. nos mirarier;
rogamus quid sit. 'numquam aequ' inquit 'ac modo
pauperitas mihi onus uisumst et miserum est graue.
modo quandam uidi uirginem hic uicinia 95
miser suam matrem lamentari mortuam:
ea sita erat exaduorsum, neque illi beniuolus
neque notus neque cognatus extra unam aniculam
quisquam aderat, qui adiutaret funus. miseritumst.
virgo ipsa facie egrégia, quid uerbis opust? 100
commorat omnes nos. ibi continuo Antiphon
'uoltisne eamus uisere?' alius censeo:
eamus: duc nos sodes. imus, uenimus,
uidemus: uirgo pulera: et quo magis diceres,
nihil aderat adiumentum ad pulcritudinem: 105
capillus passus, nudus pes, ipsa horrida,
lacruma, uestitus turpis: ut, ni uis boni
in ipsa inesset forma, haec formam extinguerent.
ille qui illam amabat fidicinam tantum modo
'satis' inquit 'scita': noster uero.. DA. Iam scio: 110
amare coepit. GE. Scin quam? quo euadat uide.
postridie ad anum recta pergit: obsecrat,
sibi ut eius faciat copiam. illa se negat
neque eum aequum facere: enim illam ciuem esse
Atticam.
bonam bonis prognatam: si uxorem uelit, 115
lege id licere facere; sin aliter, negat.
noster quid ageret nescire: et illam ducere
cupiebat et metuebat absentem patrem.
DA. Non, si redisset, ei pater ueniā daret?
GE. Ille indotatam uirginem atque ignobilem 120

96 miseram || 113 ut sibi illa enim se negat | (114) neque
eum aequum ait facere (facere ait) illam ||

daret illi? numquam fáceret. DA. Quid fit déniq[ue]? GE. Quid fiat? est parasitus quidam Phórmio, homó confidens: qui illum di omnes p[er]duint! DA. Quid is fecit? GE. Hoc consilium quod dicám dedit:

75 lex ést ut orbae, qui sint genere próxumi, 125
eis n[on]bant, et illos d[ic]cere eadem haec léx iubet.
ego té cognatum dícam et tibi scribám dicam;
patérnum amicum me ásimulabo wírginis;
ad iúdices ueniémus; qui fuerít pater,
80 quae máter, qui cognáta tibi sit, ómnia haec 130
confíngam: quod erit mihi bonum atque c[on]modum,
quom tu h[ab]rum nil refélles, uincam scilicet.
pater áderit. mihi parátæ lites: quid mea?
illáquidem nostra erit.' DA. Iocularem audáciā!

85 GE. Persuásu[m]st homini: fáctumst, uentumst, uín-
cimur: 135
duxít. DA. Quid narras? GE. H[ab]e quod audis. DA.
Ó Geta,
quid té futurumst? GE. Nescio hercle; unum h[ab]o
scio:
quod fórs feret, ferémus aequo animó. DA. Placet:
em istuc uirist officium. GE. In me omnis spés
mihist.

90 DA. Laudo. GE. Ád precatorem ádeam credo, qui
mihi 140
sic óret: 'nunc amítte quaeso hunc; céterum
posthac si quicquam, n[on]l precor.' tantum modo
non ádit: 'ubi ego hinc abiero, uel occídito.'

DA. Quid paédagogus ille, qui citharístriam?
95 quid rei gerit? GE. Sic, tenuiter. DA. Non múltum
habet 145
quod dét fortasse? GE. Nihil habet nisi spém meram.

DA. Pater éius rediit án non? GE. Nondum. DA.
Quid? senem

quoad éxspectatis uóstrum? GE. Non certum scio,
sed epístulam ab eo adlátam esse audiú[m] modo

100 et ad pórtidores ésse delatam: hanc petam. 150
DA. Numquid, Geta, aliud mé uis? GE. Vt bene
sít tibi.—
puer heús! nemon hoc pródit? cape, da hoc Dórcio.

ANTIPHO PHAEDRIA ADVLESCENTES DVO

AN. Ádeon rem redísse, ut mihi qui cónsultum optumé 13
uelit esse,
Phaédria, patrem ut éxtimescam, ubi ín mentem eius
aduénti ueniat!
quod ni fuissem incógitans, ita éxpectarem, ut pá-
r fuit. 155
PH. Quid istuc? AN. Rogitas? quí tam audacis fáci-
noris mihi cónscius sis?
5 quod utinam ne Phórmioni id suádere in mentem ín-
cidisset
neú me cupidum eo ínpulisset, quod mihi princi-
piúmst mali!
nón potitus éssem: fuisset tum illos mi aegre ali-
quót dies;
at nón cottidiána cura haec ángeret animum, PH.
Audió. 160
AN. dum exspécto quam mox uéniat qui hanc mihi
ádimat consuetúdinem.

10 PH. Aliis quia defit quod ament aegrest; tibi quia
superést dolet:
amóre abundas, Ántipho.
nam túa quidem hercle cérito uita haec éxp[er]tenda
optándaque est.
ita mé di bene ament, út mihi liceát tam diu quod
amó frui, 165

iam dépecisci mórite cupio; tú conicito cétera,
¹⁵ quid ego éx hac inopiá nunc capiam, et quid tu ex
 ista cópia,
 ut ne áddam, quod sine súmptu ingenuam ac lìberalem
 nánctus es,
 quod habés, ita ut uoluísti, uxorem síne mala famá
 palam:
 bératus, ni unum hoc désit, animus quí modeste istaéē
 ferat. 170
 quod sí tibi res sit cum eó lenone quó mihiſt, tum
 séntias.
²⁰ ita plérique omnes súmus ingenio: nóm̄et nostri
 paénitet.

AN. At tú mihi contra núnce uidere fórtunatus, Phaédria,
 quo de íntegro est potéſtas etiam cónſulendi quid uelis,
 retinére an a te amíttere; ego in eum incidi infelix
 locum, 175
 ut mihi nec ius sit ámittendi néc retinendi cópia.
²⁵ sed quid hoc est? uideon égo Getam curréntem huc
 adueníre?
 is est ípsus: ei, timeó miser, quam hic mihi nunc
 nuntiét rem.

GETA ANTIPHO PHAEDRIA
SERVOS ADVLESCENTES DVO

I 4 GE. Nullú's, Geta, nisi iam áliquod tibi consílium
 celere réperies:
 ita nunc inparátum subito tánta te inpendént mala, 180
 quae néque uti deuitém scio neque quó modo me inde
 extraham.

nam non potest celari nostra diutius iam audacia 182

172 ingenio sumus omnes || 175 an a te] amare || 176 ut
 neque mihi eius sit || 179 nullus es || repperis (reppereris) || post
 v. 181 aut 182 interpolatus est Andr. v. 208 ||

⁶ AN. Quid illie commotús uenit? 183
 GE. tum témporis mihi púncutum ad hanc rem est:
 érus adest. AN. Quid illúc malist?
 GE. qui hóc quom audierit, eíus quod remedium ín-
 ueniam iracúndiae? 185
 loquárne? incendam; táceam? instigem; púrgem me?
 laterém lauem.
¹⁰ heú me miserum! quómi mihi paueo, tum Ántiphō me
 excrúciat animi:
 eíus me miseret, eí nunc timeo, is núnce me retinet:
 nam ábsque eo esset,
 récte ego mihi uidísssem et senis essem ultius iracún-
 diam:
 aliquid conuasássem atque hinc me prótinam conicerem
 in pedes. 190
 AN. Quamnam híc fugam aut furtúm parat?
¹⁵ GE. sed ubi Ántiphonem réperiam? aut qua quaérere
 insistám uia?
 PH. Te nóminat. AN. Nesciò quod magnum hoc núnctio
 expectó malum. PH. Ah!
 GE. domum íre pergam: ibi plúrumumst. PH. Reuo-
 cémus hominem. AN. Sta ílico. GE. Hem,
 satis pro imperio, quisquis es. AN. Geta! GE. Ípsest
 quem uolui óbuiam. 195. 196
 AN. Cédo quid portas óbsecro? atque id, sí potes,
 uerbo expedi.
²⁰ GE. Fáciam. AN. Eloquere. GE. Módo apud portum . .
 AN. Meúmne? GE. Intellexi. AN. Óccidi. PH. Hem!
 AN. Quíd agam? PH. Quid aīs? GE. Huíus patrem
 uidísse me, patruóm tuom.
 AN. Nám quod ego huic nunc súbito exitio rémedium
 inueniám miser? 200
 quódsi eo meae fortínae redeunt, Phániū, abs te ut
 dístrahar,

185 qui hoc] quod || quod eius || 191 quamnam] quam ||
 193 ah!] ah sanusne (sanum) es ||

núllast mihi uita éxpeta. GE. Ergo ístaec quom
ita sint, Ántiphō,
25 tanto magis te aduigilare aequomst: fórtis Fortuna
ádiuat.
AN. Nón sum apud me. GE. Atqui ópus est nunc quom
máxume ut sis, Ántiphō:
nám si senserít te timidum páter esse, arbitrábitur 205
cómmeruisse cùlpam. PH. Hoc uerumst. AN. Nón
possum inmutárier.
GE. Quíd faceres, si gráuius aliquid tibi nunc faciun-
dum foret?
30 AN. Quom hóc non possum, illúd minus possem. GE.
Hoc níhil est: Phaedria, sicut.
quíd hic conterimus óperam frustra? quín abeo? PH.
Et quidem ego? AN. Óbsecro,
quíd si adsimulo, sátin est? GE. Garris. AN. Vóltum 210
contemplámini: em,
sátine sic est? GE. Nón. AN. Quid si sic? GE. Própemodo-
dum. AN. Quid, sic? GE. Sat est,
ém istuc serua: et uérbum uerbo, pár pari ut re-
spóndea,
35 né te iratus suís saeuídicis díctis protelét. AN. Scio.
GE. Ví coactum te ésse inuitum PH. Lége, iudicio.
GE. Tenes?
séd quis hic est senéx, quem uideo in últuma platea?
ípsus est. 215
AN. Non póssum adesse. GE. Ah quid agis? quo
abis, Ántiphō?
mane ínquam. AN. Egomet me nóni et peccatúm
meum:
40 uobís commendo Phániū et uitám meam. —
PH. Geta, quíd nunc fiet? GE. Tú iam lites aúdies,
ego pléctar pendens, nísi quid me feféllerit. 220
sed quód modo hic nos Ántiphonem mónuimus,
id nósmet ipsos fácer oportet, Phaédrīa.

207 SIALIUDGRAUIUS (si aliud quid grauius) ||

45 PH. Aufér mi 'oportet': quín tu quid faciam ímpera.
GE. Meministin, olim ut fúerit uostra orátio
in re íncipiunda ad défendendam nóxiā, 225
iustum illam causam, fáciem, uincibilem, óptumam?
PH. Memini. GE. Ém, ea nunc ipsa ópus est, aut,
siquid potest,
50 melióre et callidióre. PH. Fiet sédulo.
GE. Nunc príor adito tu, égo in insidiis híc ero
subcénturiatus, siquid deficiás. PH. Age. 230

DEMIPHO **PHAEDRIA** **GETA**
SENEX ADVLESCENS SERVOS

DE. Itan tándem *quaeso* uxórem duxit Ántiphō in-II 1
iussú meo?
nec ímpérium meum, ac míto imperium, nón simul-
tatém meam
reueréri saltem! nón pudere! o fácinus audax, o Geta
monitór! GE. Vix tandem! DE. mīhi quid dicent aut
quam causam réperient?
5 demíror. GE. Atqui réperiam: aliud círa. DE. an
hoc dicét mihi: 235
'inuitus feci. lēx coégit?' aúdio, fateór. GE. Places.
DE. uerū scientem, tacitum causam trádere aduor-
sáriis,
etiámne id lex coégit? PH. Illud dúrum. GE. Ego
expediám: sine.
DE. incértumst quid agam, quía praeter spem atque ín-
credibile hoc mi óptigit:
10 ita sum írritatus, ánimum ut nequeam ad cōgitandum
instituere. 240
quam ob rem ómnis, quom secúndae res sunt máxume,
tum máxume.

227 em nunc ipsast opus ea || 234 quid mihi ||

meditári secum opórtet, quo pacto áduorsam aerum-
nám ferant,
perícla exitia dámna: peregre rédiens semper cágites
aut fíli peccatum aut uxoris mórtēm aut morbum filiae,
15 commúnia esse haec, néquid horum umquam áccidat
animó nouom; 245
quidquid praeter spem euéniat, omne id députare esse
in lucro.
GE. O Phaédria, incredibile quantum erum ánte eo
sapiéntia.
meditáta mihi sunt ómnia mea incómmoda, erus si
réderit:
moléndum usque in pistríno, uapulándum, habendae
cómpedes,
20 opus rúri faciundum: hórum nil quicquam áccidet
animó nouom. 250
quidquid praeter spem euéniet, omne id députabo esse
in lucro.
séd quid cessas hóminem adire et blánde in principio
ádloqui?
DE. Phaédriam mei frátris video fílium mi ire óbuiam.
PH. Mi pátrue, salue. DE. Sálue; sed ubi est Ántiphō?
25 PH. Saluóm uenire.. DE. Crédo; hoc respondé mihi. 255
PH. Valet, híc est: sed satin ómnia ex senténtia?
DE. Vellém quidem. PH. Quid istúc est? DE. Rogitas,
Phaédria?
bonás me absente hic eónfecisti nuptias.
PH. Eho, an íd suscenses mínc illi? GE. Artificém
probum! 265
30 DE. Egon fíli non suscénseam? ipsum géstio
dari mi in conspectum, núc sua culpa út sciat
leném patrem illum factum me esse acérrum.
PH. Atquí nil fecit, pátrue, quod suscénseas.
DE. Ecce aútem similia ómnia! omnes cóngruont:
35 unum cognoris? ómnis noris; PH. Haúd itast. 265

243 exilia || 247 incredibilest ||

DE. hic in nóxiast? ille ad défendendam caúsam adest:
quom illést, hic praestost: trádunt operas mítuas.
GE. Probe hórum facta imprudens depinxít senex.
DE. nam ni haéc ita essent, cum illo haud stares,
Phaédria.
40 PH. Si est, pátrue, culpam ut Ántiphō in se ad-
miserit, 270
ex quá re minus rei fóret aut famae témporans,
non caúsam dico quín quod meritus sít ferat.
sed síquis forte málitia fretús sua
insídias nostraræ fécit adulescentiae
45 ac uicit, nostran cùlpa east an iúdicum, 275
qui saépe propter ínuidiam admunt díulti
aut própter misericórdiam addunt paúperi?
GE. Ni nóssem causam, créderem uera húnc loqui.
DE. An quisquam iudex ést, qui possit nóstcre
50 tua iústa, ubi tute uérbum non respóndeas, 280
ita ut ille fecit? PH. Fúnctus adulescentulist
offícium liberális: postquam ad iúdices
uentímst, non potuit cágitata próloqui:
ita eúm tum timidum subito stupefecit pudor.
55 GE. Laudo húnc. sed cesso adíre quam primúm
senem? 285
ere, sálue: saluom te áduenisse gaúdeo. DE. Oh,
bone cástos, salue, cólumen nero fámliae,
quoi cómmdauí fílium hinc abiéns meum.
GE. Iam dídum te omnes nós accusare aúdio
60 immérito, et me horunc ómnium inmerítíssimo. 290
nam quid me in hac re fáceré uolustí tibi?
seruom hóminem causam oráre leges nón sinunt,
neque téstimoni díctio est. DE. Mitto ómnia.
do istúc 'imprudens' tímuit adulescéns': sino
65 'tu séruo's': uerum sí cognatast máxume, 295
non fuít necesse habére, sed id quod léx iubet,

284 subito stupefecit] ibi stupefecit (obstupefecit) || 294 do]
addo (adde) ||

dotém daretis; quaéreret aliúm uirum.
qua ratiōne inopem pótius ducebát domum?
GE. Non rátio, uerum argéntum derat. DE. Súmeret
70 alicúnde. GE. Alicunde? níhil est dictu fáciilius. 300
DE. Postrémo si nullo álio pacto, faénore.
GE. Hui, díxi pulcre: síquidem quisquam créderet
te uíno. DE. Non, non síc futurumst: nón potest.
egon illam cum illo ut pátiar nuptam unum diem?
75 nil suáue meritumst. hóminem commónstrári
mihi istúm uolo aut ubi hábitet demonstrári.
GE. Nempe Phórmionem? DE. Istúm patronum mū-
lieris.
GE. Iam fáxo hic aderit. DE. Antípho ubi nunc ést?
GE. Foris.
DE. Abi, Phaédria, eum require atque hue addúc.
PH. Eo:
80 rectá uia quidem illuc.—GE. Nempe ad Pámphilam.—310
DE. Ego deós penates híne salutárum domum
deuórtar: inde ibo ád forum atque aliquót mihi
amícos aduocábo, ad hanc rem qui ádsient,
ut ne íparatus sím, quom adueniet Phórmio.

PHORMIO GETA
PARASITVS SERVOS

II 2 PH. Itane patris aís aduentum uéritum hinc abiisse?
GE. Ádmodum. 315
PH. Phánium relíctam solam? GE. Síc. PH. Et iratúm
senem?
GE. Óppido. PH. Ad te sólum summa, Phórmio,
rerúm redit:
túte hoc intristí: tibi omnest exedendum: adéngere.
5 GE. Óbsecro te. PH. si rogabit.. GE. In te spes est.
PH. éccere,

314 adueniat || 315 abisse ||

quíd si reddet? GE. Tu ínpulisti. PH. síc, opinor.
GE. Síbueni. 320
PH. Cédo senem: iam instrúcta sunt mi in córde con-
silia ómnia.
GE. Quid ages? PH. Quid uis, nísi uti maneat Phánium
atque ex crímine hoc
Ántiphonem erípiam atque in me omnem íram deri-
uém senis?
10 GE. Oh, uir fortí's átque amicus. uérum hoc saepe,
Phórmio,
uéreor, ne istaec fórtitudo in néruom erumpat déni-
que. PH. Ah, 325
nón itast: factúmst periculum, iám pedum uisást uia.
quót me censes hómines iam deuérberasse usque ád
necem? 327
15 cédo dum, enumquam iniúriarum audísti mihi scrip-
tám dicam?
GE. Quí istuc? PH. Quia non réte accipitri ténnitur
neque míluo, 330
quí male faciunt nóbis; illis quí nil faciunt ténnitur,
quía enim in illis fructus est, in illis opera lúditur.
20 aliis aliunde ést periculum, unde áliquid abradí potest:
mihi sciunt nihil ésse. dices 'dúcent damnatúm domum'?
álere nolunt hóminem edacem, et sápiunt mea sen-
tientia, 335
pró maleficio sí beneficiu súmmum nolunt réddere.
GE. Nón pote satis pro mérito ab illo tibi referri grátia.
PH. Immo enim nemo satis pro merito grátiam regí
refert.
25 téni asymbolúm uenire unctum átque lautum e bálineis,
ótiosum ab ánimo, quom ille et cùra et sumptu ab-
súmitur! 340
dúm tibi fit quod pláceat, ille ríngitur; tu rídeas,

hospites tum ciues. quo magis noui tanto saepius 328

prior bibas, prior decumbas; cena dubia adponitur.
GE. Quid istuc uerbist? PH. Vbi tu dubites quid sumas
potissimum.
30 haec quom rationem ineas quam sint suauia et quam
cara sint,
ea qui praebet, non tu hunc habeas plane praesentem
deum? 345
GE. Sénex adest: uide quid agas: prima cōitiost
acerruma:
si eam sustinueris, postilla iam, ut lubet, ludas licet.

DEMIPHO HEGIO CRATINVS CRITO PHORMIO
SENEX ADVOCATI TRES PARASITVS
GETA
SERVOS

II 3 DE. Enumquam quoiquam contumeliosius
audistis factam iniuriam quam haec est mihi?
adeste quaeso. GE. Iratus est. PH. Quin tu hoc age: 350
iam ego hunc agitabo. pro deum inmortalium,
negat Phanium esse hanc sibi cognatam Démipho?
hanc Démipho negat esse cognatam? GE. Negat.
PH. Neque eius patrem se scire qui fuerit? GE.
Negat. 355
DE. Ipsum esse opinor de quo agebam. sequimini. 354
10 PH. Quia egens relictast misera, ignoratur parens, 357
necligitur ipsa: uide, auaritia quid facit!
GE. Si erum insimulabis malitiae, audibis male.
DE. O audaciam! etiam me ultiro accusatum áduenit. 360
PH. Nam iam adolescenti nphil est quod suscenseam,
15 si illum minus norat: quippe homo iam grändior,

PH. nec Stilphonem ipsum scire qui fuerit? GE. Negat. 356

359 male audies ||

paupér, quoi in opere uita erat, rurí fere
se cōtinebat; ibi agrum de nostró patre
coléndum habebat. saépe interea mihi senex 365
narrábat se hunc neclégere cognatū suom,
at quém uirum! quem ego uiderim in uita óptimum.
GE. Videás te atque illum narras. PH. Abin hinc
in crucem?

nam ni ita eum existumássem, numquam tam grauis
ob hanc ínimicitias cáperem in uostram familiam, 370
quam is ásperratur nunc tam inliberaliter.
25 GE. Pergín ero absenti māle loqui, inpuríssime?
PH. Dignum autem hoc illost. GE. Aín tamen, carcér?
DE. Geta!

GE. Bonorum extortor, légum contortór! DE. Geta!
PH. Respónde. GE. Quis homost? éhem. DE. Tace.
GE. Absentí tibi 375

te indignas seque dígnas contumelias
30 numquam cessauit dicere hodie. DE. Désine.
aduléscens, primum abs te hóe bona ueniá peto,
si tibi placere pótis est, mihi ut respóndeas:
quem amícum tuom aīs fuisse istum? explaná mihi, 380
et quí cognatum mé sibi esse dícere?
35 PH. Proinde expiscare quási non nosses. DE. Nóssem?
PH. Ita.

DE. Ego mé nego: tu quí aīs redige in mémoriā.
PH. Echo tú, sobrinum tuóm non noras? DE. Énicas.
dic nōmen. PH. Nomen? DE. Máxume. quid nunc
taces? 385

PH. Perii hercle, nomen pérdidi. DE. Hem, quid aīs?
PH. Geta,
40 si mémini id quod ólim dictumst, súbice. hem,
non dico: quasi non nosses, temptatum áduenis.
DE. Ego autem tempto? GE. Stílpo. PH. Atque adeo
quid mea?

368 illum ut narras || abi hinc in malam crucem (i in
malam crucem) || 373 tamen] tandem || 381 diceret || 385 nomen?
maxime. DE. quid || 389 Stilpho ||

Stilpóst. DE. Quem dixti? PH. Stílpónem inquam nō ueras. 390
 DE. Neque ego illum noram nēc mihi cognatús fuit quisquam ístoe nomine. PH. Ítane? non te horum pudet?
 at sí talentum rém reliquissét decem,
 DE. Di tibi malfaciant! PH. prímus essem mémoriter progéniem uostram usque áb aeo atque atauo próferens. 395
 DE. Ita ut dícis. ego tum quom aduenissem, quí mihi cognáta ea esset, dicerem: itidem tú face.
 50 cedo, qui ést cognata? GE. Eu nóstter, recte: heus tú, caue!
 PH. Dilícide expedíui quibus me opórtuit iudicibus: tum id si fálsum fuerat, filius 400
 quor nón refellit? DE. Fílium narrás mihi?
 55 quoius dé stultitia díci ut dignumst nón potest.
 PH. At tú qui sapiens és magistratús adi, iudicium de eadem caúsa iterum ut reddánt tibi: quandóquidem solus régna et solí licet 405
 hic de eádem causa bís iudicium apíscier.
 60 DE. Etsí mihi facta iniúriast, uerum tamen potiús quam lites sécter aut quam te aúdiām, itidem út cognata sí sit, id quod léx iubet dotis dare, abduce hanc, minas quinque áccipe. 410
 PH. Hahahaé, homo suavis! DE. Quid est? num iniquum póstulo?
 65 an ne hóc quidem ego adipíscar, quod ius públcumst?
 PH. Itan tandem, quaeso, item út meretricem ubi abúsus sis,
 mercédem dare lex iúbet eī atque amíttere?
 an, ut néquid turpe cíuís in se admíttet 415
 proptér egestatem, próximo iussást dari,
 70 ut cum úno aetatem dégeret? quod tú uetas.

390 Stilphost || Stílpónem || 394 male faciant || 406 adipíscier ||

DE. Ita, próxumo quidem: át nos unde? aut quam ób rem? PH. Ohe, 'actum' áiunt 'ne agas.' DE. Nón agam? immo hau désinam, donéc perfecero hóc. PH. Ineptis. DE. Síne modo. 420
 PH. Postrémo tecum níl rei nobis, Démipho, est:
 75 tuos ést damnatus gnátus, non tu: nám tua prætérierat iam ad dúcendum aetas. DE. Ómnia haec illúm putato, quae égo nunc dico, dícre; aut quidem cum uxore hac ípsum prohibebó domo. 425
 GE. Irátus est. PH. Tu té idem melius féceris.
 80 DE. Itane és paratus fácere me aduorsum ómnia, infélix? PH. Metuit híc nos, tam etsi sédulo dissimulat. GE. Bene habent tibi principia. PH. Quín quod est ferúndum fers? tuis dígnū factis féceris, 430
 ut amíci inter nos símus. DE. Egon tuam expetam amítiam? aut te uísum aut auditum uelim?
 PH. Si cóncordabis cum illa, habebis quaé tuam senectútem oblectet: résponce aetatém tuam.
 DE. Te obléctet, tibi habe. PH. Mínuo uero iram. 435
 satis iám uerborumst: nísi tu properas mulierem
 90 abdúcere, ego illam eíciām. dixi, Phormio.
 PH. Si tu illam attigeris sécus quam dignumst líberam, dicám tibi grandem inpingam. dixi, Démipho.
 siquid opus fuerit, heús, domo me. GE. Intélego. 440

DEMIPHO GETA HEGIO CRATINVS CRITO
 SENEX SERVOS ADVOCATI TRES

DE. Quantá me cura et sólicitudine ádficit gnattis, qui me et se hisce ímpediuít nuptiis!
 neque mi in conspectum pródit, ut saltém sciam,

430 feres (feras) || 439 inpingam grandem ||

quid de ea re dicat quidue sit sententiae.
 abi, uise redieritne iam an nondum domum. 445
 GE. Eo. — DE. Videtis quo in loco res haec siet:
 quid ago? dic, Hegio. HE. Ego? Cratinum censeo,
 si tibi uidetur. DE. Dic, Cratine. CRA. Me ne uis?
 DE. Te. CRA. Ego quae in rem tuam sint ea uelim
 facias. mihi
 sic hoc uidetur: quod te absente hic filius 450
 egit, restitu in integrum aequomst et bonum,
 et id impetrabis. dixi. DE. Dic nunc, Hégio.
 HE. Ego sedulo hunc dixisse credo; uerum itast,
 quot homines tot sententiae, suos quoique mos.
 mihi non uidetur quod sit factum legibus 455
 rescindi posse, et turpe inceptust. DE. Dic, Crito.
 CRL. Ego amplius deliberandum censeo:
 res magnast. CRA. Numquid nos uis? DE. Fecistis
 probe:
 incertior sum multo quam dudum. — GE. Negant
 redisse. DE. Frater est exspectandus mihi: 460
 is quod mihi dederit de hac re consilium, id sequar.
 percontatum ibo ad portum, quoad se recipiat. —
 GE. At ego Antiphonem quaeram, ut quae acta hic
 sint sciat.
 sed ecce ipsum video in tempore huc se recipere.

ANTIPHO GETA
ADVLESCENS SERVOS

III 1 AN. Enim uero, Antiphó, multimodis cum istoc animo
 es uituperandus: 465
 itane te hinc abisse et uitam tuam tutandam aliis
 dedisis!
 alios tuam rem ereditisti magis quam tete animum
 áduorsuros?

465 multis modis ||

nam ut ut erant alia, illi certe quaé nunc tibi domist
 consuleres,
 nequid propter tuam fidem decpta poteretur mali:
 quo nunc miserae spes opesque sunt in te uno omnés
 sitae. 470
 GE. Et quidem, ere, nos iam dudum hic te absentem
 incusamus, qui abieris;
 AN. Te ipsum quaerebam. GE. sed ea causa nihil
 magis defecimus.
 AN. Loquere obsecro, quoniam in loco sunt res et for-
 tunae meae?
 num subolet quid patri? GE. Nil etiam. AN. Ecquid
 spei porrost? GE. Nescio, AN. Ah!
 GE. nisi Phaedria haud cessauit pro te eniti. AN.
 Nil fecit noui. 475
 GE. Tum Phormio itidem in hac re ut in aliis strenuo-
 hominem praebuit.
 AN. Quid is fecit? GE. Confutauit uerbis admodum
 iratum senem.
 AN. Eu, Phormio! GE. Ego quod potui porro. AN.
 Mi Geta, omnis uos amo.
 GE. Sic habent principia sese ut dixi: adhuc est tran-
 quilla res,
 mansurusque patruom pater est, dum huc adueniat.
 AN. Quidnam eum? GE. Ait 480
 de eius consilio sese uelle facere quod ad hanc rem
 attinet.
 AN. Quantum metuist mihi, uidere huc saluom nunc
 patruom, Geta!
 nam eius per unam, ut audio, aut uiuam aut moriar
 sententiam.
 GE. Phaedria tibi adest. AN. Vbinam? GE. Eccum
 ab sua palaestra exit foras.

474 numquid patri subolet? || 479 tranquilla res est ||
 480 quidnam eum? GE. ait] quid eum? GE. ut aiebat ||
 482 quantum (quantus) metus est || 483 per eius ||

PHAEDRIA	DORIO	ANTIPHO	GETA
ADVLESCENS	LENO	ADVLESCENS	SERVOS

III 2 PH. Dório,
audi óbsecro. DO. Non aúdio. PH. Partíper. DO.
Quin omítte me. 485
PH. Aúdi quod dicam. DO. Át enim taedet iam aú-
dire eadem míliens.
PH. Át nunc dicam quód lubenter aúdias. DO. Lo-
quere, aúdio.
PH. Nón queo te exoráre ut maneas tríduom hoc?
quo nínc abis?
5 DO. Mirábar si tu míhi quicquam adferrés noui. AN. Ei, 490
metuó lenonem néquid huius cónsuat capití, Geta.
PH. Nondum mihi credis? DO. Háriolare. PH. Sín
fidem do? DO. Fábulae!
PH. Faéneratum istúc beneficium púlere tibi dicés.
DO. Logi!
PH. Créde mihi, gaudébis facto: uérum hercle hoc est.
DO. Sómnia!
10 PH. Éxperire: nón est longum. DO. Cántilenam ean-
dém canis. 495
PH. Tu míhi cognatus, tú parens, tu amícus, tu...
DO. Garrí modo!
PH. Ádeon ingenio ésse duro te átque inexorábili,
út neque misericórdia neque précibus mollirí queas!
DO. Ádeon te esse incógitantem atque ínpudentem
síne modo,
15 út phaleratis díctis ducas me ét meam ductes grátiis! 500
AN. Miseritumst. PH. Ei, uerbis uincor! GE. Quám
uterquest similís sui!
PH. Neque, Ántipho alia quom óccupatus ésset solli-
citúdine,

491 nequid huius consuat capiti, Geta] nequid (ne aliquid)
suo suat capiti. GE. idem ego ueroe (metuo) || 499 inpuden-
tem sine modo] INPUDENT EMPHAEDRIASINEMODO (inpudentem
Phaedria) ||

tum hoc ésse mi obiectum malum! AN. Ah, quid istuc
est autem, Phaédria?
PH. Ó fortunatissime Antiphó! AN. Égone? PH. Quoi
quod amás domist,
20 níumquam cum huius modi usus uenit út conficta-
rés malo! 505
AN. Míhin domist? immo, id quod aíunt, aúribus
teneó lupum:
nám neque quo pacto á me amittam néque uti reti-
neám scio.
DO. Ístue mi ipsum in hóc est. AN. Heia, né parum
lenó sies.
númquid hic confécit? PH. Hicine? quód homo in-
humaníssimus:
25 Pámphilam meam uéndidit. AN. Quid? uéndidit? GE.
Ain? uéndidit? 510
PH. Véndidit. DO. Quam indígnum facinus! áncillam
aere emptám meo!
PH. Néqueo exorare út me maneat ét cum illo ut
mutét fidem
tríduom hoc, dum id quód est promissum ab amícis
argentum ádfero:
sí non tum dedero, únam praeterea hóram ne opper-
tús sies.
30 DO. Óptundes? AN. Haud lóngumst id quod órat:
exoré sine: 515
ídem hic tibi, quod bóni promeritus fúeris, con-
duclicáuerit.
DO. Vérba istaec sunt. AN. Pámphilane hanc úrbem
priuari sines?
túne praeterea hórum amorem dístrahi poteris pati?

505 neque (nec) cum huius modi umquam tibi usus
508 ipsum istuc mihi || 513 aufero || 515 OPTUNDIS (obtunde) ||
orat Dorio exoret || 517 Pamphilamne hac urbe || 518 tune]
TUNC (tum) ||

DO. Néque ego neque tu. PH. Dí tibi omnes íd quod es dignis duint!

35 DO. Égo te complurís aduorsum ingénium meum mensés tuli, 520 póllicitantem et níl ferentem, fléntem. nunc contra ómnia haec: répperi qui dét neque lacrumet. dá locum melióribus.

AN. Cérte hercle, ego si satis commemini, tíbi quidemst olím dies, quam ád dares huic, praéstítuta. PH. Fáctum. DO. Num ego istúc nego?

40 AN. Iam éa praeteriit? DO. Nón, uerum haec eī ántecessit. AN. Nón pudet 525 uánitatis? DO. Mínume, dum ob rem. GE. Stéreulínum! PH. Dório, ítane tandem fácer oportet? DO. Síc sum: si placeo, útere.

AN. Sic hunc decipís tu? Do. Immo éním uero, Antípho, hic me décipit: nám hic me scibat huíus modi esse, ego húnc esse aliter créddi.

45 iste me feféllit, ego isti níhilo sum aliter ác fui. 530 sed utut haec sunt, támén hoc faciam: crás mane argentúm mihi mÍles dare se díxit: si tu príor attuleris, Phaédria, meá lege utar, út sit potior quí prior ad dandúmst. uale.

PHAEDRIA ANTIPHO

ADVLESCENTES DVO

GETA

SERVOS

III 3 PH. Quíd faciam? unde ego níunc tam subito huic árgentum inueniám miser, quoí minus níhilo est, quód, hic si pote fuísset exorárier 535

529 HUIUSMODIS CIEBATESSE (esse sciebat) || 532 si mihi prior tu ||

tríduom hoc, promíssum fuerat? AN. Ítane hunc patiemúr, Geta, fieri miserum, quí me dudum, ut díxti, adiuerit cómiter? quín quod opust benefíciu rursum eī éxperiemur réddere?

GE. Scío equidem hoc esse aéquom. AN. Age ergo, sólus seruare húnc potes.

GE. Quíd faciam? AN. Inueniás argentum. GE. Cúpio; sed id unde, édoce. 540

AN. Páter adest hic. GE. Scío: sed quid tum? AN. Ah, díctum sapientí sat est.

GE. Ítane? AN. Ita hercle. GE. Sáne pulcre suádes: etiam tu hínc abis?

10 nón triumpho, ex níptiis tuis sí nil nanciscór mali, ni etiam nunc me huius caúsa quaerere ín malo iubás crucem?

AN. Vérum hic dicit. PH. Quíd? ego uobis, Géta, alienus sum? GE. Haúd puto; 545

séd parumne est, quód nunc nobis súscenset senex ómnibus,

ni ínstigemus etiam, ut nullus lócus relinquatúr preci?

15 PH. Alius ab oculís meis illam in ígnatum abducét locum? hem!

tum ígitur, dum licét dumque adsum, lóquimini mecum, Antípho,

cóntemplamí me. AN. Quam ob rem? aut quídnam facturú's? cedo. 550

PH. Quóquo hinc asportábitur terrárum, certumst pérsequi

aút perire. GE. Dí bene uortant quód agas: pede-temptím tamen!

20 AN. Víde siquid opis pótés adferre huic. GE. Quíd 'siquid'? AN. Quaere óbsecro, néquid plus minúsue faxit, quód nos post pigeát, Geta.

542 ita. GE. sane hercle || 546 omnibus nunc nobis súscenset senex || 553 si quid quid (si quicquid) ||

GE. Quaéro. AN. Saluos ést, ut opinor. GE. Vérum enim metuo malum. 555
 AN. Nóli metuere: úna tecum bona mala tolerábimus.
 GE. Quántum tibi opus loquere argenti? PH. Sólæe trigintá minae.
 25 GE. Tríginta? hui, percárast, Phaedria. PH. Ístaec uero uilis est.
 GE. Áge age, inuentas réddam. PH. O lepidum! GE. Aufér te hinc. PH. Iam opus. GE. Iám feres: sed opus est mihi Phormionem ad hanc rem adiutorém dari. 560
 AN. Praéstost: audacíssume oneris quod uis impone, éferet:
 sólus est homo amico amicus. GE. Eamus ergo ad eum ócius.
 30 AN. Númquid est quod méa opera opus sit uobis?
 GE. Nil; uerum ábi domum ét illam miseram, quam égo nunc intus scio esse exanimatám metu, cónsolare. céssas? AN. Nihil est aequum quod faciám lubens. — 565
 PH. Quá uia istuc fácies? GE. Dicam in ítineri: hinc modo te ámoue.

DEMIPHO CHREMES
SERVOS SENES DVO

IV 1 DE. Quid? quá profectus caúsa hinc es Lemnúm, Chremes, addúxit tecum filiam? CH. Non. DE. Quíd ita 'non'? CH. Postquám uidet me eius máter esse hic diútius, simul autem non manébat aetas uirginis 570
5 meam nélegentiam, ipsam cum omni familia

557 Quantum opus est tibi argenti loquere || 561 feret (et feret) || 563 quod opera mea uobis opus sit || 566 modo te hinc ||

ad mé profectam esse aibant. DE. Quid illi tam diu quaeso ígitur commorábare, ubi id audieras?
 CH. Pol mé detinuit mórbus. DE. Vnde? aut quí? CH. Rogas?
 senectus ipsast mórbus. sed uenisse eas 575
 10 saluás audiui ex naúta qui illas uéixerat.
 DE. Quid gnátó optigerit me ábsente, audistín, Chremes?
 CH. Quod quídem me factum cónsili incertum facit: nam hanc cónditionem síquoi optulero extrári, quo pácto aut unde mihi sit, dicundum órdinest. 580
 15 te mihi fidelem esse aequum atque egomet sum mihi scibam; ille si me aliénus adfiném uoleat, tacébit, dum intercédet familiáritas; sin spréuerit me, plús quam opus est scító sciet, uereórque ne uxor aliqua hoc resciscát mea. 585
 20 quod sí fit, ut me excútiam atque egrediár domo, id résstat: nam ego meórum solus sum meus.
 DE. Scio ita ésse: et istaec mihi res sollicitúdinist: neque défitiscar usque adeo experírier, donéc tibi id quod póllicitus sum effécero. 590

GETA DEMIPHO CHREMES
SERVOS SENES DVO

GE. Ego hóminem callidiórem uidi néminem IV 2
 quam Phormionem. uení ad hominem, ut dícerem argéntum opus esse et id quo pacto fieret.
 uixdum dimidium díxeram, intelléxerat:
 5 gaudébat, me laudábat, quaerebát senem. 595
 dis grátiás agébat, tempus síbi dari,
 ubi Phaedriae esse osténderet nihiló minus
 amicum sese quam Antiphoni hominem apud forum
 iussi ópperiri: eo me ésse adducturím senem.
 10 sed ecce ipsum. quis est ulterior? attat Phaedriae 600

572 aiebant || 592 uenio || 597 esse] se (sese) || 598 sese]
esse || apud] ad ||

pater uénit. sed quid pérftimui autem bélua?
an quia quos fallam pro úno duo sunt mihi dati?
commódius esse opínor duplaci spe útier.
petam hínc unde a primo ínstiti: is si dát, sat est;
15 si ab eo nil fiet, tum húnc adoriar hóspitem. 605

ANTIPHO GETA CHREMES DEMIPHO
ADVLESCENS SERVOS SENE DVO

IV 3 AN. Exspécto quam mox rícipiat sesé Geta.
sed pátruom uideo cùm patre astantem. ei mihi,
quam tímeo, aduentus húius quo inrellát patrem!
GE. Adíbo. salue, o nóstter Chremes. CH. Salué,
Geta.
5 GE. Veníre saluom uólup est. CH. Credo. GE. Quíd
agitur? 610
multa áduenienti, ut fít, noua hic? CH. Complúria.
GE. Ita. de Ántiphone audístin quae facta? CH.
Ómnia.
GE. Tun díxeras huic? fácinus indigním, Chremes,
sic círcumiri! CH. Id cum hóc agebam cómmodum.
10 GE. Nam hercle égo quoque id quidem ágitans mecum
século 615
inuéni, opinor, rémedium huic rei. CH. Quíd, Geta?
DE. Quod rémedium? GE. Vt abii ábs te, fit forte
óbuiam
mihi Phórmio. CH. Qui Phórmio? DE. Is qui istánc..
CH. Scio.
GE. Visúmst mi, ut eius témptam senténtiam.
15 prendo hóminem solum: 'quór non' inquam, 'Phór-
mio, 620
uidés, inter nos sic haec potius cùm bona
ut cómonamus grátia quam cùm mala?

604 institi is si] INSTISSI (institui si is) || 609 ADIBOHOS-
CEO SALUENOSTER (adibo hosce o noster) ||

erus líberalis ést et fugitans lítiū:
nam céteri quidem hérkle amici omnés modo
20 uno óre auctores fuére, ut praecipitem hanc daret. 625
AN. Quid hic coéptat aut quo euádet hodie? GE. 'an
légibus
datúrum poenas dices, si illam eiécerit?
iam id éxploratumst: éia, sudabís satis,
si cum fillo inceptas hómine: ea eloquéntiast.
25 uerúm pono esse uictum eum: at tandem tamen 630
non cápit res agitur, sed pecúniae.'
postquam hóminem his uerbis séntio mollírier,
'solí sumus nunc hic' inquam: 'eho, dic quid uís dari
tibi in manum, ut erus his desistat lítibus,
30 haec hínc facessat, tú molestus né sies?' 635
AN. Satin illi di sunt própitii? GE. 'nam sáti scio,
si tu aliquam partem aequí bonique díxeris,
ut est ille bonus uir, tria non commutábitis
uerba hódie inter uos.' DE. Quis te istaec iussit
loqui?
35 CH. Immó non potuit mélius perueníer 640
eo quó nos uolumus. AN. Occidi! DE. Perge éloqui.
GE. A primo homo insanibat. CH. Cedo quid póstulat?
GE. Quid? nímium quantum. CH. Quántum? dic.
GE. Siquis daret
taléntum magnum. DE. Immó malum herele: ut níl
pudet!
40 GE. Quod díxi adeo ei: 'quaéso, quid si filiam 645
suam únicam locáret? parui ré tulit
non suscepisse: inuéntast quae dotém petat,'
ut ad paúca redeam, illus mittam inéptias,
haec déniue eius fuit postrema orátiō:
45 'ego' inquit 'a princípio amici filiam, 650
ita ut aéquom fuerat, uóli uxorem dúcere:
nam mihi uenibat in mentem eius incómmodum,

631 ei] eius || 643 quantum licuit (libuit) || 648 redeam ac
mittam illius || 652 ueniebat ||

in séruitutem paúperem ad ditém dari.
 sed mi ópus erat, ut apérte tibi nunc fábuler,
 aliquántulum quae adférret, qui dissóluerem 655
 quae débeo: etiam nínc, si *míhi* uolt Démipho
 dare quántum ab hac accíprio, quae sponsás mihi,
 nullám mihi malim quam ístanc uxorém dari.
 AN. Vtrúm stultitia fáceré ego hunc an málitia
 55 dicám, scientem an ínprudentem, incértus sum. 660
 DE. Quid si ánimam debet? GE. 'Áger oppositus
 pignori
 decem ób minas est.' DE. Áge age, iam ducát: dabo.
 GE. 'Aedículae item sunt ób decem alias.' DE. Oíei,
 nimiúmst. CH. Ne clama: répetito hasce a mé decem.
 60 GE. 'Vxóri emunda ancíllulast; tum plúscola 665
 supelléctile opus est, ópus est sumptu ad nuptias:
 his rébus sane pórro pone' inquit 'decem.'
 DE. Sescéntas proinde scribito iam míhi dicas:
 nil do. ínpuratus mé ille ut etiam inrídeat?
 65 CH. Quaeso, égo dabo, quiésce: tu modo filium 670
 fac ut illam ducat, nós quam uolumus. AN. Eí mihi!
 Geta, óccidisti mé tuis falláciis.
 CH. mea caúsa eicitur: mé hoc est aequom amíttere.
 GE. 'Quantúm potest me cértiorem' inquit 'f·ce,
 70 si illám dant, hanc ut mittam, ne incertús siem: 675
 nam illí mihi dotem iám constituerínt dare.'
 CH. Iam accípiat: illis répudium renúntiet,
 hanc dúcatur. DE. Quae quidem illi res uortát male!
 CH. Oppórtune adeo argéntum nunc mecum áttuli,
 75 fructúm quem Lemni uxoris reddunt praédia: 680
 inde súmam: uxori tibi opus esse díxero.

662 ob decem || 664 petito || 667 decem minas ||

ANTIPHO GETA
ADVLESCENS SERVOS

AN. Geta! GE. Ém. AN. Quid egisti? GE. Émunxi IV 4
 argentó senes.
 AN. Satin ést id? GE. Nescio hércle, tantum iússus
 sum.
 AN. Eho, uérbero, aliud míhi respondes ác rogo?
 GE. Quid érgo narras? AN. Quid ego narrem? opera
 tua 685
 5 ad réstim miquidem rés redit planíssume.
 ut téquidem di deaeque ómnes superi atque ínferi
 malís exemplis pérdat! hem, siquid uelis,
 huic mándes, qui te ad scópulum e tranquillo auferet.
 quid mínuis utibile fuit quam hoc ulcus tángere 690
 10 aut nómínare uxórem? iniectast spés patri
 posse illam extrudi. cédo nunc porro: Phórmio
 dotém si accipiét, úxor ducendást domum:
 quid fiet? GE. Non enim dúcet. AN. Noui. céterum
 quom argéntum repetent, nóstra causa scílicet 695
 15 in néruom potius íbit? GE. Nihil est, Ántipho,
 quin málē narrando póssit deprauárier.
 tu id quód bonist excépis, dicis quód malist.
 audí nunc contra: iám si argéntum accéperit,
 ducéndast uxor, út aüs: concedó tibi; 700
 20 spatiúm quidem tandem ádparandi nuptias,
 uocándi, sacrificándi dabitus paúlulum.
 intérea amici quód polliciti súnt dabunt:
 inde íste reddet. AN. Quam ób rem? aut quid dicét?
 GE. Rogas?
 'quot rés postilla móntstra euenerínt míhi!' 705
 25 intro íit in aedis áter alienús canis;
 anguís per inpluuium décidit de téglulis;
 gallína cecinit; íterdixit háríolus;

686 mihi quidem || 687 omnes di deaeque || 689 auferat
 Terentius ed. Fleckeisen. Ed. II. 13

haríspex uetus; ante brumam autem noui
negoti incipere? quaé causast iustissima.
710
haec fient. AN. Ut modo fiant! GE. Fient: me uide,
pater exit; abi, dic esse argentum Phaedriae.

DEMIPHO CHREMES GETA
SENES DVO SERVOS

IV 5 DE. Quietus esto, inquam: ego curabo nequid uerbo-
rum duit.
hoc temere numquam ego a me amittam, quin mihi
testis adhibeam:
quo dem et quam ob rem dem, commemorabo. GE.
715 CH. Atqui ita opus factost: et matura, dum lubido
eadem haec manet:
nam si altera illa magis instabit, fors fuat an nos
reiciat.
GE. Rem ipsam putasti. DE. Dic me ad eum ergo. GE.
Non moror. CH. Vbi hoc egeris,
transito ad uxorém meam, ut conueniat hanc prius
quam hinc abit.
dicat eam dare nos Phormioni nuptum, ne suscén-
seat,
et magis esse illum idoneum, qui ipsi sit familiarius,
720
nos nostro officio nil digressos esse: quantum is uoluerit
datum esse dotis. DE. Quid malum id tua re fert?
CH. Magni, Demipho.
non satis est tuom te officium fecisse, id si non fama
adprobat:
uelo ipsius haec uoluntate fieri, ne se electam praé-
dicet.
725

717 fors fuat an] forsitan || 723 tua malum id || 724 si
non id || 725 ipsius quoque uoluntate haec ||

DE. Idem ego istuc facere possum. CH. Mulier mulieri
magis congruit.
15 DE. Rogabo. CH. Vbi illas nunc ego reperi possim,
cogito.

SOPHRONA CHREMES
NVTRIX SENEX

SO. Quid agam? quem mi amicum inueniam misera? V 1
aut quo consilia haec referam?
aut unde auxiliu petam?
nám uereor, era ne ob meum suasum indigne iniuria
adficatur:
ita patrem adulescentis facta haec tolerare audiu uio-
lenter.
5 CH. Nám quae haec anus est, exanimata a fratre quae
egressast meo?
SO. quod ut facerem egestas me impulit, quom scirem
infirmas nuptias
hásce esse, ut id considerem, interea uita ut in tutó
foret:
CH. Certe edepol, nisi me animus fallit aut parum
prospiciunt oculi,
730
mea nutricem gnatae video. SO. neque ille inuesti-
gatur, CH. Quid ago?
10 SO. qui eius pater est. CH. Adeo an maneo, dum haec
quae loquitur magis cognosco?
SO. quodsi eum nunc reperi possim, est nil quod
uerear. CH. Ipsa east.
age cónloquar. SO. Quis hic loquitur? CH. Sophrona!
SO. et meum nomen nominat?
CH. Respice ad me. SO. Di, obsecro uos, estne hic Stilpo?
CH. Non. SO. Negas? 740

737 est eius pater (est pater eius) || 738 nihil est (sit)
quod uerear. CH. ea ipsa est (ea est ipsa est) || 740 Stilpho ||
13*

CH. Cóncede hinc a fóribus paulum istórsum sodes,
Sóphrona.
 15 ne me ístoc posthac nómine appellássis. SO. Non is
óbsecro es,
quem sémpre te esse díctitasti? CH. St'. SO. Quid
has metuís fores?
 CH. Conclúsam hic habeo uxórem saeuam. uérum
istoc me nómine
eo pérperam olim díxi, ne uos fórtē imprudentés
foris 745
effúttiretis átque id porro aliqua úxor mea rescísceret.
 20 SO. Hem, istoc pol nos te hic ínuenire míserae num-
quam pótuiimus.
 CH. Echo díc mihi, quid rei tibist cum fámilia hac
unde éxis?
 ubi illaé sunt? SO. Miseram me! CH. Hém, quid
est? uiuóntne? SO. Viuit gnáta.
 matrem ípsam ex aegrítudine hac mors miseram con-
secútast. 750
 CH. Male fáctum. SO. Ego autem, quae éssem annus
desérta egens ignóta,
 25 ut pótui, nuptum uirginem locáui huic adulescénti,
harúm qui est dominus aédiūm. CH. Antiphónine?
 SO. Em, istic ípsi.
 CH. Quid? duásne is uxorés habet? SO. Au, únām
illequidem hanc sólam.
 CH. Quid illam álteram quae díceitur cognáta? SO. Haec
ergost. CH. Quíd aís? 755
 SO. Compósito factumst, quó modo hanc amáns habere
pósset
 30 sine dóte. CH. Di uostrám fidem, quam saépe forte
témere
euénint quae non aídeas optáre! offendí aduéniens
quicúm uolebam atque út uolebam filiam locátam:

742 SO. quid non || 750 miseram mors || 753 isti || 754 au
obsecro unam || 759 collocatam filiam (COLLOCATAMAMARI) ||

quod nós ambo opere máxumo dabámus operam ut
fíeret, 760
sine nóstra cura, máxuma sua círa hic solus fecit.
 25 SO. Nunc quíd opus facto sít uide: pater adulescentis
uénit
eumque ánimo iniquo hoc óppido ferre áiunt. CH.
Nil períclist.
sed pér deos atque hominés meam esse hanc cáue
resciscat quíquam.
 SO. Nemo ex me scibit. CH. Séquere me: intus cétera
audiétis. 765

DEMIPHO GETA
SENEX SERVOS

DE. Nostrápte culpa fácimus ut malis expediat ésse, V 2
dum nímium dici nós bonos studémus et benígnos.
ita fúgias ne praetér casam, quod áiunt. nonne id sát
erat,
accípere ab illo iniúriam? etiam argéntumst ultro
obiéctum,
 5 ut sít qui uiuat, dum áliud aliquid flágiti confíciat. 770
GE. Planíssume. DE. Eis nunc praémiumst, qui récta
praua fáciunt.
 GE. Veríssume. DE. Vt stultíssume quidem illí rem
gesserímus.
 GE. Modo ut hóc consilio pósset discédi, ut istam
dúcat.
 DE. Etiámne id dubiumst? GE. Haúscio hercle, ut
homóst, an mutet ánimum.
 10 DE. Hem, mútēt autem? GE. Néscio; uerúm, si
forte, dico. 775
 DE. Ita fáciam, ut frater cénsuit: uxórem eius hue
addúcam,

765 audies || 776 censuit ut uxorem ||

cum ista út loquatur. tú, Geta, abi prae: nuntia hanc uentúram. —
 GE. Argéntum inuentumst Phaedriae; de iúrgio silétur;
 prouisumst, ne in praeséntia haec hinc ábeat; quid
 nunc pórro?
 15 quid fíet? in eodém luto haesitáns uorsura sóluis, 780
 Geta; praésens quod fuerát malum, in diem ábiit;
 plагae créscunt,
 nisi próspicis. nunc hinc domum ibo ac Phániū
 edocébo,
 nequíd uereatur Phórmionem aut huíus oratióñem.

DEMIPHO NAVSISTRATA
 SENEX MATRONA

V 3 DE. Agedum, út soles, Nausístrata, fac illam út pla-
 cetur nóbis,
 ut suá uoluntate íd quod est faciúndum faciat. NA.
 Fáciám. 785
 DE. Paritér nunc opera me ádiunes, ac ré dudum
 opituláta es.
 NA. Factúm uolo; at pol mínuś queo uiri cílpa, quam
 me dígnumst.
 5 DE. Quid aítēm? NA. Quia pol méi patris bene
 pártā indiligénter
 tutátur: nam ex eis praédiis talénta argenti bínā
 statím capiebat: uír uiro quid praéstati! DE. Binan
 quaéso? 790
 NA. Ac rébus uilióribus multó talenta bínā. DE. Hui!
 NA. Quid haéc uidentur? DE. Scilicet. NA. Virúm
 me natum uéllēm:
 10 ego osténderem, DE. Certó scio. NA. quo pácto . . .
 DE. Parce sódēs,

783 huius] eius || 784 illa || 787 at] ac || 791 multo tamen
 talenta ||

ut póssis cum illa, mulier ne te aduléscens defetíget.
 NA. Faciam út iubes; sed meúm uirum abs te exire
 uideo.

NAVSISTRATA CHREMES DEMIPHO
 MATRONA SENE'S DVO

CH. Ehem, Démipho, 795
 iam illí datumst argéntum? DE. Curaui ilico. CH.
 Nollém datum.
 sed uideo uxorem: paéne plus quam sáti erat. DE.
 Quor nollés, Chremes?
 15 CH. Iam récte. DE. Quid tu? equíd locutu's cum ístac,
 quam ob rem abducimus?
 CH. Transégi. DE. Quid aít tándem? CH. Abduci nón
 potest. DE. Qui nón potest?
 CH. Quia utérque utriquest córdi. DE. Quid istue nóstros?
 CH. Magni: praéterhac 800
 cognátam comperi ésse nobis. DE. Quid? deliras.
 CH. Síc erit.
 non témere dico: rédi mecum in mémoriā. DE.
 Satin sánus es?
 20 NA. Au óbsecero, uide ne ín cognatam pécces. DE. Non
 est. CH. Né nega:
 patris nómēn aliud díctumst: hoc tu errásti. DE. Non
 norát patrem?
 CH. Norát. DE. Quor alind díxit? CH. Numquamne
 hódie concedés mihi 805
 neque intélleges? DE. Si tú nil narras? CH. Pérdis.
 NA. Miror quid siet.
 DE. Equidem hércle nesciō. CH. Vin scire? at íta
 me seruet Iúppiter,

793 ne te adulescens mulier || 798 abducimus] hanc duci-
 mus || 806 quid hoc siet (est) ||

25 ut própior illi, quam égo sum ac tu, homo némost.
DE. Di uostrám fidem!
eámus ad ipsam: una ómnis nos aut scére aut nescire
hóc uolo. CH. Ah!
DE. Quid ést? CH. Itan paruam míhi fidem esse
apúd te! DE. Vin me crédere? 810
uin satis quaesitum mi istuc esse? age fiát. quid?
illa filia
amici nostri quid futurumst? CH. Récte. DE. Hanc
igitur míttimus?
CH. Quid ni? DE. Illa maneat? CH. Síc. DE. Ire
igitur tibi licet, Nausístrata.
NA. Sic pól commodius ésse in omnis árbitror, quam
ut coéperas,
manére hanc: nam perlíberalis uisast, quom uidí,
mihi. — 815
DE. Quid istuc negotist? CH. Iámne operuit óstium?
DE. Iam. CH. O Iúppiter!
di nós respiciunt: gnátam inueni núptam cum tuo filio.
DE. Hem,
quo pácto id potuit? CH. Nón satis tutúst ad nar-
randum híc locus.
DE. At tu íntro abi. CH. Heus, ne filii quidem hoc
nóstri resciscánt uolo.

**ANTIPHO
ADVLESCENS**

V 4 Laetús sum, utut meae res sése habent, fratri óptigisse
quód uolt. 820
quam scítumst, eius modi in animo paráre cupidítates,
quas, quóm res aduorsaé sient, pauló mederi póssis!
hic símul argéntum répperit, curá sese expedíuit;
ego nullo possum rémedio me euoluere ex his túrbis,

818 tutus est ||

quin, si hóc celetur, in metu, sin pátefit, in probró
neque mé domum nunc ríciparem, ni mi ésset spes
huiuscē habendae. sed ubinam Getam inuenire pós-
sum? 825
osténta
827

**PHORMIO ANTIPHO
PARASITVS ADVLESCENS**

PH. Argéntum accepi, trádidi lenóni: abduxí múlie- V 5
curáui propria ut Phaédria poterétur: nam emissást
nunc úna mihi res étiam restat quae ést conficiunda,
ab séníbus ad potándum ut habeam: nam aliquot hos
sumám dies.
AN. Sed Phórniost: quid aīs? PH. Quid est? AN. Quid
núnc facturst Phaédria?
quo pácto satietátem amoris aít se uelle absúmere?
PH. Vicíssim partis tuás acturst. AN. Quás? PH.
Vti fugít patrem. 835
te suás rogauit rúrsum ut ageres, caúsam ut pro se
díceres.
nam pótaturus ést apud me. ego me íre senibus
Súnium
10 dicam ad mercatum, ancíllulam emptum dídum quam
dixít Geta,
ne quom híc non uideant mé conficere crédant argen-
tum suom.
sed óstium concrépuit abs te. AN. Víde, quis egre-
ditúr? PH. Getast. 840
ut rogem, quod tempus conueniundi patris me capere suadeat 828

833 quid nam nunc || 835 ut] ut ||

GETA ANTIPHO PHORMIO
SERVOS ADVLESCENS PARASITVS

V 6 GE. Ó Fortuna, o Fórs Fortuna, quántis commodi-
táibus
quám subito meo ero Ántiphoni ope uóstra hunc
onerastis diem!
AN. Quídnam hic sibi uolt? GE. nósque amicos eius
séd ego nunc mihi céssō, qui non úmerum hunc onero
pállio
5 átque hominem proprio ínuenire, ut haé quae con-
tigerint sciat. 845
AN. Núm tu intellegís, quid hic narret? PH. Núm tu?
AN. Nil. PH. Tantúndem ego.
GE. Ád lenonem hinc íre pergam: ibi núc sunt. AN.
Heus, Geta! GE. Ém tibi.
núm mirum aut nouómst reuocari, círusum quom in-
stiteris? AN. Geta!
GE. Pérgit hercle: númerum tu odio tuo me uinces.
AN. Nón manes?
10 GE. Vápula. AN. Id quidem tibi iam fiet, nisi re-
sistis, uérbero. 850
GE. Fámlialiórem oportet ésse hunc: minitatúr malum.
séd isne est quem quaero án non? ipsust. cóngridere
actutúm. AN. Quid est?
GE. Ó omnium, quantum ést qui uiuont, hóminum
homo ornatíssime!
nám sine controuória ab dis sólus diligere, Ántipho.
15 AN. Íta uelim; sed quí istuc credam ita ésse mihi dici
uelim. 855
GE. Sátin est si te délibutum gaúdio reddo? AN.
Énicas.
PH. Quín tu hinc pollicitáiones aufer et quod férs
cedo. GE. Oh,
tú quoque aderas, Phórmio? PH. Aderam; séd tu
cessas? GE. Áccipe, em:

út modo argentúm tibi dedimus ápid forum, rectá
domum
20 súmus profecti: intérea mittit érus me ad uxorém
tuam. 860
AN. Quam ób rem? GE. Omitto próloqui: nam níhil
ad hanc rem est, Ántipho.
úbi in gynaeceum íre occipio, puer ad me adcurrít
Mida,
póne prendit pállio, resupinat: respició, rogo
quam ób rem retineát me: ait esse uétitum intro ad
eram accédere.
25 'Sóphrona huc fratrém modo' inquit 'sénis introduxit
Chremem' 865
eúmque nunc esse íntus cum illis: hóc ubi ego audiui,
ád fores
súspenso gradú placide ire pérrexí, accessi, ástisti,
ánimam compressi, aúrem admouí: ita ánimum coepi
atténdere,
hóc modo sermónum captans. PH. Eu, Geta! GE.
Hic pulcherrimum
30 fácius audiui, itaque paene hercle exclamauí gaúdio. 870
AN. Quód? GE. Quodnam arbitráre? AN. Nescio.
GE. Átqui mirificíssimum:
pátruos tuos est páter inuentus Phánio uxori tuae.
PH. Hem!
AN. Quíd aís? GE. Cum eius consuéuit olim mátre
in Lemno clánculum.
PH. Sómnium! utin haec ignoraret suóm patrem?
GE. Aliquid crédito,
35 Phórmio, esse caísa; sed men cénses potuisse ómnia 875
íntellegere extra óstium, intus quae ínter sepse illi
égerint?
AN. Átque ego quoque inaudíui hercle illam fábulam.
GE. Immo etiám dabo

863 reprehendit (adprehendit) || 865 modo fratrem huc
875 censem || 876 sepse illi] sese ipsi || 877 hercle ego quoque
inaudiui illam (illam audiuí) ||

quó magis credas: pátruos interea índe huc egreditur
foras;
haúd multo post cùm patre idem rēcipit se intro
dénouo;
40 aít uterque tibi potestatem eíus habendae dare. 880
dénique ego sum missus, te ut requirerem atque ad-
dicerem.
AN. Quín ergo rape mé: quid cessas? GE. Fécero.
AN. O mi Phormio,
uále. PH. Vale, Antiphó. bene, ita me dí ament,
factum: gaídeo.

PHORMIO
PARASITVS

V 7 Tantám fortunam de ínprouiso esse hís datam!
summa éludendi occasióst mihi núnct senes 885
et Phaedriae curam ádimere argentáriam,
ne quoíquam suorum aequálium suppléx siet.
5 nam idem hóc argéntum, ita ut mihi datumst, ingratiis
ei dátum erit: hoc qui cégam, re eapse répperi.
nunc géstus mihi uoltúsque est capiundús nouos. 890
sed hínc concedam in ángiportum hoc próxumum,
inde híscet ostendam me, ubi erunt egressí foras.
10 quo me ádsimularam ire ad mercatum, nón eo.

DEMIPHO CHREMES PHORMIO
SENES DVO PARASITVS

V 8 DE. Dis mágna merito grátiás habeo átque ago,
quando éuenere haec nóbis, frater, próspera. 895
12 CH. Estne ita uti dixi liberalis? DE. Óppido.

889 re ipsa || 896 ita ut ||

quantum potest, nunc cónueniundust Phórmio,
prius quám dilapidet nóstras trigintá minas
5 ut auferamus. PH. Démiphonem, sí domist,
uisam, út quod.. DE. At nos ad te ibamus, Phór-
mio. 900

PH. De eadem hác fortasse caúsa? DE. Ita hercle.
PH. Crédidi:

quid ad me ibatis? DE. Rídiculum. PH. An rebámini
me nón id facere quód recepissém semel?
10 heus, quánta quanta haec méa paupertas ést, tamen
adhuc curauí unum hóc quidem, ut mi essét fides. 905
13 idque ádeo uenio núnctiatum, Démipho,
parátum me esse: ubi uoltis, uxorém date.
15 nam omnís posthabui mihi res, ita uti pár fuit,
postquam id tanto opere uós uelle animum aduórteram.
DE. At híc dehortatus ést me, ne illam tibi darem: 910
'nam quí erit rumor' inquit, 'id si féceris!
olím quom honeste pótuit, tum non ést data:
20 nunc uíduam extrudi túrpest': ferme eadem ómnia
quae túte dudum córam me incusáueras.
PH. Satis pól superbe inlúditis me. DE. Qui? PH.
Rogas? 915

quia ne áltaram quidem illam potero dícere:
nam quó redibo ore ad eam quam contémpserim?
25 CH. 'Tum autem Ántiphonem uideo ab sese amítttere
inuítum eam' inque. DE. Tum autem video filium
inuítum sane mulierem ab se amítttere. 920
sed tránsi sodes ad forum atque illud mihi
argéntum rursum iúbe rescribi, Phórmio.

30 PH. Quodne égo discripsi pórro illis quibus débui?
DE. Quid ígitur fiet? PH. Sí uis mi uxorém dare,
quam déspondisti, dúcām: sin est út uelis 925
manére illam apud te, dós hic maneat, Démipho.
nam nón est aequom mé propter uos décipi,

902. 903 uerebamini | ne non id facerem || 911 rumor po-
puli inquit si id ||

55 quom ego uóstri honoris caúsa repudium álterae
remíserim, quae dótis tantundém dabat.
DE. In' hinc malam rem cum ístac magnificéntia, 930
fugitfue? etiam nunc crédis te ignorárier
aut túa facta adeo? PH. Irrítor. DE. Tune hanc
dúceres,
40 si tibi daretur? PH. Fác periculum. DE. Vt filius
cum illa hábitet apud te! hoc uóstrum consiliúm fuit.
PH. Quaesó quid narras? DE. Quín tu mi argentúm
cedo. 935
PH. Immo hercél uxorem tú cedo. DE. In ius ámbula.
PH. Enim uero si porro esse odiosi pérgitis..
45 DE. Quid fácies? PH. Egone? uós me indotatís modo
patrócinari fórtasse arbitrámini:
etiam dotatis sóleo. CH. Quid id nostrá? PH.
Nihil. 940
hic quándam noram, quoíus uir uxorem CH. Hém!
DE. Quid est?
PH. Lemni hábuit aliam, CH. Núllus sum. PH. ex
qua filiam
50 suscépit, et eam edúcit clam. CH. Sepúltus sum.
PH. Haec ádeo ego illi iám denarrabo. CH. Óbsecro,
ne fáciás. PH. Oh, tune ís eras? DE. Vt ludós
facit! 945
CH. Missúm te facimus. PH. Fábulae! CH. Quid
uís tibi?
argéntum quod habes códonamus te. PH. Áudio.
55 quid uós malum ergo mé sic ludificámini
inépti uostra púerili inconstántia?
noló uolo: uolo noló rursum: cápe cedo: 950
quod díctum, indictumst: quód modo ratum erat, ím-
ritumst.
CH. Quo pácto aut unde hic haéc resciuit? DE. Néscio,
60 nisi mé dixisse némini certó scio.

930 i hinc in malam rem (INMALAMREMHINC) || 936 hercél
uero || 937 in ius enim uero si || 943 clam educat || 949 inconst-
tantia] sententia || 951 erat ratum ||

CH. Monstri, íta me di ament, símile. PH. Inieci
scrúpulum. DE. Hem,
hicíne ut a nobis hóc tantum argenti auferat 955
tam apérte inridens? émori hercél sátius est.
animó uirili praésentique ut sis para.
uidés tuom peccátum esse elatúm foras
neque id iám celare pósse te uxorém tuam:
nunc quód illa ipsa auditúrast ex aliis, Chremes, 960
id nósmet indicáre placabilius est.
tum hunc ípuratum póterimus nostró modo
ulcisci. PH. Attat, nisi iám mihi prospicio, haéreo:
hi gládiatorio ánimo ad me adfectant uiam.
CH. At uéreor ut placári possit. DE. Bóno animo es: 965
ego rédigam uos in grátiam, hoc fretús, Chremes,
quom e médo excessit únde haec susceptást tibi.
75 PH. Itane agítis mecum? sátiis astute adgrédimini.
non ex re istius me ínstigasti, Démipho.
ain tu? ubi quae lubitum fúerit peregrí féceris 970
neque huíus sis ueritus féminaé primáriae,
quin nóuo modo eii fáceres contuméliam,
80 ueniás nume precibus laútum peccatúm tuom?
hisce égo illam dictis íta tibi incensám dabo,
ut né restinguas, lácrumis si exstilláueris. 975
DE. Tantáne adfectum quémquam esse hominem
audácia! 977
85 non hóc publicitus scélus hinc asportárier
in sólas terras! CH. In id redactus súm loci,
ut quíd agam cum illo nésciam prorsum. DE. Égo
scio: 980
in iús eamus. PH. In ius? hue, siquíd lubet.
CH. Adséquere, retine, dím ego huc seruos éuoco.
90 DE. Enim néqueo solus: ádcurre. PH. Vna iniúriast
malum quod isti di deaeque omnes duint 976

958 peccatum tuum || 960 ex aliis auditúrast (auditura-
sit) || Chreme || 966 Chreme || 969 non hercél ex || 970 peregre ||

tecum. DE. Lege agito ergo. PH. Alterast tecum,
Chremes.

CH. Rape hunc. PH. Sic agitis? enim uero uocest
opus: 985

Nausistrata, exi. CH. Os opprime inpurum: uide,
quantum ualet! PH. Nausistrata, inquam. CH. Non
taces?

5 PH. Taceam? DE. Nisi sequitur, pugnos inuentrem
ingere.

PH. Vel oculum exlide: est ubi uos ulciscar probe.

NAVSISTRATA CHREMES DEMIPHO PHORMIO
MATRONA SENESEN DVO PARASITVS

v 9 NA. Qui nóminalat me? CH. Hem! NA. Quíd istuc
turbaest, óbseero, 990
mi uír? PH. Ehem, quid nunc óbstipuisti? NA. Quís
hic homost?
non míhi respondes? PH. Hícine ut tibi respóndeat,
qui hercle ubi sit nescit? CH. Cáue isti quicquam
créduas.

6 PH. Adi, tánge: si non tótus friget, me énica.
CH. Nihil ést. NA. Quid ergo? quid istic narrat?
PH. Iám scies: 995
ausculta. CH. Pergin crédere? NA. Quid ego ób-
seero
huic crédam, qui nil díxit? PH. Delirát miser
timóre. NA. Non pol témerest, quod tu tám times.
10 CH. Egon tímeo? PH. Recte sáne: quando nil times
et hoc nihil est quod ego díco, tu narrá. DE.
Scelus, 1000
tibi nárret? PH. Ohe tu, faktumst abs te sédulo
pro frátre. NA. Mi uir, nón mihi dices? CH. Át
NA. Quid 'at'?

CH. non ópus est dicto. PH. Tíbi quidem: at scito
15 in Lémno NA. Hem, quid aīs? CH. Nón taces? PH.
PH. uxórem duxit. NA. Mí homo, di meliús duint! 1005
PH. Sic fáctumst. NA. Perii mísera. PH. Et inde
suscépit iam unam, dúm tu dormis. CH. Quid agimus?
NA. Pro di ímmortales, fácinus miserandum ét malum!
20 PH. Hoc áctumst. NA. An quicquam hódiest factum
indignius?

1004 N.A.] CH. (DE.) || 1022 qui id] quid
Terentius ed. Fleckeisen. Ed. II.

ss án mea forma atque aétas magis nunc expetendast,
Démiphō?
quid mi hic adfers, quam ob rem exspectem aut spē-
rem porro nón fore? 1025
PH. Éxsequias Chreméti quibus est cōmodum ire,
em tēmpus est.

sic dabo: age nunc, Phormionem quí uolet lacéssito:
fáxo tali sít maectatus infortúnio átque hic est.
DE.
40 *PH.* Rédeat sane in grátiam iam: súpplici satis ést
mibi

hábet haec eī quód, dum uiuat, úsque ob aurem ob-
gánniat. 1030
NA. Át meo merito crédo. quid ego núnct commé-
morem, Démipho,
síngillatim, quális ego in hunc fúerim? DE. Noui
aeque ómnia
técum. NA. Merito hoc méo uidetur faktum? DE.
Mi.

Minime gentium:
45 uerum iam quando accusando fieri infectum non potest,
ignosce: orat confitetur purgat: quid uis amplius? 1035
PH. Enim uero prius quam haec dat ueniam, mihi
prospiciam et Phaedrae.

heus Nausistrata, huic prius quam respóndes temere,
audí. NA. Quid est?

PH. Ego minas triginta ab illo pér fallaciam ábstuli:
50 eás dedi tuo gnáto: is pro sua amíca lenoní dedit.

CH. Hém, quid aïs? NA. Adeón indignum hoc tibi
uidetur, filius 1040
hómo adulescens sí habet unam amícam, tu uxorés
duas?

nūl pudere! quo óre illum obiurgábis? respondé mihi.
DE. Fáciet ut uolés. NA. Immo ut meam iám scias
senténtiam.

NA. Sátin tibist? DE. *Satis.* CH. *Immo uero púlcre*
discedo ét probe
ét praeter spem. NA. Tú tuom nomen díc mihi qui
sit. PH. Phórmio:

⁶⁰ nóstrae familiae hércole amicus ét tuo summus Pháedriac
NA. Phórmio, at ego ecástor posthac tibi quod poter
fáciámque et dicám. PH. Benigne dícis. NA. Po
meritíumst tuom.

PH. Vín primum hodie fáceré quod ego gaúdean
Nausístrata,
ét quod tuo uiro óculi doleant? NA. Cúpio. PH.
Me ad cenám uoca.

66 NA. Pól uero uoco. DE. Eámus intro hinc. NA. Fí
sed ubist Phaedria
íúdex noster? PH. Iam híc faxo aderit. CANTOR. V
ualete et plaídite. 10

1048 dic quod est. PH. mihi Phormio

METRA HVIVS FABVLAE HAEC SVNT

- V. 1 ad 152 iambici senarii
 - { 153 et 154 = 156 et 157 trochaici octonarii
 - 155 = 158 trochaici septenarii
 - 159 trochaicus septenarius
 - 160 ad 162 iambici octonarii
 - 163 iambicus quaternarius
 - 164 ad 176 iambici octonarii
 - 177 et 178 iambici septenarii
 - { 179 = 184 iambici octonarii
 - 180 = 185 trochaici septenarii
 - 181 = 186 iambici octonarii
 - 183 iambicus quaternarius
 - { 187 et 188 trochaici octonarii
 - 189 et 190 trochaici septenarii
 - 191 iambicus quaternarius
 - 192 ad 194 iambici octonarii
 - 195 ad 215 trochaici septenarii
 - 216 ad 230 iambici senarii
 - 231 ad 251 iambici octonarii
 - 252 et 253 trochaici septenarii
 - 254 ad 314 iambici senarii
 - 315 ad 347 trochaici septenarii
 - 348 ad 464 iambici senarii
 - { 465 et 466 = 467 et 468 trochaici octonarii
 - 469 et 470 trochaici septenarii
 - 471 ad 478 iambici octonarii
 - 479 ad 484 trochaici septenarii
 - 485 trochaicus binarius catalecticus
 - 486 = 492 iambici octonarii
 - 487 ad 489 = 493 ad 495 trochaici septenarii
 - 490 iambicus senarius
 - 491 = 496 iambici octonarii
 - 497 ad 501 trochaici septenarii
 - 502 et 503 iambici octonarii

- V. 504 ad 566 trochaici septenarii
 - 567 ad 712 iambici senarii
 - 713 ad 727 iambici octonarii
 - { 728. 730. 731 = 735 ad 737 trochaici octonarii
 - 729 trochaicus quaternarius catalecticus
 - { 732 = 738 trochaici septenarii
 - 733 = 739 iambici octonarii
 - 734 = 740 trochaici septenarii
 - 741 trochaicus septenarius
 - 742 ad 747 iambici octonarii
 - 748 ad 794 iambici septenarii
 - 795 ad 819 iambici octonarii
 - 820 ad 827 iambici septenarii
 - 829 ad 840 iambici octonarii
 - 841 ad 883 trochaici septenarii
 - 884 ad 1010 iambici senarii
 - 1011 ad 1055 trochaici septenarii.

P · TERENTI · AFRI

H E C Y R A

GRAECA · APOLLODORV · ACTA · LVDIS · MEGALENSIB
S · IVLIO · CAESARE · CN · CORN · DOLABELLA · AED · CVR
EGIT · LVCIVS · AMBIVIVS · TVRPIO
MODOS · FECIT · FLACCVS · CLAVDI · TIBIIS · PARIB · TOTA
ACTA · PRIMO · SINE · PROLOGO · CN · OCTAVIO · T · MANLIO
COS · RELATA · EST · ITERVM · LVCIO · AEMELIO · PAVLO
LVDIS · FVNERALIBVS · NON · EST · PLACITA
TERTIO · RELATA · EST · Q · FVLVIO · L · MARCIO · AED · CVR
FACTA · EST · QVINTA

C. SVLPICI APOLLINARIS PERIOCHA

Vxórem dicit Pámphilus Philúmenam,
cui quóndam ignorans uirgini uitium óptulit,
cuiusque per uim quém detraxit ánulum
amicae dederat Bácchidi meretrículae.
proféctus dein in Ímbrum est: nuptam haud áttigit. 5
hanc máter uitio gráuidam postquam cómerit,
ut aégram ad sese tránsfert. reuenit Pámphilus,
depréndit partum, célat; uxorém tamen
recípere non uolt. páter incusat Bácchidis
amórem. dum se púrgat Bacchis, ánulum 10
matér uitiatae fórte adgnoscit Mýrrina.
uxórem recipit Pámphilus cum filio.

4 dederat amicæ || 5 dein profectus || 6 uitio] utero ||

PERSONAE

PHILOTIS MERETRIX
SYRA ANVS LENA
PARMENO SERVOS
LACHES SENEX
SOSTRATA MATRONA
PHIDIPPVS SENEX
PAMPHILVS ADVLESCENS
MYRRINA MATRONA
SOSIA SERVOS
BACCHIS MERETRIX.

PROLOGVS

Hecyraést huic nomen fábulae: haec noua quóm datast,
nouaé nouom interuénit uitium et cálamitas,
ut néque spectari néque cognosci pótuerit:
ita pópulus studio stúpidus in funámbulo
animum óccuparat. nūnc haec planet pró noua, 5
et ís qui scripsit hanc ob eam rem nōluit
iterúm referre, ut iterum posset uéndere.
* * * * * * * * * * * * * * *
* * * * * * * * * * * * * * *
* * * * * * * * * * * * * * *
alias cognostis éius: quaeſo hanc nōscite.

L · AMBIVIVS PROLOGVS

Orátor ad uos uénio ornatu prólogi:
sinite exorator sim, eódem ut iure utí senem 10
liceát, quo iure sum ísus adulescéntior,
nouás qui exactas féci ut inueterácerent,
5 ne cùm poëta scriptura euanésceret.
in eís, quas primum Caécili didicí nouas,
partím sum earum exáctus, partim uíx steti. 15
quia scíbam dubiam fórtunam esse scaénicam,
spe incépta certum míhi labore sustuli.
10 easdem ágere coepi, ut ab eodem alias díscerem
nouás, studiose, né illum ab studio abduícerem.
perféci ut spectaréntur: ubi sunt cónnitae, 20
placitaé sunt. ita poëtam restituí in locum
14 prope iám remotum iniúria aduorsárium.

ab studio atque ab labore atque ab arte musica

16 quod sí scripturam spréuissem in praeséntia
et in déterrendo uoluisssem operam súmere, 25
ut in ótio esset pótius quam in negótió:
detérruisse fácile, ne alias scriberet.
20 nunc quíd petam, mea caúsa aequo animo atténdite.
Hecyram ád uos refero, quám mihi per siléntium
numquam ágere licitumst: ita eam oppressit cálamitas. 30
eam cálamitatem uóstra intellegéntia
sedabít, si erit adiútrix nostraræ indústriae.
25 quom prínum eam agere coépi, pugilum glória,
comitúm conuentus, strépitus, clamor málierum 35
fecré ut ante témpus exirém foras.
uetere ín noua coepi úti consuettudine,
30 in éxperiundo ut éssem: refero dénuo.
primo áctu placebo: quom ínterea rumór uenit
datum íri gladiatóres, populus cónuolat, 40
tumultuantur clámant pugnant dé loco:
ego intérea meum non pótui tutarí locum.
35 nunc túnica non est: ótium et siléntium est:
agéndi tempus míhi datumst: uobís datur
potéstas condecorándi ludos scaénicos. 45
nolíte sinere pér uos artem músicam
recídere ad paucos: fácite ut uostra auctóritas
40 meae actóritati faútrix adiutrixque sit.
si núnquam auare p्रétium statui artí meae
et eum ésse quaestum in ánimum induxi máximum, 50
quam máxume seruire uostris cōmodis:
sinite ípetrare mé, qui in tutelám meam
45 studiúm suom et se in uóstram commisít fidem,
ne eum círcumuentum iníqui inrídeant.
mea caúsa causam accípote et date siléntium,
ut líbeat scribere áliis mílique ut díscere
nouás expediāt pósthac pretio emptás meo.

funambuli eodem accessit expectatio

34

48 auctoritati ||

PHILOTIS SYRA
MERETRIX ANVS LENA

PH. Per pól quam paucos réperias meretríbus 11
fidélis euenire amatorés, Syra!
uel hic Pámphilus iurábat quotiens Bácchidi, 60
quam sáncte, ut quiuis fácile posset crédere,
5 numquam illa uiua uxórem ducturúm domum!
em, duxit. SY. Ergo própterea te sédulo
et móneo et hortor, né te quoiusquam mísereat,
quin spólies mutiles láceres, quemquem náncta sis. 65
PH. Vtín eximium néminem habeam? SY. Néminem:
10 nam némo illorum quisquam, scito, ad té uenit,
quin ita paret sese, ábs te ut blanditiis suis
quam mínumo pretio suám uoluptatem éxpleat.
hiscín tu amabo nón contra insidiábere? 70
PH. Tamén pol eandem iniúriumst esse ómnibus.
15 SY. Iniúrium autemst úlcisci aduersários?
aut quá uia te cáptent eadem ipsós capi?
eheu me miseram, quór non aut istaéc mihi
aetás et formast aut tibi haec senténtia! 75

PARMENO PHILOTIS SYRA
SERVOS MERETRIX ANVS LENA

PA. Senéx si quaeret, mé modo isse dícto 12
ad pótum percontátum aduentum Pámphili.
audín quid dicam, Scíre? si quaerét me, uti

64 cuiusquam te ||

tum dicas: si non quaeret, nullus dixeris,
5 aliás ut uti pōssim causa hac íntegra. 80
sed uideo ego Philótium? unde haec áduenit?
Philótis, salue múltum. Ph. Oh salue, Pármeno.
SY. Salué mecastor, Pármeno. PA. Et tu edepól, Syra,
die mi, ubi, Philotis, te óblectasti tám diu?
10 PH. Minume équidem me oblectáui, quae cum mīlite 85
Corínthum hinc sum profecta inhumaníssimo:
biénnum ibi perpétuum misera illúm tuli.
PA. Edepól te desidérium Athenarum árbitror,
Philótium, cepisse saepe et té tuom
15 consilium contempsísse. PH. Non pote dícier, 90
quam cípida eram hue redeíndi, abeundi a mīlite
uosque híc uidendi, antiqua ut consuetudine
agitárem inter uos lóbere conuírium.
nam illi haúd licebat nísi prae finító loqui
20 quae illí placerent. PA. Haúd opinor cómmode 95
finém statuisse orátioni mīlitē.
PH. Sed quíd hoc negotist, módo quod narrauít mihi
hic intus Bacchis? quód ego numquam crēdidi
fore, ut ille hac uiua pōsset animum inducere
25 uxórem habere. PA. Habére autem? PH. Eho tu,
an nón habet? 100
PA. Habét, sed firmae hae uéreor ut sint mítiae.
PH. Ita dí deaeque fáxint, si in rem est Bácchidis.
sed qui istuc credam ita ésse? dic mihi, Pármeno.
PA. Non ést opus prolátō hoc: percontárier
30 desíste. PH. Nempe ea caúsa, ut ne id fiát palam? 105
ita mé di amabunt, haú propterea té rogo,
ut hoc próferam, sed tícita ut mecum gaúdeam.
PA. Numquám tam dices cómmode, ut tergúm meum
tuam ín fidem commíttam. PH. Ah noli, Pármeno:
35 quasi nón tu multo mális narrare hóc mihi 110
quam ego quaé percontor scíre. PA. Vera haec
praédicat,

90 non dici potest || 107 ut tacita ||

et illúd mihi uitiumst máxumum. si mihi fidem
das té tacitaram, dícam. PH. Ad ingeníum rediſ.
fidem do: loquere. PA. Ausculta. PH. Istít sum. PA. Hanc
Bácchidem
40 amábāt, ut quom máxume, tum Pámphilus, 115
quom páter uxorem ut dícat orare óccipit
et haéc communia ómnium quae súnt patrum,
seném sese esse dícere, illum autem únicum:
praesídium uelle sé senectutí suae.
45 ille primo se negáre; sed postquam ácrius 120
pater instat, fecit ánimi ut incertús foret,
pudórin anne amóri obsequeretúr magis.
tundéndo atque odio déniue effecít senex:
despóndit ei gnatam huíus uicini próxumi.
50 usque illud uisumst Pámphilo ne utiquám graue, 125
donéc iam in ipsis nuptiis, postquam uidet
parátas nec moram illam quin ducát dari,
ibi dénum ita aegre túlit, ut ipsam Bácchidem,
si adésset, credo ibi éius commiseréceret.
55 ubiqúomque datum erat spátium solitídnis, 130
ut cónloqui mecum ína posset: 'Pármeno,
perií, quid ego egi! in quód me conieci malum!
non pótéro ferre hoc, Pármeno: perií miser.'
PH. At té di deaeque fáxint cum isto odió, Laches!
60 PA. Vt ad pática redeam, uxórem deducít domum. 135
nocte illa prima uírginem non áttigit;
quae cónsecutast nój eam, nihiló magis.
PH. Quid aís? cum uirgine ína adulescens cíbuerit
plus pótus, sese illa abstinere ut pótuerit?
65 non uéri simile dícis nec uerum árbitror. 140
PA. Credo ita uideri tibi: nam nemo ad té uenit
nisi cípiens tui; ille inuítus illam dúxerat.
PH. Quid deinde fit? PA. Diébus sane paúculis
post Pámphilus me sólum seducít foras
70 narrátque, ut uirgo ab se íntegra etiam túm siet, 145

118 sese senem || 134 fáxint] perdunt ||

seque ánte quam eam uxórem duxissét domum
sperásse eas toleráre posse nuptias.
'sed quám decerim mé non posse diútius
habére, eam ludibrio haberi, Pármeno,
76 neque honéstum mihi neque útile ipsi uirginist, 151
75 quin íntegram itidem réddam, ut accepi á suis, 150
PH. Pium ác pudicum ingénium narras Pámphili.
PA. 'Hoc égo proferre incómodum mi esse ábitror:
reddí patri autem, quoí tu nil dicás uiti,
80 supérbumst: sed illam spéro, ubi hoc cognóuerit 155
non pósse se mecum ésse, abituram déniue.
PH. Quid? intérea ibatne ad Bácchidem? PA. Cottídie;
sed ut fit, postquam hunc alienum ab sesé uidet,
maligna et multo mágis procax facta fílicost.
85 PH. Non édepol mirum. PA. Atqui ea res multo
máxume 160
diúnxit illum ab illa, postquam et ípse se
et illam et hanc quae domi erat cognouit satis
ad exémplum ambarum móres earum exístumans.
haec, ita uti liberáli esse ingenió decet,
90 pudéns modesta, incómoda atque iniúrias 165
uiri ómnis ferre et tégere contumélias.
hic, ánimo partim uxoris misericórdia
deuinctus, partim uictus huius iniúriis
paulátim elapsust Bácchidi atque hue tránstalit
95 amórem, postquam pár ingenium nánctus est. 170
intérea in Imbro móritur cognatús senex
horúnc. ea ad hos redibat lege heréditas.
eo amántem inuitum Pámphilum extrudit pater.
relínquit cum matre híc uxorem: nám senex
100 rus ábdidit se, huc ráro in urbem cómmeat. 175
PH. Quid adhuc habent infírmitatís nuptiae?
PA. Nunc aúdies. primós dies complísculos
bene cónuenibat sáne inter eas. intérēm

159 multo et || 167 animus || 172 rediebat || 178 conueniebat ||

miris modis odíssse haec coepit Sóstratam:
105 neque lítæ ulla intér eas, postulátio 180
numquám. PH. Quid igitur? PA. Síquando ad eam
accésserat
confábulatum, fúgere e conspectu ílico,
uidére nolle; déniue ubi non quít pati,
simulát se ad matrem arcéssi ad rem diuínam, abit.
110 ubi illíc dies est complúris, arcessí iubet: 185
dixére causam néscio quam tum. iterum iubet:
nemó remisit. póstquam arcessunt saépius,
aegram ésse simulant mulierem. nostra fílico
it uísere ad eam: admísit nemo. hoc ubi senex
115 rescíuit, heri ea caúsa rure huc aduenit, 190
patréni continuo cónuenit Philúmenae.
quid égerint intér se, nondum etiám seio;
nisi sáne curaest, quórsum euenturum hóc siet.
habés omnem rem; pérgam quo coepi hóc iter.
120 PH. Et quidem ego: nam constitui cum quodam
hóspite 195
me esse illum conuentúram. PA. Di uortánt bene
quod agás! PH. Vale. PA. Et tu béne uale, Philótium.

LACHES SOSTRATA
SENEX MATRONA

LA. Pro deúm fidem atque hominum, quod hoc genus ést, II 1
quae haec coniuratiost!
utin ómnes mulierés eadem aequē stúdeant nolintque
ómnia
neque déclinatam quicquam ab aliarum íngenuo ullam
réperias! 200
itaque ádeo uno animo omnés socrus odérunt, oderánt
nurus.
5 uiris ésse aduorsas aequē studiumst, símilis pertináciast.

186 tum nescio quam || 198 atque hominum fidem || est
coniuratio ||

in eódemque omnes míhi uidentur lúdo doctae ad
málitiam:
ei lúdo, si ullus ést, magistram hanc ésse satis
certó scio!
SO. Me misérā, quae nunc quam ób rem accuser nescio!
LA. Hem, tu nescias? 205
SO. Non édepol scio quid mé uelis, ita mé dí bene ament,
mí Laches,
10 itaque úna inter nos ágere aetatem líceat.. LA. Di mala
próhibeant!
SO. meque ábs te inmerito esse áccusatam póst modo
resciscés, scio.
LA. Te inmérito? an quicquam pro ístis factis dígnum
te dici potest?
quae mé et te et familiám dedecoras, fílio luctúm
paras, 210
tum autem ex amicis ínimici ut sint nóbis adfinés facis,
15 qui illúm decerunt dígnum, suos quoí líberos com-
mítterent.
tu sóla exorere, quaé perturbes haéc tua impudéntia.
SO. Egon? LA. Tu ínquam mulier, quaé me omnino lápi-
dem, non hominém putas.
an, quía ruri esse crébro soleo, nescire arbitrámini, 215
quo quisque pacto hic uítam uostrarum éxigat?
20 múltio melius híc quae fiunt quam illi ubi sum
adsidué scio,
ídeo quia, ut uos míhi domi eritis, próinde ego ero
famá foris.
iám pridem equidem audíui cepisse ódium tui Philú-
menam:
mínumeque adeost mírum; et ni id fecisset, magis 220
mirum foret.
séd non credidi ádeo, ut etiam tótam hanc odissét domum:
25 quód si scissem, illa híc maneret pótius, tu hinc issés
foras.

205 tu nescis || 208. 209 LA. scio | te || 217 illie ||

át uide, quam inmerito aégritudo haec óritur mi abs
te, Sóstrata:
rús habitatum abií, concedens uóbis et rei séruiens,
29 meó labore haud párcens praeter aéquom atque aetatém
meam, 225
28 súmptus uostros ótiumque ut nóstra res posséti pati.
30 nón te pro his curásse rebus, néquid aegre esséti mihi!
SO. Nón mea opera néque pol culpa euénit. LA. Immo
máxume:
sóla hic fuisti: in te ómnis haeret cílpa sola, Sóstrata.
quae híc erant curáres, quom ego uos círis solui céteris. 230
cúm puella anúm suscepisse ínimicitias nón pudet?
35 illius dices cílpa factum? SO. Haud équidem dico,
mí Laches.
LA. Gaúdeo, ita me dí ament, gnati caúsa: nam de té
quidem
satis scio peccándo fieri détrimenti níl potest.
SO. Quí scis an ea caúsa, mi uir, me ódisse adsi-
muláuerit, 235
út cum matre plús una esset? LA. Quid aís? non signi
hóc sat est,
40 quód heri nemo uóluit uisentem ád eam te intro ad-
mittere?
SO. Énim lassam oppido aíbant tum esse: eo ád eam
non admíssa sum.
LA. Tuós esse ego illi móres morbum mágis quam ullam
aliam rem ábitror,
ét merito adeo: nám uostrarum nílla est, quin gnatúm
uelit 240
dúcere uxorem: ét quae uobis plácitast condició datur:
45 ubi duxere impúlsu uostro, uóstro impulso easdem
éxigunt.

234 detrimeni nihil fieri || 238 aiebant ||

PHIDIPPVS LACHES SOSTRATA
SENES DVO MATRONA

II 2 PH. Etsí scio ego, Philúmena, meum iús esse, ut te
cögam
quae ego ímperem facere: égo tamen patrio ánimo
uictus fáciam,
ut tíbi concedam, néque tuae lubídini aduorsábor. 245
LA. Atque éccum Phidippum óptume uideo: hinc iam
scibo hoc quid sit.
5 Phidípphe, ego me meis ómnibus scio esse ádprime
obsequéntem,
sed nón adeo ut mea fácilitas corrúmpat illorum ánimos:
quod tú si idem facerés, magis in rem ét uostram et
nostram ésset.
nunc uideo in illarum ésse te potéstate. PH. Heia
uéro! 250
LA. Adií te heri de fília: ut ueni, ítidem incertum
amísti.
10 haud íta decet, si hanc ésse uis perpétuam adfinitátem,
celáre te iras. síquid est peccátum a nobis, prófer:
aut ea refellendo aut purgando uóbis corrígémus
te iúdice ipso. sín east retinéndi causa apud uos, 255
quia aégrast: te mi iniúriam facere ábitror, Phidípphe,
15 si métuis satis ut meaé domi curéatur diligénter.
at íta me di ament, haú tibi hoc concédo, etsi illi
páter es,
ut tú illam saluam mágis uelis quam ego, ádeo gnati
caúsa,
quem ego íntellexi illam haúd minus quam se ípsum
magni fáceré. 260
PH. Neque id ádeo clam me est. LA. Quom ésse eum
. grauitér laturum crédam,

246 quid siet || 247 ego] etsi ego || 249 nostram id esset ||
250 potestate esse te || 252 perpétuam hanc uis esse || 255 causa
retinendi || 259 adeo] id adeo || 261 quom] quam ||

20 hoc sí rescierit, eó domum studeo haéc prius quam
ille huic rédeat.

PH. Lachés, et diligéntiam uostram ét benignitátem
noui ét quae dicis ómnia esse ut dícis animum induco,
et te hóc mihi cupio crēdere: illam ad uós redire
stúdeo, 265
si fácerem possim ulló modo. LA. Quae rés te facere
id próhibet?

25 echo, nūquidnam accusát uirum? PH. Minumé: nam
postquam atténdi
magis ét ui coepi cögere ut redíret, sancte adiúrat
non pósse apud nos Pámphilo se absénte perduráre.
aliud fortasse aliis uiti est: ego sum ánimo leni natus: 270
non póssum aduorsari meis. LA. Em, Sóstrata! SO. Heu
me miseram!

30 LA. Certúmnest istue? PH. Núnc quidem ut uidétur:
sed numquid uis?
nam est quód me transire ád forum iam opórtet.
LA. Eo tecum úna.

SOSTRATA
MATRONA

Édepol ne nos súmus inique aequa ómnes inuisaé uiris II 3
própter paucas, quae ómnes faciunt dignae ut uideamur
malo. 275
nam íta me di ament, quód me accusat nūnc uir, sum
extra nóxiā.
séd non facilest expurgatu: ita ánimum induxeránt,
socrus
5 ómnis esse iniquas: haud pol méquidem: nam numquám
secus
hábui illam ac si ex mé nata esset: néc qui hoc mi
eueniát scio:
nísi pol filiu[m] multimodis iam expeto ut redeát domum. 280

279 esset nata || 280 multis modis || expecto ||

PAMPHILVS PARMENO MYRRINA
ADVLESCENS SERVOS MATRONA

III 1 PAM. Némini ego plura ex amore acérba credo homini
tumquam oblata
quám mi. heu me infelícem! hancine ego uitam parsi
pérdere!
hácine causa ego erám tanto opere cúpidus redeundí
domum! hui,
quánto fuerat praéstabilius ubiuis gentium ágere aetatem
5 quam húc redire atque haéc ita esse míserum me
resciscere! 285

PAR. Át sic citius quí te expediás his aerumnis
réperias.
sí non rediissés, hae multo fáctae irae essent ámpliores;
10 séd nunc aduentúm tuom ambas, Pámphile, scito
réuerituras: 290
rém cognosces, íram expedites, rúrsum in gratiám
restitues.
léuia sunt, quae tú pergrauiá esse in animum induxtí
tuom.

PAM. Quid cónsolare me? án quisquam usquam géntium
est aequé miser?
prius quam hánce uxorem duxi, habebam alibi ánimum
amori deditum:
16 tamén numquam ausus sum recusare eám quam mi
oprudít pater: 295
15 iam in hác re, ut taceam, quoínus facilest scítu quam
fuerím miser.

nam nos omnes quibus est alicunde aliquis obiectus labos, 286
omne quod est interea tempus prius quam id rescitumst
lucrost. 287

281 acerba credo esse ex amore || 283 hui] cui ab
initio v. sq. || 289 redisses hae irae factae essent multo ||
290 scio ||

uix me illim abstraxi atque impeditum in ea expeditui
animum meum,
uixque húc contuleram, em noua res ortast, pórro ab
hac quae me ábstrahat:
nam aut mátre ex ea re me aút uxorem in culpa in-
uenturum ábitror.
20 quod quom ita esse inueneró, quid restat nisi porro
ut uiuám miser? 300
nam mátris ferre iniúrias me, Pármeno, pietás iubet;
tum uxóri obnoxius sum: ita olim suó me ingenio
pértulit,
tot meás iniuriás quae numquam in illo patefecit loco.
sed mághum nescio quid necesset éuenisse, Pármeno,
25 unde íra inter eas intercessit, quaé tam permansit diu. 305
PAR. Aut quídem, ere, paruom. sí uis uero uéram
rationem éxsequi,
non máxumae eas, quae máxumae sunt interdum irae,
iniúiae
faciúnt: nam saepe est, quibus in rebus álius ne iratus
quidemst,
quom de eádem causa est íracundus fáctus inimicíssimus.
30 pueri inter sese quám pro leuibus nóxiis irás gerunt! 310
quapropter? quia enim qui eos gubernat animus eum
infirmum gerunt.
itidem illae mulierés sunt ferme ut pueri leui sententia:
fortásse unum aliquod uérbum inter eas íram hanc
conciuisse, ere.

PAM. Abi, Pármeno, intro ac mé uenisse nuntia. PAR. Hem,
quid hoc est? PAM. Tace.
35 trepidári sentio et cursari rúrsum prorsum. PAR. Age
dum, ad fores 315
accéde propius. ém, sensistin? PAM. Noli fabulárier.
pro Iúppiter, clamórem audiui. PAR. Túte loquere,
mé uetas.

297 illinc (illi) || 299 nam] tum || 300 uiuam] fiam ||
306 haud quidem hercle paruom || 307 maxumae eas] máxumas
iniúrias || 317 loqueris ||

MY. (*intus*) Tace óbsecro, mea gnáta. PAM. Matris uóx uisast Philúmenae.
nullús sum. PAR. Quidum? PAM. Périi. PAR. Quam ob rem? PAM. Néscio quod magnúm malum profécto, Parmeno, me celas. PAR. Vxorem Philúmenam
pauitáre nescio quíd dixerunt: íd si forte est néscio. 320
PAM. Intérii: quor id mihi non dixti? PAR. Quia non poteram una ómnia.
PAM. Quid mórbii est? PAR. Nesció. PAM. Quid? nemon médicum adduxit? PAR. Néscio.
PAM. Cesso hínc ire intro, ut hóc quam primum, quíquid est, certó sciam?
45 quonám modo, Philúmena mea, núnc te offendam adfécit? 325
nam sí periculum ullum ín te inest, perísse me una hau díbiumst. —
PAR. Non úsus factost mihi nunc hunc intro sequi: nam inuísos omnis nós esse illis séntio:
heri némo uoluit Sóstratam intro admíttere.
50 si fórte morbus ámplior factús siet 330
(quod sáne nolim, méi eri causa máxume), seruom ílico intro iisse dicent Sóstratae,
aliquid tulisse cōminiscentúr mali
capiti átque aetati illórum, morbus qui aúctus sit.
55 era in crímen ueniet, égo uero in magnúm malum. 335

SOSTRATA
MATRONA

PARMENO
SERVOS

PAMPHILVS
ADVLESCENS

III 2 SO. Nesció quid iam dudum aúdio hic tumúltuari mísera: male métuo ne Philúmenae magis mórbus adgrauéscat: quod te, Aésculapi, et té, Salus, nequid sit huius óro.

331 maxime eri causa mei || 332 introisse || 334 siet ||

nunc ád eam uisam. PAR. Heus, Sóstrata. SO. Em. PAR. Iterum ístinc excludére.
5 SO. Ehem Pármeno, tun híc eras? perií, quid faciam misera? 340
non uísam uxorem Pámphili, quom in próxumo hic sit aégra?
PAR. Non uísa? ne mittás quídem uiséndi causa quémquam.
nam quí amat quoí odio ípsus est, bis fáceré stulte díuco: labórem inanem ípsus capit et illí molestiam ádfert.
10 tum filius tuos íntro iit uidére, ut uenit, quíd agat. 345 SO. Quid aís? an uenit Pámphilus? PAR. Venít.
SO. Dis gratiam hábeo.
em istóc uerbo animus mihi redit et cúra ex corde excéssit.
PAR. Iam ea te causa máxume nunc hóc intro ire nóló:
nam sí remittent quídpiam Philúmenae dolóres, 350
15 omném rem narrabít, scio, contínuo sola sóli, quae intér uos interuénérít, unde órtumst initium írae.
atque éccum uídeo ipsum égredi: quam tristis!
SO. O mi gnáte!
PAM. Mea máter, salue. SO. Gaúdeo uenisse saluom. sáluan Philúmenast? PAM. Meliúsculast. SO. Vtinam ístuc ita di fáxit!
20 quid tu ígitur lacrumas? aut quid es tam tristis? PAM. Recte, máter. 355
SO. Quid fuít tumulti? díc mihi: an dolór repente inuásit?
PAM. Ita fáctumst. SO. Quid morbi ést? PAM. Febris.
SO. Cottídiana? PAM. Ita aíunt.
i sódes intro, cónsequar iam té, mea mater. SO. Fíat. —
PAM. Tu púeris, Parmeno, óbuiam curre átque eis onera adiúta.
25 PAR. Quid? nón sciunt ipsí uiam, domúm qua ueniant? PAM. Céssas? 360

359 curre Parmeno obuiam ||

PAMPHILVS
ADVLESCENS

III 3 Néqueo mearum rérum initium ullum ínuenire idóneum,
únde exordiár narrare, quaé necopinanti áccidunt,
quaé partim perspéxi hisce oculis, pártim percepi
aúribus:

quá me propter éxanimatum cítius eduxí foras.
5 nám modo intro ut mé corripui tímidus, alio súspicans 365
mórbō me uisúrum adfectam ac sénsi esse uxorem:
eí mihi!

póstquam me aspexére ancillae, aduénisse omnes ílico
símul exclamat laétae, id quod me dérepente aspérixerant.
séd continuo uóltum earum sénsi inmutari ómnium,
10 quia tam incommodo íllis fors optúlerat aduentúm
meum. 370

úna illarum intérea propere praécurrit núnctians
mé uenisse: ego eiús uidendae cípidus recta cónsequor.
póstquam intro adueni, éxtemplo eius mórbum cognoui
miser:

nám neque ut celári posset témpus spatiū ullúm dabat,
15 néque uoce alia ac rés monebat ípsa poterat cónqueri. 375
póstquam aspexi, 'oh, fácinus indignum' ínquam et
corripui ílico

me índe lacrumans, íncredibili re átque atroci pércitus.
máter consequitúr; iam ubi limen éxtra eram, ad
genua áccidit
lácrumans misera; míseritumst. profécto hoc sic est,
út puto:

20 ómnibus nobis út res dant sese, íta magni atque hu-
milés sumus. 380
hánc habere orationem mécum a principio ínstitit:

363 partim quae || percepi] QUAE PERCEPI (quae accepi) ||
367. 368 aduenisse ílico omnes simul | laetae exclamat uenit
id quod || 378 ubi limen extra eram] ut limen exirem ||

'6 mi Pamphile, ábs te quam ob rem haec ábierit
causám uides:
nám uitiumst oblátum uirgini ólim ab nescio quo
íiprobo.

núnc hue confugít, te atque alios pártum ut celaret
suom.'

25 séd quom orata eiús reminiscor, néqueo quin lacrumém
miser. 385

'quaéque Fors Fortúnast' inquit 'nóbis quae te hodie
óptulit,

pér eam te optestámur ambae, sí ius, sí fas ést, uti
áduorsa eius pér te tecta tacitaque apud omnís sient.
si úmquam erga te esse ánimo amico sénisti eám, mi

Pámphile,
30 síne labore hanc grátiam te ut sibi des illa núnct
rogat. 390

céterum de rédducenda id fárias, quod in rem sít tuam.
párturire eám nec grauidam esse ex te, solus cónsiu's.
nám aít tecum póst duobus cóncubuisse ménsibus
primum, quam ad te uenit (mensis ágitur hic iam
séptimus):

35 quód te scire ipsa índicat res. núnct, si potis est,
Pámphile, 395

máxume uoló doque operam, ut clam éueniat partús
patrem

átque adeo omnis. séd si id fieri nón potest quin
séntiant,

díc amabo túom esse: nemini aío suspectúm fore,
quín, quod ueri símlest, ex te récte eum natúm putent.
40 cóntinuo exponétur: hic tibist nil quicquam in-
cómmodi, 400

ét illi miserae indígne factam iniúriam contéixeris.
póllicitus sum, et séruare in eo cértumst quod dixí
fidem.

389 animo esse || 390 des pro illa || 393 aiunt || 394 primum
quam] tum postquam || 398 dicam abortum esse: scio nemini
aliter suspectum fore || 400 tibi nihil est ||

nám de reducēnda, id uero ne útiquam honestum esse
ábitror,
néc faciam, etsi amór me grauiter cónsuetudoque eíus
tenet.
45 lácrumo, quae posthác futurast uita quom in mentém
uenit 405
sólitudeque. ó Fortuna, ut nímq; quam perpetuo és bona!
séd iam prior amór me ad hanc rem exércitatum
réddidit,
quém ego tum consílio missum féci: item hunc operám
dabo.
adest Pármeno cum púeris: hunc minumést opus
50 in hác re adesse: nam ólim soli huic créddi, 410
eá me abstinuisse ín principio, quóm datast:
uereór, si clamorem eíus hic crebro exauáiat,
ne párturire intélegat. aliquó mihi
hinc áblegandus, dám parit Philúmena.

PARMENO SOSIA
SERVI DVO

PAMPHILIUS
ADVLESCENS

III 4 PAR. Ain tú tibi hoc incómodum euénisse iter? 415
SO. Non hércle uerbis, Pármeno, dicí potest
tantúm, quam re eapse náuigare incómodumst.
PAR. Itanést? SO. O fortunátē, nescis quíd mali
5 præterioris, qui nímq; quam es ingressús mare.
nam aliás ut mittam míserias, unam hanc uide: 420
diés triginta aut plús eo in nauí fui,
quom intérea semper mórtēm exspectabám miser:
ita úsque aduorsa témpestate usí sumus.
10 PAR. Odiósūm. SO. Haud clam me est: déniue hercle
aufúgerim
potiús quam redeam, si eó mihi redeundūm sciam. 425
PAR. Olím quidem te caúsaе in pellebánt leues,

408 hunc] nunc huic || 417 re ipsa ||

quod nínc minitare fáceres, Sósia.
sed Pámphilum ipsum uideo stare ante óstium:
15 ite íntro. ego hunc adíbo, siquid mé uelit. —
ere, étiam tu hic stas? PAM. Ét quidem te exspectó.
PAR. Quid est? 430
PAM. In árcem transcurso ópus est. PAR. Quoí ho-
mini? PAM. Tibi.
PAR. In árcem? quid eo? PAM. Cállidemidem
hóspitem
Mycónium, qui mecum túná uectust, cónueni.
20 PAR. Perí. ouisse hunc dícam, si saluós domum
redísset umquam, ut me ámbulando rúmperet? 435
PAM. Quid céssas? PAR. Quid uis dícam? an con-
ueniám modo?
PAM. Immō quod constitui hódie conuentúrum eum,
non pósse, ne me frústra illi exspectét. uola!
25 PAR. At nón noui hominis fáciem. PAM. At faciam
ut nóueris:
magnús, rubicundus, críspus, crassus, caésius, 440
lentíginosa fácie. PAR. Di illum péduint!
quid, sí non ueniet? máneamne usque ad uésperum?
PAM. Manéto: curre. PAR. Nón queo: ita défessus
sum. —
30 PAM. Ille ábiit. quid agam infélix? prorsus nescio
quo pácto hoc celem, quód me orauit Mýrrina, 445
suae gnátae partum: nám me miseret múlieris.
tamén quod potero fáciam, ut pietatém colam:
nam mé parenti pótius quam amori óbsequi
35 opórtet. attat éecum Phidippum ét patrem
uideo: hórsuム pergunt. quid dicam hisce, incértus sum. 450

430 etiam tu] etiam nunc tu || 437 hodie] me hodie ||
438 illuc (ille) || 441 lentíginosa] cadauerosa || 447 quod potero
faciam tamen ||

LACHES PHIDIPPVS
SENES DVO

PAMPHILVS
ADVLESCENS

III 5 LA. Díxtin dudum illám dixisse, se exspectare filium?
PH. Fáctum. LA. Venisse áiunt: redeat. PA. Caúsa
quid dicám patri,
quam ób rem non reddúcam, nescio. LA. Híc quem
ego audiuí loqui?
PA. Cértum offírmare ést uiam me quám decreui
péresequi.
5 LA. Ípsus est de quo híc agebam técum. PA. Salue,
mí pater. 455
LA. Gnáte mi, salué. PH. Bene factum te áduenissee,
Pámphile,
átque adeo, id quod máximumst, saluom átque ualidum.
PA. Créditur.
LA. Áduenis modo? PA. Ádmodum. LA. Cedo, quid
reliquit Phánia
cónsobrinus nóstter? PA. Sane hercle hómo uoluptati
óbsequens
10 fuit, dum uixit: ét qui sic sunt, haúd multum heredém
iuuant, 460
síbi uero hanc relínquent laudem 'uixit, dum uixit, bene'.
LA. Tum tu igitur nihil áttulisti hue plús una hac
senténtia?
PA. Quídquid est id, quód reliquit, prófuit. LA. Immo
óffuit:
nám illum uiuom et sáluom uellem. PH. Inpúne optare
istúc licet:
15 ille reuiuiscét iam numquam, et támén utrum malís
scio. 465
LA. Héri Philumenam ád se arcessi hic iússit. dic
iussísse te.

452 causam quam (quam causam) || 453 quem ego hic ||
461 laudem relinquent ||

PH. Nólí fodere. iússi. LA. Sed eam iám remittet.
PH. Scilicet.
PA. Ómnem rem scio út sit gesta: aduéniens audiú
modo.
LA. Át istos inuidós di perdant, qui haéc lubenter
núntiant.
20 PA. Égo me scio cauísse, ne ulla mérito contumélia 470
fieri a uobis pósset: idque sí nunc memorare híc uelim,
quám fideli animo ét benigno in filiam et clementí fui,
uére possum, ní te ex ipsa haec mágis uelim rescíscere:
námque eo pacto máxume apud te méo erit ingenió fides,
25 quóm illa, quae nunc ín me iniquast, aéqua de me
díixerit. 475
néque mea culpa hóc discidium euénisse, id testór deos.
séd quando sese ésse indignam députat, matrí meae
quaé concedat eíusque mores tóleret sua modéstia,
néque alio pactó componi pótis inter eas grátia:
30 ségreganda aut máter a me est, Phídispe, aut Philú
mena. 480
núnc me pietas mátris potius cómmodum suadét sequi.
LA. Pámphile, haud inuito ad auris mi áccidit sermó
tuos,
quóm te omnis res póstputasse praé parente intellego:
uérum uide ne inpúlsus ira práue insistas, Pámphile.
35 PA. Quid ego íra impulsus nímc in illam iníquos sim? 485
quae nímqam quicquam ergá me commerítast, pater,
quod nóllem, et saepe méritam id quod uellém scio:
amóque et laudo et uéhementer desídero:
nam fuísse erga me míro ingenio expértus sum,
40 illíque exopto ut rélieuam uitam éxigat 490
cum eó uiro, me quí sit fortunátor,
quandóquidem illam a me dístrahit necéssitas.
PH. Tibi id ín manust ne fíat. LA. Si sanú's satis,

468 audiui omnia (audiui omnia modo) || 478 cui concedat
cuiusque || 479 potest || 482 sermo mihi accessit || 483 post-
putasse omnes res || 485 quid ego ira] quibus iris || 493 sanus
satis sies (sanus sies) ||

iube illám redire. PA. Nón est consiliúm, pater:
 45 matrís seruibo cómodis. LA. Quo abís? mane, 495
 mane, ínquam: quo abis? — PH. Quae haéc est
 pertinácia!

LA. Dixín, Phidippe, hanc rem aégre laturum ésse eum?
 quam ob rém te orabam, fíliam ut remítteres.

PH. Non créddi edepol ádeo inhumanum fore:
 50 ita núnce is sibi me súpplicaturum putat? 500
 si est út uelit reddúcere uxorém, licet;
 sin áliost animo, rénumeret dotem húc, eat.

LA. Ecce aútem tu quoque próterue iracíndus es.
 PH. Percóntumax redísti hue nobis, Pámphile!

55 LA. Decédet iam ira haec, étsi merito irátus est. 505
 PH. Quia accéssit uobis paúlulum pecúniae,
 subláti sunt animi. LA. Etiam mecum lítigas?

PH. Delíberet renúntietque hodié mihi,
 uelítne an non: ut álli, si huic non sít, siet. —
 60 LA. Phidípphe, ades, audi paúcis. abiit. quíd mea? 510
 postrémo inter se tránsigant ipsi, út lubet,
 quandó nec gnatus nec hic mihi quicquam optémperant,
 quae dico parui pénđunt. porto hoc iúrgium
 ad uxórem, quoius haec fíunt consilio ómnia,
 65 atque ín eam hoc omne quód mihi aegrest éuomam. 515

MYRRINA **PHIDIPPVS**
MATRONA **SENEX**

IV 1 MY. Périi, quid agam? quó me uortam? quíd uiro
 meo réspondebo
 mísera? nam audiúisse uocem púeri uisust uágientis:
 íta corripuit dérepente táctus sese ad fíliam.
 quód si rescierit peperisse eam, id qua causa clám me
 habuisse

506 paululum (paulum) uobis accessit || 507 animi sunt ||

5 dícām, non edepol scio. sed óstium concrépuit. credo 520
 ipsum exire: nūlla sum.

PH. Vxor ubi me ad fíliam ire sénsit, se eduxit foras.
 éccam uideo. quíd aüs, Myrrina? heús tibi dico.
 MY. Mihine, mi uir?

PH. Vír ego tuos sim? tú uirum me aut hóminem
 deputás adeo esse?

10 nám si utrumuis hórum, mulier, úmquam tibi uisús
 forem, 525
 nón sic ludibrió tuis factis hábitus essem. MY. Quíbus?
 PH. At rogitas?

péperit filia: hém, taces? ex quó? MY. Patrem istuc
 rógitare aequomst?

périi: ex quo nisi ex illo censes, quoí datast nuptum,
 óbsecro?

PH. Crédo: neque adeo árbitrari pátris est aliter. sed

demiror,

15 quíd sit quam ob rem hunc tánto opere omnis nós
 celare uólueris 530
 pártum, praesertím quom et recte et suó pepererit
 témpore.

ádeon peruicáci esse animo, ut púerum praeoptarés
 perire,

ex quo firmiōrem inter nos fóre amicitiam pósthac scires,
 pótius quam aduorsús libidinem ánimi tui esset cum
 illo nupta!

20 égo etiam illorum ésse hanc culpam créddi, quae te
 ést penes. 535

MY. Mísera sum. PH. Vtinam scíam ita esse istuc! sed
 nunc mi in mentém uenit
 de hác re quod locúta es olim, quóm illum generum
 cépimus:

nám negabas nuptam posse filiam tuam té pati

521 exire] exire ad me (ad me exire) || 522 duxit || 523 atque
 eccam uideo || 527 istuc patrem rogitare (rogare) est aequum ||
 528 censes nisi ex illo || 531 tempore suo pepererit || 534 animi
 tui libidinem ||

cum eo qui meretrīcē amaret, quī pernoctarēt foris.
25 MY. Quāmuis causam hunc sūspicari quam ipsam ueram
māuolo. 540

PH. Mūlto prius quam tú sciui illum habére amicam,
Mýrrina:
uérum id uitium nūmquam ego esse décreui adu-
lescentiae:
nám id innatumst. át pol iam aderit, sé quoque etiam
quom óderit.
sed ut ólim te ostendísti, eadem esse níl cessauisti
úisque adhuc,
30 ut ffiliam ab eo abdúceres, ne quód ego egissem essét
ratum. 545
id nūnec indicium haec rés facit, quo pácto factum
uólueris.

MY. Ádeon me esse pérunicacem cénses, quoi matér siem,
út eo essem animo, si éx usu esset nōstro hoc matri-
mónum?

PH. Tún prospicere aut iúdicare nōstram in rem quod
sít potes?

25 aúdisti ex aliquó fortasse, quí uidisse eum díceret 550
éxeuntem aut íntro euntem ad amícam. quid tum póstea?
sí modeste ac ráro fecit, nónne haec dissimuláre nos
mágis humanumst quám dare operam id scíre, qui nos
óderit?

nám si is posset áb ea sese dérepente auéllere,
40 quícum tot consuésset annos, nón eum hominem
dúcerem 555
née uirum satis firmum gnatae. MY. Mítte adulescentem
óbsecro

ét quae me peccásse aīs. abi, sólus solum cónueni,
róga uelitne an nón uxorem: si ést ut dicat uelle se,
rédde: sin est aútem ut nolit, récte ego consuluí meae.

541 sciui quam tu || 542 decreui esse ego || 543 id omnibus
innatumst || 544 res indicium haec (indicium res) || 552 fecit
nonne haec] fecit haec (haec fecit) nonne ||

45 PH. Síquidem ille ipse nón uolt et tu sénsti esse in
eo, Mýrrina, 560
péccatum: aderam, quoíus consilio pár ea fuerat próspici.
quam ób rem incendor íra, te esse ausam haéc facere
inuissú meo:
ínterdico ne éxtulisse extra aédis puerum usquám uelis.
séd ego stultiór, meis dictis quí parere hanc póstulem.
50 íbo intro atque edícam seruis né quoquam ecferrí
sinant. 565

MYRRINA

MATRONA

Nullám pol credo mülierem me míseriorem uíuere:
nam ut híc latus hóc siet, si rem ipsam ut sit re-
scíuerit,
non édepol clam me est, quom hóc quod leuiust tam
íracundo animó tulit,
nec quá uia senténtia eius póssit mutarí scio.
55 hoc mi únum ex plurumis miseris rélicuom fuerát
malum, 570
si púerum ut tollam cógit, quoius nos quí sit nescimus
pater:
nam quóm compressast gnáta, forma in ténebris nosci
nón quitast:
neque détractum ei tum quíequamst, qui post póssit
nosci quí siet:
ipse éripuit ui, in dígito quem habuit, uírgini abiens
ánulum.
60 simul uéreor Pamphiltum ne orata nōstra nequeat
diútius 575
celáre, quom sciét alienum púerum tolli pró suo.

560 sensisti || 562 facere haec || 567 hoc sit si ipsam rem
ut sit (siet) ||

SOSTRATA **PAMPHILVS**
MATRONA **ADVLESCENS**

IV 2 SO. Non clám me est, gnate mí, me tibi suspéctam
 esse, uxorém tuam
 proptér meos mores hínc abisse, etsi éa dissimulas
 sédulo:
 uerum íta me di ament itaque optingant ex te quae
 exoptém mi, uti
 numquám sciens commérui, merito ut cáperet odium
 illám mei. 580
 5 teque ánte quod me amáre rebar, eí rei firmastí fidem:
 nam mi íntus tuos patér narrauit módo, quo pacto
 me hábueris
 praepósitam amorí tuó: nunc tibi me cértumst contra
 grátiam
 referre, ut apud me praeíum esse pósitum pietatí scias.
 mi Pámphile, hoc et uóbis et meae cómmodum famae
 árbitror: 585
 10 ego rús me abituram hinc ésse cum tuo cérito decreuí
 patre,
 ne méa præsentia óbstet neu causa illa restet réliena,
 quin túa Philumena ád te redeat. PA. Quaéso quid
 istuc cónsolist?
 stultítia illius uicta ex urbe tú rus habitatúm migres?
 haud fácies, neque sinam út qui nobis, máter, male
 dictum uelit, 590
 15 mea pértinacia ésse dicat fáctum, hau tua modéstia.
 tum tuás amicas te ét cognatas déserere et festós dies
 mea caúsa nolo. SO. Níl iam istae res míhi uoluptatís
 ferunt.
 dum aetátis tempus túlit, perfuncta satis sum; satias
 iám tenet

577 tibi me esse suspectam || 579.580 exoptem mihi | ut
 numquam || 586 abituram hinc cum tuo me esse || 589 illius
 stultitia ||

studiórum istorum. haec míhi nunc curast máxuma,
 ut nequoí mea 595
 20 longínquitas aetátis obstet, mórtēm ut exoptét meam.
 hic uideo me esse inuísam inmerito: témpust me con-
 cédere.
 sic óptume, ut ego opínor, omnis caúsa praecidam
 ómnibus:
 et me hác suspitióne exsoluam et illis morem géssero.
 sine me óbsecro hoc ecfúgere, uolgas quód male audit
 mullerum. 600
 25 PA. Quam fórtunatus céteris sum rébus, absque una
 hác foret,
 hanc mátrem habens talem, illam autem uxorem!
 SO. Óbsecro, mi Pámphile,
 non túte incommodám rem, ut quaequest, in animum
 inducés pati?
 si cétera ita sunt út uis itaque ut ésse ego illa
 exístumo,
 mi gnáte, da mi hanc uéniam, redue illam. PA. Vae
 miseró mihi! 605
 30 SO. Et míquidem: nam haec res nón minus me mále
 habet quam te, gnáte mi.

LACHES **SOSTRATA** **PAMPHILVS**
SENEX **MATRONA** **ADVLESCENS**

LA. Quém cum istoc sermóñem habueris, prócul hinc IV 3
 astans accepi, uxor.
 istuc saperest, qui ubíquomque opus sit ánimum
 possit fléctere,
 quód faciundum sít post fortasse, idem hoc nunc fecerít
 sic ultro.

596 mortem ut] mortemue || 604 ego illam || 605 da ueniam
 hanc mihi || 607 astans] stans || 608 est sapere || 609 fecerit sic]
 si feceris ||

SO. Fórs fuat pol. LA. Ábi rus ergo hinc: íbi ego te et tu mé feres. 610
 5 SO. Speró mecastor. LA. Í ergo intro et compónē quae tecum simul Ferántur. dixi. SO. Ita út iubes faciám. — PA. Pater! LA. Quid uis, Pamphile? PA. Hinc abire mátre? minume. LA. Quid ita *tu* istuc?
 PA. Quia de uxore incértus sum etiam quid sim facturús. LA. Quid est? quid uis facere nísi reducere? PA. Équidem cupio et uix contineor: 615
 10 sed non minuam meúm consilium: ex úsu quod est, id pérsequear:
 non crédo ea gratiá concordes mágis, si reducám, fore.
 LA. Nescias: uerúm tua re fert níhil, utrum illae fécerint,
 quándo haec aberit. ódiosa haec est aétas adu-
 lescéntulis.
 é medio aequom excédere est; postrémo nos iam 620
 fábula
 15 sumus, Pámphile: 'senex átque anus'.
 sed uideo Phidippum égredi per témpus: accédamus.

PHIDIPPVS LACHES PAMPHILVS
SENES DVO ADVLESCENS

IV 4 PH. Tibí quoque edepol sum íratus, Philúmena, granítér quidem: nam hercle ábs te est factum túrpiter. 625 etsí tibi causa est de hác re: mater te ínputit.
 5 Phidípphe, in ipso témpore ostendís. PH. Quid est?
 PA. Quid réspondebo his? aut quo pacto hoc óperiam?

617 credo ea gratia concordes magis si non || 620 fabulae ||
 628 aperiam ||

LA. Dic filiae rus cóncessuram hinc Sóstratam: ne réuereatur, mínuſ iam quo redeát domum. PH. Ah: 630 nullám de his rebus cùlpam commeruít tua:
 10 a Mýrrina haec sunt méa uxore exorta ómnia:
 PA. Mutátio fit. PH. éa nos perturbát, Laches.
 PA. Dum né reducam, túrbent porro quám uelint.
 PH. Ego, Pámphile, esse intér nos, si fierí potest, 635 adfínitatem hanc sáne perpetuám uolo;
 15 sin ést ut aliter de hác tua sit senténtia,
 accípias puerum. PA. Sénxit peperisse: óccidi.
 LA. Puerúm? quem puerum? PH. Nátus est nobis nepos:
 nam abdúcta a nobis praégnas fuerat filia, 640
 neque fuisse praegnatem úmquam ante hunc sciuí diem.
 20 LA. Bene, ita me di ament, núnctias, et gaúdeo natum illum et tibi illam sáluam. sed quid mélteris uxórem habes aut quibus moratam móribus!
 nosne hóc celatos tam diu! nequeo satis, 645
 quam hoc míhi uidetur faktum praeue, próloqui.
 25 PH. Non tibi illud factum mínuſ placet quam míhi, Laches.
 PA. Etiám si dudum fíuerat ambiguum hóic mihi,
 nunc nón est, quom eam séquitur alienús puer.
 LA. Nullást tibi, Pamphile, híc iam consultátio: 650
 PA. Perii. LA. húnc uidere saépe optabamús diem,
 30 quom ex te ésset aliquis, quí te appellarét patrem:
 euénit: habeo grátiam dis. PA. Níllus sum.
 LA. reddúc uxorem ac nón aduorsarí mihi.
 PA. Patér, si illa ex me líberos uellét sibi 655
 aut sése mecum núptam, satis certó scio,
 35 non clám me haberet quód celasse intélego.
 nunc quom éius alienum ánimum esse a me séntiam neque cónuenturum intér nos posthac ábitrre,
 quam ob rém reducam? LA. Máter quod suasít sua,

649 consequitur || 650 nulla || consultatiost || 658 esse animum
 a me (a me esse animum) ||

aduléscens mulier fecit: mirandumne id est? 661
 40 censén te posse réperire ullam múlierem,
 quae cáreat culpa? an qui non delincínt uiri?
 PH. Vosmét uidete iam, Laches et tu Pámphile,
 remíssan opus sit uobis, reductán domum: 665
 45 neutra in re uobis difficultas á me erit.
 44 uxór quid faciat, in manu non ést mea.
 sed quid faciemus púero? LA. Ridiculé rogas:
 quidquid futurumst, huic suom reddas scilicet,
 ut alámus nostrum. PA. Quem ípse neclexit pater, 670
 ego alám? LA. Quid dixi? echo an nón alemus,
 Pámphile?
 50 prodémus quaeso pótius? quae haec amétiast?
 enim uéro prorsus iam tacere nón queo.
 nam cágis ea quae nóllo ut praesente hóc loquar.
 ignárum censes tuárum lacrumarum ésse me? 675
 aut quid sit id quod sollicitere ad húnc modum?
 55 primum hanc ubi dixi caúsam, te proptér tuam
 matrérem non posse habére hanc uxorém domi:
 pollícitast ea se cóncessuram ex aéribus.
 nunc póstquam ademptam hanc quóque tibi causám
 uides, 680
 puér quia clam te est nátus, nanctus álteram es.
 60 errás, tui animi sí me esse ignarúm putas.
 aliquando tandem huc ánimum ut adiungás tuom,
 quam lóngum spatium amándi amicam tibi dedi!
 sumptús quos fecisti in eam quam aequo animo tuli!
 egi átque oraui técum uxorem ut díceres, 686
 65 tempús dixi esse: inpúlsu duxistí meo.
 nunc ánimum rursum ad méretricem adiunxití tuom:
 nam in eádem uitam té reuolutum dénuo 691
 70 uideo ésse. PA. Mene? LA. Te ipsum, et facis iniúriam:

quae tum obsecutus mihi fecisti ut decuerat 688
 cui tu obsecutus facis huic adeo iniuriam 690

663 qui] quia || 689 adiunxit] induxti ||

confíngis falsas caúsas ad discórdiam,
 ut cum illa uiuas, téstem hanc quom abs te amóueris.
 sensítque adeo uxor: nam eí causa alia quaé fuit, 695
 quam ob rem ábs te abiret? PH. Pláne hic diuinát:
 nam id est.
 75 PA. Dabo iúis iurandum níhil esse istorsum mihi.
 LA. Ah,
 reddúc uxorem, aut quam ób rem non opus sít cedo.
 PA. Non ést nunc tempus. LA Púerum accipias: nam
 is quidem
 in culpa non est: póst de matre uidero. 700
 PA. Omnímodis ego misér sum nec quid agám scio:
 80 tot núnct me rebus míserum concludit pater.
 abíso hinc, praesens quándo promoueo parum.
 nam púerum iniuissu crédo non tollént meo,
 praesértim in ea re quóm sit mi adiutrix socrus. — 705
 LA. Fugis? hém, nec quicquam cérti respondés mihi?
 85 num tibi uidetur ésse apud sesé? sine:
 puerum, Phidippe, mihi cedo: ego alam. PH. Máxume.
 non mírum fecit úxor, si hoc aegré tulit:
 amárae mulierés sunt, non facile haéc ferunt. 710
 proptérea haec irast: nam ipsa narrauit mihi.
 90 id ego hóc praesente tibi nolueram dícere,
 neque illí credebam primo; nunc uerum palamst.
 nam omnino abhorre ánimum huic uideo a níptiis.
 LA. Quid érgo agam, Phidippe? quid das cónsili? 715
 PH. Quid agás? meretricem hanc príum adeundam
 cénsleo.
 95 orémus, accusémus, grauius déniue
 minitémur, si cum illo hábuerit rem póstea.
 LA. Faciam út mones. echo cùrre, puer, ad Bácchidem
 hanc
 uicinam nostram: hue éuoca uerbís meis. 720
 at te óro porro in hác re adiutor sis mihi. PH. Ah,
 100 iam dídum dixi idémque nunc dicó, Laches:

701 omnibus modis || 709 uxor mea si ||

manére adfinitátem hanc inter nós uolo,
si ulló modo est ut pósse: quod speró fore.
sed uín adesse me úna, dum istam cónuenis? 725
LA. Immo hinc abi, aliquam púero nutricém para.

BACCHIS LACHES
MERETRIX SENEX

V 1 BA. Non hóc de nihilost, quód Laches me núnca conuentam esse éxpetit:
nec pól me multum fállit, quin quod súspicor sit quód uelit.
LA. Vidéndumst ne minus própter iram hinc ímpetrem
 quam póssem,
aut néquid faciam plús, quod minus me póst fecisse
 sátius sit. 730
5 adgrédiar. Bacchis, sálue.
BA. Salué, Laches. LA. Credo édepol te non níl
 mirari, Bacchis,
quid sít quapropter te húc foras puerum éuocare iússi.
BA. Pol égo quoque etiam tímida sum, quom uénit
 in mentem quaé sim,
ne nómen mihi quaesti óbsiet: nam móres facile títor. 735
10 LA. Si uéra dicis, níl tibi est a mé pericli, muller:
nam iam aétate ea sum, ut nón siet peccáto mi
 ignosci aéquom:
quo mágis res omnis cautiüs ne témere faciam adctíro.
nunc si id facis factúrae es, bonás quod par est fáccere,
inscitum offerre iniúriam tibi me ínmerenti iníquomst. 740
15 BA. Est mágnam ecastor grátiam de istác re quod tibi
 hábeam:

729 hinc] hanc || possim || 730 post me (me post) minus ||
734 ego pol || uenit mihi in mentem || 735 obstet || 739 nam si
id nunc || 741 magna . . . gratia . . . quam ||

nam quí post factam iniúriam se expúrget, parum mi
 prósit.
séd quid istuc est? LA. Meum receptas fílium ad te
 Pámphilum.
22 BA. Quís id aít? LA. Socrús. BA. Men? LA. Te ipsam:
 et fíliam abduxít suam, 748
23 púerumque ob eam rém clam uoluit, nátus qui est,
 exstínguere. BA. Ah . . . 749
18 LA. Síne dicam: *hic* hanc príus quam duxit, uóstrum
 amorem pérstulti. 744
máne: nondum etiam díxi id quod *te* uólui. hic nunc
 uxórem habet:
20 quaére alium tibi firmorem amícum, dum tibi témpus est:
nám neque ille hoc animo érit aetatem, néque pol ista
 aetas *tibi*. 747
24 BA. Sí scirem aliud, quí firmare méam apud uos possém
 fidem, 750
25 sánctius quam iúis iurandum, id póllicerer tíbi, Laches,
 ségregatum habuisse, uxorem ut díxit, a me Pámphilum.
LA. Lépida es. sed scin, quíd uolo potius sódes facias?
 BA. Quíd? cedo.
LA. Eás ad mulierés huc intro atque ístue ius iurandum
 item
pólliceare illís. exple animum eis téque hoc crímne
 éxpedi. 755
30 BA. Fáciam. quod pol, si ésset alia ex hóc quaestu,
 haud facerét, scio,
út de tali caúsa nuptiae mulleri se osténderet.
séd nolo esse fálsa fama gnátum suspectum tuom,
néc leuiores uóbis, quibus est mínume aequom, eum
 uidérier
ínmerito: nam méritus de me est, quód queam illi ut
 cómmodem. 760

744 hanc] uxorem hanc || 746 tempus consulendi est ||
747 neque pol tu eadem ista aetas (istac aetate) || 750 aliud
si scirem || 752 me segregatum || 753 quid uis cedo || 754 idem ||

35 LA. Fácilem beniuolúmque lingua túa iam tibi me
réddidit:
nám non sunt solae árbitratae haec: égo quoque etiam
crédidi.
núnc quam ego te esse praéter nostram opínionem
cóperi,
fáce eadem ut sis pórro: nostra utére amicitia, út uoles.
áliter si faciés .. me reprimam, ne aégre quicquam
ex me aúdias. 765
40 uérum hoc te moneo únum, amicus quális sim aut
quid póssiem
pótius quam inimicús, periculum fácias.

PHIDIPPVS LACHES
SENES DVO

BACCHIS
MERETRIX

PH. Nil apud mé tibi
defieri patiar, quín benigne opus quód sit praebeátur.
sed tú quom eris satura atque ébria, puer út satur
sit fácto.
LA. Nostér' socer, uideó, uenit: pueró nutricem addúcit.
5 Phidíppé, Bacchis déierat persánkte. PH. Hæcine
east? LA. Haéc est. 771
PH. Nec pól istae metuont deós, neque eas respícere
deos opínor.
BA. Ancíllas dedo: quólibet cruciátu per me exquiré.
haec rés hic agitur: Pámphilo me óportet facere ut
rédeat
uxór: quod si perfécero, non paénitet me fámae, 775
10 solám fecisse id quód aliae meretrices facere fúgitant.

765 reprimam me || 766 qualis sim amicus || 768 quod opus
sit benigne || 769 cum tu satura atque ebria eris || 772 eas]
has || 774. 775 me facere ut redeat uxor | oportet quod si
perficio ||

LA. Phidíppé, nostraras mílieres suspéctas fuisse fálsio
nobís in re eapse inuénimus: porro hanc nunc ex-
periámur.
nam sí compererit crímini tua fálsio credidísse,
missam íram faciet: sin meust ob eám rem iratus
gnátus, 780
15 quod péperit uxor clam, íd leuest: cito áb eo haec ira
abscédet.
profécto in hac re níl malist, quod sít discidio dígnum.
PH. Velím quidem hercle. LA. Exquiré: adest: quod
sátis sit, faciet ípsa.
PH. Quid mi ístaec narras léuia? non tute ípse dudum
audísti,
de hac re ánimus meus ut sít, Laches? illís modo ex-
plete ánimum. — 785
20 LA. Quaeso édepol, Bacchis, quód mihi es pollícita
tute ut sérues.
BA. Ob eám rem uin ergo íntro eam? LA. I, exple
ánimum eis, coge ut crédant.
BA. Eo, étsi scio pol eis fore meum cónspectum in-
uisum hódie:
nam nupta meretrici hóstis est, a uíro ubi segre-
gátaст. 789
25 LA. At eásdem amicas fóre tibi promítto, ubi rem
cognórint: 791
nam illás errore et té simul suspítione exsólues.
BA. Períí, pudet Philúmenae. me séquimini huc intro
ámbae. —
LA. Quid est mihi quod malim quám quod huic in-
tellego eueniře,

LA. At haec amicae erunt, ubi quam ob rem adueneris
resciscént. 790

778 ipsa || 779 tua se uxori falso (tua se uxori se) || 780 meust]
autem (autem est) || 784 leuia] quia (an quia) || 787 i exple] i atque
exple (itaque exple) || 791 rem ubi cognouerint || 794 quod mihi ||

ut grátiam ineat síne suo dispéndio et mihi prósit? 795
⁸⁰ nam si ést ut haec nunc Pámphilum uere áb se se-
 gregárit,
 feret grátiam eius unáque nos sibi ópera amicos iúnget.

PARMENO **BACCHIS**
SERVOS **MERETRIX**

V 3 PA. Édepol ne meam érus esse operam députat parui
 preti,
 qui ób rem nullam misit, frustra ubi tótum desedí
 diem, 800
 Mýconium hospítém dum exspecto in árce Callidémidem.
 itaque ineptus hódie dum illi sédeo, ut quisque uénerat,
⁵ accedebam: 'aduléscent, dicdum míhi quaeſo, es tu
 Mýconius?'
 "nón sum." 'at Callidémides?' "non." 'hóspitem
 ecquem Pámphilum
 híc habes?' omnés negabant: néque eum quemquam
 esse árbitror. 805
 déniue hercle iám pudebat: ábii. sed quid Báechidem
 ab nostro ad fine éxeunte uideo? quid huic hic
 ést rei?
¹⁰ BA. Pármeno, opportúne te offers: pròpere curre ad
 Pámphilum.
 PA. Quíd eo? BA. Dic me oráre ut ueniat. PA. Ád
 te? BA. Immo ad Philúmenam.
 PA. Quíd rei est? BA. Tua quód nil re fert, pér-
 contari désinas. 810
 PA. Níl dicam aliud? BA. Étiam: cognosse ánulum
 illum Mýrrinam

scit sibi nobilitatem ex eo et rem natam et gloriam esse 797

798 referet gratiam ei unaque || 811 aliud dicam ||

gnátae suae fuísse, quem ipsus ólim dederat míhi.
 PA. Scio.
¹⁵ tántumne est? BA. Tantum: áderit continuo, hóc ubi
 ex te audíerit.
 sed cessas? PA. Minume équidem: nam hodie míhi
 potestas haú dataſt:
 ita cursando atque ábulando tótum hunc contriuí
 diem. 815

BACCHIS
MERETRIX

Quantam óptuli aduentú meo laetítiam Pamphilo hódie!
 quot cómmidas res áttuli! quot autem ademi cúras!
²⁰ gnatum eí restituo, paéne qui harum ipsíusque opera
 pérít;
 uxórem, quam numquám ratus posthác se habiturum,
 réddo;
 qua ré suspectus suó patri fuit ét Phidippo, exsólui: 820
 hic ádeo his rebus ánulus fuit ínitum inueniúndis.
 nam mémini abhinc mensís decem fere ád me nocte
 prima
²⁵ confúgere anhelantém domum sine cómite, uini plénum,
 cum hoc ánulo: extimui flico: 'mi Pámphile,' inquam
 'amábo,
 quid éxanimatus óbsecro es? unde ánulum istum
 nánctu's? 825
 dic mi.' ille alias res ágere se simuláre. postquam
 uideo
 nesciō quid suspectárier, magis coépi instare ut dícat.
³⁰ homo sé fatetur ui in uia nesciō quam compressíssime
 dieítque sese illi ánulum, dum lúctat, detraxisse.

812 mihi dederat || 818 qui paene || 820 et Phidippo fuit ||
 825 unde] aut (aut unde) || 827 suspicarier ||

eum haéc cognouit Mýrrina modo in dígo me
habénte.
rogat únde sit; narro ómnia haec: indést cognitio fácta,
Philúmenam compréssam esse ab eo et filium inde
hunc nátum.
haec tót propter me gaúdia illi cointigisse láetor,
etsi hóc meretrices áliae nolunt: néque enim est in
rem nóstram,
ut quíquam amatör náptiis laetétur. uerum ecástor 835
numquam ánimum quaesti grátia ad malás adducam
pártis.
ego illó dum licitumst úsa sum benígnus et lepido et cómi.
incómodo mihi náptiis euénit, factum fáteor;
at pól me fecisse ábitror, ne id mérito mi euéniret.
multa ex quo fuerint cómmoda, eius incómoda
aequomst férre. 840

PAMPHILVS · PARMENO BACCHIS
ADVLESCENS SERVOS MERETRIX

V 4 PAM. Víde, mi Parmeno, étiam sodes, ut mi haec
certa et clára attuleris,
né me in breue conlícias tempus gaúdio hoc falsó frui.
PAR. Vísumst. PAM. Certen? PAR. Cérte. PAM. Deus
sum, si hóc itast. PAR. Verúm reperies.
PAM. Mánedum sodes: tímeo ne aliud crédam atque
aliud nánties.
5 PAR. Maneó. PAM. Sic te dixisse opinor, ínuenisse
Mýrrinam 845
Báechidem anulúm suom habere. PAR. Fáctum. PAM.
Eum quem olim eí dedi.
éaque hoc te mihi nántiare iússit: itane est fáctum?
PAR. Ita inquam.

830 in dígo modo me habentem || 837 dum illo || 842 conicias ||

PAM. Quís me est fortunátor 'uenustátisque adeo
plénior!
eho tu, pro hoc te nántio qui dónem? qui? qui?
nésocio.

10 PAR. At égo scio. PAM. Qui? PAR. Níhilo
enim: 850
nám neque in nuntiō neque in me ipso tibi boni quid
sít scio.
PAM. Égon qui ab orco mórtuom me réducem in lucem
féceris
sinám sine munere á me abire? ah nímium me in-
gratúm putas.
sed Báechidem eccam uideo stare ante óstium:
15 me exspéctat credo: adfbo. BA. Salue, Pámphile. 855
PAM. O Báechis, o mea Báechis, seruatríx mea!
BA. Bene fáctum et uolup est. PAM. Fáctis ut credám
facis:

antíquamque adeo tuám uenustatem óptines,
ut uóluptati obitus sérmo adfatus tús, quoquomque
aduénieris,
20 sempér sit. BA. At tu ecástor morem antíquom atque
ingenium óptines, 860
ut ómnium homínium homó te uiuat násqum quisquam
blándior.

PAM. Hahahaé, tun mi istuc? BA. Récte amasti,
Pámphile, uxorém tuam:
nam námqum ante hunc diém meis oculis eám, quod
nossem, uíderam:
Perlíberalis uíast. PAM. Dic uerum. BA. Íta me
di ament, Pámphile!
25 PAM. Dic mi, hárum rerum námqid dixti meó patri?
BA. Nil. PAM. Néque opus est
adeó muttito. nón placet fieri, hóc item ut in co-
móediis, 866

849 eho tu] egone || 850 qui] quid || 859 adfatus] aduentus
861 omnium homínium] unus omnium || násqum] numquam
866 placet non || itidem ||

omnia omnes ubi resciscunt. hic quos fuerat par
resciscere
sciunt; quos autem non scire aequoram, neque resciscent
neque scient.

BA. Ímmo etiam qui hoc occultari fácius credás dabo.
so Mýrrina ita Phidíppo dixit, iúri iurandó meo 870
sé fidem habuisse et propterea té sibi purgatum.
PAM. Óptumest:

spéroque hanc rem esse éuenturam nóbis ex senténtia.
*
*
*
PAR. Ére, licetne scíre ex te, hodie quid sit quod fec

aút quid istuc est quód uos agitis? PAM. Nón licet
PAB. Tamen súspicor.

²⁵ ego hunc 'ab orco mórtuom'? quo pácto? PAM. Nescis
Pármeno. 874

quántum hodie profúeris mihi et ex quánta aerumna
extráxeris.

PAR. Immo scio, neque hoc imprudens feci. PAM. Egistue satis scio. PAR. Ah témere quicquam Pármeno praetereat quod facto usus sit
PAM. Séquere me intro, Pármeno. PAR. Sequor.

equidem plus nomine boni
40 fœci imprudens quam sciens ante hunc diem umquam
CANTOR. Plaudite. 88

868 non autem || 870 iure iurando || 877 immo uero scio
ah] an ||

METRA HVIVS FABVLAE HAEC SVNT

- V. 1 ad 197 iambici senarii
- 198 ad 215 iambici octonarii
- 216 iambicus senarius
- 217 ad 242 trochaici septenarii
- 243 ad 273 iambici septenarii
- 274 ad 280 trochaici septenarii
- 281 = 284 trochaici octonarii
- 282 et 283 = 285 et 288 trochaici septenarii
- 289 ad 291 trochaici octonarii
- 292 trochaicus septenarius
- 293 ad 324 iambici octonarii
- 325 et 326 iambici septenarii
- 327 ad 335 iambici senarii
- 336 ad 360 iambici septenarii
- 361 ad 408 trochaici septenarii
- 409 ad 450 iambici senarii
- 451 ad 484 trochaici septenarii
- 485 ad 515 iambici senarii
- 516 et 517 = 523 et 524 trochaici octonarii
- 518 = 525 trochaici septenarii
- 519 et 520 = 528 et 527 trochaici octonarii
- 521 trochaicus quaternarius catalecticus
- 522 = 528 trochaici septenarii
- 529 trochaicus octonarius
- 530 et 531 trochaici septenarii
- 532 ad 534 trochaici octonarii
- 535 ad 543 trochaici septenarii
- 544 ad 546 iambici octonarii

- V. 547 ad 565 trochaici septenarii
 - 566 ad 606 iambici octonarii
 - { 607 et 609 = 613 et 615 trochaici octonarii
 - 608 et 610 = 614 et 616 trochaici septenarii
 - 611 = 617 iambici octonarii
 - 612 iambicus senarius
 - 618 ad 620 trochaici septenarii
 - 621 iambicus quaternarius
 - 622 iambicus septenarius
 - 623 ad 726 iambici senarii
 - 727 ad 730 iambici octonarii
 - 731 iambicus quaternarius catalecticus
 - 732 ad 742 iambici septenarii
 - 743 ad 767 trochaici septenarii
 - 768 ad 798 iambici septenarii
 - 799 ad 815 trochaici septenarii
 - 816 ad 840 iambici septenarii
 - { 841 = 843 trochaici octonarii
 - 842 = 844 trochaici septenarii
 - 845 iambicus octonarius
 - 846 trochaicus septenarius
 - 847 trochaicus octonarius
 - 848 et 849 trochaici septenarii
 - 850 iambicus quaternarius
 - 851 et 852 trochaici septenarii
 - 853 iambicus octonarius
 - 854 ad 858 iambici senarii
 - 859 ad 868 iambici octonarii
 - 869 ad 880 trochaici septenarii.
-

P · TERENTI · AFRI
 A D E L P H O E

GRAECA · MENANDRV · ACTA · LVDIS · FVNERALIBVS
 QVOS · LVCIO · AEMELIO · PAVLO · FECERE
 Q · FABIVS · MAXVMVS · P · CORNELIVS · AFRICANVS
 EGERE · L · ATILIVS · PRAEN · L · AMBIVIVS · TVRPIO
 MODOS · FECIT · FLACCVS · CLAVDI · TIB · SARRANIS · TOTA
 FACTA · SEXTA
 M · CORNELIO · CETHEGO · L · ANICIO · GALLO · COS

C. SVLPICI APOLLINARIS PERIOCHA

Duos cum haberet Démea adulescentulos,
dat Mícioní frátri adoptandum Aéschinum,
sed Ctésiphonem rétinet. hunc citharistiae
lepóre captum súb duro ac tristí patre
fratér celabat Aeschinus; famám rei,
amórem in sese tránsferebat; déniq[ue]
fidícinam lenoni éripit. uitiauerat
idem Aéschinus ciuem Átticam paupérulum
fidémque dederat hanc sibi uxorém fore.
Deméa iurgare, gráuiter ferre; móx tamen,
ut ueritas patefacta est, duecit Aéschinus
uitiátam, potitur Otésipho citharistiam.

PERSONAE

MICIO SENEX
DEMEA SENEX
SANNIO LENO
AESCHINVS ADVLESCENS
BACCHIS MERETRIX
PARMENO SERVOS
SYRVS SERVOS
CTESIPHO ADVLESCENS
SOSTRATA MATRONA
CANTHARA ANVS
GETA SERVOS
HEGIO SENEX
PAMPHILA VIRGO
DROMO PVER.

PROLOGVS

Postquám poëta sénsit scripturám suam
ab iníquis obseruári et aduorsários
rapere in peiorem pártēm quam acturi sumus,
*
indicio de se ipse érit, uos eritis iudices,
laudín an uitio duci id factum opórteat. 5
Synápothnescontes Díphili comoédiast:
eam Cómmodientes Plautús fecit fábulam.
in Graéca adulescens ést, qui lenoni éripit
meretrícem in prima fábula: eum Plautús locum
relíquit integrum. eum nunc hic sumpsít sibi 10
in Adéphos, nerbum dé uerbo expressum exultit.
eam nós acturi súmus nouam: pernoscite
furtúmne factum exístumetis án locum
reprehénsum, qui praetéritus neglegéntiast.
nam quód isti dicunt máliuoli, homines nóbilis 15
hunc ádiutare adsídueque una scribere:
quod illí maledictum uéhemens esse exístuant,
eam laudem hic ducit máxumam, quom illís placet,
qui uobis uniuórsis et populó placent,
quorum ópera in bello, in ótio, in negótio 20
suo quisque tempore úsus sine supérbia.
dehinc ne exspectetis argumentum fábulae:
senés qui primi uénient, ei partem áperient,
in agéndo partem osténdent. facite aequánimitas
*
poëtae ad scribendum aúgeat indústriam. 25

10 eum hic locum || 23 ii (hi) ||

MICIO
SENEX

I 1 Storáx! non rediit hác nocte a cena Aéschinus
neque séruolorum quíquam, qui aduorsum íerant. —
profécto hoc uere dicunt: si absis úspiam
atque íbi si cesses, éuenire ea sátius est,
5 quae in te úxor dicit et quae in animo cágitat 30
iráta, quam illa quaé parentes própitii.
uxór, si cesses, aut te amare cágitat
aut hélluari aut pótare atque animo óbsequi
et tibi bene esse, sóli sibi quom sít male.
10 ego quía non rediit fílius quae cágito! 35
quibus núnc sollicitor rébus! ne aut ille álserit
aut úspiam cecíderit ac praefrégerit
aliquid. uah, quemquamne hóminem in animum in-
stítuere
paráre quod sit cáríus quam ipse ést sibi!
15 atque ex me hic natus nón est, sed fratre ex meo. 40
dissimili is studiost iam índe ab adulescéntia.
ego hánce clementem uítam urbanam atque ótium
secútus sum et, quod fórtunatum istí putant,
uxórem numquam habui. ille contra haec ómnia:
20 ruri ágere uitam, sémper parce ac dúriter 45
se habére, uxorem díxit, nati filii
duo: índe ego hunc maiórem adoptauí mihi:
edúxi a paruolo, hábui, amaui pró meo;
in eó me oblecto: sólum id est caríum mihi.

29 atque] aut || 33 helluari] tete amari || 34 cum sibi ||
36 et quibus || 37 ac] aut || 38 instituere aut || 40. 41 SED EX
FRATRE MEO | IS DISSIMILI (sed ex fratre is adeo | dissimili) ||

25 ille út item contra me hábeat facio século:
do, praetermitto, nón necesse habeo ómnia 50
pro meo iure agere: póstremo, alii cláneulum
patrés quae faciunt, quaé fert adulescéntia,
ea né me celet cónsuefeci fílium.
30 nam quí mentiri aut fállere insuerít patrem, 55
hau dubie tanto mágis audebit céteros.
pudore et liberálitate líberos
retinére. satius ésse credo quám metu.
haec frátri mecum nón conueniunt néque placent.
35 uenit ád me saepe clámans 'quid agis, Micío?' 60
quor pérdis adulescéntem nobis? quór amat?
quor pótat? quor tu his rébus sumptum súggeris,
uestítu nimio indúlges? nimium inéptus es.'
nimium ípsest durus praéter aequomque et bonum,
40 et érrat longe meá quidem senténtia, 65
qui impérium credat gráuius esse aut stábilius,
ui quód fit, quam illud quód amicitia adiúngitur.
mea síc est ratio et síc animum inducó meum:
maló coactus quí suom officiúm facit,
45 dum id résclitum iri crédit, tantispér cauet: 70
si spérat fore clam, rúrsum ad ingeníum redit.
ille quém beneficio adiúngas ex animo facit,
studet pár referre, praésens absensque ídem erit.
hoc pátriumst, potius cónsuefacere fílium
50 sua spónte recte fáccere quam alienó metu: 75
hoc páter ac dominus ínterest. hoc quí nequit,
fateátur nescire ímperare líberis.
sed éstne hic ipsus, dé quo agebam? et cérite is est.
nesció quid tristem uídeo: credo iam, út solet,
55 iurgábit. saluom te áduenire, Déméa, 80
gaudémus.

56 hau dubie] aut audebit || 60 clamitans ||

DEMEA MÍCIO
SENES DVO

I 2 DE. Ehem opportúne: te ipsum quaérito.
 MI. Quid tristis es? DE. Rogás me, ubi nobis
 Aéschinus
 sic ést, quid tristis égo sim? MI. Dixin hóc fore?
 quid is fécit? DE. Quid ille fécerit? quem néque
 pudet
 5 quicquám nec metuit quémquam neque legém putat 85
 tenére se ullam. nám illa quae antehac fácta sunt
 omítto: modo quid díssignauit! MI. Quídnam id est?
 DE. Forés ecfrégit átque in aedis ínruit
 aliénas: ipsum dóminum atque omnem familiam
 10 mulcáuit usque ad mórtēm: eripuit mullerem 90
 quam amábāt. clamant ómnes indigníssume
 factum ésse. hoc adueniénti quot mihi, Mício,
 dixére! in orest ómni populo. déniqe,
 si cónferendum exémplumst, non fratrém rei
 15 uidet óperam dare, ruri ésse parecum ac sóbrium? 95
 nullum húius simile fáctum. haec quom illi, Mício,
 dicó, tibi dico: tú illum corrumpí sinis.
 MI. Homine íperito níquam quicquam iniústiust,
 qui nísi quod ipse fécit níl rectum putat.
 20 DE. Quorsum istuc? MI. Quia tu, Démea, haec male
 iúdicas. 100
 non ést flagitium, míhi crede, adolescéntulum
 scortári, neque potáre: non est: néque forés
 ecfríngere. haec si néque ego neque tu fécimus,
 non sút egestas fáceré nos. tu núnct tibi
 25 id laúdi ducis, quód tunc fecisti ínopia. 105
 iniúriumst: nam si ésset unde id fieret,
 facerémus. et tu illúm tuom, si essés homo,
 sinerés nunc facere, dúm per aetatém licet,

83 sic est] siet || 94. 95 fratrem uidet | rei dare operam ||

potiús quam, ubi te exspectátum eiecissét foras,
 30 aliéniore aetátē post facerét tamen. 110
 DE. Pro Iúppiter! tu, homo, ádigis me ad insániam.
 non ést flagitium fáceré haec adulescéntulum? MI. Ah,
 ausculta, ne me optúndas de hac re saépius.
 tuom filium dedísti adoptandúm mihi:
 35 is méus est factus: síquid peccat, Démea, 115
 mihi péccat: ego illi máxumam partém fero.
 scortátur, potat, ólet unguenta? dé meo;
 40 forés ecfrégit? réstituentur; díscidit 120
 uestém? resarcíetur. est dis grácia,
 et est únde haec fiant, ét adhuc non molésta sunt.
 postrémo aut desine aut cedo quemuis árbitrum:
 te plúra in hac re péccare ostendam. DE. Eí mihi!
 45 pater ésse disce ab illis qui ueré sciunt. 125
 MI. Natúra tu illi páter es, consiliis ego.
 DE. Tun cónsiliis? quicquam .. MI. Ah, si pergis,
 ábiero.
 DE. Sicíne agis? MI. An ego tótiens de eadem re
 aúdiám?
 DE. Curaést mihi. MI. Et mihi cúraest. uerum, Démea,
 50 curémus aequam utérque partem: tu álterum, 130
 ego item álterum. nam cùrare ambos própemodum
 repóscre illum est quém dedisti. DE. Ah, Mício!
 MI. Mihi síc uidetur. DE. Quíd istie? tibi si istuc
 placet,
 profundat perdat péreat! nihil ad me áttinet. 134
 55 iam sí uerbum unum pósthac .. MI. Rursum, Démea,
 iráscre? DE. An non crédis? repeton quém dedi?
 aegrést; alienus nón sum; si obsto .. em désino.
 unum uis curem? círo. et est dis grácia,
 quom ita út uolo esse est; túos iste ipse séntiet

amat? dabitur a me argéntum, dum erit commodum; 118
 ubi non erit, fortasse excludetur foras. 119

131 ambos curare || 133 si tibi || 139 iste tuus ||

60 postérius . . nolo in illum grauius dícere. — 140
 MI. Nec nūl neque omnia haec sunt quae dicit; tamen
 non nūl molesta haec sūnt mihi; sed osténdere
 me aegrē pati illi nōlui. nam itast homo:
 quom plāco, aduorsor sédulo et detérreo,
 65 tamen uix humane pátitur; uerum si aúgeam 145
 aut étiam adiutor sim éius iracündiae,
 insániam profecto cum illo. etsi Aéschinus
 non nullam in hac re nōbis facit iniúriam.
 quam hic nón amauit méretricem? aut quo nón dedit
 70 aliquid? postremo númer (credo iam ómnium 150
 taedébat) dixit uelle uxorem dúcere.
 sperábam iam déféruisse adulescentiam:
 gaudébam. ecce autem de íntegro! nisi quidquid est
 uolo scire atque hominem cónuenire, si ápus forumst.

SANNIO
 LENO

BACCHIS
 MERETRIX

AESCHINVS
 ADVLESCENS

PARMENO
 SERVOS

II 1 SA. Óbsecro, populáres, ferte mísero atque innocénti
 auxilium: 155
 súbuenite inopi. AE. Ótiose núnquam ilico híc consiste.
 quid respectas? nūl periclist: núnquam, dum ego adero,
 híc te tanget.

SA. Égo istam inuitis ómnibus. AE. Quamquámst sce-
 lestus, nón committet
 5 hódie umquam iterum ut uápulet.

SA. Aéschine, audi, né te ignarum fuisse dicas meórum
 morum, 160
 léno ego sum. AE. Scio. SA. Át ita, ut usquam fuit
 fide quisquam óptuma.
 tú quod te postérius purges, hanc iniúriam mihi nolle

faktam esse, huius non fáciám. crede hoc, égo meum
 ius pérsequar:
 10 néque tu uerbis sólues umquam, quód mihi re male féceris.
 nōlui ego uostra haec 'nóllem. factum: iús iurandum
 iniúria hac 165
 té esse indignum dabitur¹⁶⁶, quom ego indignis sim acceptús
 modis.
 AE. Ábi prae strenue á fores aperi. SA. Céterum
 hoc nihilí facis?
 AE. I intro nunciám tu. SA. Enim non sinam. AE. Ac-
 cede illuc, Pármeno:
 15 nímium istoc abísti: hic propter húnc adsiste: em
 sic uolo.
 caue núnquam oculos á meis quoquam óculis demoueás
 tuos, 170
 ne móra sit, si innuerím, quin pugnus cóntinuo in mala
 haéreat.
 SA. Istuc uolo ego me ipsum experiri. AE. Em sérua:
 omitté mulierem!
 SA. O indignum facinus! AE. Nisi caues, geminábit.
 SA. Ei miseró mihi!
 20 AE. Non innueram; uerum in istam partem pótius
 peccató tamen.
 i núnquam. — SA. Quid hóc rei est? regnumne, Aéschine,
 hic tu pòssides? 175
 AE. Si pòssiderem, ornátus esses ex tuis uirtútibus.
 SA. Quid tibi rei mecumst? AE. Nūl. SA. Quid? nostin
 qui sim? AE. Non desídero.
 SA. Tetigín tui quicquam? AE. Si áttigisses, férres

25 SA. Qui tibi meam magis lícet habere, pró qua ego
 argentúm dedi?

165. 166 ius iurandum dabitur | te esse indignum iniuria
 hac indignis cum egomet sim || 170 oculis quoquam || 173 o fa-
 cinus indignum. AE. geminabit nisi caues. SA. ei misero mihi
 (o miserum facinus. AE. geminabit nisi caues. SA. ei miseriam) ||
 179 magis lícet meam ||

responde. AE. Ante aedes nón fecisse erit mélius hic conútium: 180
 nam sí molestus pérgis esse, iam íntro abripiere átque ibi usque ád necem operiére loris. SA. Lóris liber?
 AE. Síc erit.
 SA. O hóminem inpurum! hicín libertatem áiunt esse aequam ómnibus?
 30 AE. Si sáti iam debacchátus es, leno, aúdi si uis núniam.
 SA. Egon aútem debacchátus sum an tu? AE. Mítte ista atque ad rém redi. 185
 SA. Quam rém? quo redeam? AE. Iámne me uis dícere id quod ad te áttinet?
 SA. Cupio, aéqui modo aliquid. AE. Vah, leno iníqua me non uólt loqui!
 SA. Lenó sum, perniciés communis, fáteor, adu-
 lescéntium,
 35 periúrus, pestis: támén tibi a me núa ortast iniúria.
 AE. Nam hercle étiam hoc restat. SA. Ílluc quaeso redi, quo coepisti, Aéschine. 190
 AE. Minís uiginti tu illam emisti (quaé res tibi uortát male):
 argénti tantum dábitur. SA. Quid? si ego tibi illam nolo uéndere,
 cogés me? AE. Minume. SA. Námque id metui.
 AE. Néque uendundam cénsco,
 40 quae líberast: nam ego liberali illam ádsero causá manu. nunc uide, utrum uis? argéntum accipere an caúsam meditari tuam? 195
 delíbera hoc, dum ego rédeo, leno. — SA. Pró supreme Iúppiter,
 mínume miror qui ínsanire occípiunt ex iniúria.
 domí me arripuit, uérberauit: me ínuito abduxít meam.

185 egon debacchatus sum autem an tu in me || 188 fateor perniciés communis || 198 eripuit ||

46 6b malefacta haec tántidem emptam póstulat sibi trádier. 200
 uérum enim quando béne promeruit, fíat: suom ius póstulat.
 áge iam cupio, sí modo argentum réddat. sed ego hoc háriolor:
 ubi me dixeró dare tanti, téstis faciet filico,
 50 uéndidisse mé, de argento sónnium: 'mox: crás redi.' id quoque, si modo réddat, possum ferre, quamquam iniúriumst. 205
 uérum cogito id quod res est: quándo eum quaestum occéperis,
 accipiunda et müssitanda iniúria adulescéntiumst.
 sed nemo dabít: frustra ego mecum hánce rationem députo.

SYRVS SANNO
SERVOS LENO

SY. Tace, égomet conueniam ípsum: cupide accípiat II 2
 iam faxo ác bene
 dicát secum etiam esse áctum. quid istuc, Sánnio, est
 quod te aúdio 210
 nesció quid concertásse cum ero? SA. Númquam uidi iníquius
 certátionem cōparatam, quám quae hodie inter nós fuit:
 5 ego uáculando, ille uérberando, usque ámbo defessí sumus.
 SY. Tua cílpa. SA. Quid facerem? SY. Ádulescenti mórem gestum opórtuit.

hominí misero plus quingentos colaphos infregit mihi. 199

205 possum ferre si modo reddat || 209. 210 iam faxo atque etiam | bene dicat secum esse || 212 quām haec quae (quām quae haec, quām haec) ||

SA. Qui pótui melius, quí hodie usque os praébui?
 SY. Age, scis quid loquar? 215
 pecúniam in locó neglegere máximum interdúmst
 lucrum. SA. Hui!
 SY. Metuísti, si nunc dé tuo iure cóncessisses paúlulum,
 10 aduléscenti essem mórigeratus, hóminum homo stul-
 tíssume,
 ne nón tibi istuc faéneraret. SA. Égo spem pretio
 nón emo.
 SY. Numquám rem facies: ábi, inescare nescis homines,
 Sánnio. 220
 SA. Credo ístuc melius ésse: uerum ego númeram
 adeo astutus fui,
 quin quídquid possem mállem auferre pótius in praeſentia.
 15 SY. Nouí tuom animum: quási tanti umquam tibi sint
 uigintí minae,
 dum huic óbsequare. praeſterea autem te áit profi-
 ficisci Cyprum, SA. Hem!
 SY. coemíſſe hinc quae illuc uéheres multa, náuem
 conductam: hóc scio, 225
 animús tibi pendet. ubi illim ut spero rédieris, tum
 tu hóc ages.
 SA. Nusquám pedem. perii hércle: hac illi spé hoc
 inceperunt. SY. Timet:
 20 iniéci scrupulum hómini. SA. O scelera: illud uide,
 ut in ípo articulo oppréſſit. emptae mullieres
 complúres et item hinc alia quae portó Cyprum. 230
 nisi eo ad mercatum uénio, damnum máximumst.
 nunc si hóc omitto ac túm agam ubi illinc rédiero,
 25 nihil éſt; refixerít res: 'nunc demum uenis?
 quor páſſu's? ubi eras?' út sit satius pérdere
 quam hic núnc manere tam diu aut tum pérsequi. 235
 SY. Iamne énumerasti id quod ad te redditurum putes?

217 paululum atque || 220 nescis inescare || 223 Age noui
 tuum animum quasi iam usquam || 226 illim ut] illinc || tum
 tu] tamen ||

SA. Hocíne illo dignumst? hócine incipere Aéſchinum,
 20 per oppréſſionem ut hanc mi eripere póstulet!
 SY. Labásct. unum hoc hábeo: uide si satis placet:
 potiús quam uenias in periculum, Sánnio, 240
 seruésne an perdas tótum, diuiduóm face.
 minás decem corrádet alicunde. SA. Eí mihi,
 25 etiám de sorte núnc uenio in dubiúm miser?
 pudét nihil? omnis dantis labefecit mihi,
 praeſterea colaphis tüber est totum caput: 245
 etiam ínsuper defrúdet? nusquam abeo. SY. Vt lubet:
 numquid uis quin abeam? SA. Immo hercle hoc
 quaesó, Syre,
 30 utut haéc sunt facta, pótius quam lités seuar,
 meum m̄ſhi reddatur, sáltem quantiemptást. Syre,
 scio te ántehac non esse úsum amicitiá mea: 250
 memorém me dices éſſe et gratum. SY. Sédulo
 faciám. sed Ctesiphónem uideo: laetus est
 35 et amica. SA. Quid quod te óro? SY. Paulispér mane.

CTESIPHO	SANNIO	SYRVS
ADVLESCENS	LENO	SERVOS

CT. Abs quíuis homine, quódmst opus, benefíciū accipere II 3
 gaúdeas:
 uerum énim uero id demum iuuat, si quem aequomst
 facere is bénē facit. 255
 o fráter frater, quid ego nunc te laudem? satis certó
 scio:
 numquam ita magnifice quíquam dicam, id uirtus
 quin superét tua.
 5 itaque unam hanc rem me habére praeſter álios prae-
 cipuam ábitror,
 fratrem hómini nemini éſſe primarum ártium magis
 principem.

250 non esse usum antehac ||

SY. O Ctésipho. CT. O Syre, Aéschinus ubist? SY. Éllum, te exspectát domi. CT. Hem. 260
 SY. Quid est? CT. Quid sit? opera illíus, Syre, nunc uíuo: festiuóm caput,
 qui quom ómnis res sibi póst putarit éssē prae meo
 cōmodo,
 10 maledícta, famam, meúm laborem et péccatum in se
 tránsstulit;
 nil pótē supra. sed quid foris crepuit? SY. Máne,
 mane: ipse exít foras.

AESCHINVS CTESIPHO SYRVS SANNIO
 ADVLESCENTES DVO SERVOS LENO

II 4 AE. Vbi ést ille sacrilegús? SA. Me quaerit. nūmquidnam
 ecfert? óccidi: 265
 nil uideo. AE. Ehem opportúne: te ipsum quaéro.
 quid fit, Ctésipho?
 in tútost omnis rés: omitte uero tristitiém tuam.
 CT. Ego illam hércole facile omítto, quiquidem te hábeam
 fratrem: o mi Aéschine,
 50 mí germane! ah uereor coram in ós te laudare
 amplius,
 ne id ádsentandi mágis quam quo habeam grátum
 facere exístumes. 270
 AE. Age inépte, quasi nunc nón norimus nós inter
 nos, Ctésipho.
 sed hoc míhi dolet, nos séro rescisse ét rem paene in
 eum locum
 redísse, ut si omnes cúperent tibi nil pósse auxiliárier.
 10 CT. Pudébat. AE. Ah, stultíast istaec, nón pudor:
 tam ob páruolam

261 illius opera || 262 qui (quia) omnia sibi (qvngnominia-
 sis) post putarit || 264 quid] quidnam || 268 illam facile hércole
 uero (illam facile uero) || 272 nos paene sero scisse et paene ||

rem paéne e patria! túrpe dictu. deós quaeso ut
 istaec próhibeant. 275
 CT. Peccáui. AE. Quid aít tándem nobis Sánnio?
 SY. Iam mítis est.
 AE. Ego ád forum ibo, ut húnc absoluam: tú i intro
 ad illam, Ctésipho. —
 SA. Syre, ísta. SY. Eamus: námque hic properat ín
 Cyprum. SA. Non tám quidem
 15 quam uís: et iam maneo ótiosus híc. SY. Reddetur:
 né time.
 SA. At ut ómne reddat. SY. Ómne reddet: táce modo
 ac sequere hác. SA. Sequor. — 280
 CT. Heus heús, Syre. SY. Em, quid est? CT. Óbsecro te
 hercle, hóminem istum inpuríssimum
 quam príum absoluítote, ne, si mágis irritatús siet,
 aliqua hóc permanet ád patrem atque ego túm per-
 petuo périerim.
 20 SY. Non fiet, bono animo és: tu cum illa te óblecta
 intus ínterim
 et léctulos iube stérni nobis ét parari cétera. 285
 ego iám transacta ré conuortam mé domum cum opsónio.
 CT. Ita, quaéso: quando hoc béne successit, hilare
 hunc sumamús diem.

SOSTRATA CANTHARA
 MATRONA ANVS

SO. Óbsecro, mea nútrix, quid nunc fiet? CA. Quid III 1
 fiát rogas?
 recte édepol, spero. SO. Módo dolores, méa tu, oc-
 cipiunt prímulum.
 CA. Iam núc times? quasi nūmquid adfueris, nūm-
 quam tute pépereris! 290

278 ne tam quidem || 283 ad patrem hoc permanet || 284 intus
 te (te intus) oblecta ||

SO. *Heu mé miseram!* habeo néminem,
sólae sumus: Geta autem hic non adést, qui arcessat
Aéschinum.

CA. Pol ís quidem iam hic áderit: nam numquam
únūn intermittit diem,
quin sémp̄ ueniat. SO. Sólus mearum miseriārumst
rémedium.

CA. É re nata mélius fieri hau pótuit quam factúmst,
era, 295
quando uitium oblátumst, quod ad illum áttinet po-
tíssimum,
tálem, tali ingénio atque animo, nánum ex tanta fámilia.
SO. Ita pól res est ut dícis: saluos nóbis deos quaeso
út siet.

GETA	SOSTRATA	CANTHARA
SERVOS	MATRONA	ANVS

III 2 GE. Nunc illud est, quom, si ómnia omnes sua con-
silia cónferant
atque huic malo salútem querant, auxili nihil ad-
ferant, 300
quod m̄hiique eraeque fíliaeque erilist. uae miseró mihi!
tot r̄s repente círcuumuallant se, únde emerig nón potest:
uis egestas íniustitia sólitudo infámia.
hócine saeclum! o scélera, o genera sacrilega, o ho-
minem ípium,

SO. Me miseram, quidnam est quód sie video tímidum
et properantém Getam? 305

GE. quem néque fides neque iús iurandum néque illum
misericórdia
représsit neque refléxit neque quod pártus instabát prope,

291 miseram me neminem habeo || 292 adest nec quem ad
obstetricem mittam nec qui || 297 ingenio] genere. ||

10 quoí miserae indigne pér uim uitium optúlerat. SO. Non
intélego
satis quae loquitur. CA. Própius obsecro accedamus,
Sóstrata. GE. Ah
mé miserum! uix cómpos sum animi, ita árdeo ira-
cúndia. 310
nihil ést quod malim quam illam totam fámiliam dari
mi óbuiam,
ut ego hanc iram in eos éuomam omnem, dum aégrí-
tudo haec ést recens.

15 satis mi id habeam súpplici.
seni animam primum extínguerem ipsi, qui illud pro-
duxít scelus:
tum autem Syrum impulsórem, uah, quibus illum lace-
rarém modis! 315
sublímen medium arríperem et capite prónum in
terra státuerem,
ut cérebro dispergát uiam.

20 ádulescenti ipsi ériperem oculos, pósthac praecipitém
darem.

céteros ruerem ágerem raperem túnderem et pro-
stérnerem.

sed céssó eram hoc malo ípertire própere? SO. Re-
uocemús. Geta! GE. Hem, 320
quisquis es, sine me. SO. Égo sum Sostrata. GE. Vbi
east? te ipsam quáerito,
te expeto: oppido óportune te óptulisti mi óbuiam.
25 éra . . SO. Quid est? quid trépidas? GE. Ei mihi.
CA. Quid festinas, mí Geta?
ánimam recipe. GE. Prórsus SO. Quid istue 'prórsus'
ergost? GE. périimus.

SO. Éloquere ergo, te óbsecro, quid áctumst? GE. Iam
SO. Quid 'iám', Geta? 325

310 sum compos || 313 supplici dum illos ueliscar modo ||
316 proun] primum || 322 expecto || 323 SO. quid festinas ||
324 perimus || 325 actumst. SO. eloquere ergo obsecro te
quid sit ||

GE. Aéschinus SO. Quid is érgo? GE. alienus ést
ab nostra fámlia. SO. Hem,
périi. qua re? GE. Amáre occépit áliam. SO. Vae
miseraé mihi!
30 GE. Néque id occulte fert, a lenone ípsus eripuit palam.
SO. Sátin hoc certumst? GE. Cértum: hisce oculis
égomet uidi, Sóstrata. SO. Ah
me miseram! quid iam crédas? aut quoí crédas?
nostrumne Aéschinum! 330
nostram ómnium uitam, in quo nostra spés opesque
omnés sitae!

qui sé sine hac iurábat unum númerum uicturúm diem!
35 qui se in sui gremiō positurum púerum dicebát patris!
ita óbsecraturum, ut liceret hanc sibi uxorem dúcere!
GE. Era, lácrumas mitte ac pótius quod ad hanc rem
ópus est porro prósperc: 335
patiámur ne an narrémus quoipiam? CA. Au au, mi
homo, sánun es?
an hoc próferendum tibi uidetur usquam? GE. Mi
quidem nón placet.
40 iam prínum illum alieno ánimo a nobis ésse res ipsa
índicat.

nunc si hóc palam proférimus, ille infítias ibit, sát scio:
tua fáma et gnatae uita in dubium uéniet. tum si
máxume 340
fateátur, quom amet áliam, non est útile hanc illí dari.
quapropter quoquo pácto tacitost ópus. SO. Ah minume
géntium:
45 non fáciam. GE. Quid ages? SO. Próferam. CA. Hem,
mea Sóstrata, uide quám rem agas.
SO. Peióre res locó non potis est ésse quam in quo
núnc sitast.
primum índotatast: túm praeterea, quaé secunda ei
dós erat, 345

331 uitam omnium || 332 erant qui sine hac iurabat se ||
337 usquam esse (esse usquam) || mihi quidem ||

periít: nuptum pro uirgine dari nón potest. hoc réli
cuomst:
si infítias ibit, téstis mecum est áulus quem amíserat.
50 postrémo quando ego cónscia mihi sum, á me culpam
esse hanc procul,
neque prétium neque rem ullam intercessisse illa aut
me indignám, Geta,
expériar. GE. Quid istic? cédo, ut melius dícis. SO. Tu
quantum potis 350
abi atque Hégioni cóngnato huius rem énarrato omnem
órde:

nam is nóstro Simuló fuit summus ét nos coluit máxume.
55 GE. Nam hercle álius nemo réspicit nos. SO. Própera
tu, mea Cánthara,
curre, óbstetricem arcésse, ut quom opus sit ne in
mora nobis siet.

DEMEA SYRVS
SENEX SERVOS

DE. Dispérii: Ctesiphónem audiui filium 355 III 3
una ádfuisse in ráptione cum Aéschino.
id misero restat mihi mali, si illúm potest,
qui aliquoí reist etiam, eum ad nequitiem addúcere.
5 ubi ego illum quaeram? crédo abductum in gáneum
aliquó: persuasit ille impurus, sát scio.
sed ecclum Syrum ire uideo: iam hinc scibo ubi siet.
atqui hercle hic de grege illost: si me sénserit
eum quaéritare, númerum dicet carnufex.
10 non ostendam id me uelle. SY. Omnem rem módo seni
quo pácto haberet órdine enarráuimus. 365
nil quicquam uidi laetiū. DE. Pro Iúppiter,
hominis stultitiam! SY. Cónlaudauit filium;

346 pro uirgine dari nuptum || 350 accedo || potes ||
362 atque || 365 enarramus ordine ||

mihi, qui id dedissem cónsilium, egit grátiás.
 15 DE. Disrúmpor. SY. Argentum ádnumerauit sílico;
 dedit praeterea in súmptum dimidiúm minae: 370
 id dístributum sánest ex senténtia. DE. Em
 huic mánedes, siquid récte curatúm uelis?
 SY. Ehem Démea, haud aspéreram te; quíd agitur?
 20 DE. Quid agátur? uostram néqueo mirarí satis
 ratíonem. SY. Est hercle inépta, ne dicám dolo, 375
 absúrda. piscis céteros purgá, Dromo;
 gongrum istum maxumum in aqua sinito lúdere
 tantíspēr; ubi ego rédiero, exossábitur;
 25 prius nólō. DE. Haecin flagítia! SY. Miquidem nón
 placent,
 et clámo saepe. sálamenta haec, Stéphanio, 380
 fac mácerentur púlere. DE. Di uostrám fidem!
 utrúm studione id sibi habet an laudí putat
 fore, sí perdiderit gnátum? uae miseró mihi!
 30 uidére uideor iám diem illum, quom hínc egens
 profúgiet aliquo militatum. SY. O Démea, 385
 istúc est sapere, nón quod ante pedés modost
 uidére, sed etiam illa quae futúra sunt
 prospícere. DE. Quid? istaec iám penes uos psáltriast?
 35 SY. Ellam íntus. DE. Eho, an domist habiturus?
 SY. Crédō, ut est
 deméntia. DE. Haecin fieri! SY. Inepta lénitas 390
 patris ét facilitas práua. DE. Fratris mé quidem
 pudét pigetque. SY. Nímium inter uos, Démea,
 (non quia ades praesens dico hoc) pernimum ínterest.
 40 tu quántusquantu's níl nisi sapiéntia es,
 ille sómnium. sinerés uero illum tú tuom 395
 facere haéc? DE. Sinerem illum? an nón sex totis
 ménibus
 prius ólfecissem, quám ille quicquam coéperet?
 SY. Vigilántiam tuam tú mihi narras? DE. Síc siet

375 dolo atque || 379 mihi quidem ||

45 modo ut núnct est, quaeso. SY. Vt suóm quisque esse
 uolt, itast.
 DE. Quid eúm? uidistin hódie? SY. Tuomne filium? 400
 abigam húnc rus. iam dudum áliquid ruri agere árbitror.
 DE. Satin scís ibi esse? SY. Oh, quem égomet pro-
 duxi. DE. Óptumest:
 metuí ne haereret híc. SY. Atque iratum ádmodum.
 50 DE. Quid autem? SY. Adortus iúrgiost fratrem ápud
 forum
 de psáltria ista. DE. Ain uéro? SY. Vah, nil réticuit. 405
 nam ut númerabatur fórtē argentum, intéruevit
 homo de ínprouiso: coépit clamare 'Aéschine,
 haecin flagitia fácer te! haec te admíttere
 55 indígnā genere nóstro!' DE. Oh, lacrumo gaúdio.
 SY. 'Non tu hóce argentum pérdis, sed uitám tuam.' 410
 DE. Saluós sit spero: est símilis maiorúm suom. SY. Hui!
 DE. Syre, praéceptorum plénust istorum ille. SY. Phy!
 domi hábit unde disceret. DE. Fit século:
 60 nil praétermitto: cónsuefacio: déniique
 inspicere tamquam in spéculum in uitás ómnium 415
 iubeo atque ex aliis súmere exemplúm sibi.
 'hoc fácto.' SY. Recte sáne. DE. 'Hoc fugito.'
 SY. Cállide.
 DE. 'Hoc laúdist.' SY. Istaec rés est. DE. 'Hoc
 uitió datur'
 65 SY. Probíssume. DE. Porro autem .. SY. Non hercle
 ótiumst
 nunc mi aúscultandi. píscis ex senténtia 420
 nanctús sum: ei mihi ne córrumpantur cautiost:
 nam id nóbis tam flagítiumst quam illa, Démea,
 non fácerne uobis, quaé modo dixti: et quód queo
 70 conséruis ad eundem ístunc praecipió modum:
 'hoc sálsumst, hoc adústumst, hoc lautúmst parum: 425
 illúd recte: iterum síc memento.' século
 moneó, quae possum pró mea sapiéntia:

399 quisque suum uolt esse || 405 istac || 407 o Aeschine ||

postrémo tamquam in spéculum in patinas, Démea,
 75 inspicere iubeo et móneo quid facto úsus sit.
 inépta haec esse, nós quae facimus, séntio; 430
 uerúm quid facias? út homost, ita morém geras.
 numquid uis? DE. Mente uobis meliorém dari.
 SY. Tu rús hinc ibis? DE. Récta. SY. Nam quid
 tu híc agas?
 80 ubi síquid bene praecípias, nemo optémeret.—
 DE. Ego uero hinc abeo, quándo is, quam ob rem
 huc uéneram, 435
 rus ábiit: illum curo unum, ille ad me áttinet.
 quando íta uolt frater, de istoc ipse uíderit.
 sed quíis illic est, quem uideo procul? estne Hégio
 85 tribúlis noster? sí satis cerno, is est hércle: uah,
 homo amícus nobis iam índe a pueru (o dí boni, 440
 ne illíus modi iam magna nobis ciuim
 peníriast) homo antiqua uirtute ác fide.
 haud cito mali quid órtum ex hoc sit pùblice.
 90 quam gaúdeo, ubi etiam huius generis reliquias
 restáre uideo! ah, uíuere etiam nunc lubet. 445
 oppériar hominem hic, út salutem et cónloquar.

HEGIO DEMEA GETA PAMPHILA
 SENES DVO SERVOS VIRGO

III 4 HE. Pro di ímportales, fácinus indignum, Geta,
 quod nárras! GE. Sic est fáctum. HE. Ex illan familiá
 tam inlíberale esse órtum facinus! o Aéschine,
 pol hatid paternum istuc dedisti. DE. Vídelicet 450
 5 de psáltria hac audíuit: id illi nunc dolet
 aliéno. at pater? is níhili pendit: eí mihi,
 utinam híc prope adesset álicubi atque audíret haec!
 HE. Nisi fácent quea illos aequomst, haud sic aúferent.

439 is hercle est || 445 uah || 448 quid || 449 facinus esse
 ortum ||

GE. In té spes omnis, Hégio, nobis sitast: 455
 10 te sólum habemus, tú es patronus, tú pater:
 tibi móriens ille nōs commendauít senex:
 si déseris tu, périimus. HE. Caeu díxeris:
 neque fáciam neque me satis pie posse árbitror.
 DE. Adíbo. saluere Hégionem plúrumum 460
 15 iubeo. HE. Oh, te quaerebam ipsum: salue, Démea.
 DE. Quid autem? HE. Maior fílius tuos Aéschinus,
 quem adóptandum dedísti fratri, néque boni
 neque liberalis fúnctus officiúmst uiri.
 DE. Quid istuc est? HE. Nostrum amícum noras
 Símulum 465
 20 aequalem? DE. Quid ni? HE. Fíliam eius uírginem
 uitiáuit. DE. Hem! HE. Mane: nónnum audistí, Démea,
 quod est grauissimum. DE. Án quicquam etiam est
 ámplius?
 HE. Vero ámplius: nam hoc quídem ferundum aliquó
 modost:
 amór persuasit, nój uinum adulescéntia: 470
 25 humánumst. ubi scit fáctum, ad matrem uírginis
 uenit ípsus ultro lácrumans orans óbsecrans
 fidém dans, iurans sé illam ducturúm domum.
 ignótumst, tacitumst, créditumst. uirgo ex eo
 compréssu grauidast fácta (hic mensis décumus est). 475
 30 ille bónus uir nobis psáltriam, si dís placet,
 paráuit quicum uíuat, illam déserit.
 DE. Pro cérontu istaec dícis? HE. Mater uírginis
 in médiost, ipsa uírgo, res ipsa, híc Geta
 prætérea, ut captust séruolorum, nón malus 480
 35 neque inérs: alit illas, sólus omnem familiam
 susténtat: hunc abdúce, uinei, quaére rem.
 GE. Immo hércle extorque, nísi ita factumst, Démea;
 postrémo non negábit: coram ipsúm cedo.
 DE. Pudét: nec quid agam néc quid huic respóndeam

457 ille tibi moriens || 463 fratri adoptandum dedísti ||
 468 est etiam || 470 persuasit nos amor || 475 grauida facta est
 mensis hic ||

40 scio. PA. (intus) Me miseram, differor dolóribus. 486
 Junó Lucina, fér opem: serua me óbsecro. HE. Hem,
 numnam illa quaeo párturit? GE. Certe, Hégio.
 HE. Em illaéc fidem nunc uóstram implorat, Démea:
 quod iús uos cogit, id uoluntate ímpetret. 490
 45 haec príum ut fiant deós quaeo ut uobís decet.
 sin áliter animus uóster est, ego, Démea,
 summá ui defendam hanc atque illum mórtuum.
 cognátus mihi erat: úna a pueris páruolis
 sumus éducti: una sémper militiae ét domi 495
 50 fuimus: paupertatem úna pertulimus grauem.
 quaprópter nitar fáciam experiar, déniue
 animám relinquam pótius quam illas déseram.
 55 quid mihi respondes? DE. Frátre conueniam, Hégio.
 55 HE. Sed, Démea, hoc tu fáctio cum animo cágites: 500
 quam uós facillume ágitis, quam estis máxume
 poténtes dites fórtunati nóbiles,
 tam máxume uos aequa aequo animo nóscere
 opórtet, si uos uoltis perhiberí probos.
 60 DE. Redítio. fient quaé fieri aequomst ómnia. 505
 HE. Decét te facere. Géta, duc me intro ad Sóstratam.—
 DE. Non me índicente haec fíunt: utinam hic sít modo
 defíunctum! uerum nímia illaec licéntia
 profécto euadet in aliquod magnúm malum.
 65 ibo ác requiram frátre, ut in eum haec éuomam. 510

HEGIO
SENEC

III 5 Bono ánimo fac sis, Sóstrata, et istam quód potis
 fac cónsolere. ego Mícionem, si ápus forumst,
 conuéniam atque ut res géstast narrabo órdine:
 si est, is facturus út sit officiúm suom, 515
 5 faciat: sin aliter de hác re est eius senténtia,
 respóndeat mi, ut quíd agam quam primúm sciám.

486 miseram me || 490 uos ius (uos uis) || 495 educati ||
 503 aequo animo aequa || 511 potes ||

CTESIPHO **SYRVS**
ADVLESCENS SERVOS

CT. Aín patrem hinc abísse rus? SY. Iam dídum. IV 1
 CT. Dic sodés. SY. Apud uillamst:
 núnquid maxume óperis aliquid fáceré credo.
 CT. Vtinám quidem!
 quod cím salute eius fíat, ita se défetigarít uelim, 519
 ut tríduo hoc perpétuo prorsum e lécto nequeat sírgere.
 5 SY. Ita fíat, et istoc síqui potis est réctius. CT. Ita:
 nam húnc diem
 miseré nimis cupio, ut coépi, perpetuom in laetitia dégere.
 et illud rus nulla ália causa tam male odi, nísi quia
 propest: quód si abesset lóngius,
 prius nox oppressísset illi, quam húc reuorti pósset 525
 iterum.
 10 núnquid ubi me illi nón uidebit, iam húc recurret, sát scio:
 rogítabit me, ubi fíuerim: 'ego hoc te tóto non uidí die:
 quid dicam?' SY. Nilne in méntemst? CT. Numquam
 quíquam. SY. Tanto néquior.
 cluéns amicus hóspes nemost uobis? CT. Sunt: quid
 póstea?
 SY. Hisce ópera ut data sit. CT. Quaé non data sit?
 nón potest fieri. SY. Potest. 530
 15 CT. Intérdius: sed si híc pernocto, caúsa quid dicám,
 Syre?
 SY. Vah, quám uellem etiam nótetu amicis óperam mos
 essét dari!
 quin tu ótiosus ésto: ego illius sénum pulcre cállleo.
 quom féruit maxumé, tam placidum quám ouem reddo.
 CT. Quó modo?
 SY. Laudári per te audít lubenter: fácio te apud illúm
 deum: 535
 20 uirtútes narro. CT. Méás? SY. Tuas: homini illico
 lacrumáe cadunt

526 illic || 527 hoc te] hodie || 535 laudarier te ||

quasi púero gaudio. ém tibi autem! CT. Quídnam est?
SY. Lupus in fábula.
CT. Pater ést? SY. Is est ipsus. CT. Sýre, quid agimus?
SY. Fúge modo intro, ego uídero.
CT. Siquíd rogabit, núsquam tu me: audístin? SY. Potin
ut désinas?

DEMEA CTESIPHO SYRVS
SENEX ADVLESCENS SERVOS

IV 2 DE. Né ego homo sum infélix: fratrem núsquam in-
uenio géntium: 540
praéterea autem, dám illum quaero, a uilla mercen-
nárium
uidi: is filiúm negat esse rúri: nec quid agám scio.
CT. Sýre! SY. Quid est? CT. Men quaérít? SY. Verum
CT. Périi. SY. Quintu animó bono es.
5 DE. Quid hoc malum infelicitatis! néqueo satis decérnere:
nísi me credo huic ésse natum reí, ferundis misériis. 545
prímus sentiò mala nostra: prímus rescisco ómnia:
prímus porro obnúntio: aegre sólus, siquid fít, fero.
SY. Rídeo hunc: primum aít se scire: is sólus nescit
ómnia.

10 DE. nún redeo: si fórtē frater rédierit uisó. CT. Syre,
óbsecro, uide ne ille huc prorsus se ínruat. SY. Etiám
taces? 550
égo cauebo. CT. Númquam hercle hodie ego ístuc
committám tibi:
nám me iam in cellam áliquam cum illa cóncludam:
id tutíssumumst. —
SY. Áge, tamen ego hunc ámouebo. DE. Séd eccum
sceleratúm Syrum.
15 SY. Nón hercle hic qui uolt durare quisquam, si sic
fit, potest.

538 is est ipsus] ipsus (est) || 540 infelix: primum fratrem ||

scíre equidem uoló, quot mihi sint dómini: quae haec
est miseria! 555
DE. Quid ille gannit? quid uolt? quid aís, bónē uir?
est fratrē domi?
SY. Quid malum 'bone uir' mihi narras? équidem
perii. DE. Quid tibi est?
SY. Rógitas? Ctesiphó me pugnis miserum et istam
psáltriam
20 úsque occidit. DE. Hém, quid narras? SY. Ém uide
ut discidit labrum. 559
DE. Quam ób rem? SY. Me impulsore hanc emptam esse
aít. DE. Non tu eum rus hínc modo
próduxe aibas? SY. Fáctum: uerum uénit post in-
sániens:
níl pepercit. nón puduisse uérberare hominém senem!
quem égo modo puerum tantillum in máribus gestauí meis.
25 DE. Laúdo: Ctesiphó, patrissas: ábi, uirum te iúdico.
SY. Laúdas? ne ille cóntinebit pósthac, si sapiét, manus.
DE. Fórtiter. SY. Perquám, quia miseram múlierem
et me séruolum, 566
qui referire nón audebam, uícit: hui, perfórtiter.
DE. Nón potuit meliús. idem quod ego sénsit, te
esse huic reí caput.
30 séd estne frater íntus? SY. Non est. DE. Vbi illum
inueniam cágito.
SY. Scío ubi sit, uerum hódie numquam móstrabo.
DE. Hem, quid aís? SY. Ita. 570
DE. Díminuetur tibi quidem iam cérebrum. SY. At
nomen nescio
íllius hominis, séd locum noui ubi sit. DE. Dic ergó
locum.
SY. Nóstin porticum ápud macellum hac deórsum?
DE. Quid ni nóuerim?
35 SY. Praéterito récta platea súrsum hanc: ubi eo uéneris,

561 aiebas || 573 hac] hanc || 574 hac recta platea
sursum ||

clíos deorsum uórum est: istae praécipitato; póstea 575
est ad hanc manúm sacellum: ibi ángiportum própter est,
DE. Quánam? SY. Illi ubi etiám caprificus magna est.
DE. Noui. SY. Hac pérgito.

DE. Id quidem angipórtum non est pérrium. SY. Verum
hérele: uah,
40 cénsen hominem me ésse? errau: in póticum rursúm redi:
sáne hac multo própius ibis ét minor est errátio. 580
scím Cratini huius dítis aedes? DE. Scío. SY. Vbi
eas practérieris,
ad sinistram hac récta platea; ubi ad Dianaé uénaris,
íto ad dextram: prius quam ad portam uénias, apud
ipsú lacum

45 ést pistrilla, eī exaduorsum fábrica: ibist. DE. Quid
ibi facit?

SY. Léctulos illí salignis pédibus faciundós dedit. 585
DE. Vbi potetis uós? bene sane. sed cesso ad eum
pérgere. —

SY. I sane: ego te exércebo hodie, ut dígnus es,
silicérnium.

Aéschinus otíose cessat; prándium corrúmpitur;
50 Ctésiphon autem in amórest totus. égo iam prospiciám
mihi:

nám iam abibo atque ínum quidquid, quód quidem
erit bellíssimum, 590
cárpat et eyathos sórbilans paulátim hunc producám diem.

MICIO HEGIO

SENES DVO

IV 3 MI. Ego in hác re nil repério, quam ob rem laúder
tanto opere, Hégio.
Meum officium facio: quód peccatum a nóbis ortumst
córrigo.

575 istac] hac || 577 quanam] quodnam (quonam) || illie ||
585 illi salignis] in sole iligneis ||

nisi sí me in illo crédidisti esse hóminum numero, qui
ita putant,
sibi fieri iniuriam úlro, si quam fécere ipsi ex-
póstules, 595
et úlro accusant. id quia a me nón est factum, agis
grárias?

HE. Ah, mínume: numquam te áliter atque es ésse
anum induxi meum.
sed quaéso, Micio, út mecum una eás ad matrem
uírginis
atque ístaec eadem mihi quae dixti túte dicas mulleri:
suspciónem hanc própter fratrem esse: eíus esse illam
psáltriam. 600

11 nam et illi iam releuábis anum, quaé dolore ac
miseria
tabéscit, et tuom officium fueris fúnctus. sed si alitér
putas,
egomét narrabo quaé mihi dixti. MI. Ímmo ego ibo.
HE. Béne facis:
omnés, quibus res sunt mínu secundae, mágis sunt
nescio quó modo 605
15 suspítiosi: ad cónsumeliam ómnia accipiúnt magis:
proptér suam impoténtiam se sémpre credunt ludier.
quapropter te ipsum púrgare ipsi córam placabílius est.
MI. Et récte et uerum dícis. HE. Sequere me érgo
hac intro. MI. Máxume.

MI. Si ita aequom censes aut si ita opus est facto, eamus.
HE. Bene facis. 601

597 atque es in anum || 598 ut una mecum ad matrem
uírginis eas Micio || 599 quae mihi || 600 fratrem eius esse et
illam || 602 anum iam releuabis || 603 tuo officio || 607 ludier]
claudier (neglegi) ||

AESCHINVS
ADVLESCENS

IV 4 Discrúcior animi: hocín mihi malí de inprouiso óbici 610
⁊ tantum, út neque quid *ego* dé me faciam néc quid agam
certúm siet!

mém̄bra *mihi* metú debilia súnt: animus timóre ob-
stipuit:

5 péctori consistere
nil cónsili quit. quó modo hac me expédiam turba?
tánta nunc

suspítio de me íncidit: *uah*, néque ea inmerito:
Sóstrata 615 616
crédit mihi me psáltriam emisse hanc: id anus mi in-
díciū fecit.

10 nám ut hinc forte ea ad óbstetricem erat míssa, ubi
eam uidi, ílico
accédo: rogito, Pámphila quid agát, iam partus ádsiet,
eone óbstetricem arcéssat. illa exclámat 'abi, abi
iam, Aeschine: 620
satis diú dedisti uérba, sat adhuc túa nos frustratást
fides.'

"hem, quíd istuc obsecro" ínquam "est?" 'ualeas,
habeas illam quaé placet.
15 sensi ílico id illas súspicari: séd me reprehendí tamen,
nequíd de fratre gárrulae illi dícerem ac fierét palam.
núnc quid faciam? dícam fratris ésse hanc? quod
minumést opus 625
úsquam ecferri. age míttō: fieri pótis est ut nequa éxeat.
ípsum id metuo ut crédant: tot concírrunt ueri símilia:
20 égomet rapui ipse, égomet solui argéntum, ad me ab-
ductást domum.
haéc adeo mea cùlpa fieri fáteor. non me hanc rém patri,

610 hocine de inprouiso mali mihi || 613 pectore || 614 quit.
uah quomodo me ex hac || 615. 616 incidunt neque || 617 hanc
emisse ||

útut erat gesta, índicasse! exórassem ut eam dícerem. 630
céssatum usque adhuc est: nunc porro, Aéschine, ex-
pergiscere!

núnc hoc primumst: ád illas ibo, ut púrgem me.
accedam ád fores.

25 périi: horresco sémper, ubi pultáre hasce occipió miser.
heús heus! Aeschinús sum ego. aperite áliquis actutum
óstium. 634

pródit nescio quis: concedam hue.

MICIO **AESCHINVS**
SENEX ADVLESCENS

MI. Íta uti dixi, Sóstrata, IV 5
fácite: ego Aeschinúm conueniam, ut quó modo acta
haec sínt sciat.

séd quis ostium hóc pultauit? AE. Páter hercle est,
perii. MI. Aéschine,
AE. Quid huic híc negotist? MI. túne has pepulisti
fores?

5 tacet. quór non ludo hunc áliantisper? mélius est,
quandóquidem hoc numquam mi ípse uoluit crédere. 640
nil mihi respondes? AE. Nón equidem istas, quód sciam.
MI. Ita? nám mirabar, quíd hic negoti essét tibi.

erúbuit: salua rés est. AE. Dic sodés, pater,
10 tibi uéro quid istic ést rei? MI. Nil mihi quidem.

amicus quidam me á foro abduxít modo 645
huc aduocatum sibi. AE. Quid? MI. Ego dicám tibi.
habitánt hic quaedam mulleres paupérulae:

ut opinor eas non nósse te, et certó scio:
15 neque enim diu huc migrárunt. AE. Quid tum póstea?
MI. Virgo ést cum matre. AE. Pérgo. MI. Haec uirgo
orbást patre: 650

hic méus amicus fili generest próximus:

634 ego sum ||
Terentius ed. Fleckeisen. Ed. II.

huic léges cogunt númere hanc. AE. Perí. MI. Quid est?
AE. Nil: récte: perge. MI. Is uenit ut secum áuehat:
20 nam habitat Milet. AE. Hem, uirginem ut secum
áuehat?

MI. Sic est. AE. Miletum usque óbsecro? MI. Ita.
AE. Animó malest. 655
quid ipsaé? quid aïunt? MI. Quid illas censes? nihil
enim.

comméntast mater ésse ex alieno uiro
nesció quo puerum nátum: neque eum nóminat:
25 priórem esse illum, nón oportere huic dari.
AE. Echo, nómne haec iusta tibi uidentur pósier? 660
MI. Non. AE. Óbsecro 'non'? án illam hinc abducét,
pater?

MI. Quid illám ni abducat? AE. Fáctum a uobis dúriter
inmisericorditéque atque etiam, si ést, pater,
30 dicendū magis apérte, inliberaliter.

MI. Quam ob rém? AE. Rogas me? quid illi tandem
créditis 665

fore ánni misero, quicum ea consueút prius
(qui infélix hauscio án illam misere núc amet),
quom hanc sibi uidebit praésens praesenti éripi,
35 abdúci ab oculis? fácinus indignum, pater!

MI. Qua ratiōne istuc? quis despondit? quis dedit? 670
quoi quándo nupsit? auctor his rebús quis est?
quor dixit alienam? AE. Án sedere opórtuit
domi uirginem tam grándem, dum cognátuſ hue
40 illím ueniret exspectantem? haec, mí pater,
te dícre aequom fuit et id défendere. 675

MI. Ridículum: aduorsumne illum causam dícerem,
quoi ueneram aduocátus? sed quid ista, Aéschine,
nostra? aut quid nobis cum illis? abeamus. quid est?
45 quid lacrumas? AE. Pater, óbsecro, ausculta. MI. Aéschine,
audiui ómnia

657 commenta mater est || alio || 660 pósier] postea ||
666 quicum ea] qui cum illa || 674 illine ||

ét scio: nam té amo: quo magis quaé agis curae súnt
mihi. 680

AE. Ita uelim me prómerentem amés, dum uiuas, mí
út me hoc delictum ádmisisse in me, íd mihi uehe-
mentér dolet
ét me tui pudét. MI. Credo hercle: nam íngenuum
nouí tuom

50 liberale; sed uereor ne indiligens nimiúm sies.
ín qua ciuitáte tandem te árbitrare uiuere? 685
uirginem uitiásti, quam te iúſ non fuerat tángere.
iám id peccatum primum magnum, mágnum, at humanum
tamen:

fécere alii saépe item boni. át postquam euénit, cedo
55 númerum circumspéxi? aut numquid túte prospectí tibi,
quid fieret? qua fieret? si te ipsúm mihi puduit pró-
loqui, 690
quá resciscerem? haec dum dubitas, ménses abierint
decem.

pródidisti et te ét illam miseram et gnátum, quod
quidem in té fuit.
quid? credebas dórmenti haec tibi confeturós deos?
60 ét illam sine tua ópera in cubiculum íri deductum
domum?

nólum ceterárum rerum té socordem eodém modo. 695
bóno animo es, ducés uxorem hanc. AE. Hém! MI. Bono,
inquam, animo és. AE. Pater,
óbsecro, num lúdis nunc tu me? MI. Égo te? quam
ob rem? AE. Nescio:

quia tam misere hoc ésse cupio uérum, eo uereor magis.
65 MI. Ábi domum ac deos cómprecare, ut úxorem arces-
sás: abi.

AE. Quid? eam uxorem? MI. Eám. AE. Iam? MI. Iam
quantum potis. AE. Di mé, pater, 700

688 postquam id uenit (euénit) || 690 mihi ipsum || 696 bono
animo es inquam || 700 eam] iam || Eam] iam || potis] potes
(potest) ||

ómnies oderínt, ni magis te quam óculos nunc ego
amó meos.
MI. Quíd? quam illam? AE. Aequa. MI. Pérbenigne.
AE. Quíd? ille ubist Milésius?
MI. Périit, abiit, náuem ascendit; sed quor cessas?
AE. Ábi, pater,
70 tú potius deos cómprecare: nám tibi eos certó scio,
quó uir melior múltō es quam ego, optémperaturós
magis. 705
MI. Égo eo intro, ut quae opus súnt parentur: tú fac
ut dixi, sí sapiſ. —
AE. Quid hoc ést negoti? hoc ést patrem esse aut
hóc est filium éſſe?
si fráter aut sodális esſet, quí magis morem géreret?
75 hic nón amandust? hícine non gestándus in sinúst? hem:
itaque ádeo magnam mi ūnicit sua cómmoditate
cúram, 710
ne inprudens faciam fórte quod nolit; sciens cauebo.
sed céſſo ire intro, né morae meis núptiis egoméſ sim?

DEMEA
SENEX

IV 6 Deféſſus sum ambulándo: ut, Syre, te cùm tua
monstrátiōne mágnus perdat Iúppiter!
perréptauſ usque omne óppidum: ad portam, ád lacum, 715
quo nón? neque illi ulla fábrica erat nec frátre homi
5 uidíſſe se aibat quíſquam. nunc ueró domi
certum óbsidere est úſque donec rédierit.

711 forte inprudens faciam || 712 siem || 716 illi fábrica
ulla (fábrica illic ulla) || 717 aiebat ||

MICIO DEMEA
SENES DVO

MI. Ibo, illis dicam nūllam esse in nobís moram. IV 7
DE. Sed eccum ípsum. te iam dñdum quaero, Mício. 720
MI. Quidnám? DE. Fero alia flágitia ad te ingéntia
boni illíus adulescéntis. MI. Ecce autém! DE. Noua,
5 capitália. MI. Ohe iam! DE. Nescis qui uir sit.
MI. Scio.
DE. O stúlte, tu de psáltria me sómnias 724
agere: hóc peccatum in uírginem ciuém. MI. Scio.
DE. Eho, scis et patere? MI. Quid ni patiar? DE. Díc
mihi,
non clámas? non insánis? MI. Non. DE. Malim
quidem.
10 puer nátust. MI. Di bene uórtant! DE. Virgo níhil
habet.
MI. Audíui. DE. Et ducenda índotast. MI. Seſſicet.
DE. Quid núnce futurumſt? MI. Id enim quod res
ípsa fert: 730
illíme huc transferétur uirgo. DE. O Iúppiter,
istócin pacto opórtet? MI. Quid faciam ámplius?
15 DE. Quid fáciás? si non eápse re tibi istúc dolet,
simuláre certe est hóminis. MI. Quin iam uírginem
despóndi, res compósitast, fiunt núptiae, 735
dempsi metum omnem: haec mágis sunt hominis.
DE. Céterum
placét tibi factum, Mício? MI. Non, sí queam
20 mutáre. nunc quom nón queo, aequo animo fero.
ita uítast hominum, quási quom ludas téſſeris:
si illúd quod maxume ópus est iactu nón cadit, 740
illúd quod cecidit fórte, id arte ut córrigas.
DE. Corréctor! nempe tua árte uigintí minae
25 pro psáltria periére: quae quantúm potest

733 eapse] ipsa ||

aliquo ábiciundast, sí non pretio, grátiis.
 MI. Neque ést neque illam sáne studeo uéndere. 745
 DE. Quid ígitur facies? MI. Dómi erit. DE. Pro
diuóm fidem,
meretríx et mater fámlias una ín domo?
 30 MI. Quor nón? DE. Sanum te crédis esse? MI. Equidem
árbitror.
 DE. Ita mé di ament, ut túam ego video inéptiam,
factúrum credo, ut hábeas quicum cántites. 750
 MI. Quor nón? DE. Et noua nupta éadem haec discet.
 MI. Scflicet.
 DE. Tu intér eas restim dúctans saltabís. MI. Probe.
 35 DE. Probe? MI. Ét tu nobiscum úna, si opus sit.
 DE. Eí mihi!
 non te haéc pudent? MI. Iam uéro omitte, Démea,
tuam ístanc iracúndiam atque ita utí decet 755
hilarum ác lubentem fác te gnati in nuptiis.
 ego hós conuenio: póst hue redeo. — DÉ. O Iúppiter,
 40 hancín uitam! hoscin móres! hanc deméntiam!
 uxór sine dote uéniet, intus psáltriaſt,
domus súmptuosa, aduléscens luxu pérditus,
 760 senéx delirans. ípsa si cupiát Salus,
seruáre prorsus nón potest hanc fámiliam.

SYRVS DEMEA
SERVOS SENEX

V 1 SY. Edepól, Syrisce, té curasti mólliter
lautéque munus áministrastí tuom.
 abi. séd postquam intus sum ómnium rerúm satur, 765
prodámbulare hic lúbitumst. DE. Illud sis uide:
 5 exémplum disciplínae *eccum*. SY. Ecce autem híc adest
senex nóster. quid fit? quíd tu es tristis? DE. Óh,
scelus!

749 video ego tuam (tuam ego) || 766 prodeambulare huc ||

SY. Ohe iám: tu uerba fúndes hic sapiéntia?
 DE. Tu sí meus esses... SY. Dís quidem esses,
Démea, 770
ac tuám rem constabilísses. DE. Exempló ómnibus
10 curárem ut esses. SY. Quam ób rem? quid fecí?
DE. Rogas?
 in ípsa turba atque ín peccato máxumo,
quod uíx sedatum satis est, potastí, scelus,
quasi ré bene gesta. SY. Sáne nollem hue éxitum. 775

DROMO DEMEA SYRVS
PVER SENEX SERVOS

DR. Heus Sýre, rogar te Ctésipho ut redeás. SY. Abi. — V 2
 DE. Quid Ctésiphonem hic nárrat? SY. Nil. DE. Eho,
cárnuſex,
est Ctésipho intus? SY. Nón est. DE. Quor hic
nóminat?
 SY. Est álius quidam, párasitaster paílulus:
 5 nostín? DE. Iam scibo. SY. Quíd agis? quo abis?
 DE. Mítte me. 780
 SY. Noli ínquam. DE. Non manum ábstines, mastígia?
 an tibi iam manus cérebrum dispergam híc? — SY. Abit.
 edepól comissatórem haud sane cómodum,
 praesértim Ctesiphóni! quid ego núnc agam?
 10 nisi, dum haé silescunt túrbae, interea in ángulum 785
aliquo ábeam atque edormíscam hoc uilli. síc agam.

MICIO DEMEA
SENES DVO

MI. Paráta a nobis súnt, ita ut dixi, Sóstrata: V 3
 ubi uíſ... quisnam a me pépulit tam grauitér foreſ?

771 exempla (exemplum) ||

DE. Ei mihi, quid faciam? quid agam? quid clamem
aut querar?
o caelum, o terra, o maria Neptuni! MI. Em tibi, 790
resciuit omnem rem: id nunc clamat scilicet,
paratae lites: succurrentumst. DE. Eccecum adest
communis corruptela nostrum liberum.
MI. Tandem reprime iracundiam atque ad te redi.
DE. Représsi, redii, mitti maledicta omnia: 795
rem ipsam putemus. dictum hoc inter nos fuit
(ex te adeost ortum), ne tu curares meum
neue ego tuom? responde, factumst? MI. Non nego.
DE. Quor nunc apud te potat? quor recipis meum?
quor emis amicam, Micio? numquid minus 800
mihi idem ius tecum esse aequomst quod mecumst tibi?
quando ego tuom non curro, ne cura meum.
MI. Non aequom dicas. DE. Non? MI. Nam uetus uerbum
hoc quidemst,
communia esse amicorum inter se omnia.
DE. Facete: nunc demum istaec nata oratiost. 805
MI. Ausculta paucis, nisi molestumst, Demea.
principio, si id te mordet, sumptus filii
quos faciunt, quaeso hoc facito tecum cogites:
tu illos duo olim pro re tollebas tua,
quod satis putabas tua bona ambobus fore, 810
et me tum uxorem credidisti scilicet
ducturum: eandem illam rationem antiquam optine:
conserva, parce, quaere, fac quam plurimum
illis relinquas, gloriam tu istanc tibi.
mea, quaer praeter spem euenerere, utantur sine. 815
de summa nil decedet: quod hinc accesserit,
id de lucro putato esse omne. haec si uoles
in animo uere cogitare, Demea,
et mihi et tibi et illis dempseris molestiam.

798 MI. factumst non || 801 aequomst esse || 813 quaere
parce || 814 istanc tibi optine (istam optine) ||

DE. Mittó rem: consuetudinem ipsorum.. MI. Mane: 820
scio: istuc ibam. multa in homine, Demea,
signa insunt, quibus ex conjectura facile fit,
duo quom idem faciunt, saepe ut possis dicere
'hoe licet in pune facere huic, illi non licet',
non quo dissimilis res sit, sed quo is qui facit. 825
quae ego inesse in illis video, ut confidam fore
ita ut uolumus. video sapere, intelligere, in loco
uereri, inter se amare. siris liberum
ingenuum atque animum: quo uis illos tu die
redducas. at enim metuas, ne ab re sint tamen 830
omissiones paulo. o noster Demea,
ad omnia alia aetate sapimus rectius;
solum unum hoc uiti senectus adfert hominibus:
attentiores sumus ad rem omnes, quam sat est:
quod illos sat aetas acuet. DE. Ne nimium modo 835
bonae tuae istae nos rationes, Micio,
et tuos iste animus aequos subuortat! MI. Tace:
non fieri. mitte iam istaec: da te hodi mihi:
exporge frontem. DE. Scilicet ita tempus fert,
faciundumst. ceterum ego rus cras cum filio 840
cum primo luce ibo hinc. MI. De nocte, censeo:
hodi modo hilarum fac te. DE. Et istam psaltriam
una illuc mecum hinc abstraham. MI. Pugnaueris:
eo pacto prorsum illi adligaris filium.
modo facito ut illam serues. DE. Ego istuc uidero: 845
atque ibi fauillae plena, fumi ac pollinis
coquendo sit faxo et molendo; praeter hac
meridie ipso faciam ut stipulam conligat;
tam excocciam reddam atque atram quam carbost.
MI. Placet:
nunc mihi uidere sapere. atque equidem filium 850
tum etiam si nolit cogam ut cum illa una cubet.

822 ex quibus || 828 siris] scire et (est) || 833 uitium ||
847 praeter haec ||

DE. Derides? fortunatus, qui isto animo sies.
ego sentio... MI. Ah, pergisne? DE. Iam iam desino.
MI. I ergo intro, et quoi rei est, ei rei hunc sumamus
diem.

DEMEA

SENEC

V 4 Númquam ita quisquam bene subducta ratiōne ad
uitam fuit, 855
quín res aetas usus semper aliquid adportet noui,
aliquid moneat: ut illa quae te scissem credas nescias,
et quae tibi putaris prima, in experiendo ut repudies.
5 quod nunc mi euenit: nam ego uitam dioram, quam uixi
usque adhuc,
prope iam excuso spatio omitto. id quam ob rem? re
eapse repperi 860
facilitate nihil esse homini melius neque clementia.
id esse uerum ex me atque ex fratre quoquis facilest
noscere.
suum ille semper egit uitam in otio, in conuiuis,
10 clemens, placidus, nulli laedere os, adridere omnibus:
sibi uixit, sibi sumptum fecit: omnes bene dicunt,
amant. 865
ego ille agrestis saenos tristis parcus truculentus tenax
duxi uxorem: quam ibi miseriam uidi! nati filii:
alia cura. heia autem, dum studeo illis ut quam
plurimum
15 facerem, contrui in quaerendo uitam atque aetatē
meam:

nunc exacta aetate hoc fructi pro labore ab eis fero, 870
odium; ille alter sine labore patria potitur commoda.
illum amant, me fugitant; illi credunt consilia omnia,
illum diligunt, apud illum sunt ambo, ego desertus sum;

860 re ipsa || 863 ille suam ||

20 illum ut uiuat optant, meam autem mortem exspectant
scilicet.
ita eos meo labore eductos maxumo hic fecit suos 875
pauci sumptu: ego miseriam omnem capio, hic potitur
gaudia.
age age nunc porro experiamur contra ecquid ego
possiem
blande dicere aut benigne facere, quando hoc prouocat.
25 ego quoque a meis me amari et magni pendi postulo.
si id fit dando atque obsequendo, non posteriores feram. 880
derit? id mea minime re fert, qui sum natu maximus.

SYRVS DEMEA

SERVOS SENECA

SY. Heus Demea, rogat frater ne abeas longius. V 5
DE. Quis homo? o Syre noster, salue: quid fit? quid
agitur?
SY. Recte. DE. Optumest: iam nunc haec tria primum
addidi
praeter naturam: 'o noster, quid fit? quid agitur?' 885
5 seruom haud inliberalem praebes te, et tibi
lubens bene faxim. SY. Gratiam habeo. DE. Atqui,
Syre,
hoc uerumst, et re eapse experiere propediem.

GETA DEMEA

SERVOS SENECA

GE. Era, ego huc ad hos prouiso, quam mox uirginem V 6
arcessant. sed ecum Demeam. saluos sies. 890
DE. O — qui uocare? GE. Geta. DE. Geta, hominem
maximi

876 miseriam omnem ego || 888 re eapse] ipsa re ||

pretí te esse hodie iúdicaui animó meo:
 nam is mihi profectost séruos spectatús satis,
 quoi dóminus curaest, íta uti tibi sensí, Geta,
 et tibi ob eam rem, síquid usus uénerit, 895
 lubéns bene faxim. méitor esse adfábilis,
 et béne procedit. GE. Bónus es, quom haec exístumas.
 DE. Paulátim plebem prímulum fació meam.

AESCHINVS DEMEA SYRVS GETA
 ADVLESCENS SENEX SERVI DVO

V 7 AE. Occidunt mequidem, dúm nimis sanctas nuptias
 student fáceré: in adparándo consumúnt diem. 900
 DE. Quid ágitur, Aeschine? AE. Ehem, pater mi, tu
 híc eras?
 DE. Tuos hércole uero et ánimo et naturá pater,
 qui té amat plus quam hosce óculos. sed quor nón
 domum
 uxórem arcessis? AE. Cúpio; uerum hoc mihi moraest:
 tibicina et hymenaéum qui cantént. DE. Eho, 905
 uin tu huic seni auscultáre? AE. Quid? DE. Missa
 haéc face,
 hymenaéum turbam lámpadas tibícinas,
 atque hánce in horto máceriam iube dírni
 quantúm potest: hac tránsfer, unam fác domum:
 transdúc et matrem et familiam omnem ad nós.
 AE. Placet, 910
 patér lepidissime. DE. Eúge, iam lepidítis uocor.
 fratri aédes fient péruiæ, turbám domum
 addúcet, sumptu amítte multa: quíd mea?
 ego lépidus ineo grátiam. iube núnctiam
 dinúmeret ille Bábylo uigintí minas. 915
 Syre, céssas ire ac fáceré? SY. Quid ego? DE. Dírue.
 tu illás abi ac transdúce. — GE. Di tibi, Démea,
 bene fácient, quom te uideo nostrae familiæ
 tam ex ánimo factum uelle. DE. Dignos ábitror.

quid tú aüs? AE. Sic opínor. DE. Multo réctius 920
 quam illám puerperam húc nunc duci pér uiam
 aegrótam. AE. Nil enim uídi melius, mí pater.
 25 DE. Sic sóleo. sed eccum Mício egreditúr foras.

MICIO DEMEA AESCHINVS
 SENES DVO ADVLESCENS

MI. Iubet fráter? ubi is est? tún iubes hoc, Démea? V 8
 DE. Ego uéro iubeo et hác re et aliis ómnibus 925
 quam máxume unam fáceré nos hanc familiam,
 colere ádiuare adiúngere. AE. Ita quaesó, pater.
 5 MI. Haud áliter censeo. DE. Ímmo hercle ita nobis
 decet:
 primum huius uxori est máter. MI. Est. quid póstea?
 DE. Proba ét modesta. MI. Ita áiunt. DE. Natu
 grándior. 930
 MI. Scio. DE. Párere iam diu haéc per annos nón
 potest:
 nec qui eám respiciat quísqüam est: solast. MI. Quam
 híc rem agit?
 10 DE. Hanc te aéquomst ducere, ét te operam ut fiát dare.
 MI. Me dúcere autem? DE. Té. MI. Me? DE. Te in
 quam. MI. Inéptis. DE. Si tu sis homo,
 hic fáciat. AE. Mi patér! MI. Quid tu autem huic, ásine,
 auscultas? DE. Nihil agis: 935
 fieri áliter non potést. MI. Deliras. AE. Síne te exorem,
 mí pater.
 MI. Insánis: aufer te. DE. Áge, da ueniam filio.
 MI. Satin sánus es?
 15 ego nōuos maritus ánno demum quínto et sexagénsamo
 fiam átque anum decrépitam ducam? idne éstis auctorés
 mihi?
 AE. Fac: prómisi ego illis. MI. Prómisti autem? dé
 te largítór, puer. 940

DE. Age, quid siquid te máius oret? MI. Quási non
hoc sit máxumum.

DE. Da uéniam. AE. Ne grauáre. DE. Fac, promítte.
MI. Non omittitis?

AE. Non, nísi te exorem. MI. Vís est haec quidem.
Age prolix, Mício. 20

MI. Etsi hóc mihi prauom inéptum absurdum atque
álienum a uitá mea
uidétur, si uos tánto opere istuc uoltis, fiat. AE. Béne
facis. 945

DE. Meritó te amo. uerúm quid ego dicam, hóc quom
confit quid uolo?

MI. Quid? nímquid restat? DE. Hégio cognátus his
est próximus,

25 adfínis nobis, paúper: bene nos áliquid facere illí decet.

MI. Quid fácer? DE. Agelli est híc sub urbe paúlum
quod locitás foras:

huic démus qui fruátur. MI. Paulum id autemst? DE. Si
multíumst, tamen 950
faciúndumst: pro patre huic est, bonus est, nóstér est,
recté datur.

postrémo nunc meum illud uerbum fácio, quod tu, Mício,
30 bene ét sapienter díxi dudum: 'uitium commune
ómniūmst,

quod nímium ad rem in senecta attenti súmus'. hanc
maculam nós decet

ecfúgere: et dictumst uére et re eapse fieri oportet.
AE. Mí pater! 955

MI. Quid istic? ager dabitur *Hégioni*, quándoquidem
hic uolt. AE. Gaúdeo.

DE. Nunc tú mihi es germánus frater páriter animo
et corpore.

35 suó sibi gladio hunc iúgulo.

947 quid nunc quod || est his cognatus || 955 re ipsa ||
956 quid istuc ||

SYRVS	DEMEA MÍCIO	AESCHINVS
SERVOS	SENES DVO	ADVLESCENS

SY. Factumst quód iussisti, Démea. V 9
DE. Frúgi homo's. ergo édepol hodie méa quidem
senténtia
iúdico Syrum fieri esse aequom lüberum. MI. Istunc
lüberum? 960
quódnam ob factum? DE. Múlta. SY. O noster Démea,
édepol uír bonu's:
5 égo istos uobis úsque a pueris círaui ambos sédulo;
dóci, monui, béne praecepi sémper quae potui ómnia.
DE. Rés appetet: ét quidem porro haec, ópsonare cím
fide,

scórtum adducere, ádparare dé die conuínum: 965
nón mediocris hóminis haec sunt ófficia. SY. O lepidum
caput!

10 DE. Póstremo hodie in psáltria ista emúnda hic
adiútór fuit,
híc curauit: pródesse aequomst. álli meliorés erunt.
dénique hic uolt fieri? MI. Vin tu hoc fieri? AE. Cupio.
MI. Sí quidem
tú uis: Syre, echo accéde huc ad me: lüber esto. SY. Béne
facis; 970
ómniibus gratiam hábeo, et seorsum tibi praeterea, Démea.

15 DE. Gaúdeo. AE. Et ego. SY. Créo: utinam hoc per-
pétuom fiat gaúdium,
Phrýgiam ut uxorém meam una mécum uideam lüberam!
DE. Óptumam istam mílierem. SY. Et quidem tuó
nepoti huius filio
hódie prima mámmam dedit haec. DE. Hércole uero sério,
síquidem prima dédit, hau dubiumst quín emitti aequóm
siet. 976

20 MI. Ób eam rem? DE. Ob eam: póstremo a me argéntum
quantist súmito.

967 istac || 974 istam] quidem

978 omnes semper omnia || 991 missa || 994 quem] me et
996 scis quod] scis quid ||

METBA HVIVS FABVLAE HAEC SVNT

- V. 1 ad 154 iambici senarii
 - 155 ad 158 trochaici octonarii
 - 159 trochaicus quaternarius catalecticus
 - 160 et 162 trochaici octonarii
 - 161, 163 ad 169 trochaici septenarii
 - 170 ad 196 iambici octonarii
 - 197 ad 208 trochaici septenarii
 - 209 ad 227 iambici octonarii
 - 228 ad 253 iambici senarii
 - 254 ad 287 iambici octonarii
 - 288 — 292 trochaici septenarii
 - 289 et 290 — 293 et 294 iambici octonarii
 - 291 iambicus quaternarius
 - 295 ad 297 trochaici septenarii
 - 298 iambicus octonarius
 - 299 ad 302 — 305 ad 308 iambici octonarii
 - 303 et 304 — 309 et 310 trochaici septenarii
 - 311 et 312, 314 ad 316 iambici octonarii
 - 313 trochaicus quaternarius catalecticus
 - 317 iambicus quaternarius
 - 318 et 319 trochaici septenarii
 - 320 iambicus octonarius
 - 321 ad 329 trochaici septenarii
 - 330 ad 354 iambici octonarii
 - 355 ad 516 iambici senarii
 - 517 — 525 trochaici octonarii
 - 518 — 526 trochaici septenarii
 - 519 ad 523 — 527 ad 531 iambici octonarii
 - 524 iambicus quaternarius
 - 532 ad 539 iambici octonarii

- V. 540 ad 591 trochaici septenarii
 - 592 ad 609 iambici octonarii
 - { 610 et 611 — 614 et 615 (616) iambici octonarii
 - 612 — 617 trochaici octonarii
 - 613 trochaicus quaternarius catalecticus
 - 618 trochaicus septenarius
 - 619 ad 624 iambici octonarii
 - 625 ad 637 trochaici septenarii
 - 638 ad 678 iambici senarii
 - 679 ad 706 trochaici septenarii
 - 707 ad 712 iambici septenarii
 - 713 ad 854 iambici senarii
 - 855 ad 881 trochaici septenarii
 - 882 ad 933 iambici senarii
 - 934 ad 958 iambici octonarii
 - 959 ad 997 trochaici septenarii.

ONOMASTICON TERENTIANVM.

- Aeschinus (*Αἰσχίνης*) *Ad.* 26.
 82. 147. 260. 326. 462. 588.
 634. Aeschine *Ad.* 160. 175.
 190. 268. 407. 449. 620. 631.
 637. 677. 679. 901. 989. Aeschi-
 num *Ad.* 237. 292. 330. 636.
 Aeschinus *Ad.* 356
Aesculapius (*Ασκληπιός*) Aescu-
 lapi *Hec.* 338
Aethiopia (*Αἰθιοπία*) (*abl.*) *Eu.*
 165. 471
Andrius (*Ἀνδριος*) *Andrium An.*
 906. Andria *An.* 73. 215. An-
 driam *An.* 9. 13. Andriae *An.*
 85. Andria (*abl.*) *An.* 461. 756
Andrus (*Ἀνδρος*) *Andrum An.*
 222. 923. Andro *An.* 70. 931
Antiphila (*Ἀντιφίλη*) *Hau.* 691.
 (*voc.*) 258. 381. 398. 405. 408
Antipho (*Ἀντιφῶν*) *Ph.* 101. 187.
 231. 254. 270. 308. 502. (*voc.*)
Eu. 565. 574. *Ph.* 163. 202. 204.
 216. 465. 504. 528. 549. 696.
 854. 861. 883. Antiphonem
Eu. 840. *Ph.* 192. 221. 323.
 463. 918. Antiphoni *Ph.* 598.
 753. 842. Antiphone *Ph.* 612
Apollo (*Απόλλων*) Apollinis *An.*
 698
Archidemides (*Αρχιδημίδης*) Ar-
 chidemidem *Eu.* 327
Archylis (*Αρχύλης*) (*voc.*) *An.*
 228. 481
Archonides (*Αρχωνίδης*) Archon-
 nidi (*gen.*) *Hau.* 1065
- Asia* (*Ασία*) Asiam *An.* 935. *Hau.*
 111. 117. Asia (*abl.*) *Hau.* 181
Athenae (*Αθήναι*) Athenas *An.*
 907. Athenarum *Hec.* 88
Atticus (*Αττικός*) *An.* 923. Atti-
 cum *An.* 927. Atticam *An.* 221.
 780. 859. *Eu.* 805. 1093. *Ph.*
 114. Attica (*abl.*) *Eu.* 110
Babylō (*Βαβύλων*) *Ad.* 915
Bacchis (*Βακχίς*) *Hau.* 654. 722.
 821. 905. 908. *Hec.* 98. 771.
 (*voc.*) *Hau.* 736. *Hec.* 731. 732.
 786. 856. Bacchidem *Hau.*
 311. 696. 767. 809. 969. *Hec.*
 114. 128. 157. 719. 806. 846.
 854. Baccidis *Hau.* 744. *Hec.*
 102. Bacchidi *Hau.* 791. 1050.
Hec. 60. 169
Byrria (*Βύρριας*) *An.* 333. (*voc.*)
 301. 314. 323. Byrriam *An.*
 357
Caecilius Caecili *Hec.* 14
Callidemides (*Καλλιδημίδης*)
Hec. 804. Callidemidem *Hec.*
 432. 801
Canthara (*Κανθάρα*) (*voc.*) *Ad.*
 353. Cantharam *An.* 769
Caria (*Καρία*) Cariam *Eu.* 126
Caria (*abl.*) *Hau.* 608
Ceres Cerere *Eu.* 732
Chaerea (*Χαιρεῖας*) *Eu.* 696. 707.
 823. 824. 923. 985. (*voc.*) 308.
 337. 558. 864. 871. 880. 893.
 901. 1086. Chaream *Eu.* 540.
 713

Charinus (*Χαρίνος*) Charine *An.* 305. 325. 330. 345. 642. 974.
Charinum *An.* 318. Charini *Hau.* 732.
Chremes (*Χρέμης*) *An.* 99. 144. 166. 241. 352. 376. 391. 773. 949. 970. 976. *Eu.* 501. 531. 617. *Hau.* 875. 1045. (*voc.*) *An.* 538. 550. 561. 574. 783. 823. 846. 854. 868. 895. 902. 906. 917. 930. 945. 946. 992. *Eu.* 535. 730. 743. 751. 765. *Hau.* 75. 94. 117. 148. 429. 436. 493. 518. 556. 585. 591. 631. 644. 665. 787. 795. 844. 851. 859. 862. 883. 894. 938. 1049. 1052. *Ph.* 567. 577. 609. 613. 797. 960. 966. 984. Chremem *An.* 361. 527. *Eu.* 724. 909. *Ph.* 63. 865. Chremetem *An.* 472. 533. Chremetis *An.* 247. Chremi (*gen.*) *An.* 368. Chremeti *Ph.* 1026.
Chrysis (*Χρυσής*) *An.* 105. 803. Chrysiderm *An.* 85. 107. 796. Chrysidis *An.* 124. 223. 283. 801. 925. Chryside *An.* 106. Cilicia (*Κιλικία*) Ciliciam *Ph.* 66. Clinia (*Κλεινία*) *Hau.* 225. 431. 525. 768. 847. 907. (*voc.*) 105. 175. 284. 243. 264. 279. 295. 309. 360. 406. 688. 695. Cliniam *An.* 86. *Hau.* 405. 605. 821. Cliniae (*gen.*) *Hau.* 515. 899. (*dat.*) 884.
Clitipho (*Κλειτόφων*) *Hau.* 727. 829. 904. (*voc.*) 209. 240. 244. 273. 321. 335. 353. 562. 575. 579. 960. 967. 1037. 1057. Clitiphonis *Hau.* 697. 703. 767. 852.
Corinthius (*Κορίνθιος*) Corinthia *Hau.* 600. 629.
Corinthus (*Κόρινθος*) Corinthum *Hec.* 86. Corintho *Hau.* 96.
Cratinus (*Κρατῖνος*) Cratine *Ph.*

448. Cratinum *Ph.* 447. Cratini *Ad.* 581.
Crito (*Κρίτων*) *An.* 801. *Hau.* 498. (*voc.*) *An.* 802. 817. 919. 942. 951. *Ph.* 456. Critonem *An.* 906.
Ctesipho (*Κτησιφῶν*) *Ad.* 558. 589. 776. 778. (*voc.*) 260. 266. 271. 277. 564. Ctesiphonem *Ad.* 252. 355. 777. Ctesiphoni *Ad.* 784.
Cyprus (*Κύπρος*) Cyprum *Ad.* 224. 230. 278.
Danaē (*Δανάη*) Danaae *Eu.* 585.
Dauos (*Δαῦος*) *An.* 159. 194. 576. 663. 721. 840. Dauae *An.* 190. 199. 206. 344. 346. 367. 370. 388. 409. 434*. 476. 492. 582. 595. 665. 711. 965. 972. 978. 985. 987. *Ph.* 52. 63. Dauom *An.* 169. 173. 335. 579. 787. 842. 862. 963. Dauai *An.* 509. Dauo (*dat.*) *An.* 953. (*abl.*) 302. 415. 838.
Demea (*Δημέας*) (*voc.*) *Ad.* 80. 100. 115. 129. 135. 373. 385. 392. 422. 428. 461. 467. 483. 489. 492. 500. 754. 770. 806. 818. 821. 831. 882. 917. 924. 958. 961. 971. 978. Demeam *Ad.* 890.
Demipho (*Δημοφῶν*) *Ph.* 352. 353. 656. (*voc.*) 421. 439. 728. 795. 906. 926. 969. 1011. 1024. 1031. Demiphonem *Ph.* 899.
Diana Diana *Ad.* 582.
Dionysia (*Διονύσια*) *Hau.* 162. 733.
Diphilus (*Δίφιλος*) Diphili *Ad.* 6.
Discus (*Δίσκος*) Discum *Eu.* 608.
Donax (*Δόναξ*) (*voc.*) *Eu.* 772. 774.
Dorcium (*Δόρκιον*) Dorcio *Ph.* 152.
Dorias (*Δωριάς*) (*voc.*) *Eu.* 538. 720.

Dorio (*Δωρίων*) (*voc.*) *Ph.* 485. 526.
Dorus (*Δῶρος*) Dore *Eu.* 472. 594. 850. Dorum *Eu.* 724.
Dromo (*Δρόμων*) *Hau.* 275. (*voc.*) *An.* 860. *Hau.* 249. 743. 748. *Ad.* 376. Dromonem *Hau.* 241. 892.
Ennius Ennium *An.* 18.
Fors Fortuna *Hec.* 386.
Fortuna *Hec.* 406.
Geta (*Γέτας*) *Ph.* 35. 46. 606. 838. 840. *Ad.* 291. 479. 891. (*voc.*) *Ph.* 72. 136. 151. 179. 196. 219. 233. 373. 374. 386. 478. 482. 536. 545. 554. 609. 616. 672. 682. 777. 781. 847. 848. 869. *Ad.* 320. 323. 325. 349. 447. 506. 891. 894. Getam *Ph.* 50. 177. 827. *Ad.* 305.
Glycerium (*Γλυκύειον*) *An.* 806. 875. 969. (*voc.*) 134. (*acc.*) 552. 859. 908. 978. Glycerio (*dat.*) 790. 905. (*abl.*) 243. 284. 682.
Gnatho (*Γνάθων*) *Eu.* 228. 271. (*voc.*) 419. 446. 474. 771. 1043. 1054.
Gnathonicus (*Γναθωνικός*) Gnathonici *Eu.* 264.
Graecus Graeci *Ph.* 26. Graeca *Hau.* 8. (*abl.*) *Eu.* 33. *Hau.* 4. *Ad.* 8. Graecus *Hau.* 17. Graecis *Eu.* 8.
Hegio (*Ηγίων*) *Ad.* 438. 947. (*voc.*) *Ph.* 447. 452. *Ad.* 455. 488. 499. 592. Hegionem *Ad.* 460. Hegioni *Ad.* 351. 956*. Hercules (*Ἡρακλῆς*) *Eu.* 1027. Imbrus (*Ἴμβρος*) Imbro *Hec.* 171.
Indicus (*Ινδικός*) Indicis *Eu.* 413.
Iuno Iucina *An.* 473. *Ad.* 487. Iuppiter *Ph.* 807. *Ad.* 714. (*voc.*) *An.* 464. 732. 930. *Eu.* 550. 709. 946. 1048. *Hau.* 256. 630.
Iouem *Eu.* 584. Ioue *Hau.* 1036.
Laches (*Λάχης*) Hec. 727. (*voc.*) 134. 206. 232. 263. 633. 647. 664. 722. 732. 751. 785.
Latinus Latinii *Ph.* 26. Latinas *Eu.* 8. 34. *Hau.* 18.
Lemnus (*Λήμνος*) Lemnum *Ph.* 66. 567. Lemni *Ph.* 680. 942. 1013. Lemno *Ph.* 873. 1004.
Lesbia (*Λεσβία*) (*voc.*) *An.* 459.
Lesbiām *An.* 228.
Liber Libero *Eu.* 732.
Lucina vide Iuno.
Menander (*Μένανδρος*) *An.* 9.
Menandri *Eu.* 9. 20. 30.
Menedemus (*Μενίδημος*) Menedeme *Hau.* 159. 427. 440. 464. 861. 883. 908. 921. 931. 954. 1047. Menedemum *Hau.* 180. 185. 608. 739. 1001. Menedemi *Hau.* 749. Menedemo (*dat.*) *Hau.* 768. (*abl.*) 610.
Micio (*Μίκιον*) *Ad.* 923. (*voc.*) 60. 92. 96. 132. 598. 720. 737. 800. 836. 943. 952. 979. 988.
Micionem *Ad.* 512.
Mida (*Μίδας*) *Ph.* 862.
Milesius (*Μιλήσιος*) *Ad.* 702.
Miletus (*Μίλητος*) Miletum *Ad.* 655. Mileti *Ad.* 654.
Minerua Mineruam *Hau.* 1036.
Myconius (*Μυκόνιος*) *Hec.* 803.
Myconium *Hec.* 433. 801.
Myrrina (*Μυρρίνη*) *Hec.* 445. 830. 870. (*voc.*) 523. 541. 560.
Myrrinam *Hec.* 811. 845. Myrrina (*abl.*) *Hec.* 632.
Mysis (*Μύσις*) *An.* 226. (*voc.*) 267. 282. 686. 693. 714. 722. 748. 802.
Naeuius Naeuium *An.* 18.
Naeui *Eu.* 25.
Nausistrata (*Ναυσιστράτη*)

(voc.) *Ph.* 784. 813. 986. 987.
1014. 1037. 1046
Neptunus *Neptuni Ad.* 790
Niceratus (*Νικήσατος*) *Nicera-*
tum An. 87
Oedipus (*Οἰδίπος*) *An.* 194
Omphale (*Ομφάλη*) *Omphalae*
Eu. 1027
Pamphila (*Παμφίλη*) *Ad.* 619.
Pamphilam *Eu.* 440. 442. 624.
796. 827. 1036. *Ph.* 310. 510.
517
Pamphilus (*Πάμφιλος*) *An.* 88.
131. 462. 851. 957. 965. *Hec.*
60. 115. 144. 346. *Pamphile*
An. 254. 267. 286. 318. 321.
325. 344. 380. 409. 416. 617.
675. 686. 871. 882. 933. 950.
965. 986. *Hec.* 290. 382. 389.
395. 456. 482. 484. 504. 585.
602. 613. 621. 635. 650. 664.
671. 824. 855. 862. 864. *Pam-*
philum An. 90. 145. 209. 227.
234. 310. 338. 412. 685. 717.
Hec. 173. 428. 575. 743. 752.
796. 804. 808. *Pamphili An.*
549. 765. *Hec.* 77. 152. 341.
Pamphilo (*dat.*) *An.* 301. 429.
486. 518. *Hec.* 125. 774. 816.
(*abl.*) *An.* 166. 216. 497. 512.
603. *Hec.* 269
Parmeno (*Παρμένων*) *Eu.* 129.
570. 694. 700. 925. 974. 1050.
Hec. 409. 878. (voc.) *Eu.* 83.
99. 189. 221. 277. 286. 307.
330. 351. 362. 369. 462. 964.
975. 1020. 1034. *Hec.* 82. 83.
103. 109. 131. 133. 149. 301.
304. 314. 320. 340. 359. 416.
808. 841. 875. 879. *Ad.* 168.
Parmenonem *Eu.* 267. 270.
304. 918. 944. 1005. *Parmenonis*
Eu. 718. *Parmenone* *Eu.* 698
Pasibula (*Πασιβύλη*) *An.* 945
Perinthia (*Περινθία*) (*abl.*) *An.*
13. *Perinthiam* *An.* 9

Phaedria (*Φαιδρίας*) *Eu.* 81.
982. *Ph.* 80. 475. 484. 830.
833. 1054. (voc.) *Eu.* 86. 95.
144. 148. 171. 190. 210. 651.
678. 687. 715. 1073. 1086.
Ph. 154. 173. 208. 222. 247.
257. 269. 309. 499. 503. 532.
558. *Phaedriam* *Eu.* 440.
441. *Ph.* 64. 253. *Phaedriae*
(gen.) *Eu.* 354. 437. 824. *Ph.*
600. (dat.) *Eu.* 1037. *Ph.* 87.
597. 712. 778. 886. 1036.
1049. *Phaedria* (*abl.*) *Eu.* 201.
465
Phaedrus (*Φαιδρος*) *Phaedrum*
An. 86
Phania (*Φανίας*) *An.* 934. *Hec.*
458. *Phaniam* *An.* 929. *Hau.*
169
Phanium (*Φάνιον*) *Ph.* 322. (voc.)
201. (acc.) 218. 316. 352. 782.
Phanio *Ph.* 872
Phanocrates (*Φανοκράτης*) *Pha-*
nocratae *Hau.* 1061
Phidippus (*Φειδίππος*) *Phi-*
dippe *Hec.* 247. 256. 480. 497.
510. 627. 708. 715. 771. 777.
Phidippum *Hec.* 246. 449.
622. *Phidippo* *Hec.* 820. 870
Philotis (*Φιλότις*) (voc.) *Hec.* 82.
84. *Philotium* (*Φιλότιον*) (voc.)
Hec. 89. 197. (acc.) 81
Philtera (*Φιλέρα*) *Hau.* 662
Philumena (*Φιλομηνή*) *Hec.*
354. 414. 480. 588. (voc.) 243.
325. 632. *Philumenam* *An.*
306. 1001. *Hec.* 219. 320. 466.
809. 832. *Philumenea* *Hec.*
191. 318. 337. 349. 798
Phormio (*Φορμίον*) *Ph.* 27. 122.
314. 476. 618. 692. 833. 897.
1048. (voc.) 317. 324. 437. 478.
620. 858. 875. 882. 900. 922.
1050. *Phormionem* *Ph.* 26. 307.
560. 592. 788. 1027. *Phormioni*
Ph. 157. 720

Phrygia (*Φρυγία*) (voc.) *Hau.*
731. *Phrygiam* *Ad.* 978
Piraeus (*Πειραιεύς*) *Piraeo* *Eu.*
290. 539
Plautus *Ad.* 7. 9. *Plautum* *An.*
18. *Plauti* *Eu.* 25
Pyrrus (*Πύρρος*) *Eu.* 783
Pythias (*Πύθιας*) *Eu.* 642. (voc.)
500. 650. 656. 672. 730. 753.
901. 902. 909. 947. 961
Rhamnusius (*Ραμνούσιος*)
Rhamnusium *An.* 930
Rhodius (*Ρόδιος*) *Eu.* 423.
Rhodium *Eu.* 420. *Rhodio*
Eu. 498
Rhodus (*Ρόδος*) *Rhodi* *Eu.* 107
Salus *Hec.* 338. *Ad.* 761
Samius (*Σάμιος*) *Samia* *Eu.* 107
Sanga (*Σάγγης*) *Eu.* 776. (voc.)
814
Sannio (*Σαννίον*) *Eu.* 780. *Ad.*
276. (voc.) 210. 220. 240
Scirtus (*Σκίρτος*) *Scirte* *Hec.* 78
Simalio (*Σιμαλίον*) (voc.) *Eu.*
772. 775
Simo (*Σίμων*) *An.* 789. 907.
(voc.) 41. 503. 820. 846. 894.
908. 914
Simulus (*Σιμύλος*) *Simulum* *Ad.*
465. *Simulo* *Ad.* 352
Simus (*Σίμος*) *Hau.* 498
Sophrona (*Σωφρόνη*) *Ph.* 865.
(voc.) 739. 741. *Sophronam*
Eu. 807
Sosia (*Σωσίας*) (voc.) *An.* 28.
51. 119. *Hec.* 427
Sostrata (*Σωστράτη*) *Ad.* 321.
616. (voc.) *Hau.* 647. 663.
1007. *Hec.* 223. 229. 271. 339.
Ad. 309. 329. 343. 511. 635.
787. *Sostratam* *Hec.* 179. 329.
629. *Ad.* 506. *Sostratae* *Hec.*
332

Stephanio (*Στεφανίων*) (voc.)
Ad. 380
Stilpo (*Στίλπων*) *Ph.* 389. 390.
740. *Stilponem* *Ph.* [356.] 390
Storax (*Στόραξ*) (voc.) *Ad.* 26
Strato (*Στράτων*) (voc.) *Eu.* 414
Sunium (*Σούνιον*) (acc.) *Ph.*
837. *Suni* *Eu.* 519. *Sunio*
Eu. 115
Syra (*Σύρα*) (voc.) *Hec.* 59. 83
Syriscus (*Συρίσκος*) *Syrisce* *Eu.*
772. 775. *Ad.* 763
Syrus (*Σύρος*) *Hau.* 473. 509.
728. 743. 896. 898. *Syre* *Hau.*
291. 310. 319. 343. 346. 348.
350. 400. 517. 531. 536. 543.
581. 589. 595. 598. 615. 684.
692. 699. 757. 762. 775. 811.
825. 975. 980. 985. 993. *Ad.*
247. 249. 260. 261. 278. 281.
412. 531. 538. 543. 549. 713.
776. 883. 887. 916. 970. 979.
Syrum *Hau.* 191. 757. 950.
Ad. 315. 361. 553. 960. *Syri*
Hau. 723. 886. *Syro* (*dat.*)
Hau. 999. 1066. (*abl.*) 241.
882
Thaïs (*Θαΐς*) *Eu.* 391. 499. 508.
527. 532. 619. 725. 733. 848.
963. 1039. 1040. (voc.) 91. 190.
455. 462. 743. 750. 754. 783.
792. 807. 810. 873. 882. 887.
906. *Thaïdem* *Eu.* 231. 266.
270. 352. 359. 364. 563. 788.
991. 1055. 1075. *Thaïdis* *Eu.*
267*. *Thaidi* *Eu.* 188. 275.
434. 569. 616. 951. 983. 1026.
Thaïde *Eu.* 545. 956. 1051
Thraso (*Θράσων*) *Eu.* 353. (voc.)
453. 455. 475. 1025. 1061. 1068.
1088
Venus *Eu.* 732

